

Ricard  
1787:24:

# DE LA FRANCE

ET

## DES ÉTATS-UNIS.

OU

### DE L'IMPORTANCE DE LA RÉVOLUTION

#### DE L'AMÉRIQUE

POUR LE BONHEUR DE LA FRANCE;

*Des rapports de ce Royaume et des Etats-Unis,  
des avantages réciproques qu'ils peuvent retirer  
de leurs liaisons de commerce, et enfin de la  
situation actuelle des Etats-Unis.*

Par ÉTIENNE CLAVIÈRE, et J. P. BRISSOT  
(WARVILLE).

NOUVELLE ÉDITION.

Library of Congress

1867

City of Washington

Le passé assure l'alliance de la France avec les Etats-Unis.  
L'avenir ne fait qu'agrandir la perspective, et l'on verra se multiplier  
rapports qu'un commerce indépendant et avantageux doit  
produire, en raison de ce qu'il est mieux connu „.

Disc. de M. LA FAYETTE au Congrès.



TABLE RAISONNÉE  
DES MATIÈRES  
CONTENUES DANS CE VOLUME.

INTRODUCTION.

On y fait voir que, tandis que les Anglois réunissent une foule de lumières sur les liaisons de commerce qui peuvent exister entre l'Europe et les Etats-Unis, la France, qui a tant d'intérêt à en établir, offre encore peu de connaissances et de zèle pour ce commerce.

Causes de cette indifférence. Le défaut de liberté de la presse, pour les discussions politiques, en est une des principales. Inconvéniens immenses attachés à la prohibition des livres. — Avantages politiques qui résulteroient de la liberté de la presse. — Point de moment plus favorable pour la demander, et pour provoquer la réforme des abus en tout genre, que la circonstance actuelle. — Reflexions sur les sources où l'on a puisé les faits; sur l'esprit général de cet ouvrage, sur un des auteurs, sur l'ordonnance des idées, etc.

## TABLE RAISONNÉE

### CHAPITRE I,

page 35

*Du commerce extérieur, des circonstances qui le préparent, des moyens qui peuvent l'assurer à une nation.*

Principes généraux sur le commerce extérieur.

Le commerce direct, préférable au commerce indirect. — Il donne tout à meilleur marché.

Le meilleur marché, la grande base du commerce extérieur.

Circonstances qui mettent une nation à portée de vendre à meilleur marché.

Circonstances qui portent deux nations à se lier par les rapports du commerce.

*La nature des choses doit les fournir toutes.*

Qu'est-ce que la nature des choses ?

### CHAPITRE II,

51

*Du commerce extérieur, considéré dans ses moyens d'échange et dans sa balance.*

Examen de ce qu'on entend par balance de commerce entre deux nations.

On prouve, 1°. que cette balance de commerce n'est qu'un mot insignifiant ; que le solde payé en or, n'est point la preuve d'un commerce désavantageux à celui qui paie ce solde, ni avantageux à celui qui le reçoit.

2°. Que les tables de cette balance du commerce ne méritent aucune foi, et que l'unique manière d'estimer l'accroissement du commerce, est par l'accroissement de la population.

DES MATIÈRES. *ii*

3°. Qu'il est impossible de fixer la quantité de numéraire existant dans un pays ; et que tous les calculs donnés à cet égard , portent sur des bases incertaines et défectueuses , parce qu'il est impossible de rassembler tous leurs élémens.

4°. Que les métaux ne sont point la vraie richesse.

5°. Que , considérés comme agens d'échange , il seroit bien plus avantageux de leur substituer , dans le commerce intérieur , le papier , et de ne pas craindre d'employer les métaux à l'usage auquel on ne peut employer ce papier , c'est-à-dire , au commerce extérieur.

Il résulte enfin de ces démonstrations , que le commerce peut s'ouvrir entre deux nations , sans le secours du numéraire ; qu'une nation en aura cependant , d'autant plus à échanger contre des productions étrangères , qu'elle aura chez elle un plus grand nombre de ces établissemens de confiance , qui remplacent le numéraire avec avantage.

CHAPITRE III , *page 80*

Application des principes généraux , ci-devant posés , au commerce réciproque de la France et des Etats-Unis.

*Que la France a tous les moyens qui procurent un grand commerce , et qui doivent le lui assurer dans les Etats-Unis ; que ses productions leur convien-*

iv TABLE RAISONNÉE

*ment, et que les circonstances intérieures où elle se trouve, la forcent de se livrer à ce commerce.*

Examen de la position géographique et physique de la France, de ses productions, de son industrie, etc.

Examen de l'objection qui consiste à dire, qu'il vaudroit mieux s'occuper de l'intérieur de la France, que de lui ouvrir un grand commerce extérieur.

On prouve que le commerce extérieur amènera très-promptement la réforme intérieure, et que dans sa position, la France a un grand besoin de vastes débouchés au-dehors.

Distinction essentielle à faire, à cet égard, entre un peuple neuf et un peuple civilisé, qui a de nombreuses manufactures.

On fait voir que le commerce extérieur les alimente, les soutient.

Réflexions sur l'infériorité des manufactures françaises aux fabriques angloises dans certains articles. — Causes développées. — Remède dans le commerce extérieur.

CHAPITRE IV, page 95

*Que les Etats-Unis sont forcés, par leurs besoins et par les circonstances où ils se trouvent, de se livrer au commerce étranger.*

Que les écrivains qui ont traité cette matière, ne

DES MATIÈRES. V

l'ont envisagée que d'une manière abstraite. —

Qu'il faut l'examiner d'après l'état des choses. Et que, d'après cet état, les Américains libres sont forcés de se livrer au commerce extérieur.

Pour le démontrer, on prouve que les Américains libres ont des besoins de nécessité, de commodité, et même quelques-uns de luxe; besoins auxquels ils ne peuvent ni renoncer, ni suppléer eux-mêmes.

On prouve que, n'ayant point de manufactures, ils sont forcés de recourir aux manufactures européennes; qu'ils ne pourront en élever de long-temps, parce qu'ils ont peu de bras, et que la culture doit absorber tous leurs soins.

On prouve que, sous les rapports physiques, politiques et moraux, ils doivent persévérer à se livrer exclusivement à l'agriculture, et renoncer même au transport de leurs productions en Europe.

On prouve, que c'est le seul moyen de conserver leurs mœurs républicaines, et de retarder les progrès du luxe.

Enfin, on prouve, qu'en se livrant à la culture, qu'en négligeant les manufactures, ils s'apercevront moins de la rareté du numéraire, et qu'ils trouveront le moyen d'y suppléer, et de faire un commerce extérieur d'échange très-avantageux.

## vj TABLE RAISONNÉE

Ces différens points étant établis, on se propose de faire voir que de toutes les nations de l'Europe, la françoise est celle avec laquelle il convient plus aux Etats-Unis de se lier par le commerce, qu'ils ont des besoins et des productions qui se correspondent. On développe cette vérité, en présentant le double tableau des importations et exportations réciproques à faire entre la France et les Etats-Unis.

### CHAPITRE V, page 126

*Tableau des importations à faire de la France dans les Etats-Unis, ou tableau des besoins des Etats-Unis et des productions de la France, qui leur correspondent.*

#### SECTION PREMIÈRE. Des vins, 127

On y discute trois questions :

1°. Convient-il à l'Amérique libre de cultiver la vigne et de faire le vin ?

On y soutient la négative, et on prouve que la vigne est une propriété incommode et peu lucrative ; que le vin, à trop bas prix, seroit une production dangereuse dans des républiques dont les mœurs sont la base, etc. qu'il vaut mieux le tirer de l'étranger.

2°. L'Amérique libre ne doit-elle pas, en renonçant à cette culture, donner la préférence aux vins françois ?

Que cette question ne peut souffrir de difficulté ;

n se propose  
tions de l'Eu-  
ec laquelle il  
se lier par le  
s et des pro-  
On développe  
double tableau  
s réciproques  
tats-Unis.

page 126

La France dans  
soins des Etats-  
France, qui leur

127

re de cultiver la

n prouve que la  
mmode et peu  
s prix, seroit une  
des républiques  
, etc. qu'il vaut

-elle pas, en re-  
ner la préférence

affir de difficulté;

# DES MATIÈRES. vij

que les vins françois sont, sans contredit, les plus sains et les plus agréables.

3°. Comment, pour leur assurer la préférence; doit-on se conduire?

En améliorant la culture de la vigne, en perfectionnant la fabrique du vin, en instituant des établissemens qui rendent son revenu moins précaire. Différens moyens proposés à ce sujet.

SECTION II. *Eaux-de-vie*, page 147

De l'inconvénient moral et politique du bas prix des eaux-de-vie.

De la supériorité des eaux-de-vie de France sur celle des autres pays, et même sur le rum.

De la facilité d'assurer, dans les Etats-Unis, la préférence aux premières sur toutes les autres.

Examen de la question: s'il importe au gouvernement françois de favoriser la distillation des eaux-de-vie.

Raisons qui doivent faire proscrire cette distillation.

Elle détruit beaucoup de combustibles, et le combustible devient rare.

L'exportation de l'eau-de-vie ne rend rien au fisc, et celle du vin rend beaucoup.

L'exportation de l'eau-de-vie nuit à la consommation des vins françois dans l'étranger; cette eau-de-vie sert de base aux vins factices qui s'y préparent.

viii TABLE RAISONNÉE

La distillation des eaux-de-vie, n'est pour le propriétaire de la vigne, qu'une ressource extrême, qui le ruine.

De cet examen résulte qu'il faut encourager l'exportation des vins, et décourager celle des eaux-de-vie.

SECTION III. *Huiles, olives, fruits secs, etc.* pag. 157

Articles d'un débit sûr et avantageux, pour la France, dans les Etats-Unis.

SECTION IV. *Draps* pag. 158

Les peuples régis par une constitution libre, doivent les préférer à toute autre étoffe.

Leurs diverses qualités s'accordent plus avec les différens climats des Etats-Unis.

La manufacture des draps étant du nombre des fabriques compliquées, ne convient point aux Américains libres dans leur état présent.

Ceux qu'ils fabriquent doivent se réduire à des étoffes grossières.

Pour les draps fins, ils doivent avoir recours à l'Europe.

Que la France peut se mettre au rang des nations qui prétendent à les fournir à l'Amérique libre.

Les premiers essais faits par elle en ce genre, mal accueillis, ne doivent pas décourager ses fabricans.

Causes du discrédit de ces draps. Que ce discrédit ne peut durer, parce que les François fa-

briquent de beaux draps, et entendent la teinture mieux que tout autre peuple.

Examen des causes qui font que les draps françois luttent avec désavantage contre les draps anglois.

Ce désavantage ne provient pas de l'infériorité des draps françois, mais de la disette des laines françoises, de leur haut prix, tandis que les laines sont en abondance et à bon marché en Angleterre.

Causes de cette différence de prix.

Que la cherté des laines françoises, tenant à la rareté des moutons, on peut la faire disparaître, en s'occupant de la multiplication de ces derniers.

Causes qui s'opposent à cette multiplication.

Moyens de l'encourager.

En attendant que l'on ait atteint ce but, il faut encourager l'admission des laines américaines.

#### SECTION V. Toiles, page 180

On distingue deux espèces de toileries. — La première comprenant le linge proprement dit, avec lequel on fait les draps, etc.

La fabrication de ces toiles étant simple, et pouvant s'associer avec les travaux champêtres, les Américains libres ont raison de l'entreprendre.

x TABLE RAISONNÉE

Il n'est que certaines toiles très-fines, pour lesquelles ils auront recours aux Européens.

La dixième espèce de toilerie renferme les tissus faits de fil de diverses couleurs; tels que les toiles peintes, les mouchoirs, les rubans, etc.

La fabrication de la majeure partie de cette toilerie étant compliquée, appartient à l'Europe.

Les Anglois ayant imaginé des machines qui la simplifient, la fabriquant plus belle et à meilleur marché, pourront obtenir la préférence.

La France pourroit lui faire concurrence, si elle étoit abandonnée à ses forces naturelles, et si elle n'étoit gênée par aucun obstacle.

Examen de l'arrêt rendu en 1785, pour favoriser cette fabrication des toiles, et attirer les fabricans étrangers dans la France. Motifs qui doivent les en éloigner.

SECTION VI. *Soyeries, rubans, bas de soie, galons, etc.* page 197

Articles pour la fourniture desquels la France aura la préférence dans les Etats-Unis.

Ses métiers sont nombreux; ses soyeries belles et moins chères qu'ailleurs.

La fabrique des soies ne convient point aux Etats-Unis. Motifs qui doivent les en éloigner à jamais.

Motifs qui doivent les empêcher d'en consommer. S'ils en attirent chez eux, ce ne doit être que pour en fournir à l'Amérique espagnole.

INÉE

fines, pour les-  
x Européens.  
nferme les tissus  
urs; tels que les  
, les rubans, etc.  
rtie de cette toi-  
tient à l'Europe.  
achines qui la sim-  
lle et à meilleur  
préférence.  
ncurrence, si elle  
s naturelles, et si  
obstacle.  
5, pour favoriser  
et attirer les fabri-  
e. Motifs qui doi-

ans, bas de soie,  
page 197  
quels la France aura  
Unis.

s soyeries belles et  
ent point aux Etats-  
en éloigner à jamais.  
er d'en consommer  
e ne doit être que  
ue espagnole.

## DES MATIÈRES. xj

### SECTION VII. *Chapeaux.* page 205

La fabrique en appartient à l'Europe, et la France doit avoir la préférence dans la fourniture de cet article.

### SECTION VIII. *Cuirs, souliers, bottes, selles, etc.* 1

207

Les Anglois ont une grande supériorité dans tous ces genres d'industrie sur les François.

Causes principales de cette supériorité. Le véritable esprit de commerce régnant en Angleterre, le commerçant s'honore de sa profession, y consacre de grands fonds, les y laisse. Il n'y a d'ailleurs aucunes entraves sur les tanneries. L'inverse a eu lieu en France. Le commerce y étant avili, on y consacre peu de fonds, on les en retire promptement. Les cuirs sont surchargés de droits, le tanneur a peu ou point de gain. Droits et entraves à supprimer, si l'on veut ranimer les tanneries françoises.

### SECTION IX. *Verreries,* 211

Le gouvernement françois doit se hâter d'éteindre ses verreries. Les bouteilles seules pourroient constituer un article d'exportation; mais les verreries sont trop pernicieuses; dévastent les forêts, qui ne sont que trop dévastées. Il est préférable d'encourager les Américains libres à élever des verreries. Ils y auront un double avantage.

xij      TABLE RAISONNÉE

SECTION X. *Fer et acier*, page 215

Il faut éteindre, par la même raison, les forges françoises. Les Américains doivent un jour fournir du fer à l'Europe. En attendant, la France ne peut entrer, sur cet article, en concurrence avec le Nord. — Son intérêt doit la porter à en tirer de l'étranger.

SECTION XI. *Bijouterie, orfèvrerie, horlogerie, etc.*

225.

Si les Etats-Unis suivent la nature des choses, ils doivent dédaigner tout ce qui appartient à la bijouterie.

Pour l'orfèvrerie, la vaiselle de cuivre plaquée d'argent, y aura la préférence sur celle d'argent, et la vaiselle plaquée des Anglois étant infiniment supérieure à celle des François, l'emportera sur elle.

Causes de l'infériorité de la vaiselle plaquée de la France.

Quant à l'horlogerie, les montres sont un objet de nécessité pour les Américains libres; mais pour les leur fournir, il faut en faire de bonnes et à bon marché. La France peut prétendre à ce commerce. Moyens qu'elle doit employer.

SECTION XII. *Papiers divers et papiers peints*, 230

Les manufactures françoises en fabriquent de supérieurs à toutes les autres.

Ils en fourniront les Américains libres, en concurrence avec les autres nations.

NÉE

page 215  
on, les forges  
divent un jour  
ndant, la France  
en concurrence  
it la porter à en

horlogerie, etc.

225.

ure des choses,  
qui appartient à

cuivre plaquée  
e sur celle d'ar-  
es Anglois étant  
es François, l'em-

elle plaquée de la

es sont un objet  
cains libres; mais  
n faire de bonnes  
ent prétendre à ce  
doit employer.

piers peints, 230  
fabriquent de su-

libres, en concu-  
rs.

## DES MATIÈRES. xiiij

Le papier est un article de commerce, dont la production ne peut pas surpasser la consommation, et qu'en doit encourager par-tout. La consommation en deviendra immense dans l'Amérique libre. Mais elle ne pourra de long-temps y suppléer seule.

### SECTION XIII. *Imprimerie*, page 236

La main-d'œuvre étant chère dans les Etats-Unis, les imprimeries ne peuvent s'y multiplier; celles qui existent ne doivent fournir que des gazettes et peu de livres. C'est à l'Europe à fournir ces derniers. La France est appelée, par le bas prix de sa main-d'œuvre, à imprimer pour les Etats-Unis.

### SECTION XIV. *Sel*, page 241

Article important, de nécessité première, pour les Etats-Unis. Ils seront long-temps obligés de le tirer de l'Europe. Celui de France étant plus salant, aura la préférence; elle peut le fournir à bon marché, si le gouvernement veut supprimer les entraves mises à l'exportation du sel.

### SECTION XV. *Considérations générales sur ce tableau d'importations françoises dans les Etats-Unis*, 245

Etendue des importations de l'Angleterre dans ses colonies, avant la révolution. Elles augmenteront avec l'accroissement de la population. La France doit s'empresser de s'en emparer. C'est l'unique moyen de soutenir sa marine. Mais,

xiv TABLE RAISONNÉE

en se livrant à ce commerce, elle ne doit faire que ce qui lui convient de faire. Elle ne doit pas tout embrasser. Même avis à donner aux Américains libres. Tous doivent consulter leur position ; et, par cette position, l'Europe doit être manufacturière et l'Amérique cultivatrice.

CHAPITRE VI, page 252

*Des objets que l'Amérique libre peut fournir en retour des importations de la France.*

Réflexions préliminaires sur les facilités que la France vient d'accorder aux Américains libres, pour favoriser leurs importations en France ; facilités contenues dans une lettre adressée par M. de Calonne à M. Jefferson.

SECTION PREMIÈRE. *Tabac*, page 257

C'est l'article le plus important des productions américaines.

La consommation du tabac ne peut que s'étendre, si on le donne à meilleur marché.

La culture du tabac ne convient point aux Etats européens, qui ont acquis assez de population pour mettre en autre valeur leurs bonnes terres.

Cette culture n'a rien d'ailleurs qui doive la faire chercher ; elle n'est pas lucrative pour les planteurs ; elle est une des causes de l'esclavage.

Des circonstances particulières et naturelles qui favorisent la culture du tabac dans la Virginie et le Mariland ; et comme elle s'étend maintenant

NÉE

elle ne doit faire  
aire. Elle ne doit  
vis à donner aux  
ent consulter leur  
on, l'Europe doit  
rique cultivatrice.

page 252

te fournir en retour.

es facilités que la  
Américains libres,  
ations en France ;  
lettre adressée par  
on.

257

nt des productions

peut que s'étendre,  
marché.

ent point aux Etats  
assez de population  
leurs bonnes terres  
s qui doit la faire  
rative pour les plan-  
uses de l'esclavage.  
res et naturelles qui  
ac dans la Virginie et  
s'étend maintenant

## DES MATIÈRES. xv

dans l'immense intérieur de l'Amérique ; cette  
contrée en sera pendant long-temps le grand  
magasin.

C'est de l'Amérique qu'il convient à la France de  
tirer ses tabacs.

Du revenu prodigieux que la France tire de l'im-  
pôt sur le tabac.

Des inconvénients attachés au monopole de la  
compagnie qui l'affirme.

De l'impossibilité d'en faire jamais un article de  
commerce et d'échange, tant que ce monopole  
subsistera.

Du comité choisi en France, pour remédier à ces  
inconvénients.

Du projet présenté à ce comité, par M. la  
Fayette, pour rendre le tabac au commerce  
libre, et cependant conserver à l'Etat le re-  
venu qu'il tire de son impôt sur cette feuille.

Examen des inconvénients attachés à ce projet.

Autre plan proposé, qui n'offre aucun de ces in-  
convénients, et qui réunit le double avantage  
de rendre un revenu plus considérable, en  
laissant le commerce de tabac parfaitement li-  
bre, en prévenant à jamais la contrebande, et  
en dispensant d'entretenir une armée pour l'em-  
pêcher.

Avant de développer ce plan, on réfute une  
objection proposée dans un ouvrage contre

x. j TABLE RAISONNÉE

l'établissement de la liberté du commerce.  
De la nouvelle méthode de percevoir le droit mis  
sur le tabac, devenu marchand ; droit qui ren-  
droit, dans l'état actuel des choses, bien au-  
delà du revenu du fisc.

Cette nouvelle méthode consiste à distribuer la  
perception de ce droit sur l'entrée, sur la fa-  
brication et sur le débit.

Développement et discussion de ces trois pas-  
sages de l'impôt.

Des avantages qui résulteront de la liberté du  
commerce de tabac en France.

Que la liberté de renchérir le tabac en diminuera  
le prix.

Qu'elle en fera perfectionner la fabrique.

Que la consommation en augmentera, et par  
conséquent le débit.

Addition à l'article du tabac, par M. Claviere,  
page 302

SECTION II. *Pêcheries, huiles de baleine, chandelles*  
*de spermaceti,* 315

Nécessité de favoriser l'abondance et le bas marché  
des subsistances. Moyens d'augmenter la po-  
pulation.

Le poisson est une des subsistances dont les gou-  
vernemens doivent encaféger l'importation.

Nécessité d'abandonner entièrement l'ancien sys-  
tème des prohibitions.

Réfutation

NNÉE

du commerce.  
avoir le droit mis  
d ; droit qui ren-  
choses , bien au-  
ste à distribuer la  
entrée, sur la fa-  
de ces trois pas-  
t de la liberté du  
ce.  
abac en diminuera  
la fabrique.  
augmentera , et par  
par M. Claviere ,  
page 302  
de baleine , chandelles  
315  
ance et le bas marché  
d'augmenter la po-  
stances dont les gou-  
rifier l'importation.  
rement l'ancien sys-  
Réfutation

DES MATIERES. xvij

Réfutation des objections du lord Sheffield.  
Que les Américains libres ont une foule d'avan-  
tages pour pêcher et vendre leurs poissons et  
leur huile à plus bas prix.  
Que la France n'a aucun de ces avantages.  
Que par conséquent la France doit abandonner  
ses pêcheries.  
Examen d'une objection du lord Sheffield, sur ce  
que la pêche forme des matelots.  
Discussion de son opinion et de l'opinion géné-  
rale sur les primes.  
Développement de leurs inconvéniens pour les  
pêches.  
Vrai moyen de former de bons matelots.  
Nécessité et avantages d'admettre en franchise  
le poisson et l'huile des Américains.  
Absurdité de vouloir encourager, par des primes,  
la pêche françoise de la baleine.  
Autre absurdité de vouloir attirer et fixer dans  
nos ports des pêcheurs américains.  
SECTION III. Bleds et farines , page 337  
Avantages de l'admission des farines et bleds  
étrangers en franchise.  
Discussion de quelques objections proposées  
contre l'entière et constante liberté du com-  
merce des grains.  
De la grande quantité des bleds produits par les  
Etats-Unis.

xviii TABLE RAISONNÉE

De la nécessité de les accueillir et d'en faire de  
vastes dépôts en France.

Du versement des bleds américains dans les îles  
à sucre.

SECTION IV. *Mâts, vergues et autres bois pour la  
marine ,* page 353

Que les états du nord, qui les fournissent, com-  
mencent à s'épuiser.

Qu'il est avantageux d'en tirer des Etats-Unis ;  
qu'ils sont au moins aussi bons, moins chers,  
et que le transport en est plus facile.

Examen des objections faites contre les bois de  
construction d'Amérique.

Des différentes espèces de bois des Etats-Unis,  
propres à la construction des vaisseaux.

De la quantité considérable qu'en tiroient les  
Anglois avant la guerre.

SECTION V. *Fourrures et pelleteries,* page 358  
Des avantages que les Américains libres auront  
sur les Anglois du Canada, pour le commerce  
des fourrures.

Que ces avantages résultent de leur position.  
De la quantité de fourrures exportées par le Ca-  
nada en Angleterre, avant la guerre.

Des moyens que prennent les Anglois, pour at-  
tirer chez eux les pelleteries américaines.

De la nécessité pour la France d'en favoriser l'im-  
portation chez elle.

et d'en faire de  
ins dans les îles  
autres bois pour la  
page 353  
ournissent, com-  
des Etats-Unis ;  
ns , moins chers ,  
plus facile.  
ontre les bois de  
s des Etats-Unis ,  
es vaisseaux.  
qu'en tiroient les  
eteries , page 358  
cains libres auront  
pour le commerce  
de leur position.  
exportées par le Ca-  
t la guerre.  
es Anglois , pour at-  
les américaines.  
e d'en favoriser l'im-

## DES MATIÈRES. ix

**De la nécessité de proscrire tout monopole, toute compagnie qui voudrait faire ce commerce par privilège.**

### Réflexions sur les mensonges des monopoleurs.

**Que le monopole des fourrures ruinerait le commerce américain.**

## Que les Américains libres doivent s'opposer à ce monopole.

SECTION VI. *Riz, indigo, graine de lin, pag. 371*

Observations sur les inconvéniens de la culture du riz, sur les abus de l'esclavage, au moyen duquel elle se fait ; sur la nécessité de détruire cet esclavage, et de remplacer le riz cultivé à présent, par un autre qui engendre moins de maladies.

De la nécessité, pour le gouvernement françois, d'accueillir en franchise les riz américains, et des avantages qui en résulteront pour les subsistances.

**Examen d'une idée du lord Sheffield, qui présume que le dépôt des riz américains sera toujours à Londres.**

Quantités des riz exportés de l'Amérique en Angleterre, année commune, prise avant la révolution.

*Indigo.* and the other three

Nécessité, pour la France, d'admettre pareillement, avec franchise, l'indigo de la Caroline

XX TABLE RAISONNÉE

et de la Géorgie. — Quantité que ces Etats en exportoient pour l'Angleterre.

De la qualité de cet indigé, de la possibilité de l'améliorer.

*Grain de lin.*

Quantité qu'en expédioit l'Amérique septentrionale, avant la guerre, en Angleterre.

Avantage de l'admettre, avec franchise, en France.

SECTION VII. *Provisions navales, savoir: poix, goudron, thérbentine,* page 38.

Quantité de ces articles que l'Amérique septentrionale expédioit ci-devant pour l'Angleterre.

Utilité de ces articles pour cette île. — Motifs qui ont déterminé les Anglois à favoriser, même depuis la paix, ces productions de l'Amérique libre.

Qualité de ces denrées américaines, comparée avec celle des mêmes denrées venant du nord.

SECTION VIII. *Bois pour la charpente, la menuiserie, tonnellerie, comme douves, têtes de barrils, madriers, planches, essentes, etc.* page 386

Que la France doit, à l'imitation de l'Angleterre, affranchir ces provisions venant des Etats-Unis.

Raisons et avantages de cet affranchissement.

Que la France doit accueillir tous ces bois, qu'elle en a un grand besoin, qu'elle les tirera des Etats-Unis à moins de frais et plus sûrement.

é que ces Etats en  
re.

e la possibilité de

rique septentrio-  
ngleterre.

chise, en France.

ales, savoir: poix,

page 38.

Amérique septen-

pour l'Angleterre.

de ile. — Motifs

ois à favoriser,

uctions de l'Amé-

es, comparée avec

nant du nord.

tarpente, la monti-

s, têts de barils,

etc. page 386

de l'Angleterre,

nt des Etats-Unis.

anchissement.

ces bois, qu'elle

es tirera des Etats-

sûrement.

# DES MATIÈRES. xxj

Quantité de l'exportation qui s'en faisoit, avant  
la guerre, en Angleterre.

SECTION IX. *Vaisseaux construits en Amérique,*  
*pour être vendus ou pris à frêt,* page 388

Que les François doivent acheter des vaisseaux  
américains, s'ils veulent établir un commerce  
avec eux.

Objections du lord Sheffield, contre l'achat de  
ces vaisseaux.

Tableau du nombre de ces vaisseaux fournis à  
l'Angleterre avant la guerre.

Réfutation des objections du lord Sheffield.

Raisons tirées de l'état de la marine françoise,  
qui doivent engager la France à favoriser les  
constructions américaines.

Raisons tirées de l'utilité qui en résultera pour ses  
manufactures.

Discussion du préjugé qui fait regarder les  
vaisseaux américains comme mauvais et peu  
durables.

État et degré de perfection de la construction  
américaine.

Réputation de M. Peck, en ce genre, et en gé-  
néral des constructeurs de Boston et de Phi-  
ladelphie, reconnue par les Anglois même.

Raison pourquoi la construction américaine se  
perfectionnera de plus en plus.

xxij TABLE RAISONNÉE

SECTION X. *Considérations générales sur le précédent tableau des importations des Etats-Unis en France,* page 400

Des autres articles qui pourroient y entrer, de de la nécessité que les Américains libres nous éclairent sur ce commerce.

D'un établissement formé à Paris, sous le titre de *Société Gallo-Américaine*, pour réunir les lumières les plus grandes sur le commerce des Etats-Unis.

De l'établissement des paquebots pour l'Amérique libre.

Des défauts qui se rencontrent dans la constitution de ceux qui sont établis, et de la vraie manière de les organiser, pour l'avantage du commerce.

*Conclusions et réflexions sur la situation des Etats-Unis,* 418

Des motifs qui forcent les auteurs de cet ouvrage à différer l'examen de quelques autres points importants, relatifs au commerce des Etats-Unis.

Réflexions sur l'opinion qu'on se forme en Europe des Etats-Unis.

De leur anarchie prétendue; ce que c'est que l'anarchie.

Qu'elle n'existe point dans les Etats-Unis.

De la guerre contre les Sauvages.

ANNÉE

générales sur le pré-  
des Etats-Unis en

page 400

ient y entrer, de  
éricains libres nous

Paris, sous le titre

pour réunir les lu-  
r le commerce des

ots pour l'Amérique

nt dans la constitu-

olis, et de la vraie

pour l'avantage du

situation des Etats-

418

teurs de cet ouvrage

quelques autres points

commerce des Etats-

on se forme en Eu-

es ce que c'est que

les Etats-Unis.

vages.

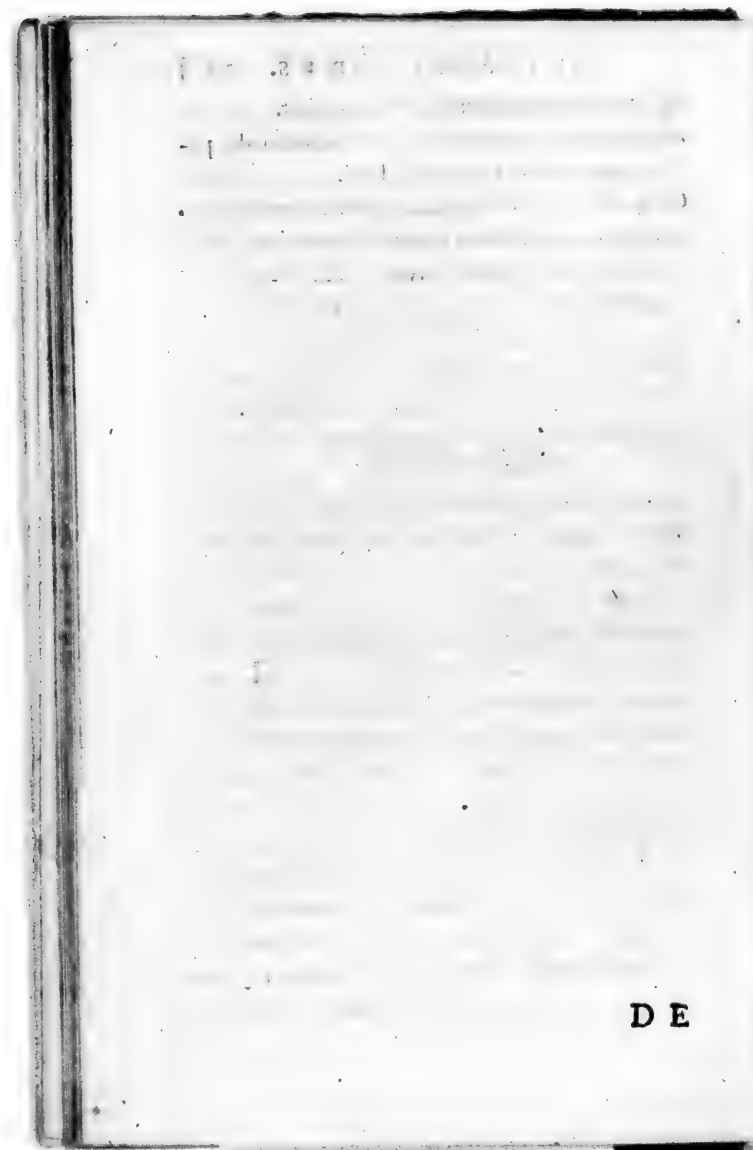
## DES MATIÈRES. xxij

Des troubles de l'état de Massasuchet.

Des troubles occasionnés par l'émission du pa-  
pier-monnoie à Rhode-Island.

Coup-d'œil sur les améliorations faites dans les  
Etats - Unis, dans leur constitution fédé-  
rale, politique et civile, sur leur esprit  
public, etc.

*Fin de la table.*



---

## INTRODUCTION,

PAR J. P. BRISSOT ( DE WARVILLE ),

*Mise en tête de la première édition de cet ouvrage, publié en mars 1787.*

---

L'ANGLETERRE avoit à peine signé le douloureux traité, qui lui arrachoit à jamais ses colonies de l'Amérique, que ses négocians et ses écrivains politiques s'occupoient des moyens de lui rendre, par le commerce, ce qu'elle venoit de perdre par cette insurrection mémorable.

Le lord Sheffield lui prédisoit, dans un ouvrage rempli de détails importans (1),

---

(1) L'ouvrage intitulé: *Observations on the commerce, etc.* Observations sur le commerce des Etats américains; Londres, 1783. — Ce traité a eu six éditions. Il n'a pas même été traduit en françois, quoiqu'il soit rempli de faits qu'il importe à la France de connoître. On assure que la plupart ont été fournis à l'auteur par M. Déane, et que les tables sur-tout en sont aussi exactes, qu'on puisse les avoir par les relevés des douanes.

Quoique cet ouvrage ait été fort accueilli par les An-

*Tome III.*

A

qu'elle seroit toujours l'entrepôt du commerce des États-Unis ; que les Américains, toujours attirés par l'excellence de ses ma-

---

gis, il offre cependant beaucoup de défauts. L'auteur n'a pas toujours puisé dans de bonnes sources ; il montre envers la France et l'Amérique une partialité qui n'a pu que l'égarer. On n'y trouve d'ailleurs aucune vue philosophique, ni même de politique un peu élevée. On devoit s'attendre, sur cette matière, à un ouvrage supérieur, dans un pays qui a produit l'exact, le profond Smith.

Le lord Sheffield a eu des contradicteurs, même en Angleterre ; ils ne se sont pas laissés aveugler, comme lui, par l'enthousiasme du patriotisme.

Je dois remarquer, à cette occasion, les bons effets de la discussion publique. La sixième édition du lord Sheffield, offre une grande quantité d'additions et quelques changemens. Les objections qu'on lui avoit faites, l'avoient forcé à développer ses preuves. On ne trouve point étrange, en Angleterre, qu'un Anglois expose publiquement les abus qui règnent dans ses manufactures et son commerce, et qui pourroient lui donner de l'infériorité dans les marchés de l'Europe. On est persuadé que c'est la seule manière de les réformer. Dans d'autres états, ce service patriotique seroit regardé comme une trahison.

Depuis la première publication de cet ouvrage, il a paru une traduction des observations du lord Sheffield, en n-4°, imprimé à Rouen, chez la veuve Besogne.

## INTRODUCTION. 5

manufactures, la bonne foi si long-temps éprouvée de ses négocians, et le long crédit qu'eux seuls dans l'Europe pouvoient accorder, ne tarderoient pas à oublier les blessures que leur avoient faites le despotisme ministériel de Londres, et la férocité de ses satellites anglois et allemands, pour former avec elle des liens nouveaux et durables.

Ce politique ne fut pas le seul qui parut dans cette carrière; d'autres l'y suivirent<sup>(1)</sup>, et les débats qu'excitèrent, dans le parlement, les nouveaux réglemens de commerce, proposés pour l'Amérique, prouvent que la matière y étoit connue, discutée et approfondie.

La nation angloise ressembloit alors à un homme qui, sortant d'un long délire, où il auroit brisé ce qu'il avoit de plus précieux, déchiré ce qu'il avoit de plus cher, s'empresse de réparer les ravages de sa cruelle démence.

---

(1) Tels furent le célèbre D. Price, et MM. Chalmers, Champion, Edwards et Anderson, etc.

On a imprimé sur le même sujet, à Philadelphie, un traité sous ce titre : *Bingham's strictures on commerce in reply to lord Sheffield's observations.*

## 4 INTRODUCTION.

Pour nous, nous avons triomphé, et l'honneur du triomphe est presque, depuis la paix, le seul bien que nous ayons recueilli. Tranquilles à l'ombre de nos lauriers, nous n'envisageons qu'avec un foible intérêt, les rapports de commerce que la nature a créés entre nous et les *États-Unis*; ces rapports qu'il nous importe tant d'approfondir. Nous ne songeons qu'avec indifférence, à détruire les obstacles que nos formes, nos lois et nos mœurs opposent à ce commerce; nous ne les étudions pas même; en un mot, nous semblons nous reposer, lorsque, pour parler le langage de la politique vulgaire, ce peuple, que nous jalouons comme notre rival, que nous craignons comme notre ennemi, développe les plus grands efforts, pour rendre impossibles nos liaisons avec nos nouveaux amis.

Il réussira, n'en doutons pas, si notre langue pour le commerce de l'Amérique n'est pas bientôt remplacée par l'activité; si les facilités les plus grandes et les plus généreuses de notre part n'applanissent pas ce commerce nouveau, et par conséquent aisé à s'effrayer; enfin, si notre ignorance sur l'état de l'Amérique ne se dissipe promptement.

phé, et l'hon-  
depuis la paix,  
ecueilli. Tran-  
rs, nous n'en-  
térêt, les rap-  
nature a créés  
; ces rapports  
profondir. Nous  
nce, à détruire  
s, nos loir et  
mmerce; nous  
un mot, nous  
que, pour par-  
e vulgaire, ce  
comme notre  
omme notre en-  
grands efforts,  
s liaisons avec

as, si notre lan-  
l'Amérique n'est  
l'activité; si les  
t les plus géné-  
anissent pas ce  
conséquent aisé  
e ignorance sur  
l'assise prompte-

## INTRODUCTION. 5

ment par l'étude constante de ses ressources territoriales, commerciales, financières, etc. et des rapports qu'elles peuvent avoir avec les nôtres.

Notre ignorance ! Ce mot révoltera sans doute; car nous avons l'orgueil d'un peuple *vieillard*; nous croyons savoir tout, avoir tout épuisé. — Oui, nous avons tout épuisé; mais en quoi ? Dans des sciences futiles, dans des arts frivoles, dans les modes, dans le luxe, dans l'art de plaire aux femmes, dans le relâchement des mœurs. Nous faisons des cours élégans de chimie, des expériences charmantes, des vers délicieux. Etrangers chez nous, peu instruits sur tout ce qui est au-dehors de nous, voilà ce que nous sommes, c'est-à-dire, que nous savons tout, *hors ce qu'il nous convient de savoir* (1).

---

(1) Cette assertion paroitra peut-être sévère, et même fausse, aux personnes qui pensent que nous excellons dans la physique et dans les sciences exactes. Mais, en l'accordant, est-ce à cette sorte de science que l'homme qui réfléchit, devrait se livrer d'abord ? L'étude de son état social et civil ne le touche-t-elle pas de plus près ? Ne doit-elle pas l'intéresser plus que le nombre des étoiles, ou l'ordre des affinités chimiques ? — C'est cependant

Ce seroit un vaste champ , que de montrer ce qu'il nous convient de savoir ; aussi ne l'entreprendrai-je pas ici : je me borne à un seul point. Je dis qu'il nous importe essentiellement de connoître à fond l'état de l'Amérique , et que cependant nous sommes à peine à l'alphabet de cette connoissance. Ce que j'avance , un Américain célèbre , et qui n'a pas peu contribué , par ses écrits patriotiques , à répandre , à soutenir , à exalter parmi ses compatriotes l'enthousiasme de la liberté , M. Payne , l'avoit dit avant moi. *Je remarquerai*, dit-il , dans sa lettre si judicieuse à l'abbé Raynal , *que je n'ai pas en-*

---

la science qui nous occupe le moins. On se passionne pour des vers ; on dispute sérieusement pour de la musique ; c'est-à-dire , qu'on fait une grande affaire des hochets , et un hochet de ses affaires.

Je ne disconviens pas cependant , qu'il n'y ait de bons esprits et de bons livres en France , remplis de saines idées politiques. Ce qui se passe aujourd'hui dans l'assemblée des notables , prouve que ces idées se répandent , et deviendroient bientôt générales , si les circonstances les favorisoient. Mais en attendant ces circonstances , la pente de notre nation est visiblement dirigée vers la littérature et les sciences exactes , et non vers la science de nos rapports civils ; et c'est ce que j'ai voulu dire ici.

que de mon-  
savoir ; aussi  
e me borne à  
as importe es-  
fond l'état de  
nous sommes  
connoissance.  
n célèbre , et  
ses écrits pa-  
emir , à exalter  
ousiasme de la  
avant moi. *Je*  
lettre si judi-  
e n'ai pas en-

n se passionne pour  
ur de la musique ;  
ire des hochets , et  
u'il n'y ait de bons  
plis de saines idées  
ai dans l'assemblée  
andent , et devien-  
stances les favori-  
ances , la pente de  
ers la littérature et  
cience de nos rap-  
a dire ici.

## INTRODUCTION. 7

*core vu une description de l'Amérique faite en Europe , sur la fidélité de laquelle on puisse compter.*

Et que diroit ce respectable défenseur de la liberté , s'il existoit quelques temps parmi nous , s'il se répandoit dans nos brillantes sociétés , s'il écoutoit les discoureurs de nos clubs ? Il seroit surpris , comme le sont les Américains éclairés , que les affaires amènent parmi nous , des *quiproquo* éternels qu'on fait sur la topographie américaine (1).

(1) Un Américain peignoit un jour , dans une société françoise , les mœurs , les plaisirs simples , la vie agreste des Anglo-Américains. Vous êtes donc de Saint-Domingue , lui dit un homme décoré ? On confond perpétuellement en France les Américains du continent avec ceux des îles , et ceux du nord avec ceux du midi. Pour éviter cette confusion , il faudra nécessairement inventer de nouvelles dénominations. Celle d'*Anglo-Américains* n'auroit plus de justesse , aujourd'hui que les colonies n'appartiennent plus à l'Angleterre ; elle ne convient qu'aux habitans du Canada et de la nouvelle Ecosse , etc. Ne pourroit-on pas distinguer ainsi ces quatre peuples ? l'*Américain libre* , — l'*Américain du nord* , — l'*Américain méridional* , — l'*Américain insulaire*. On me demandera pourquoi , dans la première dénomination , je ne mettrois pas *septentrional* , au lieu de *libre* ? C'est que cette dernière épithète caractérise mieux les républicains d'Amérique. C'est par une raison

### 8 INTRODUCTION.

Il gémiroit des écrits dictés par le préjugé , par l'ignorance , sur les constitutions américaines , des calomnies avancées avec audace contre la bonne foi et les ressources des Américains. Parmi les écrivains qui ont traité de la révolution de l'Amérique (1), il

---

inverse que je fonde les trois autres dénominations sur la latitude ou la position. Les habitans des États - Unis seront donc désignés , dans cet ouvrage , sous la dénomination d'Américains libres , jusqu'à ce qu'on en ait trouvé une meilleure. — Les anciens ne croyoient point indifférent , pour la vertu , de donner à leurs enfans des noms qui leur en rappelaient sans cesse le souvenir. Le nouvel ordre de choses qu'entraîne la révolution d'Amérique , et l'esprit particulier de ces républiques , nécessiteront une nouvelle nomenclature. J'ai vu des écrivains appliquer à leur confédérations le mot d'*empire*. Jamais mot ne fut plus mal appliqué.

(1) Les écrits qui , sur cette matière , ont le plus frappé , sont , le *Tableau de la révolution* , par M. l'abbé Raynal ; les *Considérations sur l'ordre des Cincinnatus* , par M. le comte de Mirabeau ; les *Observations de M. l'abbé Mably* , et l'*Histoire impartiale de la dernière guerre*.

La réponse de M. Payne à M. l'abbé Raynal , a donné la juste mesure de l'écrit de ce dernier.

Les considérations sur l'ordre des Cincinnatus , sont originaires d'un auteur américain , M. Burke , homme plein de feu et d'énergie. M. le comte de Mirabeau , en les traduisant , leur a donné un nouveau prix , et il a en

ar le préjugé ,  
stitutions amé-  
nées avec au-  
les ressources  
rivaux qui ont  
Amérique (1), il

énominations sur la  
des États - Unis se-  
, sous la dénomi-  
qu'on en ait trouvé  
voient point indiffé-  
ers enfans des noms  
souvenir. Le nouvel  
tion d'Amérique , et  
, nécessiteront une  
écrivains appliquer à  
Jamais mot ne fut

, ont le plus frappé,  
r M. l'abbé Raynal ;  
atus, par M. le comte  
bbé Mably, et l'His-

bé Raynal, a donné  
ier.

incinnatus, sont ori-  
M. Burke, homme  
nte de Mirabeau, en  
veau prix, et il a en-

## INTRODUCTION.

9

retrouveroit ce qu'il a blâmé dans l'éloquent  
auteur de l'*Histoire philosophique*, mille  
erreurs, causées par le défaut de connoissan-  
ses locales. Dans le petit nombre de négoc-  
cians qui ont quelques liaisons avec l'Amé-  
rique, ou qui veulent en former, il ne ver-  
roit joindre au motif du gain, ni vues étén-

richi cet ouvrage de notes importantes, et d'une traduction  
de l'excellent avis de Price aux Américains.

Il faut rendre justice aux bonnes intentions de M. l'abbé  
Mably ; mais il s'étoit depuis trop long-temps rouillé dans  
l'étude des vieux gouvernemens de l'Europe ; il s'étoit trop  
enthousiasmé des républiques de la Grèce, pour pouvoir  
écrire, sans prévention, sur les républiques américaines,  
dont la constitution est infiniment supérieure, ou pour mieux  
dire, entièrement étrangère à celle de la Grèce. J'ai parlé  
ailleurs de l'ouvrage de ce politique françois (a). — Quant  
à l'*Histoire impartiale*, son titre n'est qu'une plaisanterie  
sans doute ; c'est une compilation informe de gazettes,  
sans choix, sans intérêt, sans philosophie ; et je ne sais  
si l'auteur n'est pas encore plus blâmable pour ce qu'il n'a  
pas dit, que pour ce qu'il a dit. C'est bien à lui qu'on  
peut appliquer ce que M. Payne dit de l'abbé Raynal :  
« Il se trompe si souvent et si grossièrement dans ses détails  
géographiques et de batailles, qu'on pourroit faire un vo-  
lume de ses fautes ».

(a) Journal de Liège, etc. ou Tableau des sciences en Angleterre, tom.  
2, no. 5.

dues, ni esprit public, ni même instruction.

Ce que j'ai avancé ailleurs sur notre ignorance, à l'égard de la situation des indes orientales (1), peut donc encore nous être appliqué pour l'Amérique libre. Tandis que l'Angleterre offre des milliers d'hommes parfaitement instruits de la topographie, des productions, du commerce, des mœurs, des plus petits détails sur ces deux contrées, la France offrirait à peine cinquante personnes ayant le même degré de connoissances. Tandis que l'Angleterre voit éclore, chaque année, des centaines de brochures, de voyages, de traités, de discussions sur ces deux contrées, à peine avons-nous quelques traductions de ce qui paroît dans cette

---

(1) *Tableau de la situation des Anglois dans l'Inde*, etc. n°. premier; ouvrage, que des circonstances particulières et des obstacles invincibles, m'ont forcé de suspendre.

Il eût été, j'ose le dire, très-utile, pour entendre surtout l'histoire du procès célèbre de M. Hastings, que peut-être dix personnes en France ne connoissent pas à fonds : procès qui pourroit fournir les faits les plus importants au gouvernement, au moins s'il conserve encore quelque prétention sur le commerce de l'Inde.

même instruc-

sur notre igno-  
tion des indes  
core nous être  
re. Tandis que  
d'hommes par-  
ographie, des  
, des mœurs,  
deux contrées,  
cinquante per-  
de connoissan-  
e voit éclore,  
s de brochures,  
discussions sur  
vons-nous quel-  
aroit dans cette

lois dans l'Inde, etc.  
stances particulières  
forcé de suspendre.

, pour entendre sur-  
M. Hastings, que  
ne connoissent pas à  
les faits les plus im-  
s'il conserve encore  
de l'Inde.

# INTRODUCTION. 11

fle, non pas de plus instructif, mais de plus  
amusant, de plus romanesque.

D'où vient cette différence? J'en pour-  
rois assigner bien des causes: je me bornerai à  
celles-ci. La science théorique du commerce  
est vraiment perfectionnée en Angleterre;  
la science pratique (1) y est vraiment esti-  
mée; et la liberté de la presse permet d'y  
éclairer les esprits par une discussion rai-  
sonnée, qui respecte par-dessus tout la  
vérité.

En France, je le dis avec douleur, la  
science du commerce est presque ignorée,  
parce que sa pratique y est avilie par le pré-  
jugé, qui empêche la noblesse de s'y adon-  
ner. Ce préjugé, qu'on croit mal-à-propos  
indestructible, parce qu'on fait mal-à-propos  
de la noblesse, un des élémens nécessaires  
de la constitution monarchique; ce préjugé,  
dis-je, seroit seul capable d'empêcher le

---

(1) Les seigneurs les plus distingués par la naissance  
et les richesses, mettent, pendant plusieurs années, quel-  
ques-uns de leurs enfans en une espèce d'apprentissage  
dans de bonnes maisons de commerce; et c'est par-là  
qu'ont débutés la plupart de ceux qui se sont distingués  
dans le ministère.

commerce françois d'avoir de l'activité , de l'énergie , de la dignité , si l'on ne devoit pas espérer que la saine philosophie le détruisant infailliblement , ramènera les hommes à la grande idée de n'estimer les individus que par leurs talens , et non par leur naissance ; idée , sans laquelle il ne peut y avoir un grand commerce national , hors de laquelle il n'y a que des aristocrates ; c'est-à-dire , des hommes incapables d'accueillir aucune vue élevée , et des hommes avilis , hors d'état de les produire.

Enfin , un autre préjugé aussi absurde , mille fois combattu , et toujours dominant en France , y soustrait à l'œil du public des mémoires précieux , des discussions intéressantes , qui l'instruiraient sur ses intérêts.

Eh ! qui ne sait que c'est à la liberté de la discussion publique , que l'Angleterre doit la prospérité singulière qui , jusqu'à ces derniers temps , l'a suivie par-tout dans le commerce , dans les arts , dans les manufactures , au-dehors comme au-dedans ; prospérité qui va renaître pour elle , malgré les fautes de ses ministres ; car eux seuls ont , dans tous les temps , mis cette prospérité en danger , et c'est la liberté de discussion qui tou-

e l'activité, de  
on ne devoit pas  
ophie le détrui-  
ra les hommes  
er les individus  
a par leur nais-  
ne peut y avoir  
l, hors de la-  
crates; c'est-à-  
d'accueillir au-  
mes avilis, hors

aussi absurde,  
jours dominant  
il du public des  
ussions intéres-  
sur ses intérêts.  
la liberté de la  
Angleterre doit  
jusqu'à ces der-  
out dans le com-  
s manufactures,  
ns; prospérité  
malgré les fautes  
sculs ont, dans  
prospérité en dan-  
scussion qui tou-

## INTRODUCTION. 13

jours l'a sauvée de leurs coups. Qui doute encore que cette liberté ne produisit en France des effets aussi heureux, qu'elle n'écartât les fausses lumières, qu'elle ne prévînt les entreprises funestes de l'intérêt personnel, qu'elle n'effrayât l'indulgence meurtrière, ou la coalition criminelle des gens en place avec les ennemis du bien public? Le gouvernement semble aujourd'hui rendre hommage à cette influence de la liberté de la discussion. Il paroît enfin se relâcher de sa sévérité sur les lois de la presse; il a laissé rompre quelques-unes des entraves qui gênent la discussion, sur-tout dans les matières politiques. Mais que nous sommes loin encore de ressentir les heureux effets de cette liberté d'écrire, plutôt accordée à l'opinion publique, qu'encouragée par un véritable amour de la vérité!

Qu'ont produit en effet toutes les tentatives faites en ce genre par le courage du patriotisme? Qu'a produit ce procès célèbre, trop tôt oublié, qui termina l'existence contre nature, tant de fois recrépie, et si long-temps onéreuse, de la vieille compagnie des Indes? Quelques années se sont à peine écoulées depuis sa destruction, qu'une autre a pris sa

place; et les fautes, les faux calculs qui, dix fois, aux dépens de la nation, avoient entraîné la ruine de la première, qui devoient à jamais nous garantir de la renaissance d'aucune autre compagnie; ces fautes, ces calculs faux, n'ont servi qu'à fournir des prétextes spécieux aux fabricateurs de la nouvelle, pour s'enrichir plus sûrement, au détriment de la France. Il ont eu le secret de, tout-à-la-fois, secouer tous les liens, toutes les charges de l'ancienne, et d'obtenir des privilèges, des concessions qu'elle n'avoit qu'en vertu de ces liens et de ces charges: et tel a été l'art avec lequel on a surpris le gouvernement, que les auteurs de cette entreprise ont paru accepter, avec répugnance, les privilèges dont on les accabloit, tandis qu'ils étoient l'objet de leur cupidité. Il sembloit que la nation fût trop heureuse de trouver une compagnie qui voulût bien se charger du monopole du commerce de l'Inde. Et dans quel temps lui livroit-on, contre toutes les convenances, je dirai même contre toute justice, ce commerce important? Alors que la liberté le faisoit fleurir; alors que, par ses propres forces, il augmentoit sensiblement; qu'il accroissoit les revenus

de l'  
soien  
dans  
tenc  
été  
bert  
et si  
exéc  
discu  
Qu  
vérit  
consi  
comp  
surta  
ment  
mine  
au m  
désor  
jours  
présa  
mont  
rench

(1) L  
en ané  
cheux  
l'import

de l'Etat ; alors enfin , que ses succès surpassassent ceux de la vieille compagnie , même dans ses temps les plus brillans. Or , l'existence de cette nouvelle compagnie eût-elle été aussi promptement résolue (1) , si la liberté de la presse eût régné sans obstacle , et si ce projet , qui n'a été connu que par son exécution , eût été préalablement livré à la discussion publique ?

Qu'ont produit encore les écrits pleins de vérités lumineuses , de vues étendues , de considérations patriotiques , sur la caisse d'es-compte , sur la banque de Saint-Charles , et sur tant d'autres établissemens créés évidemment pour alimenter l'agiotage le plus criminel , le plus effréné ; agiotage qui , égalant au moment où j'écris , en manœuvres , en désordres , en délire , tout ce qui marqua les jours funestes du système de Law , nous présage les mêmes conséquences , nous en montre déjà de très - effrayantes , dans le renchérissement excessif de l'intérêt de l'ar-

---

(1) L'assemblée nationale a rendu justice à ces principes , en anéantissant le privilège de cette compagnie. Il est fâcheux qu'elle en ait dévié , en restreignant à certains ports l'importation des productions de l'Inde. *Note nouvelle.*

gent, et dans l'accumulation ruineuse qui s'en fait dans la capitale (1).

Par quelle fatalité les discours énergiques de la vérité sont-ils donc vains et impuissans ? Il faut le dire ; le gouvernement lui-même nous y invite en ce moment ; il faut dévoiler les abus qui rendent les lumières et les écrits infructueux en France.

C'est que, dans les matières politiques, la liberté si resserrée de penser et d'écrire ne date que d'hier.

C'est que nous n'en jouissons que par une tolérance, dont à chaque instant on appréhende la fin.

C'est que la presse privilégiée est environnée de dégoûts nombreux et révoltans ; c'est que l'homme honnête qui dédaigne les libelles, mais qui chérit la franchise, est repoussé de ces presses par toutes ces humiliantes formalités, qui asservissent le fruit de ses mé-

---

(1) Les événemens n'ont-ils pas justifié ces prédictions ? En même temps que la caisse d'escompte étoit le foyer le plus actif de l'agiotage, n'étoit-elle pas aussi une source féconde où le despotisme ministériel puisoit sans cesse, pour enchaîner et dépouiller les peuples, qui payoient le jeu de cette coalition de brigands ? — *Note nouvelle.*

ditations,

ruineuse qui  
s énergiques  
s et impuis-  
ernement lui-  
ment ; il faut  
t les lumières  
rance.  
politiques, la  
et d'écrire ne  
ns que par une  
tant on appré-  
ée est environ-  
évoltans ; c'est  
aigne les libel-  
se, est repoussé  
umiliantes for-  
ruit de ses mé-  
tifié ces prédictions ?  
ompte étoit le foyer  
pas aussi une source  
l puisoit sans cesse.  
les, qui payoient le  
— *Note nouvelle.*  
ditions,

# INTRODUCTION. 17

ditions , de ses recherches , à une censure nécessairement ignorante.

C'est que le censeur , n'étant institué , que pour arrêter l'essor d'une liberté généreuse , croit flatter l'autorité , en allant même au-delà de son but , supprime des vérités , que souvent on eût accueillies , de peur d'en laisser échapper de trop hardies , qu'on lui reprocheroit , multiplie les objections , fait naître des terreurs , grossit les dangers , décourage ainsi l'homme de bien qui voudroit instruire ses concitoyens ; tandis que cette censure sanctionne des productions scandaleuses , où l'on sacrifie la raison à des calembours , et les mœurs sévères aux vices aimables. (1)

(1) On peut mettre au rang de ces productions , qui déshonorent la censure , la comédie de Figaro , farce scandaleuse , où , sous l'apparence de défendre les mœurs , on les livre au ridicule ; où , sous l'apparence de défendre de grandes vérités , on les avilit , par l'interlocuteur méprisable qui les présente ; où l'on semble avoir eu pour but de parodier les grands écrivains du siècle , en prêtant leur langage à un valet de roué , et d'encourager l'oppression , en amenant le peuple à rire de sa dégradation , à s'applaudir de ce rire insensé ; en prêtant enfin , par une imposture coupable , à toute la nation , ce caractère d'insouciance et de légèreté , qui ne convient qu'à la capitale.

*Tome III.*

B

C'est qu'il est bien peu d'écrivains assez vertueux, assez fortement organisés, placés dans des circonstances assez heureuses, pour combattre et surmonter ces obstacles.

C'est que le nombre de ces écrivains étant petit, leur influence est petite; c'est que l'abus étant foiblement attaqué et fortement défendu, il résiste à tous les coups.

C'est que, par la nécessité de faire imprimer les ouvrages à des presses étrangères, la publication en devient difficile; c'est qu'ils ne s'échappent qu'en petit nombre des mains des colporteurs avides, qui *monopolisent* la vente, pour vendre plus cher, qui affichent le mystère et une fausse rareté, pour vendre cher plus long-temps.

C'est que ces livres manquent, au moment où ils exciteroient une heureuse fermentation, où ils la dirigeroient, en répandant les vrais principes.

C'est qu'ils ne tombent que successivement dans les mains des hommes éclairés, toujours peu nombreux, à l'affut des vérités nouvelles.

C'est que les journalistes qui devoient leur rendre un hommage public, sont forcés, par la crainte, de garder le silence.

C'est que la masse générale, abandonnée

écrivains assez  
ganisés, placés  
heureuses, pour  
obstacles.  
écrivains étant  
e; c'est que l'a-  
é et fortement  
coups.  
de faire impri-  
es étrangères, la  
tile; c'est qu'ils  
ombre des mains  
monopolisent la  
er, qui affichent  
été, pour vendre  
ent, au moment  
use fermentation,  
pendant les vrais  
ne successivement  
éclairés, toujours  
vérités nouvelles.  
qui devroient leur  
c, sont forcés, par  
ence.  
grale, abandonnée

au torrent de la littérature frivole, perd l'habitude de la méditation, et, avec elle, le goût des vérités profondes.

C'est qu'enfin, par ce concours fatal de circonstances, la vérité n'est jamais semée dans un temps favorable, ni d'une manière convenable; que souvent elle est étouffée en naissant; que, si quelquefois elle survit aux manœuvres, elle ne perce que lentement et difficilement; et que par conséquent, elle ne produit que des effets circonscrits dans un cercle trop étroit, pour que l'instruction devienne populaire et nationale.

Or, que le gouvernement éloigne tous ces obstacles, qu'il ait le courage, ou plutôt la saine politique de rendre à la presse sa liberté, et les bons ouvrages, les ouvrages véritablement utiles, auront un plus grand succès, et le bien se fera. En veut-il un exemple? Je le prendrai dans un fait connu, récent; c'est le progrès des négocians monopoleurs contre les colons des îles à sucre. Ces derniers n'eussent-ils pas été, comme à l'ordinaire, écrasés, si le combat se fût livré dans l'obscurité? Ils ont pu parler, écrire, imprimer; la voix publique s'est élevée pour eux, la vérité a triomphé; et le ministre qui, pour s'éclairer, avoit

permis la discussion publique, a prononcé pour l'humanité, en prononçant pour eux.

Osons espérer que cet exemple sera suivi, que le gouvernement sentira de plus en plus les avantages immenses qui résultent de la liberté de la presse. Il en est un sur-tout qui doit l'inviter à l'accélérer, parce qu'il touche de plus près à l'intérêt présent : cette liberté est un puissant moyen d'établir, de fortifier, de maintenir le crédit public ; ce crédit devenu plus que jamais nécessaire aux grandes nations, depuis que les emprunts leur sont devenus nécessaires. Tant que les attentats de l'intérêt personnel sont redoutables par l'obscurité qui les couvre, le crédit public n'est jamais affermi, ne s'élève jamais à sa véritable hauteur ; il n'est plus calculé sur la force intrinsèque des ressources, mais sur la probabilité, mais sur la crainte du désordre qui peut, ou les détourner de leur véritable emploi, ou les rendre stériles. La liberté de la presse en impose trop à l'intérêt personnel, pour ne pas entraver sa marche ; et dès lors le crédit public se maintient, s'il est établi, se forme, s'il est encore à naître, se fortifie, si des erreurs l'ont affaibli.

C'est plein de ces idées, et de l'amour de

e, a prononcé  
ant pour eux.  
mple sera suivi,  
de plus en plus  
résultent de la  
un sur-tout qui  
rce qu'il touche  
nt : cette liberté  
olir, de fortifier,  
ic; ce crédit de-  
aire aux grandes  
prunts leur sont  
que les attentats  
redoutables par  
le crédit public  
élève jamais à sa  
plus calculé sur la  
urces, mais sur la  
rainte du désordre  
r de leur véritable  
riles. La liberté de  
à l'intérêt person-  
sa marche; et dès-  
tient, s'il est établi,  
naltre, se fortifie,  
i.  
s, et de l'amour de

## INTRODUCTION. 21

mon pays, que, surmontant les obstacles mis à la liberté d'imprimer, j'ai entrepris de répandre quelques lumières sur nos rapports de commerce avec les États-Unis. Cet objet est de la plus grande importance. Il s'agit de développer les avantages immenses que la France peut recueillir de la révolution qu'elle a si puissamment favorisée, et d'indiquer les moyens de les étendre et de les consolider.

Il me semble qu'on n'a point senti toute l'importance de cette révolution pour la France, qu'elle n'occupe pas assez les bons esprits. Qu'il me soit donc permis de m'arrêter à la considérer ici.

Je ne m'étendrai pas sur les avantages particuliers que les États-Unis doivent retirer de la révolution qui leur assure la liberté. (1) Je ne parlerai point de cette régénération de l'homme physique et moral, qui doit être une conséquence infaillible de leurs constitutions; de cette perfection à laquelle l'Américain libre, abandonné à son énergie, n'ayant d'autres bornes que celles de ses facultés,

---

(1) Le Dr. Price a traité ce point avec beaucoup de force et d'amour pour l'humanité, dans ses excellentes observations.

doit porter un jour et les sciences et les arts. Il jouit du droit d'une discussion libre ; et , l'on ne sauroit trop le répéter , sans cette discussion , la perfection n'est qu'une chimère. A la vérité , presque tout est à faire encore dans les États-Unis ; mais presque tout y est éclairé. Le bien général est le but commun de tous les individus ; but chéri de tous , implanté , pour ainsi dire , dans tous les cœurs , par la constitution. Avec ce but , ces lumières et cette liberté , on doit opérer les plus grands miracles.

Je ne parlerai point des avantages que l'Amérique entière doit un jour recueillir de cette révolution , de l'impossibilité que l'absurde despotisme règne long-temps dans le voisinage de la liberté. . . . Je me borne à examiner quels avantages l'Europe , et singulièrement la France , peuvent retirer de cette révolution. Il en est deux sur-tout qui frappent mes regards. Le premier , le plus grand avantage de cette révolution , au moins aux yeux du philosophe , est celui de son influence salutaire sur les connoissances humaines , et sur la réforme des préjugés sociaux. Car cette guerre a occasionné la discussion de plusieurs points importants ,

nces et les arts.  
 sion libre ; et ,  
 , sans cette dis-  
 qu'une chimère.  
 t à faire encore  
 esque tout y est  
 le but commun  
 éri de tous , im-  
 tous les cœurs,  
 ce but , ces lu-  
 doit opérer les

avantages que l'A-  
 our recueillir de  
 ssibilité que l'ab-  
 ng-temps dans le  
 . Je me borne à  
 l'Europe , et sin-  
 euvent retirer de  
 deux sur-tout qui  
 premier , le plus  
 volution , au moins  
 est celui de son in-  
 connoissances hu-  
 me des préjugés  
 e a occasionné la  
 points importants ,

# INTRODUCTION. 23

pour le bonheur public , la discussion du con-  
 trat social , de la liberté civile , du fait qui  
 peut rendre un peuple indépendant , des cir-  
 constances qui légitiment , sanctionnent son  
 insurrection , et lui font prendre place parmi  
 les puissances de la terre.

Eh ! quel bien n'a pas fait le tableau tant  
 de fois tracé de la constitution angloise et  
 de ses effets ! Quel bien n'ont pas fait et ne  
 feront pas les codes de Pensilvanie , de Mas-  
 sachusetts , de New-York , publiés et répandus  
 par-tout ! On ne les prendra pas entièrement  
 pour modèle ; mais le despotisme , soit néces-  
 sité , soit raison , respectera davantage les  
 droits de l'homme , si bien connus , si bien  
 établis. Éclairés par cette révolution , les  
 gouvernemens d'Europe seront forcés de ré-  
 former insensiblement leurs abus , de dimi-  
 nuer leurs fardeaux , dans la juste appréhen-  
 sion que leurs sujets , las d'en supporter le  
 poids , ne se réfugient dans l'asyle que les  
 États-Unis leur offrent.

Cette révolution , favorable au peuple , qui  
 se prépare dans les cabinets de l'Europe , va  
 sans doute être accélérée par celle que subira  
 de plus en plus son commerce , et que l'on  
 doit à l'affranchissement de l'Amérique. La

guerre qui le lui a procuré , a fait connoître l'influence du commerce sur la puissance, la nécessité du crédit public , et conséquemment des vertus publiques (1), sans lesquelles il ne peut subsister long-temps. Car , qui a porté les Anglois à ce degré de puissance , d'où , pendant plusieurs années , malgré les fautes de leurs ministres , de leurs généraux , de leurs négociateurs , ils ont bravé les forces des nations les plus redoutables ? C'est leur commerce , leur crédit , qui , au sein d'une dette énorme , les a mis à portée de déployer tous les efforts qu'auroient faits , dans leur crise , les nations les plus riches par leur sol et par leur population.

Voilà les avantages que la France , que le monde , que l'humanité doit à la révolution d'Amérique (1) ; et quand on les considère , quand on y joint ceux qu'on est forcé de laisser dans le silence , on est loin de regretter les dépenses qu'elle nous a occasionnées.

S'il y avoit quelques regrets à former , ne devraient-ils pas enfin s'évanouir à la vue du

(1) Et la renaissance des vertus publiques diminue peu à peu la violence de la tyrannie.

(2) La France lui a dû la révolution glorieuse qui lui a rendu la liberté. — *Note nouvelle.*

fait connoître  
la puissance, la  
et conséquem-  
sans lesquelles  
ps. Car, qui a  
de puissance,  
ées, malgré les  
leurs généraux,  
bravé les forces  
bles ? C'est leur  
, au sein d'une  
rtée de déployer  
faits, dans leur  
ches par leur sol

a France, que le  
t à la révolution  
en les considère,  
on est forcé de  
t loin de regretter  
occasionnées.

rets à former, ne  
anourir à la vue du  
publiques diminue peu

ution glorieuse qui lui  
//.

## INTRODUCTION. 25

nouveau commerce, du commerce immense que cette révolution ouvre aux François ? Ce point est le plus important à présent pour nous, celui sur lequel on a le moins de connoissance, et sur lequel conséquemment il est le plus nécessaire de rassembler des lumières ; et tel est l'objet de cet ouvrage.

Dans quel temps plus favorable pouvoit-il paroître ? Dans un temps où toutes les nations sont en fermentation pour étendre leur commerce, où toutes cherchent des lumières, des principes sûrs ; et ce livre rappelle sans cesse à la nature des choses, le premier principe du commerce : dans un temps où les peuples même, qu'une ancienne rivalité, qu'une antipathie si fausement, si malheureusement appelée naturelle, tenoit éloignés les uns des autres, tendent à se rapprocher et à éteindre, dans les liaisons du commerce, les feux de la discorde ; et ce livre montre que ces rivalités doivent s'effacer par l'immensité de la carrière qu'il leur ouvre à tous : dans un temps où toutes les parties de la politique universelle s'éclairent du flambeau de la philosophie, même dans les gouvernemens qui jusqu'ici ont fait profession de la redouter ; et dans ce livre on ne laisse

échapper aucune occasion d'attaquer les fausses notions, les abus dans tous les genres.

Non, jamais moment ne fut plus favorable pour publier d'utiles vérités. Non-seulement toutes les nations rendent hommage au commerce, comme à l'esprit vivifiant de la société; mais on emploie, dans l'examen de tous ses rapports, cette logique des faits, dont l'usage caractérise la fin de notre siècle, cet art, vraiment philosophique, de ne considérer les objets que dans leur nature et dans les conséquences nécessaires qu'elle entraîne. Jamais les hommes instruits ne furent plus généralement pénétrés du mépris que méritent tous ces systèmes chimériques, uniquement fondés sur les fantaisies de l'orgueil, sur les petites conceptions de la vanité, et sur la présomption de la fausse science politique, qui trop long-temps a balancé le destin des Etats. Jamais on ne vit tant d'hommes réunis par le même vœu d'une paix universelle, par la conviction du malheur et de l'inutilité des rivalités haineuses. On paroit sentir enfin, que le champ de l'industrie est infini, qu'il est ouvert à tous les Etats, quelles que soient leurs positions absolues ou relatives, que tous peuvent y prospérer, pourvu

d'attaquer les  
tous les genres.  
t plus favorable  
Non-seulement  
image au com-  
ant de la société;  
men de tous ses  
its, dont l'usage  
siècle, cet art,  
ne considérer  
ture et dans les  
u'elle entraîne.  
ne furent plus  
épris que mé-  
riques, unique-  
es de l'orgueil,  
de la vanité, et  
se science poli-  
balancé le destin  
tant d'hommes  
ne paix univer-  
malheur et de  
uses. On paroît  
de l'industrie est  
es Etats, quelles  
bsolues ou rela-  
ospérer, pourvu

que, dans chacun, le maintien de la liberté individuelle et la conservation de la propriété, soient le but principal de la législation.

Cet ouvrage concourt encore aux vues patriotiques que manifeste aujourd'hui le souverain de la France. Il médite d'importantes réformes. Il les dirige toutes vers le bonheur du peuple; et pour assurer le succès de ses bonnes intentions, il consulte, sur les intérêts de ce peuple qu'il veut rendre heureux, ses membres les plus respectables. Est-il donc un moment plus propice, pour offrir aux arbitres actuels de la prospérité nationale, un travail réfléchi, sur les moyens d'établir un commerce nouveau avec un peuple neuf, avec un peuple qui réunira un sol étendu et propre à nourrir une population immense, les loix les plus favorables à l'accroissement rapide de cette population?

J'avois d'abord entrepris seul cet ouvrage, comptant sur mes propres forces, sur mes recherches laborieuses. J'avois rassemblé tous les faits, tous les livres, tous les témoignages qui pouvoient guider sûrement mes pas. Mais je m'appercus bientôt de l'impossibilité d'élever, sur des objets de commerce, une théorie utile et solide, si elle n'étoit

dirigée par le tact que peut donner sa pratique seule , quand elle se rencontre chez un homme dont le jugement est depuis longtemps exercé par la réflexion , et qu'un goût décidé pour la vérité et le bien public , a depuis long - temps accoutumé à généraliser ses idées. Je l'ai trouvé , ce coopérateur , dont je sentois le besoin , dans un républicain , auquel l'analogie des idées m'unit , autant que l'attachement le plus tendre. Je puis le nommer , il y consent ; j'ai vaincu sa modestie , par la considération de son intérêt , de la loi que lui imposent les circonstances particulières où il se trouve ; je l'ai persuadé que le meilleur moyen d'écraser la calomnie , étoit de faire connoître ses principes et ses opinions en matière publique. C'est M. Claviere , genevois , exilé de son pays , sans aucune forme , par l'aristocratie militaire , qui a substitué son régime destructeur et illégal à l'influence raisonnable et légitime d'un peuple , que distinguoient son esprit naturel , ses lumières , ses mœurs encore simples. Eh ! quel étoit son crime ? D'avoir défendu les droits de ce peuple avec une constance et un talent qu'atteste l'implacable haine de ses ennemis ! Ce rôle

donner sa pra-  
encontre chez  
est depuis long-  
on , et qu'un  
et le bien pu-  
accoutumé à  
rouvé , ce coo-  
esoin , dans un  
gie des idées  
ent le plus ten-  
consent ; j'ai  
nsidération de  
i imposent les  
à il se trouve ;  
eur moyen d'é-  
faire connoître  
en matière pu-  
vois , exilé de  
e , par l'aristo-  
tué son régime  
luence raison-  
ple , que dis-  
ses lumières ,  
! quel étoit son  
roits de ce peu-  
alent qu'atteste  
nemis ! Ce rôle

## INTRODUCTION.

29

honore trop mon ami , pour ne pas le désigner sous ce caractère , le seul qui par-tout ait produit le bien public ( 1 )

M. Claviere a donné , depuis son séjour en France , des preuves de ses connoissances dans la partie philosophique et politique du commerce. C'est à ce séjour parmi nous que le public doit quelques ouvrages utiles sur ces matières abstraites ; ouvrages aussi remarquables par la solidité des principes et la vérité des discussions , que par la précision et la clarté des idées ; ouvrages dont le succès prouve qu'on ramenera les esprits à ces matières , en y substituant une analyse exacte et lumineuse , au jargon métaphysique et obscur qui les en éloigne ( 2 ).

(1) La république de Genève l'a rappelé depuis la révolution de France , ainsi que les autres exilés , et leur a rendu toutes leurs places. Il eût été à souhaiter pour elle , que cet acte de justice eût été dicté par d'autres motifs , que par celui de la terreur , qu'a inspirée aux aristocrates de Genève cette révolution. — *Note nouvelle.*

(2) La liste des ouvrages publiés , depuis cette époque , par M. Claviere , est considérable. On ne peut nier qu'on ne lui doive la fameuse mesure des *assignats-monnoie* , à laquelle étoit attachée le salut de la révolution. La discussion de cette matière , sur laquelle on avoit si peu de lumières , a occasionné une foule d'écrits qui se sont suc-

Enfin , l'ouvrage qui paroît aujourd'hui , prouvera tout à la fois l'étendue de ses connoissances , et celle de la philanthropie sincère qui l'anime , même pour le bien d'un pays où un homme moins généreux ne verroit peut-être que l'origine et la cause de ses malheurs. Oh ! combien je suis heureux de pouvoir défendre mon ami , contre de lâches calomniateurs , en le mettant sous la sauvegarde de ses propres vertus , de ses propres talens ! Et n'est-ce pas un devoir sacré pour moi , puisque la calomnie est publique , de publier la part qu'il a prise à un travail , où il est impossible de ne pas reconnoître l'honnête homme , dans l'homme éclairé , l'ami du genre humain , dans le propagateur des plus sages maximes , dans le philosophe penseur , accoutumé à une logique sévère , à suivre les intérêts du bien public , par-tout où le flambeau de la vérité peut en éclairer quelques aspects ? Ce n'est point ici un éloge vague ; on en sera convaincu , en lisant les deux chapitres qui concernent les principes

---

cédés sous sa plume avec une étonnante rapidité , et parmi lesquels on distinguera et on lira , toujours avec fruit , la Réponse au dernier mémoire de M. Necker. — Note nouvelle.

aujourd'hui ,  
due de ses con-  
philantropie sin-  
r le bien d'un  
néreux ne ver-  
t la cause de ses  
uis heureux de  
ontre de lâches  
t sous la sauve-  
de ses propres  
voir sacré pour  
st publique , de  
à un travail , où  
connoître l'hon-  
e éclairé , l'ami  
propagateur des  
philosophe pen-  
gique sévère , à  
public , par-tout  
peut en éclairer  
point ici un éloge  
cu , en lisant les  
ent les principes

ante rapidité , et parmi  
 , toujours avec fruit ,  
Necker. — Note nou-

# INTRODUCTION. 31

du commerce , un grand nombre de notes auxquelles il a eu part , sur-tout l'article du tabac , qui est entièrement de lui , etc. En général on le reconnoitra dans ces considérations nouvelles , que le commerçant réfléchi peut seul suggérer au philosophe politique.

Le même motif nous a guidés tous deux dans la composition et dans la publication de cet ouvrage : c'est le desir d'être utiles à la France , à l'Amérique libre , à l'humanité entière. Oui , à l'humanité ; car rien de ce qui se passe dans les États-Unis , ne doit plus , ne peut plus lui être étranger : elle l'a vengée par sa révolution ; elle doit l'éclairer par sa législation , et devenir une leçon perpétuelle pour tous les gouvernemens , comme une consolation pour les individus.

Il me reste maintenant à parler des sources où nous avons puisé , de l'ordonnance de cet ouvrage , etc. , etc.

Aux lumières que nous ont fournies les papiers publics , les actes du congrès , et des diverses législatures , les différens ouvrages publiés dans les États-Unis , nous avons joint celles de personnes éclairées , que leur séjour dans l'Amérique libre a mises à portée de

l'instruire. On peut donc ajouter foi entière à tous les faits que nous avançons.

En associant nos idées, nous avons cherché à leur donner une teinte uniforme; nous nous sommes sur-tout attachés à les exprimer avec cette clarté si difficile à porter dans les matières de commerce et de finance. La pénurie de notre langue, et la singularité des circonstances nouvelles que nous avons à peindre, nous a quelquefois entraînés à ce qu'on appelle *néologisme*. Il faut créer ce qu'on n'a pas, ce dont on a besoin, sans s'embarrasser des critiques de ces grammairiens peu philosophes, que Cicéron peignoit ainsi de son temps : *Les disputes sur les mots tourmentent ces petits Grecs, plus avides d'ergoter que de chercher la vérité* (1).

Nous avons évité avec soin l'usage de certains mots très-usités dans la politique vulgaire, mots, qui donnent et perpétuent des idées fausses et des systèmes trompeurs. Tels sont ces termes : *Puissances*, *jouer le premier rôle*, *avoir le premier rang*, *balance du*

(1) *Verbi controversia torquet Græculos homines contentionis cupidiores quàm veritatis.*

commerce,

uter foi entière  
nçons.

ous avons cher-  
uniforme; nous  
hés à les expri-  
ile à porter dans  
t de finance. La  
t la singularité  
que nous avons  
is entraînés à ce  
Il faut créer ce  
a besoin, sans  
de ces grammai-  
Cicéron peignoit  
outes sur les mots  
ces, plus avides  
a vérité (1).

in l'usage de cer-  
la politique vul-  
et perpétuent des  
s trompeurs. Tels  
es, jouer le pre-  
rang, balance du

ulos homines contentionis

commerce,

# INTRODUCTION. 53

*commerce, balance politique de l'Europe, etc.*  
Ces mots, qui réveillent les haines, les jalou-  
sies, ne sont propres qu'à nourrir une ambition  
tracassière, qu'à mettre, si je puis m'expri-  
mer ainsi, *la politique du trouble*, à la place  
de celle du bonheur. Désaccoutumés de ces  
mots et de ces idées, les administrateurs  
mettront plus de prix à la vraie gloire, celle  
de rendre le peuple heureux.

On trouvera beaucoup de notes dans cet  
ouvrage; nous avons cru nécessaire de faire  
paraître sous cette forme toutes les idées  
qui, jetées dans le texte, auroient pu étouf-  
fer l'idée principale. La note délassé l'esprit,  
en suspendant l'enchaînement des idées prin-  
cipales; elle pique la curiosité, en annonçant  
un nouveau point de vue; elle force le lecteur  
à un certain degré d'attention, en l'obligeant,  
pour tirer quelque fruit de sa lecture, d'atta-  
cher lui-même la note au texte.

Nous avons dans ces notes, le plus qu'il  
nous a été possible, indiqué les idées de ré-  
formé qui peuvent être utiles à la France.

Nous avons souvent cité le gouvernement  
anglois, la nation angloise. Qu'on n'en soit  
pas surpris, c'est, sans contredit, celle qui

Tome III.

a fait le plus de progrès dans la pratique de quelques bons principes de l'économie politique. Eh ! à quelle nation dans l'Europe pouvons-nous mieux comparer la Française ? S'il doit exister entr'elles une rivalité, n'est-ce pas dans le bien ? Dès-lors ne doit-on pas savoir ce qui se passe de bien en Angleterre ? Nous doit-on savoir mauvais gré de le dire ? L'exemple de ceux qui, avant nous, ont cité l'Angleterre, nous a encouragés ; ils sont parvenus à naturaliser en France des institutions heureuses, imitées de sa rivale. D'ailleurs, il s'agit ici d'un commerce que les Anglois ont fondé, dont ils ont, en quelque sorte, formé les habitudes, et qui, devenu commun à toutes les nations, doit se régler d'après les relations qui existeroient entre l'Angleterre et l'Amérique.

Si notre critique paroît quelquefois durement exprimée, qu'on veuille bien réfléchir que les amis du bien public peuvent difficilement, à l'aspect de certains abus, se défendre d'en être émus, brisés, et de laisser percer le sentiment d'indignation qu'ils excitent en eux.

Malgré les précautions nombreuses que

la pratique de  
l'économie poli-  
dans l'Europe  
la Française ?  
rivalité, n'est-  
ne doit-on pas  
en Angleterre ?  
is gré de le dire ?  
nt nous, ont cité  
agés ; ils sont par-  
ance des institu-  
sa rivale. D'ail-  
merce que les An-  
ont, en quelque  
s, et qui, devenu  
ons, doit se régler  
existeroient entre  
quelquefois dure-  
nille bien réfléchir  
blic peuvent diffi-  
certains abus, se dé-  
orisés, et de laisser  
signation qu'ils exci-  
ns nombreuses que

## INTRODUCTION. 35

nous avons prises, pour être instruits de la vérité, malgré l'attention extrême que nous avons portée dans la composition de cet ouvrage, on y trouvera sans doute des erreurs dans les faits, peut-être même dans les raisonnemens. Qu'on les discute publiquement, ou qu'on nous en instruisse particulièrement, nous verrons avec plaisir ces réfutations, nous recevrons avec plaisir ces observations ; et si elles sont fondées, nous nous empresserons de nous retracter. Ce n'est ici qu'un simple essai sur un objet important ; il peut devenir un bon ouvrage, à l'aide d'un concours de lumières.

Avant d'entrer dans l'examen des rapports de commerce qui doivent unir la France et les États-Unis, il nous a paru indispensable de poser les principes généraux qui doivent diriger le commerce extérieur des nations, parce que cette matière, par sa complication, laisse un accès facile à l'erreur. Bien peu d'esprits, ayant la force ou l'habitude de généraliser, se laissent séduire par des faits isolés ou accidentels, ou par des maximes fausses, soutenues d'un grand nom. Les principes qu'on va lire en renversent quel-

50 INTRODUCTION.

ques-unes. Ceux qui recherchent la vérité doivent donc les méditer, et ne pas regretter le temps qu'ils donneront à ces abstractions sur le commerce. C'est un fil qui les empêchera de s'égarer.

---

ION.

chent la vérité  
ne pas regretter  
ces abstractions  
fil qui les empê-

---

# DE LA FRANCE

ET

## DES ÉTATS-UNIS.

OU

*De l'importance de la révolution de l'Amérique pour le bonheur de la France, des rapports de ce Royaume et des États-Unis, des avantages réciproques qu'ils peuvent retirer de leurs liaisons de commerce, et enfin, de la situation actuelle des États-Unis.*

---

### CHAPITRE PREMIER.

*Du commerce extérieur, des circonstances qui le préparent, des moyens qui peuvent l'assurer à une nation.*

---

Le commerce est un échange de productions, soit entr'elles, soit à l'aide des signes représentatifs de leur valeur.

Le commerce extérieur est celui qui se fait entre deux ou plusieurs nations.

Il suppose des besoins communs chez les uns et chez les autres, et un excédent de productions qui correspond à ces besoins.

Les nations qui ont entr'elles cette correspondance de besoins et d'excès de productions, sont celles que la nature, ou la force des choses, appelle à commercer ensemble.

Ce rapport de besoins et de productions, les met à portée de faire entr'elles un commerce *direct* ou *indirect*.

Le commerce direct est celui qui se fait d'une nation avec une autre nation, sans l'intermédiaire d'aucune autre nation.

Le commerce est indirect, lorsqu'une nation se sert d'une autre nation pour commercer avec une troisième. C'est le cas des États qui n'ont point de port de mer, et qui cependant ont besoin d'échanger leurs productions avec celle des Indes.

La nation qui, pouvant faire un commerce direct avec une autre, se sert cependant d'intermédiaires, perd le salaire et les profits qu'elle est obligée de donner à des tiers. Ce désavantage peut cependant être quelquefois compensé par des avantages, et même ceux-

ci p  
par  
qua  
fact  
pre  
éch  
de p  
duit  
qu'i  
phy  
que  
L  
com  
qu'e  
les u  
unes  
quer  
rect  
inév  
De  
est i  
extér  
à son  
Un  
comm  
roit d  
gran

lui qui se fait  
s.  
mun chez les  
excédent de  
ces besoins.  
cette corres-  
s de produc-  
re, ou la force  
rcer ensemble.  
e productions,  
elles un com-

lui qui se fait  
ation, sans l'in-  
ation.  
lorsqu'une na-  
pour commer-  
le cas des États  
r, et qui cepen-  
urs productions

re un commerce  
cependant d'in-  
re et les profits  
à des tiers. Ce  
être quelquefois  
et même ceux-

ci peuvent mériter la préférence. Tel est, par exemple, le cas d'une nation qui, manquant d'hommes pour la culture et les manufactures, préfère que les étrangers viennent prendre son superflu, et lui apportent en échange le superflu des autres. Son défaut de population lui fait une loi de cette conduite, jusqu'à ce que ce rapport change, parce qu'il vaut toujours mieux, et au moral et au physique, pour une nation, être cultivatrice que voiturrière.

Les nations ayant toutes, à présent, des communications entr'elles, il est impossible qu'elles ne connoissent pas les productions les unes des autres. De-là résulte, dans les unes, le desir d'acquérir celles qui leur manquent; de-là, le commerce direct ou indirect, qui, par conséquent, est un résultat inévitable de la nature des choses.

De-là, résulte encore que chaque nation est intéressée à rendre direct son commerce extérieur, aussi-tôt qu'elle le peut, sans nuire à son commerce intérieur.

Une nation qui se refuseroit sans cesse au commerce direct, et qui cependant déploieroit dans son sein une grande activité et une grande industrie, seroit tôt ou tard forcée,

par l'excès de sa population et de son travail sur sa propre consommation, de se livrer au commerce extérieur direct, sans quoi cet excès réagiroit sur elle, d'une manière fatale, et à son repos et à ses ressources. C'est une des plus fortes considérations qui puisse justifier le commerce extérieur, lors même qu'on supposeroit qu'une nation pût être très-active sans commerce extérieur; ce qui est absolument improbable.

L'importation directe n'étant point chargée des frais et des bénéfices de la seconde main, procure les choses à *meilleur marché*.

*Le meilleur marché, le plus bas prix*, est le plus sûr moyen du commerce extérieur, la grande raison de préférence, le garant de sa durée.

Ces termes de *bon marché*, de *bas prix*, ne font souvent naître que des idées confuses. Il importe, dans un livre tel que celui-ci, de les expliquer.

On dit vulgairement qu'une chose est chère dès que son prix monte au-delà du prix accoutumé. Elle est estimée à bon marché, lorsque ce prix diminue.

La cherté d'une chose n'exprime donc que la comparaison de son prix avec le prix accou-

tum  
circ  
mat  
30. l  
fac  
pro  
cho  
La  
l'ab  
les  
bes  
abo  
duc  
ma  
ont  
ou  
tur  
lée  
ma  
fou  
et  
co  
ce  
qu  
les  
To

tumé. Ce dernier prix est déterminé par cinq circonstances principales : 1°. le coût de la matière première ; 2°. le coût du travail ; 3°. le besoin qu'en a le consommateur ; 4°. la faculté qu'il a de la payer ; 5°. enfin , par la proportion qui est entre la quantité de cette chose et la quantité du besoin ou la demande. La plus *influyente* de ces circonstances , est l'abondance ou la disette : expressions par lesquelles on désigne la proportion entre le besoin et la quantité des productions. Y-a-t-il abondance , c'est-à-dire , excédent de la production sur le besoin , la production est à bon marché.... D'où résulte que les nations qui ont , par exemple , une grande abondance , ou de matières premières , ou de manufactures , ou une grande population , sont appelées à faire le commerce extérieur d'une manière durable ; parce qu'elles peuvent fournir au plus bas prix.

Une chose peut être vendue bon marché , et cependant enrichir celui qui la fournit ; comme elle peut être vendue cher , et ruiner celui qui la vend : cela dépend du rapport qu'il y a entre le prix qu'on en peut tirer et les moyens qu'une nation a pour la produire. Toute nation qui tend au commerce exté-

rieur, dans quelque objet que ce soit, doit donc considérer deux choses : le prix auquel elle peut le donner, et le prix de ses concurrents. Si le sien ne peut égaler ce dernier, elle doit abandonner cette partie.

Le pays qui peut produire et vendre une chose au plus bas prix, est celui qui réunit tous les avantages favorables à cette production, soit pour sa qualité, soit pour la fabriquer, soit pour la transporter avec le moins de frais possible.

Les avantages qui procurent le bon marché des denrées et des matières premières, sont, un sol fertile, aisé à cultiver, une température qui favorise la production, un gouvernement qui ne gêne point le développement de l'industrie, qui facilite les transports par la construction de chemins et de canaux publics, et enfin une population peu nombreuse, relativement à l'étendue du pays qui s'offre à cultiver. (1)

---

(1) La situation des Etats-Unis explique cette dernière proposition, qui paraîtra, au premier coup d'œil, un paradoxe. Les denrées y sont à bon marché, parce que la population y est peu nombreuse, relativement à l'étendue de pays qui s'offre à cultiver. Dans un bon sol, un homme

L  
les  
ples  
tière  
au p  
parc  
de b  
que  
peut  
d'œu  
se so  
qui c  
cultu  
ni le  
au c  
bien  
La  
gne,  
On y  
temp  
dises  
l'Eur  
perdr

seul p  
somm  
peuv

Les mêmes circonstances favorisent encore les manufactures de choses grossières, simples, ou peu chargées de façons, si la matière première est une production naturelle au pays, abondante et facile à exploiter, parce que ces manufactures exigent ou peu de bras, ou s'exploitent dans le temps perdu que laissent les travaux de la terre. Rien ne peut atteindre le bas prix de cette main-d'œuvre, et, en général, nulle industrie ne se soutient mieux par le bas prix, que celle qui emploie les temps de repos que permet la culture; alors ce bas prix n'est ni un signe, ni le produit de la misère de l'ouvrier; il est, au contraire, le signe et le produit de son bien être.

La Suisse, et quelques parties de l'Allemagne, offrent un exemple frappant de ce fait. On y fabrique, au moyen de cet emploi de temps perdu pour la culture, des marchandises à plus bas prix qu'en aucune contrée de l'Europe, et ces marchandises peuvent, sans perdre leur qualité de bon marché, aller très-

---

seul peut aisément, par sa culture, suffire à la consommation de dix hommes, ou même plus. Ces dix hommes peuvent donc travailler pour la consommation extérieure.

loin, même en traversant de grands Etats, où la nature, laissée à son énergie, seroit encore plus favorable à ces mêmes manufactures.

La condition principale et nécessaire pour fabriquer, au meilleur marché, les choses ou très-compiquées, ou recherchées dans leur finesse et leur perfection, ou qui exigent la réunion de plusieurs sortes de main-d'œuvres, et un travail constant et assidu; cette condition, dis-je, est une grande population, dont une partie soit absolument éloignée des travaux de la terre, et concentrée dans l'unique objet des manufactures.

Dans l'ordre naturel, ces sortes de manufactures ne devroient être que le produit d'un excédent de population, dont le travail n'a pu naturellement s'appliquer, soit aux travaux de la terre, soit aux fabriques simples; mais, en général, elles sont le résultat de l'amoncèlement dans les villes des hommes pauvres et misérables.

Ces manufactures sont, quant aux ouvriers, généralement alimentées par des individus qui, n'ayant point de propriété, point d'espoir d'un travail certain et constant dans les campagnes, ou enfin qui, séduits par l'espoir

d'un grand gain, ou par les prestiges du luxe, accourent dans les villes, et sont bientôt forcés de vendre leur industrie à un prix toujours d'autant plus bas, qu'ils s'offrent en plus grand nombre.

Puisque le bas prix de la main-d'œuvre n'est dû qu'à ce concours affligeant, qu'au besoin urgent d'hommes sans emploi, ce bas prix n'est donc pas le signe d'une grande prospérité.

Il est au contraire le résultat et le signe d'une mauvaise organisation sociale, qui force l'industrie à se transporter d'un travail nécessaire, libre et utile, à un travail de fantaisie, forcé et pernicieux.

Il résulte de-là, que plus cette main-d'œuvre est à bon compte dans un pays, plus la misère y est grande et étendue.

Il en résulte encore que les États neufs et bien organisés, ne doivent point envier de pareilles manufactures, qui sont le produit d'un état de choses aussi désordonné. Ils ne doivent le désirer, que quand le taux de la population et l'excès du produit des travaux utiles, amènent naturellement l'industrie à se tourner vers ces manufactures.

Ce raisonnement, contre le bas prix de la

main-d'œuvre, ne nous empêche pas de convenir qu'il ne soit un avantage réel dans les moyens du commerce extérieur, et que dans l'état actuel, les nations manufacturières et commerçantes ne soient forcées de le rechercher, quoiqu'il ne compense point le mal intérieur qui le produit.

Ces dernières manufactures ne peuvent que très-difficilement et très-précairement fournir leurs productions pour le commerce extérieur, lorsqu'elles sont établies, et soutenues uniquement par des moyens forcés, tels que les prohibitions, les privilèges exclusifs, etc. moyens par lesquels on prétend combattre des obstacles naturels, ou mitiger des abus qu'on ne veut pas détruire. Les pays exempts de ces obstacles et de ces moyens forcés, l'emportent enfin, et obtiennent la préférence.

On parvient quelquefois à surmonter les obstacles que mettent à ces manufactures la cherté des vivres, les impôts onéreux, l'éloignement des matières premières, la *paucité* des bras, par des machines ou des procédés industriels, qui égalent le travail d'un seul homme à celui de plusieurs, et le mettent à portée de soutenir la concurrence des pays

peup  
sont  
M  
caire  
posi  
men  
toute  
sont

Ai  
four  
table  
peuv  
préf  
favor  
ci, p  
être a

Le  
autre  
droit  
essuy  
licita

(1)  
souven  
rables  
toujour  
à elle-n

peuplés, où ces machines et ces procédés sont ignorés.

Mais ces moyens de bon marché sont précaires, et cèdent tôt ou tard à ces heureuses positions, où le climat, le sol, le gouvernement sur-tout, concourent à *favoriser* (1) toute l'activité et l'industrie dont les hommes sont susceptibles.

Ainsi, en dernière analyse, la faculté de fournir au plus bas prix appartient incontestablement aux pays ainsi favorisés, et ils peuvent, dans tous les marchés, obtenir la préférence sur ceux que la nature a moins favorisés, quelle que soit l'industrie de ceux-ci, parce que cette industrie peut toujours être ajoutée ailleurs aux avantages naturels.

Le commerce extérieur, — plus que tout autre, s'effarouche par les entraves, les droits, les visites, les chicanes, les procès à essuyer, l'arbitraire qui les décide, les sollicitations et les lenteurs qu'ils entraînent.

---

(1) *Favoriser*, en économie politique, signifie le plus souvent, ne pas réglementer l'industrie ; quelque favorables que puissent paraître certains réglemens, ils la gênent toujours. En un mot, *favoriser* l'industrie, c'est la laisser à elle-même.

La puissance qui veut favoriser un tel commerce, doit donc, *avant tout*, détruire tous ces obstacles. Elle y est d'autant plus intéressée, que de l'accroissement du commerce extérieur résulte l'accroissement du revenu national.

Toutes choses égales, relativement aux prix des marchandises, aux facilités avec lesquelles le commerce extérieur direct peut se faire, il s'établit plus promptement et plus facilement entre les nations qui ont entr'elles des rapports de principes politiques, religieux (1), de mœurs, d'habitudes, et surtout qui ont le même langage. Ces moyens de liaisons décisifs, ne peuvent être combattus par les nations qui ne les ont pas,

(1) Les rapports religieux ont autrefois influé considérablement sur l'homme civil et sur le commerce. Le catholique fuyoit le protestant, le puritain se détoit du quaker; chaque secte se payoit d'une haine réciproque. Aujourd'hui, que les lumières sont plus répandues, que le commerce établit des relations entre toutes les sectes, et que l'expérience a prouvé que la probité étoit presque toujours indépendante de la religion, on ne demande plus, pour se lier avec un homme, s'il va au temple ou à confesse; on demande s'il fait honneur à ses engagements. Cependant, ce rapport doit encore être compté dans les liaisons de commerce.

iser un tel com-  
t, détruire tous  
nt plus intéres-  
du commerce  
nent du revenu

relativement aux  
x facilités avec  
rieur direct peut  
ptement et plus  
qui ont entr'elles  
politiques, reli-  
bitudes, et sur-  
age. Ces moyens  
uvent être com-  
ne les ont pas,

autrefois influé consi-  
sur le commerce. Le  
puritain se défioit du  
une haine réciproque.  
ot plus répandues, que  
entre toutes les sectes,  
a probité étoit presque  
n, on ne demande plus,  
va au temple ou à con-  
neur à ses engagements.  
e être compté dans les

qu'en

qu'en offrant des avantages évidens, et dont  
le résultat soit, *moins de dépense et plus de  
profit*. Les commerçans mettent en général  
*le profit* avant tout.

Les nations qui n'ont pas entr'elles ces  
rapports, doivent, pour compenser ce dé-  
faut, accorder de grands encouragemens,  
avoir la plus grande tolérance pour les opi-  
nions religieuses et politiques, et pour les  
habitudes des étrangers.

Pour s'assurer les avantages du commerce  
extérieur, il ne faut compter ni sur les traités,  
ni sur les réglemens, ni sur la force. La force  
n'a qu'un effet momentané; elle détériore  
et brise même tout ce qu'elle veut soutenir.  
Les traités, les réglemens sont inutiles, si  
l'intérêt des deux nations ne les attire l'une  
vers l'autre; ils sont impuissans, si cette  
attraction n'existe pas. Traités, réglemens,  
force, tout cède à la force ou à la nature  
des choses.

*La force des choses !* Voilà la loi politique  
qui dirige tout dans la politique, comme dans  
la physique. C'est une force générale dont  
l'action est manifeste, qui, malgré les guer-  
res, les traités, les manèges des cabinets,  
règle tous les événemens, entraîne les hom-

mes et les nations dans son cours. C'est cette force des choses qui a renversé l'empire de Rome, lorsqu'il portoit sur une base disproportionnée à sa masse ; qui, dans le quatorzième siècle, a arraché aux Anglois la moitié de la France, et dans le dix-huitième, la moitié du Nouveau-Monde ; qui a délivré la Hollande du joug des Espagnols, et la Suède de celui des Danois. C'est cette force qui anéantit les projets des conquérans, tels que les Charlemagne, les Gengis, les Nadir. Ils s'agitent, ils courent, ils massacrent pour bâtir de vastes empires. Ces empires meurent avec eux ; la force des choses les divise et les dissout. Cette force agit dans le commerce comme dans les révolutions. C'est elle qui, par la découverte du Cap de Bonne-Espérance, enleva le commerce des Indes aux Vénitiens, et le fit passer successivement aux Portugais, aux Hollandois, aux Anglois et aux François. C'est elle seule enfin qui décidera le grand procès de commerce de l'Amérique.

Cette force des choses, dans le commerce, n'est que le résultat des circonstances où se trouvent deux nations ; circonstances qui les portent l'une vers l'autre ; et les obligent

à se  
natio  
leur  
un c  
leur  
dérar

Du co  
mo

ON  
merce  
sans o  
compt  
à cet é  
rareté  
et la r  
échang  
que, p  
ce com

(1) On  
méraire da  
pays nouv

à se lier ensemble, plutôt qu'avec toute autre nation. Ces circonstances se résolvent dans leur intérêt mutuel : il faut donc, pour créer un commerce constant entre deux peuples, leur donner à tous deux un intérêt prépondérant à le faire.

## CHAPITRE II.

*Du commerce extérieur, considéré dans ses moyens d'échange et dans sa balance.*

ON se trompe, si l'on croit que le commerce ne peut s'établir entre deux nations, sans or ou sans argent, pour solder leurs comptes. Il sera d'autant plus utile d'entrer, à cet égard, dans quelques détails, que la rareté du numéraire dans les États-Unis, et la nécessité de s'y réduire aux simples échanges, sont les deux principales objections que, par ignorance, on ait élevées contre ce commerce (1).

(1) On exagère beaucoup, en France, la rareté du numéraire dans les États-Unis. Il doit être rare dans tous les pays nouveaux, où rien ne gêne l'industrie, où tant de

On ne cesse de dire , de répéter que le numéraire leur manque ; que la balance du commerce sera contr'eux , et tendra toujours à les dépouiller de leur numéraire ; qu'on ne peut faire avec eux qu'un commerce d'échange nécessairement ingrat et borné , dès qu'ils ne peuvent rien solder en argent. Il faut donc prouver que ce grand mot de balance , n'est encore , de *nation à nation* , qu'un mot insi-

chores sont à créer , et où s'offrent de toutes parts des défrichemens à faire. Pour que , dans cet état de création , le numéraire fût abondant , il faudroit , tout à la fois , des mines , disette constante de bras , et gênes pour l'industrie ; circonstances bien plus défavorables au commerce avec l'étranger , que la rareté du numéraire dans un pays actif et industriel. Un fait semble nous prouver , que dans l'Amérique libre , le numéraire s'y trouve dans la proportion la plus désirable avec la population , du moins en prenant l'Europe pour terme de comparaison. Les placements estimés solides , tels qu'à la banque , et dont les intérêts sont régulièrement payés , y sont recherchés. Cependant les défrichemens doivent donner un bien plus grand bénéfice. Pourquoi donc n'engloutissent-ils pas le numéraire ? Pourquoi en reste-t-il pour placer dans les banques ? N'est-ce pas parce que le numéraire n'y est point aussi rare qu'on l'imagine en France , où l'on confond , avec l'état actuel , la détresse des Américains , lorsqu'ils combattent pour leur liberté ?

gnifi  
géné  
noti  
gran  
celui

Lo  
tire d  
balan  
préte  
tageu  
est ai  
par d

D'o  
qu'ell  
ou le  
eile p  
bien e  
hors d  
elle pa  
Or , ta  
rectem  
sa pos  
Ce mo  
à un s  
idée n  
favora  
Il n

épéter que la  
la balance du  
endra toujours  
aire; qu'on ne  
erce d'échange  
, dès qu'ils ne  
. Il faut donc  
balance, n'est  
qu'un mot insi-

de toutes parts des  
cet état de création,  
, tout à la fois, des  
nies pour l'industrie;  
a commerce avec  
dans un pays actif  
prouver, que dans  
uve dans la propor-  
ation, du moins en  
paraison. Les place-  
que, et dont les inté-  
recherchés. Cependant  
bien plus grand bé-  
t-ils pas le numéraire?  
r dans les banques?  
e n'y est point aussi  
on confond, avec l'ur-  
ins, lorsqu'ils comba-

gnifiant, et que, dans son acception la plus  
générale, il ne peut produire que de fausses  
notions. Il faut prouver qu'on peut faire un  
grand commerce sans numéraire, et que  
celui d'échange est le plus avantageux.

Lorsqu'une nation paye ou solde ce qu'elle  
tire de l'étranger, avec de l'or, on dit que la  
balance du commerce est contr'elle, et on  
prétend, par-là, donner une idée désavan-  
tageuse de sa position. C'est un préjugé qu'il  
est aisé de renverser, quoiqu'il soit accrédité  
par des hommes célèbres.

D'où vient, en effet, à cette nation, l'or  
qu'elle donne pour payer ce soldé? Il est,  
ou le produit de ses mines, et, dans ce cas,  
elle paye avec une de ses productions; ou  
bien elle le doit à une main-d'œuvre exercée  
hors de chez elle, et, dans ce cas encore,  
elle paye avec un produit qui lui appartient.  
Or, tant qu'une nation paye au-dehors, di-  
rectement ou indirectement, avec ses produits,  
sa position ne sauroit être désavantageuse.  
Ce mot défavorable de balance, ainsi attaché  
à un solde payé en or, n'offre donc aucune  
idée nette et vraie de l'état favorable ou dé-  
favorable d'une nation.

Il n'est qu'un cas où l'on pourroit pro-

noncer que la balance est contre une nation ; c'est celui où , ayant épuisé son or et ses productions , elle resteroit encore débitrice envers une autre nation. Mais cet état ne dureroit pas long-temps , sans que la nation abandonnât un sol assez malheureux pour ne suffire , ni à sa consommation , ni à ses échanges nécessaires ; et c'est ce qui n'arrive point : l'importation ne tarde pas à se proportionner à l'exportation ; l'équilibre s'établit , et cette prétendue balance défavorable ne dure jamais assez , pour qu'on doive seulement la supposer.

D'ailleurs , l'or est aussi une marchandise , et il peut convenir à une nation , selon la nature de ses relations avec une autre , de la payer en or , sans que , pour cette raison , elle ait contre elle une balance défavorable.

On ne s'exprime pas avec plus de justesse ni de vérité , quand on dit qu'une nation a la balance du commerce en sa faveur , lorsqu'elle reçoit en or un solde sur le montant de ses exportations. Cette balance , en continuant pendant un certain temps , amonceroit l'or dans cette nation , et la rendroit à la fin très-misérable. Or , c'est ce qu'on ne voit pas ,

et ce qui cependant auroit dû arriver, si ce système avoit le moindre fondement.

La circulation du numéraire tient à trop de causes, pour qu'on puisse déduire de son affluence le signe certain d'une balance favorable de commerce. Mille combinaisons, mille événemens indifférens à cette balance, appellent l'or de l'étranger, ou l'y envoient. Dans ce mouvement général, continu et varié du commerce, les tables d'importation ou d'exportation, d'après lesquelles on détermine le solde, formant le signe de la faveur ou de la défaveur de la balance, sont trop incertaines, trop défectueuses, pour qu'on puisse fixer d'après elles, et cette balance, et la quantité de numéraire, et la richesse de la nation (1).

---

(1) Voici un exemple frappant de la défectuosité de ces calculs, et de l'estimation de la balance du commerce et du numéraire; et il prouvera que les calculateurs politiques négligent ou ignorent souvent des événemens étrangers, qui renversent leurs calculs.

M. Necker a voulu rechercher, (chap. IX, tom. 3, traité de l'administration des finances), quelle étoit la somme du numéraire apportée et conservée en Europe, depuis 1762, jusqu'en 1777. Il l'évalue à 1850 millions, d'après les registres de Cadix et de Lisbonne, en y comprenant

Qu'on multiplie, tant qu'on voudra, les tables pour comparer l'exportation et l'im-

même ce qui est entré par contrebande, et il porte environ à 300 millions ce qui en est sorti pendant la même époque.

En fixant à cette somme le numéraire entré en Europe, on ne voit point que M. Necker tienne compte de l'or et de l'argent que la conquête du Bengale par les Anglois, et de leurs autres établissemens dans les Indes orientales, ont dû nécessairement faire refluer en Europe. Or, suivant le calcul du comité secret, nommé par le parlement d'Angleterre, pour examiner l'état des Indes angloises, les sommes tirées du Bengale par les Anglois, depuis 1757, jusqu'en 1771, montent à 751,500,000 liv. (a). Que sera-ce, si l'on ajoute à cette somme énorme celles tirées de la possession du Carnate et d'Aoudé, dont les Nababs ont la propriété, qu'en apparence, des revenus des Circars septentrionaux; du vol fait à l'empereur Mogol, depuis 1771, jusqu'à présent, de son tribut de 26 millions; de l'accroissement perpétuel des territoires et des revenus; de la vente faite, en 1773, des Rohillas au Nabab d'Aoudé; vente qui a produit aux Anglois plus de 50 millions (b). Enfin, que sera-ce, si l'on y ajoute les sommes prodigieuses exposées de l'Inde, par les particuliers qui s'y sont enrichis? La fortune du lord Clive étoit inestimable. On porte à

(a) Les détails de ce calcul se trouvent dans le tableau de l'Inde, tome premier, pag. 249. Il s'y est glissé une erreur considérable; on a mis le total en livres sterling, au lieu de livres tournois.

(b) Voyez le voyage de M. Makintosh aux Indes orientales, tome premier, pag. 349, et qui se vend à Paris, chez Regnault, libraire, rue St. Jacques.

portation des matières premières, et des articles manufacturés ; qu'on y apporte le plus

30 ou 40 millions celle de M. Hastings, dont on fait aujourd'hui le procès. Un autre gouverneur a, suivant des rapports assez bien fondés, payé récemment plus de deux millions pour faire taire ses accusateurs. Il est certain qu'une partie de ces richesses immenses a été employée à payer les dépenses faites par les Anglois pour garder leur conquête dans l'Inde ; qu'une autre partie, plus considérable encore, a été renvoyée en Europe, sous la forme de marchandises ; mais on ne peut contester que le reste ne soit passé dans notre continent, en or ou argent. Quel en est le montant ? Il est impossible de le fixer. Mais quel qu'il soit, il rend douteux le calcul de M. Necker. — Qu'on juge, par un seul fait, de l'inépuisable richesse des Indes orientales, et par conséquent de la grandeur de la source où les Européens ont puisé, et par une autre conséquence, du numéraire qui a dû refluer dans l'Europe. Nadir-Schah, qui conquit Dely en 1740, emporta de l'Indostan environ 40 millions de liv. sterling, c'est-à-dire, près d'un milliard de nos livres (a). Cet argent s'est répandu dans la Perse ; et comme cet état malheureux, déchiré par le despotisme et par des guerres continuelles (b), ne produit presque rien, ne manufacture rien, comme, par conséquent, il tire ses besoins de l'étranger, et principalement de l'Europe, il en résulte que les deux tiers des sommes volées dans l'Inde, par le brigand Nadir, ont dû passer en Europe. Ces évé-

(a) Voyez *ibid*, tom. premier, pag. 341.

(b) Voyez le voyage de M. Capper, à la suite du voyage de M. Makintosh, tom. deuxième, pag. 414.

grand soin, la fidélité la plus scrupuleuse, on n'en rendra pas les résultats plus certains,

semens, dont les calculateurs politiques ne tiennent aucun compte, ont eu certainement la plus grande influence sur la fluctuation et la circulation du numéraire sur toute la terre. Ce qui fait croire qu'il ne vient point de métaux de l'Inde, c'est l'opinion où l'on est que l'exportation en est désavantageuse. Mais les brigands, qui depuis trente ans pillent cette contrée, ont-ils calculé ce désavantage? Les brigands cherchent à mettre leurs vols en sûreté, et ne spéculent point en marchands; les marchandises, trop volumineuses, trahiroient trop souvent leur secret.

Quant à la fixation du numéraire qui sort de l'Europe pour aller aux Indes, il y a, dans les calculs de M. Necker, les mêmes omissions. Il ne parle point des événemens qui ont forcé les Anglois de faire passer des sommes considérables dans l'Inde; par exemple, les deux guerres contre les Marattes ont coûté des sommes prodigieuses; celle contre Haïder-Aly, en 1769, n'a pas été moins dispendieuse. Un seul incendie, arrivé à Calcutta, a coûté près de 24 millions, qu'il a fallu remplacer. Cependant ces sommes sont bien loin de balancer celles exportées des Indes. Le major Scott, ce partisan zélé de M. Hastings, et qui a été long-temps dans l'Inde, disoit au parlement d'Angleterre, le 15 mars 1787, que la compagnie des Indes avoit tiré, depuis 1773, de la seule Nababie d'Oude, 8 millions et demi de livres sterling, en espèces, passés en Angleterre, que 32 particuliers étoient revenus en Angleterre depuis cette époque, chacun avec un numéraire (l'un dans l'autre) de

plus d'  
états,  
tiennent  
savoir  
sort ?  
pas (2)

25,000  
portée,

M. V.  
commen  
quins de  
à la M  
Eh ! que  
nent pr

L'aut  
Rocking  
gent ve

(1) C  
Sheffield  
blement  
tables d  
de comm  
avec qu  
lions de  
le cheva  
merce a  
Voyez p  
deGincin

(2) L

plus décisifs ; car tant qu'il existera, dans les états, des loix prohibitives qui créent et entretiennent la contrebande, pourra-t-on jamais savoir et constater (1) ce qui entre et ce qui sort ? Et s'il est un pays où ces loix n'existent pas (2), y tient-on des registres exacts d'en-

25,000 liv. sterling ; ce qui fait, pour toute l'espèce exportée, 9,600,000 liv. sterling, depuis 1773.

M. Volney, et tous les voyageurs, conviennent que le commerce de l'Égypte et de l'Arabie se fait avec des sequins de Venise et des dahlers d'Allemagne, qui vont payer à la Mecque les marchandises de l'Inde et de la Chine. Eh ! que deviennent ces sequins et ces dahlers ? Ils reviennent probablement en Europe.

L'auteur, bien instruit, qui a composé l'histoire du parti Rockingham, estime à 10 millions de livres sterling l'argent venu en Angleterre du Bengale.

(1) C'est une forte objection que les adversaires du lord Sheffield ont fait à son volume de tables, et il y a faiblement répondu. Rien encore de plus imposant que les tables d'importation et d'exportation, et de la balance de commerce, publiées par le chevalier Whitworth ; et voyez avec quelle facilité M. Mirabeau réduit à vingt millions de livres tournois les 90 millions tournois, auxquels le chevalier Whitworth porte la balance annuelle du commerce anglois. Et fiez-vous ensuite aux calculs de douane. Voyez pag. 371 et suivantes, des considérations sur l'ordre de Cincinnati atus. — Edition de Londres.

(2) Il est beaucoup d'états, parmi les nouvelles répu-

trée et de sortie ? Quand on les y tiendrait, n'est-ce pas une gêne à laquelle l'intérêt que mettent les commerçans au secret, les force souvent à se soustraire ?

Voit-on, d'ailleurs, que dans ces balances générales, terminées par un solde qu'on suppose payé en or, on tienne compte des opérations des banquiers, des gouvernemens, des voyageurs qui vont et viennent (1) ?

bliques de l'Amérique, qui tiennent bien des registres pour les vaisseaux qui entrent, parce que l'importation paye des droits; mais on n'en tient pas pour l'exportation.

(1) Il est très-vraisemblable qu'il y a une foule de causes particulières qui délivrent insensiblement de leur numéraire les nations qui ont constamment la balance du commerce en leur faveur. S'il n'en étoit pas ainsi, il en résulteroit, ou qu'on seroit forcé, parmi ces nations, d'enfouir l'or dans la terre, ou qu'il y tomberoit dans l'avisement. Or, ni l'un ni l'autre de ces cas n'arrive. Donc l'or reflue nécessairement de ces nations au-dehors.

M. Caseux a prouvé ce fait à l'égard de l'Angleterre, dans ses *considérations sur le mécanisme des sociétés*. Il y fait voir que, si les calculs du chevalier Whitworth, dont nous venons de parler, étoient vrais, l'Angleterre devroit aujourd'hui posséder environ quatre milliards en or ou argent, pour la seule balance du commerce, depuis 1700 jusqu'en 1775. — Cependant, il est certain qu'elle est loin de cette prodigieuse masse de numéraire. Elle n'a pas même le numéraire nécessaire à sa population et à son

Fausse  
qui re  
appré  
saire  
de la  
que l  
et que  
n'est  
desso  
trava  
prop  
Veu

commer  
son pap  
Le ra  
commer  
M. Casa  
imprimé  
France,  
notre ét  
ticulière  
saisisson  
cet écri  
que plus  
et estim  
cependan  
paroisse  
rembour

Fausse science, encore une fois, que celle qui repose sur de pareils résultats ! Mais cette appréciation numérique est-elle bien nécessaire ? Lorsque l'aisance et les commodités de la vie se répandent, n'est-il pas évident que les revenus de la nation augmentent, et que si la balance du commerce extérieur n'est pas en sa faveur, le déficit est fort au-dessous de la richesse, que l'industrie et le travail intérieur tirent annuellement de son propre sol ?

Veut-on donc juger de sa puissance, veut-

commerce. Elle y supplée par la circulation immense de son papier de crédit.

Le rapport de quelques-unes des idées, sur la balance du commerce, contenues dans cet ouvrage, avec celles de M. Casaux, nous oblige à déclarer ici que son ouvrage, imprimé à Londres, en 1781, distribué en petit nombre en France, en 1786, ne nous est parvenu qu'à l'époque où le nôtre étoit fini et à moitié imprimé. Une circonstance particulière nous fournit l'occasion de le citer, et nous la saisissons avec plaisir, pour rendre justice aux travaux de cet écrivain politique, auquel il ne manqueroit peut-être que plus de clarté et de méthode, pour être un jour connu et estimé, comme il mérite de l'être. Nous sommes loin cependant d'adopter quelques-unes de ses opinions, qui nous paroissent erronées, telles que celles sur les emprunts, les remboursemens, etc.

on connaît si l'augmentation des richesses augmente aussi sa force, sa consistance, ses rapports avantageux avec les autres nations; il faut alors consulter les tables de sa population. Si elle s'accroît sensiblement; si l'aisance et les jouissances de la vie s'étendent sur un nombre d'individus toujours plus grand; si les causes de l'indigence tendent à diminuer parmi le peuple, ou qu'elles se bornent à l'impuissance du travail, occasionnée par les maladies, il est évident que les revenus de cette nation excèdent ses dépenses, et que la balance du commerce est en sa faveur; car si la valeur de ses exportations étoit inférieure à celle de ses importations, il en résulteroit bientôt contre elle une dette considérable, et l'appauvrissement. Or, tout appauvrissement frappe immédiatement sur la population. Ce n'est donc qu'à des tables raisonnées et sûres de la population, qu'un administrateur, d'un esprit juste, profond, et généralisateur, s'attachera. C'est par leur comparaison seule qu'il jugera des avantages et de l'accroissement du commerce extérieur et de la richesse nationale (1).

(1) A la rigueur, la population n'est pas la mesure de

Il s'  
l'amor  
garder  
richess  
cette r  
Toutes  
et faus  
nent à  
d'écha  
séquen  
ses, p  
regard  
néglige  
étrange  
étalage  
quantit  
quantit  
signifie  
Ces  
pomens

l'accroisse  
peut s'ag  
l'industrie  
si les tabl  
cessifs, e  
général,  
commerce

Il se gardera bien de décorer de ce nom l'annoncelement de l'or et de l'argent; il se gardera même d'en faire le seul signe de la richesse, et de vouloir estimer l'étendue de cette richesse, par la quantité de ces métaux. Toutes ces idées sont mesquines, dangereuses et fausses. Mesquines, parce qu'elles bornent à ce signe la représentation et les moyens d'échange des productions, et gênent par conséquent l'extension du commerce; dangereuses, parce qu'elles accoutument l'homme à regarder l'or comme une vraie richesse, à négliger la chose pour le signe, et le rendent étranger à sa patrie; fausses, parce que cet étalage de chiffres n'annonce jamais qu'une quantité de numéraire qui fuit sans cesse; quantité qui, portée à un certain degré, ne signifie plus rien.

Ces vérités demandent quelques développemens, à cause de leur nouveauté. Il faut

---

l'accroissement du commerce extérieur; mais celui-ci ne peut s'agrandir, s'augmenter que par l'augmentation de l'industrie, et par conséquent du commerce intérieur. Or, si les tables de population indiquent des accroissemens successifs, elles attesteront l'accroissement du commerce en général, et l'intérieur ne peut pas prospérer, sans que le commerce extérieur s'établisse.

donc les donner. Le titre le plus certain qu'attribueroient l'or et l'argent à être considérés comme une vraie richesse, c'est de pouvoir être facilement soustraits aux violations de la propriété, aux attentats de la tyrannie ou de l'ignorance des gouvernemens. L'or étant un signe universel, celui qui le possède peut émigrer par-tout, et se transporter par-tout avec lui. — La matière de l'or est donc tout chez les nations, assez malheureuses pour connoître des exceptions arbitraires aux maximes générales, qui fondent et affermissent le crédit public. Mais combien chèrement elles paient leur ignorance sur les avantages de ce crédit ! Combien les gouvernemens eux-mêmes paient chèrement leurs erreurs ou leurs attentats ! Tout est forcé dans leurs mesures : la nature se montre en vain libérale ; occupée sans cesse à réparer des maux toujours renaissans, on ne lui laisse pas le temps de rien faire pour le bonheur. Quand on a dit que l'argent n'avoit point de patrie, on a dit bien énergiquement aux gouvernemens, qu'il falloit tout faire pour se passer d'un numéraire abondant. On ne s'en passera que lorsqu'on connoitra les avantages inappréciables du respect pour le crédit public.

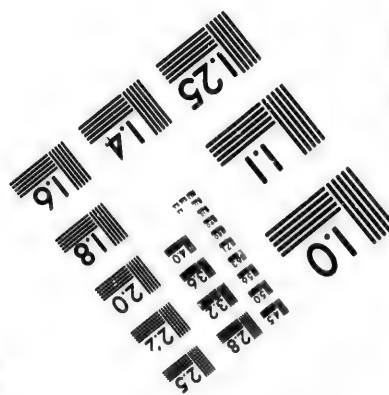
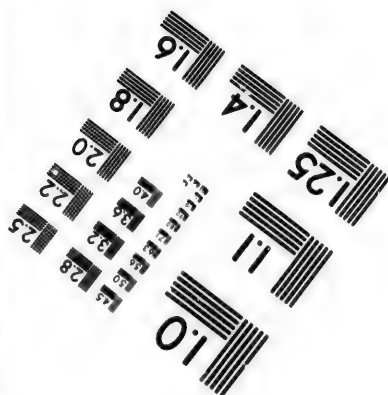
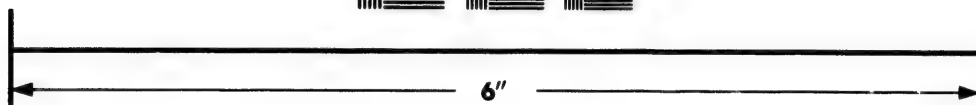
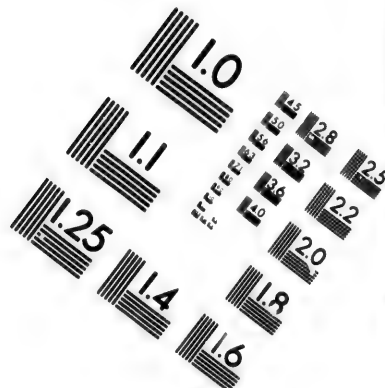
Une

ICE

s certain qu'au-  
sidérés comme  
ouvoir être faci-  
ions de la pro-  
tyrannie ou de  
as. L'or étant un  
e possède peut  
sporter par-tout  
or est donc tout  
heureuses pour  
itraires aux maxi-  
et affermissent le  
n chèrement elles  
les avantages de  
uvernemens eux-  
leurs erreurs ou  
forcé dans leurs  
ntre en vain libé-  
réparer des maux  
e lui laisse pas le  
e bonheur. Quand  
it point de patrie,  
ent aux gouverne-  
aire pour se passer  
On ne s'en passera  
les avantages inap-  
ur le crédit public.

Une





# Photographic Sciences Corporation

**23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503**

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1982**

Un  
rée  
ser  
S'y  
tain  
hun  
d'ou  
dév  
l'or  
rece  
si d  
leur  
mie  
nich  
rend  
C  
été  
ne n  
gina  
emp  
et  
ving  
pas  
cepe  
donn  
Fa  
de re  
Ta

Une nation est d'autant plus riche, plus éclairée, mieux gouvernée, que les individus conservent moins et aiment moins le numéraire. S'y attacher, le conserver est un signe certain ou de crise alarmante, ou de défaut de lumières, ou de fidélité dans l'administration; d'où résulte une vérité que nous avons déjà développée; c'est que l'écrivain qui prône l'or comme le signe de la richesse, et le recommande à ses concitoyens, se trompe, si d'ailleurs il n'a pas une mauvaise idée de leur position. Dans ce dernier cas, il vaudroit mieux, au lieu de prêcher cette doctrine pernicieuse, encourager le gouvernement à rendre inébranlable le crédit national.

C'est une remarque qui n'a point encore été faite. — Un milliard, deux milliards d'or, ne nous laissent que des idées vagues. L'imagination ne peut pas leur fixer nettement un emploi qui serve de mesure à leur puissance et à leur effet. On voit ce qu'on ferait avec vingt ou cent millions d'hommes. On ne voit pas ce que feraient des milliards d'écus, et cependant on les entasse sur le papier, pour donner une idée de puissance.

Faisons voir maintenant que si l'on a tort de regarder l'or et l'argent comme des signes,

exclusifs de la vraie richesse, il n'est pas moins absurde de s'attacher aux calculs impolitiques sur le numéraire, comme à une base certaine. Il en est des recherches sur la quantité de numéraire, comme de celles sur la balance du commerce. Il faudroit, pour établir les unes et les autres avec quelque certitude, rassembler des connoissances, des détails, dont les élémens échappent ou varient sans cesse; et pour le prouver, entrons ici dans quelques détails.

En général, la masse de l'or et de l'argent se divise en trois parts principales. La première, sous la forme du numéraire, sert aux échanges journaliers et indispensables. Il faut que chaque individu, dès qu'il est chargé de son entretien et de celui de sa famille, ait au moins quelques pièces d'argent pour vivre chaque jour, et payer les impôts. A ce numéraire, il faut encore ajouter celui qu'on met en réserve pour les cas inattendus. Cette pratique est plus ou moins observée par tout pays, selon qu'on y est plus ou moins dans la sécurité ou dans la crainte, relativement aux événemens désastreux. On voit qu'il est impossible d'évaluer cette première part. Ce qu'on apperçoit clairement, c'est

qu'e  
et s'  
tion  
coup  
d'un  
se pr  
monn  
mém  
comm  
app  
raire  
divisi  
petite  
de la  
en rés  
La  
destin  
opéra  
impos  
nomb  
gent s  
ces mé  
naliers  
tie; m  
part.  
La tr  
non mo

qu'elle doit être en raison de la population, et s'accroître avec elle, et que la dépopulation doit promptement se manifester, si beaucoup d'individus restent totalement privés d'un contingent en monnaie suffisant, pour se procurer ce dont ils ne peuvent se passer; monnaie qu'ils ne font ni ne reçoivent eux-mêmes; si d'ailleurs ils n'ont aucun moyen commode de suppléer à la monnaie. On apperçoit encore que cette part du numéraire doit rester dans le pays, à cause de sa division, de son application continuelle en petites sommes aux besoins journaliers, et de la stagnation absolue de ce qui est mis en réserve.

La seconde part de l'or et de l'argent est destinée, sous la même forme, aux grandes opérations du commerce. Il est également impossible d'en fixer la quantité, à cause du nombre infini de combinaisons qui la changent sans cesse, et font sans cesse voyager ces métaux d'un pays à l'autre. Les frais journaliers et les douanes en retiennent une partie; mais cet objet rentre dans la première part.

La troisième part renferme l'or et l'argent non monnoyés, sous quelque forme que ce

soit. Elle est, comme la seconde, soumise à une multitude de variations continuelles, qui ne laissent aucun moyen satisfaisant d'en déterminer la quantité.

Prétendre découvrir la quantité du numéraire, par les soldes des balances incertaines du commerce, et par l'addition des espèces frappées aux hôtels des monnoies depuis une refonte, n'est pas une voie plus sûre, puisqu'également il faut tenir compte de l'action continuelle du commerce sur ces métaux, sous quelque forme qu'ils soient, de toutes les combinaisons qu'il enfante, et qui naissent sans cesse les unes des autres. En voulant évaluer ainsi le numéraire, on oublie qu'il est un agent universel qui, par cela même, doit nécessairement changer perpétuellement de place, depuis que le commerce a mis tous les hommes en rapport, par les besoins qu'ils se sont faits de leurs productions réciproques. On oublie que diverses circonstances font revenir l'or monnoyé à l'état de lingot, *et vice versa*, que par conséquent la même pièce peut passer plusieurs fois sous le balancier, dans le cours d'un certain nombre d'années (1).

(1) C'est une réflexion que M. Necker paroît n'avoir

C  
sûr  
on  
et q  
sous  
pale  
moy  
teur  
négo  
ambu  
se rép  
cesse  
flant  
de les  
ger le  
qui le  
cette  
tème  
pas faite  
quantité  
que l'op  
ce qu'on  
core des  
monnoyé  
aux deux  
à-dire, q  
de l'or m  
et tout in

On s'élève à des procédés plus utiles et plus sûrs dans l'administration des finances, quand on écarte cet appareil de fausses richesses, et que l'on ne considère l'or et l'argent que sous le point de vue de leur propriété principale. Ils ne servent à nos besoins que comme moyens d'échange ; ce sont des billets au porteur, qui, ayant par-tout le même usage, sont négociables par-tout. Ils sont, par cela même, ambulans ; ils vont, viennent, s'amoncellent, se répandent, comme les flots d'une mer sans cesse agitée par des vents successifs et soufflant dans toutes les directions. Entreprendre de les fixer dans un pays, c'est vouloir changer leur nature ; c'est leur ôter la propriété qui leur donne le plus de prix ; et cependant cette entreprise est la conséquence du système dans lequel on regarde les métaux

pas faite, quand il a fixé à une somme si considérable la quantité du numéraire existant en France. On verra, lorsque l'opération de la refonte des vieux louis sera achevée, ce qu'on doit penser de ses calculs. Mais on est loin encore des 957 millions, auxquels il évalue cette quantité d'or monnoyé. Il est plus que probable qu'on n'arrivera pas même aux deux tiers. Au moment où l'on écrit cette note, c'est-à-dire, quatorze mois après l'arrêt qui ordonne la refonte de l'or monnoyé, elle ne va pas à plus de 550 millions, et tout indique qu'elle touche à sa fin.

comme la vraie richesse. On craint de la voir disparaître, on en gêne la circulation, et l'esprit perd de vue l'usage des moyens plus simples, plus fixes, et qu'on peut créer partout, pour augmenter la véritable richesse, sans laquelle ces métaux seroient sans usage, et par conséquent sans valeur.

Au contraire, que, dédaignant l'opinion vulgaire, on ne voie dans l'or et l'argent que des moyens d'échanges, que des agens propres à les faciliter, l'esprit, délivré de la crainte d'en manquer, *comme richesse*, conçoit l'idée de s'en passer, *comme agent*, au moins autour de soi (1). Et quel vaste champ s'ouvre alors à l'industrie ! Alors on les réserve

---

(1) Il est bien étonnant que, parmi les voyageurs qui ont parcouru les Etats-Unis, aucun ne soit entré dans quelques détails sur leur manière d'échanger plusieurs des nécessités et des commodités de la vie. Au lieu d'argent sortant et revenant sans cesse dans les mêmes mains, on s'y fournit réciproquement ses besoins dans les campagnes, par des échanges directs. Le tailleur, le cordonnier viennent faire les ouvrages de leur profession chez le cultivateur qui en a besoin, et qui le plus souvent en fournit la matière, et paye l'ouvrage en denrées. Ces sortes d'échanges s'étendent à beaucoup d'objets ; on écrit de part et d'autre, ce que l'on donne et reçoit, et à la fin de l'année, avec une très-petite quantité de numéraire, on

au meilleur emploi qu'en puissent faire les nations qui les tirent de l'étranger; on les renvoie au-dehors, pour chercher des matériaux à l'industrie, des commodités nouvelles, et sur-tout des hommes; car, de toutes les richesses, c'est la plus sûre, comme la plus féconde.

Dès qu'on a réduit l'or à sa juste valeur, qu'on en connoît le véritable emploi, on sent tout le prix de la confiance et l'usage avantageux qu'on peut en faire. Alors on voit que le papier-monnoie (1) peut avoir la

solde une grande variété d'échanges, qui ne se feroient en Europe qu'avec beaucoup d'argent.

On voit par-là, qu'en apprenant aux gens de la campagne à écrire et à compter, on leur donne un moyen facile de se passer de beaucoup d'argent; que par conséquent, le souverain qui établit des écoles, pour enseigner ces sciences de première nécessité et d'un usage journalier, crée un grand moyen de circulation, sans numéraire, et que cette dépense, qui semble effrayer et arrêter tant de gouvernemens, est au fond, une des spéculations les plus lucratives que le fisc puisse faire.

(1) Nous disons, papier monnoie, sans attacher à ce mot l'idée d'un papier contraint; car l'obligation de le recevoir en altère la valeur, à moins que le papier ait, par sa nature, une valeur réelle, et indestructible, telle que celle des *assignats-monnois*.

même propriété que l'or, et que, pour réussir à la lui donner, il ne faut que s'astreindre à un respect inviolable pour les principes qui maintiennent la confiance. Car, sur quelle base reposent le prix et l'universalité de l'usage des monnoies, si ce n'est sur la certitude, qu'à cause de leur valeur de convention, elles seront reçues par-tout en paiement des choses dont on a besoin? Et pourquoi refuseroit-on de recevoir en paiement un papier qui offriroit la même valeur conventionnelle, la même certitude, la même solidité? Je dis plus, on peut donner au papier une base plus durable que celle de l'or et de l'argent; rien ne nous garantit que la valeur de ces métaux ne soit pas tout-à-coup diminuée par la découverte de quelques mines nouvelles et abondantes; nous ne pouvons calculer la quantité que la terre en recèle, et on ne cesse de la fouiller (1).

Ainsi, dans les pays où les métaux précieux

(1) Pourquoi ne feroit-on pas dans d'autres pays la découverte que le hasard procura dans le dernier siècle, à deux bergers norvégiens, des riches mines de Kongsberg, où l'on trouve des masses même très-considérables d'argent? Le roi de Danemarck en a une dans son cabinet, qui pèse 560 livres.

manquent, mais où la terre peut être cultivée avec succès, on doit s'empresse de multiplier les banques et les caisses d'escompte, dont les opérations portent principalement sur des titres de propriétés foncières, sur des productions mises en dépôt; en un mot, sur les mêmes objets que l'or et l'argent ne font que représenter.

Il n'est pas vrai qu'il faille beaucoup d'or ou d'argent pour fonder les banques, ou créer des billets qui puissent être jetés dans la circulation. La preuve du contraire est fournie par les faits qui ne cessent de frapper nos yeux : cette multitude de lettres-de-change qui circulent et se croisent en tout sens, n'ont pas toutes, à beaucoup près, un dépôt d'or ou d'argent pour cause et pour caution. Il s'en faut bien aussi que toutes soient payées à leur échéance avec ces métaux ; le commerce produit en abondance de ces papiers, qui, échéant le même jour, s'acquittent les uns par les autres, sans l'intermédiaire des espèces, sur-tout dans les villes où il y a des banques ou caisses publiques établies pour faciliter ces sortes de paiemens. C'est ce qu'on appelle des viremens ; et les caisses d'escompte ont principalement pour but de

les faciliter , en faisant servir au paiement de l'échu , ce qui ne l'est pas encore. Enfin , ces caisses d'escompte et ces banques sont elles-mêmes des causes et des preuves frappantes de la facilité de suppléer , par la confiance , à l'or et à l'argent. Fondées d'abord sur des dépôts en espèces , elles parviennent à faire circuler leurs billets pour des sommes bien supérieures à celles de ces dépôts : et quelle est la caution du paiement de ces billets excédant les dépôts , si ce n'est d'autres billets ou lettres-de-change non échus , que ces caisses reçoivent en échange de leurs propres billets payables à vue , et auxquels la confiance du public donne la même propriété qu'à l'or ou l'argent monnoyé ?

Dans les pays où ces métaux sont déjà en circulation , mais où ils ne sont qu'une production étrangère , on doit donc s'occuper des moyens si faciles et si sûrs d'y rendre les échanges toujours moins dépendans de l'abondance ou de la rareté du numéraire.

— On doit y naturaliser le papier-monnoie , parce que son effet infailible est de doubler , de tripler le numéraire , et même de le remplacer entièrement dans les pays où , comme dans l'Angleterre , la confiance n'a reçu aucune atteinte.

Ce  
dues  
des  
ce n  
envi  
moy  
papi  
pour  
aux  
et de  
les  
parc  
que  
paro  
véni  
non  
ple  
dise  
denr  
tière  
comm  
on s'  
comb  
abon  
Le  
lués  
quér

au paiement  
encore. Enfin ,  
banques sont  
s preuves frap-  
ter, par la con-  
ondées d'abord  
les parviennent  
our des sommes  
ces dépôts : et  
ment de ces bil-  
ce n'est d'autres  
non échus , que  
change de leurs  
ue, et auxquels  
ne la même pro-  
nonnoyé ?  
aux sont déjà en  
sont qu'une pro-  
t donc s'occuper  
ûrs d'y rendre les  
dépendans de l'a-  
é du numéraire.  
papier-monnoie ,  
le est de doubler ,  
même de le rem-  
s pays où, comme  
nfiance n'a reçu

Ces observations pourroient être plus éten-  
dues, s'il s'agissoit d'un traité sur l'utilité  
des banques et des caisses d'escomptes. Mais  
ce n'est point ici notre objet. Nous n'avons  
envisagé le commerce extérieur dans ses  
moyens d'échange , comme les métaux et le  
papier-monnoie , et dans sa balance , que  
pour faire une application de ces principes  
aux rapports et au commerce de la France  
et des Etats-Unis , que pour éclairer sur-tout  
les François qui méprisent ce commerce ,  
parce qu'ils n'y voient point de numéraire ;  
que pour rassurer les *Américains libres* , qui  
paroissent trop redouter les prétendus incon-  
véniens de sa rareté , et ne pas sentir assez ,  
non plus que les François , combien un sim-  
ple commerce d'échange , où la marchan-  
dise seroit payée par de la marchandise et des  
denrées de première nécessité , ou des ma-  
tières premières ; combien , disons-nous , ce  
commerce est plus avantageux que celui où  
on s'attache au numéraire , et par conséquent  
combien il faut mettre peu de prix à son  
abondance , et s'inquiéter peu de sa rareté.

Les profits du commerce sont toujours éva-  
lués par le temps qu'il a fallu pour les ac-  
quérir. Des bénéfices peu considérables en

eux-mêmes , mais souvent répétés , surpassent souvent , à la fin de l'année , ceux qui exigent cette durée , et qu'on regarde cependant comme considérables. Or , l'intervention du numéraire dans le commerce , est un retard , un temps perdu , soit pour la production , soit pour le profit. Si j'échange mon drap contre de la laine , je suis bien plutôt prêt à faire de nouveau drap que si , ayant reçu de l'or ou de l'argent , il faille que je le porte au marché pour avoir de la laine. Celui qui peut donner de la laine contre du drap , est aussi bien plus disposé à traiter avec moi , notre marché est bien plutôt conclu , que s'il falloit qu'il me donnât de l'argent , et que pour cela il attendit d'en avoir acquis contre la laine.

En un mot , le numéraire est dans le commerce ce que sont les serviteurs dans une maison ; il y a toujours plus à gagner qu'à perdre lorsqu'on peut se passer de serviteur , et faire soi-même ce qu'il ne feroit pas mieux. Ainsi le commerce où l'on échange les marchandises , sans le secours du numéraire , est le plus avantageux ; ainsi le défaut de numéraire ne sauroit être un obstacle important entre deux nations qui ont chacune des pro-

ductions /qui leur conviennent réciproque-  
ment, et plus qu'elles ne consomment. Nous  
croyons donc avoir prouvé :

1<sup>o</sup>. Que la balance de commerce n'est qu'un  
mot insignifiant ; que le solde payé en or n'est  
point la preuve d'un commerce désavanta-  
geux à celui qui paie ce solde, ni avantageux  
à celui qui le reçoit (1).

(1) Voici ce que pense sur cette balance du commerce  
un auteur estimable et bien versé dans cette partie, auteur  
que nous aurons occasion de citer par la suite.

« C'est grand pitié que ces balances de commerce qu'on  
fait dans différens Etats ; quand je vois tirer des résultats  
de ces ridicules pancartes, qu'on dresse dans les bureaux  
avec tant de travail et de netteté, *mi fanno dal riso  
crepare*.

« A ne considérer que la France et l'Angleterre, les  
deux puissances les plus fabricantes, les plus commerçantes  
du monde, combien d'omissions, de négligences, de dou-  
bles emplois, d'entraves, de corruptions, d'expéditions  
nocturnes, de droits esquivés, de contrebande enfin. Cer-  
tainement on n'enregistre en Angleterre ni la quantité  
prodigieuse de laine qui en sort, ni les soieries, ni les  
dorures, les gazes, les blondes, les batistes, ni les eaux-  
de-vie qui passent en fraude, ni tant d'autres choses. On  
n'enregistre pas non plus en France l'immense quantité de  
draperies, de bonneteries, de clincailleries, que les Anglois  
y envoient en échange. (Voyage en Italie, de M. Roland  
de la Platière, tom. I, pag. 352.)

2°. Que les tables de cette balance du commerce ne méritent aucune foi, et que l'unique manière d'estimer l'accroissement du commerce, est par l'accroissement de la population (1).

3°. Qu'il est impossible de fixer la quantité de numéraire existant dans un pays, et que tous les calculs donnés à cet égard, portent sur des bases incertaines et défect-

---

(1) Il ne faut pas se lasser d'insister sur la fausseté de ces prétendues balances, parce qu'on en tire souvent des conséquences dangereuses pour le peuple. Les financiers qui travaillent un royaume, disent au prince, ou à ses ministres, en lui présentant ces tableaux infidèles : Tout prospère, le commerce fleurit ; on peut donc mettre des impôts, faire des emprunts, etc. Et on se laisse séduire par ce sophisme ! Que les princes s'accoutument à n'estimer la prospérité publique que d'après la population et l'aisance générale de cette population ; qu'ils s'en rendent, sans éclat, les témoins oculaires ; qu'ils se défient d'une ostentation passagère, qui couvre souvent une profonde misère, et ils ne seront pas si souvent trompés. Un roi de Sardaigne visitait une partie de la Savoye, dont on lui avoit peint la noblesse très-misérable. Cette noblesse vint cependant lui faire la cour, en beaux habits de cérémonie. Le roi en témoigna sa surprise à l'un de ces gentilshommes, qui lui dit : *Sire, nous faisons pour votre majesté tout ce que nous devons ; mais nous devons tout ce que nous faisons.*

balance du com-  
 i, et que l'unique  
 sement du com-  
 ent de la popula-

de fixer la quan-  
 dans un pays, et  
 és à cet égard,  
 rtaines et défec-

ister sur la fausseté de  
 on en tire souvent des  
 euple. Les financiers qui  
 prince, ou à ses minis-  
 x infidèles : Tout pros-  
 donc mettre des impôts,  
 e laisse séduire par ce  
 outement à n'estimer la  
 population et l'aisance  
 s'en rendre, sans éclat,  
 éfient d'une ostentation  
 ne profonde misère, et  
 és. Un roi de Sardaigne  
 dont on lui avoit peint  
 noblesse vint cependant  
 de cérémonie. Le roi en  
 s gentilshommes, qui lui  
 e majesté tout ce que nous  
 ue nous faisons.

tueuses, parce qu'il est impossible de ras-  
 sembler tous leurs élémens.

4°. Que les métaux ne sont point la vraie  
 richesse.

5°. Que, considérés comme agens d'é-  
 change, il seroit bien avantageux de leur  
 substituer, dans le commerce intérieur, le  
 papier-monnoie, et de les renvoyer à l'usage  
 auquel on ne peut employer ce papier, c'est-  
 à-dire, au commerce extérieur.

6°. Que le commerce d'échange est plus  
 avantageux.

Il résulte enfin de ces démonstrations, que  
 le commerce peut s'ouvrir entre deux na-  
 tions, sans le secours du numéraire; qu'une  
 nation en aura cependant d'autant plus à  
 échanger contre des productions étrangères,  
 qu'elle aura chez elle un plus grand nombre  
 de ces établissemens de confiance, qui rem-  
 placent le numéraire avec avantage.

Or, en trois mots, bon sol, bon crédit,  
 gouvernement jaloux de le maintenir : voilà  
 les grands moyens du développement d'une  
 nation, d'un numéraire abondant, d'un grand  
 commerce extérieur.

Nous n'avons point considéré ce com-  
 merce dans son influence sur les mœurs des

peuples. Cette discussion seroit inutile ici, parce que, quelque soit cette influence, le commerce extérieur est un effet forcé de la situation respective de la France et des Etats-Unis, comme nous allons le prouver. Nous examinerons cette matière en politique, d'après l'état actuel des choses, et non en philosophie, qui font abstraction de ce qui existe. C'est une distinction que les lecteurs sont priés de ne point oublier.

### CHAPITRE III.

Application des principes généraux, ci-devant posés, au Commerce réciproque de la France et des Etats-Unis.

*Que la France a tous les moyens qui procurent un grand commerce, et qui doivent le lui assurer, dans les Etats-Unis; que ses productions leur conviennent, et que les circonstances intérieures où elle se trouve, la forcent de se livrer à ce commerce.*

On ne contestera pas ces vérités, quand on voudra considérer la fertilité du sol de la France, ses productions variées en particulieres.

lières, la température de son climat, qui favorise celles qui sont les plus nécessaires et les plus simples.

Ces avantages lui assurent constamment une main-d'œuvre à plus bas prix que celle des nations qui, douées de la même activité, ne sont pas dans des circonstances aussi favorables.

Ses manufactures sont nombreuses, et sa population est considérable, en comparaison de celle de la plupart des autres nations. Elles sont loin cependant encore du point où on peut les porter; car, en étudiant la France, on y découvre bientôt la place d'une population plus étendue, et des moyens inépuisables pour une multitude de manufacturiers, qui n'attendent, pour se montrer, que la volonté du gouvernement.

Eh! quelle autre nation a plus d'activité, plus d'industrie? Quelle autre réunit, à un si grand degré, tous les avantages de la civilisation, et la matière et les moyens d'un commerce intérieur et extérieur, le plus varié, le plus étendu, le plus indépendant de toute concurrence? Quelle autre eût pu résister à ce long enchaînement de malheurs et de fautes, qui l'ont si souvent accablée; résis-

tance par laquelle on doit calculer la force de sa constitution , plutôt que par sa prospérité apparente ?

Non , la France n'est pas ce qu'elle pourroit , ce qu'elle doit être. Elle le sera , n'en doutons pas , si elle ouvre les yeux sur ses vrais intérêts , si , délivrant son commerce intérieur de ses entraves , elle ne néglige pas le commerce extérieur , et en particulier celui que les Etats - Unis desirent d'ouvrir avec elle. Les productions de son sol et de son industrie leur conviennent. Elle peut , en échange , recevoir de l'Amérique libre des matières premières , dont elle a besoin. Ces deux contrées peuvent donc faire entre elles un commerce d'échange direct , et d'autant plus avantageux , que les matières qui doivent le composer , leur coûteroient plus cher ailleurs. On sera convaincu de ces vérités , lorsqu'on aura parcouru le double tableau des besoins et des productions respectifs des Etats-Unis et de la France , ou de leur importation et exportation.

Des patriotes éclairés ne pensent pas qu'il puisse être avantageux pour la France , dans son état actuel , de se livrer au commerce des Etats-Unis. Ils disent que ses manufactures

étan  
exen  
chés  
d'en  
agiro  
pant  
grès

No  
nous  
de p  
perfe  
il est  
extéri  
propt  
état a  
de ce

En  
et plac  
anime  
jours  
tombe  
des lin  
que se  
que les  
lorsqu  
nent c  
dinaire

étant inférieures à celles des Anglois, par exemple, elle aura le dessous dans les marchés américains. Ils ajoutent, qu'au lieu d'encourager ce commerce, le gouvernement agiroit peut-être plus sagement, en s'occupant des abus intérieurs qui arrêtent les progrès de la culture et de l'industrie.

Nous sommes loin de nier la nécessité de nous occuper de la réforme de ces abus, et de porter nos efforts vers la culture et le perfectionnement des manufactures; mais il est aisé de démontrer que le commerce extérieur amenera infailliblement et très-proprement cette réforme, et que, dans son état actuel, la France a le plus grand besoin de ce commerce extérieur.

En effet, une nation active, industrielle, et placée sur un sol fertile, doit avoir, pour animer son industrie, des débouchés toujours ouverts. Sa culture, ses manufactures tomberoient dans la langueur, si elle voyoit des limites à la consommation. Il faut même que ses débouchés soient surabondans, afin que les uns puissent remplacer les autres, lorsque des circonstances inattendues viennent changer momentanément le cours ordinaire des choses.

Quelle cause a jeté l'Irlande, pendant un si long espace de temps, dans la langueur et le marasme, quoique ce soit un des pays les plus favorisés par la nature, et les mieux situés pour le commerce extérieur, si ce n'est la privation de ce même commerce? On craignoit d'avoir une exubérance incommode de productions; on en négligeoit la culture, et cette négligence multiplioit les friches. Cette île auroit enfin offert le spectacle de la misère la plus déplorable, d'une dépopulation complète, si, par la restitution de la liberté de commerce, on n'eût pas mis fin à ce découragement meurtrier qui étouffoit l'industrie, en lui faisant craindre le défaut de débouchés.

Que nos patriotes cessent donc de regarder le commerce étranger comme contraire aux réformes qui doivent aviver notre commerce intérieur: favoriser le premier, n'est pas proscrire le second, puisque l'un ne peut réussir sans l'autre. C'est, au contraire, répandre, dans ce dernier, des germes d'activité, en reculant les bornes de la consommation.

Eh! la France n'en a-t-elle pas un besoin évident? n'a-t-elle pas une surabondance de

plus  
qui  
déb  
et s  
fren  
quo

L  
ne s  
n'en  
tion  
dust  
le b  
forc  
dens  
vign  
raisc  
libre  
ne r  
chos  
où l'  
facul

(1)  
— On  
dans c  
qu'elle  
au sein  
section

de, pendant un  
ans la langueur  
soit un des pays  
re, et les mieux  
extérieur, si ce  
me commerce?  
ubérance incom-  
en négligeoit la  
e multiplioit les  
in offert le spec-  
éplorable, d'une  
, par la restitua-  
nce, on n'eût pas  
nt meurtrier qui  
i faisant craindre  
donc de regarder  
me contraire aux  
r notre commerce  
emier, n'est pas  
que l'un ne peut  
, au contraire,  
, des germes d'ac-  
nes de la consom-  
elle pas un besoin  
e surabondance de

plusieurs productions de première nécessité, qui restent dans ses magasins, faute de débouchés? Tels sont, entr'autres, ses vins et ses eaux-de-vie (1). Les Etats-Unis lui offrent une immense consommation; pourquoi refuseroit-elle d'y suppléer?

Lors même que les vins et les eaux-de-vie ne surabonderoient pas, il seroit funeste de n'en pas soutenir le prix par des consommations étrangères. Le plus grand fléau de l'industrie, et sur-tout des manufactures, c'est le bas prix des boissons séduisantes par leur force. Voilà pourquoi les manufacturiers prudents fuient, avec tant de soin, les pays de vignobles. Il est superflu d'en détailler les raisons; mais le politique le plus jaloux de la libre extension des jouissances individuelles, ne réclamera jamais en faveur d'un état de choses qui laisse, à bas prix, les jouissances où l'homme perd sa raison, son énergie, ses facultés, et par conséquent sa dignité. La

(1) Telle est la situation de l'Aunis et de la Saintonge. — On y craint, à la lettre, les récoltes abondantes; et, dans ce moment, ces provinces sont surchargées de vins, qu'elles ne savent où exporter; le peuple y est misérable au sein de l'abondance. (Voyez la note ci-après, chap V, section I<sup>re</sup>.)

## DE LA FRANCE

France doit donc desirer le commerce des Etats-Unis, ne fût-ce que pour cette partie importante de ses productions, dont l'abondance nuirait à ses manufactures, dont l'usage ne peut nuire aux étrangers, parce qu'elles leur parviennent, chargées de frais d'exportation qui les renchérissent (1).

Elle doit le desirer encore pour ses manufactures, pour l'emploi de sa population, qui manque de travail. La main-d'œuvre y est, en conséquence, à un trop bas prix pour prévenir l'indigence, la mendicité, les vols (2). En s'ouvrant de nouveaux débouchés, on augmente le travail et les productions. Ainsi,

(1) Il est une autre raison qui doit faire moins craindre, pour les Américains libres, l'usage de nos vins et de nos eaux-de-vie : elle est dans leurs mœurs et dans leur position. Presque tous ont des propriétés, des familles, des mœurs ; et l'ivrognerie n'est guère que le vice de l'homme qui n'a rien ; le malheureux cherche à oublier ce qu'il est.

(2) On cherche tous les jours les moyens de diminuer les crimes, de les prévenir ; donnez, à ceux qui n'en ont point, une propriété ou de l'emploi ; voilà le vrai secret. — Il faut convenir cependant que la propriété est bien préférable à l'emploi dans les ateliers. Sous ce point de vue, le commerce avec les Etats-Unis, nous ouvrant un grand débouché, sera donc un moyen de diminuer la mendicité et les vices en France.

commerce des  
pour cette partie  
ns, dont l'abon-  
ures, dont l'usage  
s, parce qu'elles  
de frais d'expor-  
(1).

e pour ses manu-  
la population, qui  
in-d'œuvre y est,  
op bas prix pour  
ndicité, les vols(2).  
x débouchés, on  
roductions. Ainsi,

loit faire moins craindre,  
e de nos vins et de nos  
œurs et dans leur position.  
des familles, des mœurs;  
vice de l'homme qui n'a  
blier ce qu'il est.

s les moyens de diminuer  
nez, à ceux qui n'en ont  
ploi; voilà le vrai secret.  
que la propriété est bien  
arteliers. Sous ce point de  
ats-Unis, nous ouvrant un  
moyen de diminuer la men-

par exemple, on laissera subsister les vignes, que le défaut de consommation forceroit bientôt d'arracher : en créant des débouchés, des milliers de bras qui languissent seront employés, des milliers d'individus naitront. Il faudra plus de bled, plus de drap, etc. De-là donc augmentation de consommation intérieure et de population.

Quand on examine la question, si le commerce extérieur est avantageux et nécessaire à une nation, il faut bien distinguer un état qui nait à peine, et dont la population est loin d'être proportionnée au sol, où il y a place et propriété de terres pour tous, d'un état ancien, riche en productions, riche en hommes, ou, pour parler avec plus de précision, d'un état où l'inégale distribution des propriétés arrache les hommes à la terre, les emprisonne dans des villes, et prostitue leurs facultés aux fantaisies des riches.

Certainement le premier ne doit pas et ne peut pas augmenter son commerce étranger, avant que d'avoir beaucoup défriché, beaucoup peuplé, avant d'avoir un excédent, et en productions et en hommes. C'est bien à cet état qu'on peut dire : différez de vous livrer, autant que vos circonstances l'exigeront, au

commerce étranger ; ne le faites point , laissez-faire , et livrez-vous en entier au commerce intérieur. Celui-ci ne dépense point , ne tue point d'hommes , tandis que l'extérieur est un gouffre d'hommes. Avec un petit capital , vous ferez beaucoup dans l'intérieur , lorsque l'extérieur absorbe de gros capitaux. Il occasionne d'ailleurs des guerres , et vous avez besoin de la paix. Il corrompt , et vous avez des mœurs.

Un état , dans de pareilles circonstances , auroit raison de suivre ces conseils ; en observant toujours que la privation du commerce extérieur convienne à sa situation , et ne soit point commandée par la force ; car , encore une fois , la force est illicite , nuisible , manque son but , même quand elle ordonne le bien.

Mais ce langage ne conviendrait point à l'autre état , avancé dans sa (1) civilisation , couvert d'une population sans propriétés , couvert de manufactures , état , dont le numéraire est abondant , dont l'industrie et les richesses territoriales attendent les de-

---

(1) On entend par ces mots , un Etat qui a introduit dans son sein les articles de luxe depuis long temps.

es point, laissez-  
er au commerce  
se point, ne tue  
e l'extérieur est  
c un petit capi-  
lans l'intérieur,  
le gros capitaux.  
guerres, et vous  
orrompt, et vous

es circonstances,  
conseils; en ob-  
rivation du com-  
e à sa situation,  
lée par la force;  
force est illicite,  
même quand elle

viendrait point à  
sa (1) civilisation,  
a sans propriétés,  
état; dont le nu-  
dont l'industrie et  
attendent les de-

Etat qui a introduit dans  
long temps.

mandes, dont la culture languit faute de débouchés. A cet état, il faut un commerce étranger pour le vivifier.

Or, telle est la situation de la France; ce n'est ni le sol, ni l'industrie, ni l'activité, ni le desir du gain qui manquent aux François; d'autres causes ralentissent son commerce extérieur, et ce ralentissement est un mal terrible; car si le négociant n'a pas de débouchés certains et constans, il n'achète pas, il ne commande pas; le fabricant ne travaille pas, et emploie alors moins de bras, demande moins de productions à la terre. La langueur descend donc alors des fabriques sur la terre, et dessèche la population.

L'inverse aura lieu dans la supposition d'un commerce extérieur très-vaste, et il amènera même le perfectionnement de nos manufactures; car la nécessité de faire mieux, pour obtenir la préférence, forcera les fabricans de saisir le goût des Américains libres, de s'y conformer, de varier les produits de leur industrie, et la concurrence établie les tiendra perpétuellement en haleine, les forcera de ne point se relâcher, pour ne pas être écrasés par leurs rivaux.

C'est ici le lieu de faire quelques réflexions sur l'infériorité, que généralement on trouve à nos manufactures, en les comparant avec les manufactures angloises. Ce fait a fourni au lord Sheffield son principal argument, pour soutenir que l'Amérique préférera toujours ces dernières. Il nous semble nécessaire d'éclaircir ce point, sur lequel on n'a pas des idées assez nettes.

Il faut distinguer (comme on le dira ci-après) les manufactures de luxe, de commodités et de nécessité. Le lord Sheffield et tous les étrangers conviennent que la France l'emporte pour les manufactures de la première classe (1). Il convient même que la France fabrique des draps plus fins que ceux de l'Angleterre. Mais quant aux manu-

---

(1) Nos fabriques d'étoffes de soie ont proportionnellement beaucoup plus de débit dans l'étranger que nos laineries. C'est, qu'indépendamment du goût, ou, si l'on veut, de la mode, dont nous sommes en possession, et qui nous ouvre une grande consommation, la matière première est, en grande partie, une de nos productions; avantage qui nous met à portée de surmonter plusieurs inconvéniens généraux, dont les effets sont plus sensibles sur nos autres objets d'exportation. Telles sont les laineries, dont la production est dans un moindre rapport avec la fabrique.

ques réflexions  
ment on trouve  
omparant avec  
fait à fourni au  
argument, pour  
férera toujours  
nécessaire d'é-  
on n'a pas des

on le dira ci-  
luxe, de com-  
e lord Sheffield  
iennent que la  
manufactures de  
vient même que  
os plus fins que  
uant aux manu-

ie ont proportionnel-  
s l'étranger que nos  
du goût, ou, si l'on  
mes en possession, et  
ation, la matière pre-  
de nos productions ;  
e surmonter plusieurs  
sont plus sensibles  
Telles sont les laine-  
moindre rapport avec

factures qui sont de commodité, ou qui ont la consommation du peuple pour objet principal, il faut, malgré le patriotisme, convenir, de notre côté, que nous sommes, dans plusieurs articles, inférieurs aux Anglois. La suite le fera voir. Il seroit ridicule et même dangereux de flatter ici la nation. Son illusion l'entretenendroit dans la médiocrité. Il est d'un patriotisme plus éclairé de lui faire voir qu'elle peut en sortir, et comment elle en sortira.

Veut-on savoir la cause de cette double différence entre les manufactures françaises et anglaises ? La voici :

Il y a en Angleterre un plus grand nombre d'hommes aisés parmi le peuple qu'en France, et qui par conséquent sont en état de rechercher et de payer plus chèrement les objets qui leur conviennent. C'est un fait connu, que le peuple anglois, quoique chargé d'impôts, se nourrit bien, et qu'il est bien vêtu (1) ;

(1) La bonté dans les choses manufacturées est si généralement requise en Angleterre, pour l'usage intérieur, qu'on y distingue les marchandises destinées au commerce extérieur, de celles qui ont pour objet la consommation intérieure. Il y a de grands magasins où l'on ne vend que pour l'exportation ; d'autres n'ont d'objet que la consom-

car les haillons de la misère ne se trouvent point avec la *poule au pot*. Le fabricant anglois des objets de nécessité et d'utilité, ayant plus de demandes, étant mieux payé, peut donc perfectionner son ouvrage.

Maintenant veut-on savoir d'où vient cette aisance générale, répandue en Angleterre? Indépendamment du sol, de la position, et des avantages de la liberté qui y règne, cette aisance résulte de la considération accordée, par l'opinion publique, à l'industrie; elle résulte de la protection assurée, par la loi, à tous les individus, contre tous les agens du gouvernement; elle résulte de ce que la morgue, la hauteur et l'insolence auxquelles

mation intérieure. Ceux qui se pressent de juger, en concluent que la fabrication de celles destinées au commerce étranger, est chétive; ils se trompent. La différence est dans le choix de la matière. *L'Anglois veut qu'on n'épargne rien pour ce qu'il consomme*; mais s'il y a différence dans la matière, la main-d'œuvre est la même; car il en coûteroit plus en général aux manufacturiers pour avoir deux sortes de main-d'œuvre, une bonne et une mauvaise, que pour n'en avoir qu'une bonne; et une manufacture montée sur une mauvaise main-d'œuvre, seroit bientôt décriée. Un soullier destiné au commerce étranger, est aussi bien fait qu'un autre, mais il dure moins, parce que le cuir n'est pas choisi dans la meilleure sorte; ainsi du reste.

ceux  
c'es  
du p  
et n  
Il ob  
cute  
roug  
reun  
E  
vem  
Les  
très  
caus  
en c  
ci-d  
qu'en

(1)  
est ign  
généra  
grands  
appellé  
il devie  
change  
généra  
à la pr  
de l'éne  
on affe  
retient.

ne se trouvent  
le fabricant an-  
d'utilité, ayant  
eux payé, peut  
ge.  
d'où vient cette  
en Angleterre?  
la position, et  
ui y règne, cette  
ration accordée,  
industrie; elle ré-  
ce, par la loi, à  
ous les agens du  
de ce que la mor-  
ence auxquelles  
ent de juger, en con-  
estées au commerce  
ent. La différence est  
lois veut qu'on n'épargne  
il y a différence dans  
même; car il en coû-  
uriers pour avoir deux  
et une mauvaise, que  
ne manufacture montée  
seroit bientôt décriée  
tranger, est aussi bien  
ins, parce que le cuir  
erte; ainsi du reste.

ceux-ci sont naturellement portés, parce que c'est dans les hommes peu instruits, l'effet du pouvoir, sont continuellement réprimées, et ne peuvent avilir le citoyen qui doit obéir. Il obéit à la loi, et non à celui qui la fait exécuter (1). Elle résulte enfin de ce qu'on n'y rougit pas d'être marchand, artisan, laboureur de père en fils, etc., etc.

En France, il y a des particuliers excessivement riches, mais le peuple y est mal-aisé. Les premiers sont en état de mettre un prix très-haut aux choses de luxe et de goût; cause du perfectionnement des manufactures en ce genre. On trouvera, comme on l'a dit ci-dessus, de plus beaux draps en France qu'en Angleterre; mais on en trouvera en

(1) En veut-on un exemple: Le tutoiement de mépris est ignoré en Angleterre. *Sir*, (monsieur) est la désignation générale de tous les individus. Un homme accusé des plus grands crimes et de l'apparence la plus misérable, est appelé *sir*, quand il est interrogé par ses juges; et comme il devient un objet de pitié, lorsqu'il est convaincu, on ne change pas pour lui les appellations décentes dont on use généralement. Croit-on que ce respect pour l'homme nuisé à la prospérité publique? Elle élève le citoyen, lui donne de l'énergie, le porte vers l'aisance. Le mépris qu'ailleurs on affecte pour le peuple, le mène à la misère, et l'y retient.

petite quantité, parce que la somme des demandes pour la première qualité n'est pas fort étendue.

D'un autre côté, les facultés du peuple étant très-bornées, il en résulte qu'il paie mal; et conséquemment qu'on fabrique mal pour lui tout ce qui est de nécessité ou de commodité.

Nous n'entrerons point ici dans l'examen des causes qui occasionnent un tel état de choses, et des moyens qui pourroient le changer. Nous remettons la discussion de ces moyens à un autre chapitre; mais, de ces faits, on doit tirer les conclusions suivantes: la perfection des fabriques tient à la demande, et la demande à la faculté de payer. Or, puisque le peuple françois n'a pas cette faculté, cherchez-la dans l'étranger; attirez les demandes étrangères pour les manufactures françoises, et vous les verrez se perfectionner très-rapidement.

Voilà l'effet que produira le commerce des Etats-Unis en France. Ces Etats renferment un peuple accoutumé à être bien vêtu, à n'employer que des choses bien manufacturées; un peuple à portée, par ses productions, de bien payer le bon travail. Chargés

la somme des de-  
qualité n'est pas

facultés du peuple  
résulte qu'il paie  
qu'on fabrique mal  
de nécessité ou de

t ici dans l'examen  
nent un tel état de  
pourroient le chan-  
discussion de ces  
bitre ; mais , de ces  
conclusions suivantes :

es tient à la demande,  
é de payer. Or , puis-  
a pas cette faculté ,  
nger ; attirez les de-  
ur les manufactures  
errez se perfectionner

luira le commerce des  
e. Ces États renfer-  
amé à être bien vêtu ,  
choses bien manufac-  
ortée , par ses produc-  
e bon travail. Chargés

de fournir à la consommation des Améri-  
cains, les fabriquans françois s'empresseront  
de faire bien , de faire mieux que leurs con-  
currens ; et ils le peuvent aisément , *lorsque  
le gouvernement le voudra*. Encore une fois ,  
la nature leur en a donné tous les moyens ;  
ils seront supérieurs , presque en tout , quand  
on ne s'obstinera plus à la contrarier.

Dans cette marche , ce sera donc le com-  
merce avec les États-Unis qui entraînera  
l'amélioration de la culture et de l'industrie  
françoise. Il faut donc le saisir et s'y livrer.

#### CHAPITRE IV.

*Que les États-Unis sont forcés , par leurs  
besoins et les circonstances où ils se trou-  
vent , de se livrer au commerce étranger.*

QUELQUES écrivains , parmi lesquels on  
compte le célèbre docteur Price et M. l'abbé  
Mably , ont exhorté les Américains libres ,  
sinon à fermer tout-à-fait leurs ports au com-  
merce extérieur , au moins à lui donner des  
bornes très-resserrées. Ils ont prétendu que

la ruine du républicanisme dans les États-Unis, ne viendrait que par le commerce étranger, parce qu'en important une foule de marchandises de luxe et le goût des frivolités, il corrompait les mœurs des Américains libres; et sans les mœurs, il ne peut y avoir de république.

« Eh ! que peuvent exporter d'Europe les » États-Unis, s'écrie le docteur Price, sinon » l'infection? Je l'avoue, continue-t-il, je » tremble, en pensant à la fureur du com- » merce étranger, qui va vraisemblablement » tourner toutes les têtes américaines. Toutes » les nations tendent des filets autour des » États-Unis, les caressent pour avoir la » préférence; mais leur intérêt leur conseille » d'être en garde contre ces séductions (1) ».

Nous sommes bien éloignés de contredire, dans ses conséquences, l'opinion de ces poli-

(1) *Price's Observ.* pag. 76. Voyez ce que dit M. l'abbé Mably, depuis la page 146, de ses observations, jusqu'à 163. Voyez aussi ce que M. Mirabeau a ajouté aux observations du D. Price, dans ses réflexions, imprimées à la suite de la traduction de l'ouvrage de cet Anglois, pag. 319, de l'édition de Londres, 1785. Mais il a envisagé cette matière de commerce étranger en philosophe sévère, et en faisant abstraction de la position actuelle des Américains.

ne dans les États-  
par le commerce  
portant une foule  
t le goût des frivo-  
nceurs des Améri-  
ceurs, il ne peut y

porter d'Europe les  
cteur Price, sinon  
continue-t-il, je  
la fureur du com-  
vraisemblablement  
américaines. Toutes  
es filets autour des  
sent pour avoir la  
ntérêt leur conseille  
ces séductions (1).  
ignés de contredire,  
opinion de ces poli-

oyez ce que dit M. l'abbé  
es observations, jusqu'à 263.  
a ajouté aux observations  
s, imprimées à la suite de  
cet Anglois, pag. 319, de  
s il a envisagé cette matière  
osophe sévère, et en faisant  
lle des Américains.

tiques.

tiques. Nous croyons d'ailleurs, avec le doc-  
teur Price, que les États-Unis pourront un  
jour produire tout ce qu'exigent les besoins  
de nécessité et de commodité; mais nous  
croyons aussi que ces deux écrivains ont  
trop envisagé les Américains libres, comme  
un peuple indigène, et qu'ils n'ont point  
assez tenu compte des circonstances où ils  
se trouvent. Nous croyons enfin que *ces cir-  
constances et leurs besoins actuels les forcent  
d'avoir recours au commerce étranger.* C'est  
une vérité de fait que nous nous proposons  
de démontrer ici.

Nous prouverons que les Américains libres  
ont des besoins de nécessité, de commodité,  
et, dans quelques états, des besoins de luxe,  
et que leur nature, leurs habitudes, et d'au-  
tres circonstances les empêcheront toujours  
d'y renoncer.

Nous prouverons que, n'ayant point de  
manufactures, ils ne peuvent satisfaire eux-  
mêmes ces besoins, et qu'ils ne pourront avoir  
de long-temps des manufactures.

Nous prouverons que, quand ils pourroient  
en avoir, ils devront toujours préférer, à des  
manufactures nationales, celles de l'étran-  
ger; qu'ils devront même plutôt attirer les

Tome III.

G

Européens dans leurs ports, que fréquenter eut-inêmes les Etats européens.

Enfin, nous prouverons que, de même qu'il est impossible d'exclure le commerce extérieur, quand on a des besoins que lui seul peut satisfaire, il est pareillement impossible de lui fixer des bornes.

Quand on considère attentivement la nature de l'homme, on voit qu'elle le porte sans cesse vers les moyens de rendre sa vie agréable. S'il a une propriété, il cherche à l'embellir; si le sol qu'il cultive est fécond, s'il demande peu d'avances, le désir d'étendre ses jouissances le stimule à tourmenter sa terre, pour en tirer des productions variées. Une idée exécutée en fait naître une seconde; un besoin satisfait, il s'en crée un second, pour avoir le plaisir de le satisfaire: telle est la nature de l'homme. Son activité, qui le promène perpétuellement de desirs en jouissances, de changemens en changemens, est la source de ce qu'on appelle manufactures. Une manufacture n'est qu'un moyen de donner à une production de la terre une forme, qui lui ajoute un nouveau degré d'agrément ou d'utilité. Le goût et les besoins des manufactures sont donc dans la nature de l'homme

ts, que fréquenter  
éens.

as que, de même  
lure le commerce  
es besoins que lui  
st pareillement im-  
ornes.

tentivement la na-  
qu'elle le porte sans  
rendre sa vie agréa-  
l cherche à l'embel-  
ive est fécond, s'il  
le désir d'étendre ses  
ourmenter sa terre,  
ctions variées. Une  
autre une seconde ;  
en crée un second,  
e satisfaire : telle est  
Son activité, qui le  
nt de desirs en jouis-  
en changemens, est  
ppelle manufactures.  
qu'un moyen de don-  
le la terre une forme,  
eau degré d'agrément  
les besoins des manu-  
s la nature de l'homme

même ; en sorte que, quand on pourroit sup-  
poser l'Europe entière dans le néant, il ne  
tarderoit pas à naitre des manufactures dans  
l'Amérique libre, parce que chaque individu  
cherche à rendre sa vie agréable, par les  
moyens les plus prompts et les plus efficaces.

Nous opposera-t-on le caractère et la vie  
des sauvages, que l'on croit ne point avoir  
de manufactures ? Mais on se trompe sur ce  
fait ; car ces hommes, que nous posons sur le  
premier degré de l'échelle de la civilisation,  
travaillent et manufacturent eux-mêmes les  
produits de la terre. Ainsi, de leur maïs, avant  
sa maturité, ils expriment un suc gélatineux,  
dont ils font des gâteaux agréables. Ainsi,  
avant l'arrivée des Européens, ils savoient  
faire des liqueurs fermentées, des ustensiles,  
des outils, des armes, des ornemens, des  
meubles, etc. Ils se bornoient là, leur état de  
chasseur les éloignant de la vie sédentaire,  
et ne leur laissant pas le temps d'étendre leurs  
idées.

La vie pastorale des Arabes les a con-  
duits deux ou trois degrés plus loin dans l'art  
de manufacturer, parce que la vie pastorale  
laisse plus de loisirs, et donne des produits  
plus uniformes et plus constans. Vous voyez

ces pasteurs, dont toute la richesse ne consiste que dans leurs troupeaux, qui ne vivent que de leur lait, ne s'habillent que de leur laine, vous les voyez rechercher avec passion le café, le sorbet et le sucre. Le désir de multiplier leurs jouissances en est la cause.

Convenons donc que, par sa nature, l'homme est porté vers les jouissances, et conséquemment vers les manufactures.

On peut distinguer les manufactures, comme les besoins de l'homme civilisé, en trois classes : savoir, 1°. de nécessité, 2°. de commodité, 3°. de luxe ou de fantaisie.

Tout ce qui sert à la nourriture et aux besoins essentiels de l'homme, constitue la première classe.

C'est avec les besoins de commodité surtout que les manufactures naissent. Sans doute des peaux de mouton suffisoient pour défendre d'abord l'homme des rigueurs du froid; une cabane ou une wigham le mettoit bien à l'abri des intempéries de l'atmosphère; mais l'homme n'est pas plutôt préservé d'un mal, qu'il cherche à se délivrer d'un autre. La peau joint mal, l'usage la durcit; la cabane est souvent renversée, on y est à l'étroit, on y est enfumé. De-là les besoins

richesse ne con-  
aux, qui ne vivent  
illent que de leur  
rcher avec passion  
ucre. Le désir de  
es en est la cause.  
ar sa nature, l'hôma-  
ssances, et consé-  
factures.

es manufactures ;  
omme civilisé, en  
de nécessité, 2°. de  
ou de fantaisie.

nourriture et aux  
omme, constitue la

de commodité sur-  
ures naissent. Sans  
ton suffisoient pour  
me des rigueurs du  
ne wigham le mettoit  
mpéries de l'atmos-  
est pas plutôt préservé  
he à se délivrer d'un  
al, l'usage la durcit ;  
renversée, on y est à  
mé, De-là les besoins

de commodité ; besoins qui se transforment  
en jouissances, dont bientôt l'habitude fait  
une nécessité.

Quand l'homme n'a plus rien à désirer  
pour la commodité, il songe à l'ornement.  
Alors naissent les besoins de luxe ; ils sont  
entièrement dans l'imagination. Ainsi, por-  
ter des habits brillans, ou boire son café  
dans la porcelaine de la Chine, plutôt que  
dans un vase de faïence, est un besoin de  
luxe ou de fantaisie.

La nature de ces trois sortes de besoins  
étant déterminée, il faut voir quels sont ceux  
des Américains libres : ils ont les deux pre-  
miers. Les habitudes contractées dans leur  
enfance, par les Européens qui y ont émigré,  
et le commerce des indigènes avec les An-  
glois, les ont tous accoutumés au genre de  
vie et aux goûts de ces derniers ; et l'on sait  
que l'industrie angloise s'est sur-tout portée  
vers les arts nécessaires et utiles.

Les Américains libres, au moins ceux qui  
habitent les grandes villes maritimes, ont  
même emprunté des Anglois quelques goûts  
de luxe ou de fantaisie. Ils recherchent par  
exemple les gazes, les blondes, les soie-  
ries, etc. Nous le disons cependant avec plai-

air, si ce goût des modes a infecté Londres depuis quelques années, ses ravages ne se sont pas étendus avec la même rapidité; ils n'ont pas acquis la même intensité dans les États-Unis qu'en Europe. Leur position, leur religion austère, leurs mœurs, leurs anciennes habitudes, leur vie rurale ou marine, éloignent généralement les Américains libres des parures recherchées, de l'ostentation et des voluptés. Quoique peut-être ils soient à cet égard tombés de quelques degrés, cependant le mal n'est pas encore sensible, au moins dans les états du nord (1). Nos observations doivent donc principalement porter sur les besoins des deux premières classes.

Or, il est impossible que les Américains libres y renoncent jamais. Ils y seront attachés, ramenés perpétuellement par leur nature, par leurs habitudes, par la manière dont s'augmente leur population.

---

(1) Il y a certainement du luxe en Virginie; et quand on parle de luxe à l'égard de l'Amérique libre, il faut avoir bien soin de distinguer les états du Midi, de ceux du Nord; les villes, des campagnes; les villes intérieures, des villes maritimes. Avec ces distinctions, on explique bien des contrariétés qui se rencontrent dans les récits des voyageurs superficiels.

infecté Londres de ravages ne se sont apidité; ils n'ont pas dans les États-Unis tion, leur religion urs anciennes habi- marine, éloignent gé- ns libres des parures ration et des volup- ls soient à cet égard grés, cependant le sible, au moins dans os observations doi- nt porter sur les be- es classes.

que les Américains ais. Ils y seront atta- ellement par leur na- ades, par la manière population.

u luxe en Virginie; et quand l'Amérique libre, il faut avoir ats du Midi, de ceux du Nord; es villes intérieures, des villes ctions, on explique bien des nt dans les récits des voyageurs

Par leur nature, ils sont hommes, et nous avons prouvé que l'homme étoit doué d'une activité qui le portoit à multiplier et à varier perpétuellement ses jouissances.

Par les habitudes, ils ont, comme on l'a dit, contracté celle de tous ces besoins; et l'on sait qu'un goût devient indéracinable, quand l'habitude l'a fortifié. Et comment exiger, à moins de vouloir le rendre malheureux, que l'homme se prive du vin et des liqueurs, auxquels il est accoutumé, et dans lesquels il met une partie de ses jouissances? On nous citera des hermites, ou des malades, ou des philosophes qui ont eu cet empire sur eux-mêmes; mais n'attendons point un pareil prodige d'une nation entière. On n'a point encore vu, et on ne verra point une association de trois millions d'hommes devenus philosophes, s'astreindre au régime de Pythagore<sup>(1)</sup> ou à la diète de Cornaro.

On nous citera encore le sacrifice rigoureux que les Américains libres firent, dans le

(1) Ce n'est pas qu'on ne doive croire qu'un des grands moyens de régénérer les vieux peuples du continent, et de soutenir le républicanisme dans les États-Unis, seroit de donner aux enfans l'éducation telle que Pythagore la pratiquoit à Crotona. (Voyez la vie de Pythagore.)

commencement de la guerre , de leur goût pour le thé. L'enthousiasme de la liberté et l'influence de l'exemple , ont pu , pendant quelque temps , vaincre leurs habitudes (1) , comme l'enthousiasme religieux a combattu quelquefois avec succès les passions d'un hermite. Mais la raison de la dépendance , dans laquelle les Américains libres vont se mettre à l'égard des Européens , et la crainte d'une corruption éloignée , sont des motifs trop foibles pour les porter à cet héroïsme. Il ne leur est pas d'ailleurs assez démontré qu'ils ne peuvent boire du vin de Madère sans se corrompre un jour, et sans se préparer de grandes calamités. Hors la crise qui rend le sacrifice nécessaire et facile , il n'est point de cause assez puissante et prochaine pour produire un semblable effet.

Enfin , la manière dont la population se renouvelle et s'augmente dans l'Amérique libre,

---

(1) On assure que l'abstinence du thé n'a pas été fidèlement observée par-tout ; et cela paroît très-vraisemblable , quand on réfléchit qu'il y avoit un parti qui affectoit de la violer. Nous avons connu diverses personnes, que cette privation avoit rendues long-temps malades , quoiqu'elles eussent essayé de se faire illusion , en substituant à l'infusion de la feuille de thé , celle de simples agréables.

erre, de leur goût  
ne de la liberté et  
ont pu, pendant  
urs habitudes (1),  
igieux a combattu  
passions d'un her-  
dépendance, dans  
res vont se mettre  
et la crainte d'une  
t des motifs trop  
cet héroïsme. Il ne  
démontré qu'ils ne  
Madère sans se cor-  
préparer de grandes  
qui rend le sacrifice  
est point de cause  
aine pour produire

la population se re-  
ns l'Amérique libre,

du thé n'a pas été fidelle-  
paroît très-vraisemblable,  
un parti qui affectoit de la  
ses personnes, que cette pri-  
ps malades, quoiqu'elles  
n, en substituant à l'infu-  
de simples agréables.

ne permet pas de croire que ses habitans puis-  
sent jamais renoncer aux besoins des produc-  
tions européennes. Il émigre tous les ans, de  
toutes les parties de l'Europe, une quantité  
prodigieuse d'individus, qui portent avec eux  
les besoins et les goûts que l'éducation et  
l'habitude leur ont donnés. S'ils les trouvent  
en Amérique, ils continuent de s'y livrer.  
Inconnus, ils les naturalisent, et c'est la pre-  
mière chose dont ils s'occupent; car ils ne  
voient pas tant les nouveaux plaisirs dont ils  
vont jouir, que ceux dont ils sont privés,  
tant est grande la puissance de nos premières  
habitudes ! Le souvenir, quoique souvent  
mêlé de l'idée cruelle de la servitude, n'en  
abandonne l'homme qu'au tombeau.

D'après ce penchant naturel à tous les  
hommes, qu'on calcule l'immense variété de  
besoins et de goûts qui, de l'Europe, vont  
être transplantés dans les États-Unis; et  
qu'on juge s'il est possible d'y mettre des bor-  
nes, ou d'en opérer l'anéantissement.

Pour y réussir, il ne faudroit pas seule-  
ment fermer tous les ports des États-Unis au  
commerce étranger, il faudroit encore cir-  
conscrire la propre industrie des Américains  
libres, et arrêter la course de leurs besoins.

Il faudroit imiter la loi de Lacédémone, qui, pour mieux bannir le luxe des meubles recherchés, ordonnoit que rien ne seroit travaillé qu'avec la lourde hache. Il faudroit, en un mot, par un miracle, ôter aux Américains libres le souvenir de tout ce qu'ils ont été, de tout ce qu'ils ont vu, senti, goûté, et que le même enchantement dépouillât de leurs idées les émigrans européens. Or, comme il seroit absurde d'espérer un pareil prodige, il faut donc se soumettre à *la force des choses*, qui entraîne invinciblement les Américains libres au commerce extérieur. C'est à regret que nous écrivons cette vérité de fait, en l'envisageant en philosophes; mais elle nous paroît démontrée en politique. Personne ne désireroit plus que nous de voir les États-Unis s'isoler de tout l'univers, d'y retrouver l'austérité du régime des Spartiates, sans son principe meurtrier d'esprit militaire. Ce seroit le chef-d'œuvre de la politique: malheureusement ce chef-d'œuvre ne peut être qu'un rêve. Tout se réduit ici à ces deux mots: ils ont des besoins, et l'Europe à les manufactures.

Les États-Unis en ont bien quelques-unes; mais la plupart sont de nombre de celles qui

s'allient avec les travaux de la terre, qui emploient le loisir que laisse la culture, et dans lesquelles les Européens ne peuvent entrer en concurrence avec eux.

Ils en ont d'autres encore, mais qui sont bornées aux arts les plus nécessaires, à ceux qui ont rapport à la culture, à la pêche et à la construction des vaisseaux. Mais ces manufactures mêmes sont peu nombreuses et insuffisantes pour les besoins des Etats-Unis. Ils sont donc forcés d'avoir recours à l'Europe. Ce n'est pas qu'ils n'aient ou ne puissent avoir presque toutes les matières premières employées dans nos manufactures ; ils ont le chanvre, le lin et le coton.

Les quatre Etats du midi recueillent une grande quantité de coton. Leurs pauvres même en sont entièrement vêtus, hiver et été. L'hiver, ils portent des chemises de coton, et des habits par-dessus, de la même matière et de laine mêlée. L'été, leurs chemises sont de toile et leurs habits de coton. L'habillement des femmes est entièrement de coton, fabriqué par elles-mêmes. Il faut en excepter cependant les femmes de la classe la plus riche, quoique celles-là même en fassent fabriquer chez elles beaucoup, et

leurs toiles égalent en beauté celles des Indes. Ces quatre Etats du midi fournissent une grande quantité de coton aux Etats du nord, auxquels l'apreté du climat ne permet pas de cultiver le précieux arbuste qui le produit.

Il n'y a presque pas de partie des Etats-Unis où il n'y ait de très-beaux moulins à farine, et pour fendre le bois en planches. Les Etats du nord en ont d'autres pour platiner le fer. C'est sur-tout dans la construction des moulins que les Américains libres se distinguent, soit en variant leur emploi, soit dans la manière de les bâtir et de les distribuer (1).

Mais les Américains eussent-ils en abondance toutes les matières premières, il faudroit leur conseiller de ne point élever de manufactures, ou, pour parler avec plus de justesse, *il ne s'en élèvera point; la nature des choses l'ordonne ainsi*. Discutons cette question, elle est très-importante.

Il y a bien des raisons pour lesquelles, dans un pays neuf, les hommes se livrent plutôt à l'agriculture qu'aux manufactures.

(1) Voyez, à cet égard, la lettre du *Cultivateur américain*, et sur-tout le troisième volume de la nouvelle édition, au chapitre sur le progrès des choses dans l'Amérique libre.

La, où deux individus peuvent vivre aisément ensemble, il se fait un mariage, a dit Montesquieu. Or, le travail de la campagne offre plus de moyens à deux individus, de vivre ensemble, d'augmenter, de soutenir leur famille, que le travail des manufactures; car dans celles-ci la dépendance de l'ouvrier, son état précaire et variable, son salaire modique, et le prix incertain des denrées des villes, où sont établies presque toutes les manufactures, le mettent hors d'état de songer à avoir une compagne, et, s'il en a une, la perspective de la misère qui doit la suivre après sa mort, lui fait une loi de la rendre stérile, pour n'être point barbare envers les malheureux auxquels il donneroit le jour.

Les garçons manufacturiers, et en général les hommes dépendans, dont la subsistance est précaire, et qui ont des enfans, les aiment certainement moins que l'habitant des campagnes qui a une petite propriété. La paternité est à charge, et conséquemment souvent odieuse aux premiers; leurs enfans ne connoissent point les douces caresses de l'amour paternel. Quelle génération peut-il en résulter!

Dans une contrée neuve, où les propriétés

ne sont pas chères, où la terre n'exige pas de grandes avances, de grands frais de culture, où elle rend avec fécondité, le nombre des petits ménages, des heureux, doit au contraire s'accroître avec rapidité.

Quelle différence, d'ailleurs, de cette vie pure et simple de la campagne, où l'homme est sans cesse en présence de la nature, où son organisation ranime sans cesse sa vigueur, par un air salubre et par des travaux vivifiants, où enfin il vit au milieu des siens, des siens qu'il rend heureux ; quelle différence de cette vie, à celle des fabriquans condamnés à végéter dans de tristes prisons, à y respirer l'infection, à y étrecir leur ame, et abrégér leurs jours ! Ce contraste seul doit décider les Américains libres à renoncer à l'état pénible du manufacturier.

L'idée de la propriété est un des plus forts liens qui attachent l'homme à la vie, à son pays, à la vertu, on peut dire même, à la santé. Il y a loin, très-loin de la satisfaction d'un garçon manufacturier qui se trouve, au bout de sa semaine, propriétaire d'un louis, à celle d'un petit propriétaire de campagne qui a rarement cette somme, mais qui voit croître journellement dans son propre champ

terre n'exige pas  
nds frais de cul-  
ondité, le nom-  
s heureux, doit  
ec rapidité.

urs, de cette vie  
gne, où l'homme  
de la nature, où  
ans cesse sa vi-  
et par des travaux  
milieu des siens,  
x; quelle diffé-  
e des fabriquans  
de tristes prisons,  
étrécir leur ame,  
contraste seul doit  
res à renoncer à  
cturier.

et un des plus forts  
ne à la vie, à son  
ut dire même, à la  
de la satisfaction  
r qui se trouve, au  
riétaire d'un louis,  
aire de campagne  
me, mais qui voit  
s son propre champ

tout ce qui lui est nécessaire. Il l'aime, il en soigne la culture, et par une suite de cette disposition douce, il s'attache même aux animaux qui l'aident dans cette culture.

En travaillant, le laboureur voit la possibilité de multiplier toujours ses enfans et ses produits dans une même proportion, et il a le doux espoir de laisser aux premiers, après sa mort, un coin sur la terre qui, avec l'amour de l'ordre et du travail, peut toujours les sauver de l'indigence.

Le laboureur est bon, parce qu'il n'est en rapport qu'avec la terre, qui lui donne avec libéralité et désintéressement, tandis que l'intérêt du maître qui paie l'ouvrier fabricant, jette toujours l'amertume de la contestation sur le paiement que celui-ci reçoit.

Le laboureur est bon, parce qu'il ne vit qu'avec ses égaux; car l'inégalité est la source de la méchanceté; le supérieur est méchant pour soutenir son oppression; l'esclave est méchant pour la détruire et s'en venger.

Le laboureur est bon, généreux enfin, parce qu'il faudroit abandonner toute culture, s'il n'y avoit pas entre les cultivateurs, réciprocité de services et de confiance.

Peut-être ne seroit-il pas difficile de prou-

ver que la santé et la bonté ont diminué sur la terre en raison de l'augmentation des manufactures, des villes, des grandes propriétés et de l'abandon de la vie rurale, et que les vices et les crimes ont augmenté dans la même proportion.

Ce n'est pas l'opinion du sensible et intéressant auteur des études de la nature.  
« Lorsque j'étois à Moscou, dit-il, (tom. 3)  
« un vieillard, Genevois qui étoit dans cette  
« ville dès le temps de Pierre premier, me  
« dit que depuis qu'on avoit ouvert au peu-  
« ple différens moyens de subsister par l'éta-  
« blissement des fabriques et du commerce,  
« les séditions, les assassinats, les vols, les  
« incendies y étoient bien plus rares qu'au-  
« trefois ».

Mais il n'en auroit point existé, et il y auroit eu même des vertus privées et publiques, si, au lieu de se presser de faire des Russes, des ouvriers-manufacturiers, on eût commencé par en faire des propriétaires terriens. Les cultivateurs sont d'honnêtes gens, dit M. de Saint - Pierre lui-même ; et les ateliers, comme nous venons de l'observer, n'offrent point cette nécessité de services réciproques, qui donne l'habitude de la bonté; ils offrent

l'intérêt

ont diminué sur  
mentation des ma-  
grandes propriétés  
urale , et que les  
augmenté dans la

sensible et inté-  
s de la nature.  
, dit-il, (tom. 3)  
ui étoit dans cette  
erre premier, me  
it ouvert au peu-  
subsister par l'éta-  
et du commerce,  
nats, les vols, les  
plus rares qu'au-

xisté, et il y auroit  
s et publiques, si,  
re des Russes, des  
on eût commencé  
aires terriens. Les  
es gens, dit M. de  
et les ateliers,  
observer, n'offrent  
vices réciproques,  
bonté; ils offrent  
l'intérêt

# ET DES ETATS-UNIS. 113

l'intérêt luttant contre l'intérêt, la cupidité  
riche et oisive cherchant à filouter l'indigent  
actif. Si les ateliers ne rendent pas les hommes  
fripons, ils les disposent à le devenir; ils les  
rendent égoïstes, insensibles, durs, mauvais  
pères, etc.

Le fait cité par cet auteur ne prouve donc  
pas que, pour prévenir les crimes, il faille  
élever des manufactures; mais bien qu'il vaut  
mieux avoir des manufactures peuplées d'ou-  
vriers dégradés, que les forêts de bandits;  
c'est un moindre mal, mais c'est un mal.

D'ailleurs, il y aura, pendant long-temps,  
dans les Etats-Unis, plus à gagner avec la  
terre, qui rend avec abondance, qu'avec les  
fabriques, et l'homme court où il espère un  
gain plus grand et plus prompt.

La population devant être, pendant plu-  
sieurs siècles, disproportionnée avec l'éten-  
due des Etats-Unis, la terre y sera long-temps  
encore à bon marché, et conséquemment  
ses habitans y seront long-temps cultivateurs.

Ceux que l'ambition, ou la cupidité, ou  
l'ignorance porteroient à vouloir établir des  
manufactures, en seront dès-lors infaillible-  
ment détournés par la cherté de la main-  
d'œuvre. Cette cherté est déjà très-grande,

Tome III.

H

et peut le devenir encore plus, parce que la cause qui l'occasionne ne peut que s'étendre.

Quelle est cette cause ? On l'a déjà fait pressentir. On bâtit des villes de tous les côtés, on défriche par-tout, on fait des établissemens par-tout. Le comté de Kentuckey, par exemple, qui, en 1771, avoit à peine cent habitans, en compte aujourd'hui près de trente mille (1), et ces hommes ont émigré des côtes ou du pays habité. Voilà des bras enlevés au commerce, à l'agriculture de ce dernier pays ; cause, par conséquent, de la hausse de la main-d'œuvre.

On a conclu en Europe de cette cherté du travail, que le peuple Américain étoit malheureux ; on en auroit dû conclure le contraire. Par-tout où l'ouvrier fait la loi, par-tout où il est payé chèrement, le peuple est nécessairement heureux ; car c'est le peuple qui compose les diverses classes d'ouvriers.

Par-tout, au contraire, où la main-d'œuvre est à bas prix, le peuple est nécessairement malheureux ; car ce bon marché prouve qu'il

---

(1) En 1788, on y comptoit plus de 80 mille ames.  
*Note nouvelle.*

plus, parce que  
ne peut que s'é-

? On l'a déjà fait  
villes de tous les  
at, on fait des éta-  
mté de Kentuckey,  
1, avoit à peine  
e aujourd'hui près  
s hommes ont émi-  
habité. Voilà des  
e, à l'agriculture de  
par conséquent, de  
uvre.

de cette cherté du  
méricain étoit mal-  
là conclure le con-  
cier fait la loi, par-  
ment, le peuple est  
; car c'est le peuple  
s classes d'ouvriers.  
où la main-d'œuvre  
est nécessairement  
marché prouve qu'il

it plus de 80 mille ames.

y a plus d'ouvriers que de travail à faire,  
plus de besoin d'emploi, que d'emploi. Or,  
voilà ce que le riche desire, pour faire la  
loi aux ouvriers, pour acheter leur sueur et  
leur industrie, au plus bas prix possible (1).

C'est l'inverse, encore une fois, dans  
l'Amérique libre, l'ouvrier fait la loi : tant  
mieux ; on ne la lui fait que trop par-tout  
ailleurs.

Cette cherté de main-d'œuvre est nuisible  
aux manufactures, et tant mieux encore.  
Ces établissemens sont des tombeaux qui en-  
gloutissent les générations, sans jamais en  
rendre (2). L'agriculture, au contraire,  
étend perpétuellement la population.

(1) Observez, pour vous convaincre de cette vérité,  
l'Angleterre et la France. La main-d'œuvre est très-chère à  
Londres, à bon marché à Paris. L'ouvrier, à Londres, est  
bien nourri, bien vêtu, bien payé. A Paris, il est mal nourri,  
mal vêtu, mal payé. —

Il n'est pas rare, disoit un jour un Américain libre, de ren-  
contrer, dans les Etats-Unis, le charetier conduisant ses che-  
vaux et sa charrue, mangeant une bonne aîle de dindon, et  
de bon pain blanc. J'ai vu, ajoutoit-il, un vaisseau arriver  
d'Europe à New-Yorck, chargé d'Ecossois. — Le lende-  
main il n'y en avoit pas un seul qui ne fût loué et occupé.

(2) Il y a plusieurs manufactures à Amiens ; et l'on re-

En prévenant, ou au moins en retardant la naissance des manufactures dans leur enceinte, les Etats-Unis retarderont la décadence des mœurs et de l'esprit public ; car si les manufactures attirent l'or dans les Etats, elles y attirent en même-temps un poison qui les mine. Elles rassemblent une foule d'individus, dont le physique et le moral se dépravent à la fois ; elles accoutument, elles façonnent l'homme à la servitude ; elles donnent, dans les républiques, la prépondérance aux mœurs, aux goûts, à l'esprit, aux volontés *aristocratiques* ; en un mot, en accumulant les richesses dans un petit nombre de mains, elles font pencher les républiques vers l'aristocratie.

Les Américains libres agiront donc sagement en laissant à l'Europe le soin de manifacter pour eux, puisque celle-ci est irrésistiblement entraînée vers les manufactures ; et comme

---

marque que les hôpitaux sont plus remplis de leurs ouvriers que de maçons ou autres artisans semblables, etc.

C'est que la vie manufacturière fait plus de malades ; rend les maladies plus dangereuses ; c'est que le garçon manufacturier est plutôt débauché ; c'est qu'il va plutôt à l'hôpital, parce qu'il n'a presque jamais, ni femme, ni enfants qui le retiennent chez lui.

moins en retardant la  
tures dans leur en-  
arderont la décadence  
it public ; car si les  
or dans les Etats , elles  
aps un poison qui les  
une foule d'individus ,  
moral se dépravent à  
ment , elles façonnent  
elles donnent , dans  
ondérance aux mœurs ;  
aux volontés *aristo-*  
en accumulant les  
it nombre de mains ,  
républiques vers l'aris-

agiront donc sagement  
de soin de manifester  
le-ci est irrésistiblement  
manufactures ; et comme

nt plus remplis de leurs ouvriers  
isans semblables , etc.  
acturière fait plus de malades ,  
ngereuses ; c'est que le garçon  
lébauché ; c'est qu'il va plutôt à  
resque jamais , ni femme , ni en-  
lui.

leur population et leur consommation doivent  
augmenter rapidement , il ne seroit pas im-  
possible qu'un jour l'Europe se vouât princi-  
palement à ce travail , et que l'Amérique libre  
devint le magasins de ces grains et de ces  
matières premières dont l'Europe auroit be-  
soin. Dans ce cas , l'Europe n'offriroit que  
des villes et ateliers ; l'Amérique libre que  
des campagnes bien cultivées. Je laisse à juger  
quelle contrée auroit le sort le plus heureux.

Sous ce même point de vue , les Américains  
libres agiront encore sagement , s'ils se laissent  
approvisionner par les Européens des objets  
manufacturés , et s'ils fréquentent peu les  
ports et les villes de l'ancien continent. En  
effet , l'Européen , transporté dans l'Amérique  
libre , est environ dans le rapport d'un à cent ,  
et , quelquefois à mille. Son exemple n'a donc  
qu'une très-petite influence ; le luxe qu'il étale ,  
en passant , excite moins la considération ou  
le respect , que le mépris ou le ridicule. S'il  
laisse un souvenir de lui , il est bientôt effacé  
par l'esprit général ; d'ailleurs , il est quelques  
Européens qui , frappés et édifiés des mœurs  
et des usages de l'Amérique libre , ont le  
bon sens de les respecter et de s'y conformer.

L'inverse a lieu , lorsqu'un Américain libre

aborde en Europe. Presque seul, avec ses mœurs simples, au milieu d'un tourbillon d'hommes qui n'attachent leur estime qu'à l'éclat extérieur, qui, mus et entraînés par le ton général, sacrifient tout à la fureur de briller par les habits, les équipages, le faste, cet Américain libre, dis-je, doit être d'abord brisé, tourmenté, parce qu'il se trouve jetté dans un cercle d'habitudes contraires aux siennes. Ensuite il doit se familiariser peu à peu avec elles; et s'il n'en prend pas tout-à-fait le goût, au moins son attachement pour la vie simple et les mœurs, en est nécessairement affoibli. Rapportant cette disposition d'esprit dans sa patrie, il la fait insensiblement passer dans l'âme de ceux qui l'entourent, de ceux sur lesquels il a quelque influence, dans l'âme de ses enfans, de ses amis. *Il répand* ainsi, par son exemple, leur goût pour la simplicité, et le siècle suivant voit les vertus publiques s'éteindre dans l'indifférence.

Il sera donc moins dangereux, pour l'esprit public des Américains libres, d'admettre les Européens dans les Etats-Unis, que de voyager eux-mêmes en Europe; et de-là, résulte qu'il seroit très-impolitique d'encourager les

premier à être eux-mêmes les voituriers de leur commerce extérieur.

Nous insistons sur cette réflexion, parce qu'il nous a semblé appercevoir, dans quelques Etats, des dispositions à accorder des primes pour la navigation lointaine. Ils devraient réfléchir qu'ils ont peu de bras, et qu'il faut en ôter le moins possible à la culture. Ils sont dans cette situation, dont nous avons parlé dans nos principes de commerce extérieur, situation où une nation gagne à faire voiturier, pour elle, d'autres nations qui ont moins de sol ou d'emploi. Enfin, ils devraient réfléchir, nous le répétons, que les mœurs républicaines se conservent mieux au sein de l'agriculture, que sur la mer et dans des voyages éloignés, lesquels mettent l'homme libre en communication avec d'autres mœurs, d'autres gouvernemens.

On se demande par-tout dans les Etats-Unis : Comment mettre des bornes au commerce étranger ? comment arrêter le luxe ? Restez chez vous, cultivez, cultivez, leur dirons-nous. Voilà le secret avec lequel vous retarderez les progrès du luxe ; secret bien préférable à ces loix somptuaires, à ces réglemens prohibitifs, qu'on médite de porter dans quelques Etats.

Il n'est point de puissance assez forte pour mettre, par des réglemens, des bornes insurmontables au commerce extérieur, pour le forcer, par exemple, à se circonscrire dans les marchandises de commodité, et à ne pas importer celles de luxe. *La nature, ou la force des choses*, a seule cette puissance. Cette force est, comme on l'a ci-devant expliqué, la réunion des circonstances naturelles où se trouve une nation; ces circonstances seules posent les limites du commerce. Une nation qui ne peut payer les choses de luxe avec ses productions, n'en achète pas. Le sauvage, avec ses fourrures, ne peut se procurer que de l'eau-de-vie, de la poudre à canon, des couvertures de laine, et il n'achète ni soieries, ni galons.

Si donc les productions des Etats-Unis ne peuvent payer qu'à peine les importations de nécessité et de commodité de l'Europe, on n'importera point chez eux de marchandises de luxe. Si on leur en porte, c'est qu'ils pourront les payer. Il n'est point de marchand qui aime à se ruiner.

Si, au contraire, les Etats-Unis ont des productions convenables à l'ancien continent, en assez grande abondance, pour se procurer,

ce assez forte pour  
des bornes insur-  
extérieur, pour le  
circonscrire dans  
modité, et à ne pas

*La nature, ou la*  
de cette puissance.  
l'a ci-devant expli-  
stances naturelles  
; ces circonstances  
du commerce. Une  
yer les choses do  
s, n'en achète pas.  
rures, ne peut se  
vie, de la poudre à  
de laine, et il n'a-  
ns.

s des Etats-Unis ne  
les importations de  
ité de l'Europe; or  
ux de marchandises  
rte, c'est qu'ils pour-  
int de marchand qui

Etats-Unis ont des  
à l'ancien continent;  
ce, pour se procurer,

par leur échange, non-seulement les mar-  
chandises de nécessité première et de com-  
modité, mais même celles de luxe, rien ne  
pourra empêcher que ces dernières soient  
tôt ou tard importées par la voie du commerce  
extérieur.

A la vérité, pour augmenter les demandes  
en ce genre, il faudra que l'opinion publique,  
qui précédemment vouoit au mépris le goût  
de la mode et des fantaisies, s'altère dans tous  
les esprits, que les opinions particulières de  
certaines sectes lui cèdent également. Mais,  
malgré la puissante influence de l'opinion sur  
les marchandises de luxe, le sort de cette es-  
pèce de commerce sera plus particulièrement  
déterminé par l'état des Américains libres.  
Riches, ils les adopteront. Cette prédiction  
paraîtra certaine, si l'on veut se rappeler ce  
que nous avons dit de la nature du cœur hu-  
main, et de son penchant vers l'amélioration  
de son sort et la multiplication de ses jouis-  
sances.

Le seul goût de la vie rurale, si les Améri-  
cains libres y persévèrent, retardera les pro-  
grès du luxe. Ce dernier nait, dans les villes,  
de la satiété, du désœuvrement, de l'ennui.  
L'occupation préserve les campagnes de ces  
maladies morales.

Il est une dernière considération qui doit engager les Américains libres à se livrer à la culture et à renoncer aux manufactures et au voiturage extérieur; c'est qu'en voulant tout entreprendre à la fois, la rareté du numéraire, nécessaire tout au moins pour la partie mécanique de ces opérations, se fera davantage sentir; tandis qu'en se livrant uniquement à la culture, ils obtiendront de leur sol des produits suffisans, pour payer les manufactures de l'Europe, et suppléer à la rareté du numéraire (1). Ils paroissent inquiets de cette rareté.

---

(1) Les Américains libres ont peu de numéraire, et cette disette vient de deux causes; d'abord, de la nature de commerce qu'ils faisoient ci-devant avec l'Angleterre, et ensuite, des ravages de la guerre pendant sept ans. Comme ce commerce étoit uniquement d'échange, et que dans certains états, tel que la Virginie, les importations surpassoient toujours les exportations, ils devoient être débiteurs envers l'Angleterre, et ne devoient point en tirer de numéraire. C'étoit une espèce de servitude commerciale que les Anglois regardoient comme le garant de la dépendance des colonies envers la métropole. Leur numéraire provenoit du commerce de contrebande avec les îles à sucre et les puissances européennes. La guerre ensuite, en transformant les cultivateurs en soldats, fit rester une partie des terres sans culture. Dès-lors moins d'échanges, et encore moins de numéraire. Ce qui en est resté en

sidération qui doit  
bres à se livrer à la  
manufactures et au  
qu'en voulant tout  
rété du numéraire,  
pour la partie méca-  
se fera davantage  
rant uniquement à  
de leur sol des pro-  
er les manufactures  
la rareté du numé-  
uiets de cette rareté.

et peu de numéraire, et  
es; d'abord, de la nature  
devant avec l'Angleterre,  
guerre pendant sept ans.  
quement d'échange, et que  
irginie, les importations  
tations, ils devoient être  
ne devoient point en tirer  
de servitude commerciale  
me le garant de la dépen-  
tropole. Leur numéraire  
ntrebande avec les îles à  
es. La guerre ensuite, en  
n soldats, fit rester une  
dès-lors moins d'échanges,  
Ce qui en est resté en

Ce qu'on a dit ci-devant sur le numéraire  
doit les rassurer. On a démontré qu'une na-  
tion pouvoit faire un très-grand commerce  
sans son secours.

On fera voir, par la suite, que les Etats-  
Unis produisent beaucoup de matières pre-  
mières, essentiellement nécessaires à la  
France, qu'elle peut exporter de chez eux  
avec plus d'avantage, que de tout autre pays.  
Il résulte de ces deux faits, que ces deux con-  
trées peuvent faire ensemble, sans numé-  
raire, un commerce direct d'échange, et  
par conséquent avantageux; car l'échange

Amérique, est provenu d'abord de l'argent qu'y ont apporté  
et dépensé les armées angloises et françoises, ensuite des  
emprunts faits par le congrès en Europe. Mais d'ailleurs,  
d'après ce qu'on a dit ci-devant sur le numéraire, il est  
facile de concevoir comment une nation, qui tout-à-coup  
se trouve portée, par une révolution extraordinaire, à de  
grands développemens, à une augmentation rapide de po-  
pulation, à des avances continuelles, pour défricher, bâtir,  
faire des chemins, des canaux, payer ses dettes au-dehors  
et souvent en espèces, et qui enfin n'a point de mines; il  
est facile, disons-nous, de concevoir comment et pour-  
quoi cette nation doit s'apercevoir de la rareté du nu-  
méraire. On y supplée aujourd'hui, dans le Connecticut, en  
échangeant directement les genres principales entr'elles,  
ou contre le travail.

des productions entr'elles est bien plus lucrative que l'échange des productions contre le numéraire ; malgré l'opinion adoptée par la masse des hommes , qui attachent à l'or plus de prix qu'aux marchandises , et qui oublient perpétuellement sa valeur représentative , pour lui en substituer une réelle. Il ne faut cesser de leur répéter que le numéraire ne seroit rien , absolument rien , sans les productions ; que le peuple riche est celui dont les travaux augmentent la population , et qui , par conséquent , abonde en productions ; que le secret d'accroître la somme du numéraire , consiste uniquement dans l'art de multiplier les productions nécessaires qu'ils peuvent avoir , ou que l'avenir leur apportera (1).

Résumons les différentes questions discutées dans ce chapitre.

Notre dessein étoit de faire voir que les

---

(1) Pour savoir quel numéraire les Etats-Unis pourront avoir un jour , il faudroit déterminer s'ils exporteront plus qu'ils n'importeront ; et à combien se montera la différence , il faudroit encore déterminer quels seront les besoins de l'ancien continent , et quelle consommation il fera des productions du nouveau. Or , ces élémens sont impossibles à fixer ; et d'ailleurs , c'est une question fort oiseuse.

s est bien plus les productions contre l'opinion adoptée par qui, attachent à l'or, les marchandises, et qui t. sa valeur représente une réelle. répéter que le numéraire n'est absolument rien, que le peuple riche ne s'enrichit pas, et que les manufactures augmentent la consommation, conséquemment, abonde en secret d'accroître la production, et consiste uniquement dans les productions nécessaires à la vie, ou que l'avenir des questions discutées ne fait que faire voir que les

re les Etats-Unis pourront diminuer s'ils exporteront plus, et en se montrant la différence, quels seront les besoins de consommation il fera des propositions qui sont impossibles à l'attention fort obscure.

Etats-Unis étoient forcés, par leurs circonstances et leurs besoins, à se livrer au commerce extérieur.

Pour en convaincre nos lecteurs, nous avons prouvé que les Américains libres avoient des besoins de nécessité, de commodité, et même quelques-uns de luxe; besoins auxquels ils ne pouvoient ni renoncer ni suppléer eux-mêmes.

Nous avons prouvé que, n'ayant point de manufactures, ils étoient forcés de recourir aux manufactures européennes; qu'ils ne pourroient en élever de long-temps, parce qu'ils avoient peu de bras; et que la culture devoit absorber tous leurs soins.

Nous avons prouvé que, sous les rapports physiques, politiques et moraux, ils devoient persévérer à se livrer exclusivement à l'agriculture, et renoncer même au transport de leurs productions en Europe.

Nous avons prouvé que c'étoit le seul moyen de conserver leurs mœurs républicaines, et de retarder les progrès du luxe.

Enfin, nous avons prouvé qu'en se livrant à la culture, qu'en négligeant les manufactures, ils s'apercevront moins de la rareté du numéraire, et qu'ils trouveront le moyen d'y sup-

pléer, et de faire un commerce extérieur d'échange très-avantageux.

Ces différens points étant solidement établis, il faut faire voir à présent, que, de toutes les nations de l'Europe, la françoise est celle avec laquelle il convient plus aux Etats-Unis de se lier par le commerce; qu'ils ont des besoins et des productions qui se correspondent. Nous allons développer cette vérité, en présentant le double tableau des importations et exportations réciproques à faire entre la France et les Etats-Unis.

---

## CHAPITRE V.

*TABIEAU des importations à faire de France dans les Etats-Unis; ou tableau des besoins des Etats-Unis et des productions de la France qui leur correspondent.*

---

LE lecteur attentif a déjà pu juger que si les Américains librés ne s'égarent pas dans la carrière qui leur est ouverte, l'Europe aura long-temps à leur fournir des marchandises manufacturées. Nous avons fait voir que la

culture des terres, les défrichemens, et tout ce qui a rapport au commerce intérieur, comme les canaux et les chemins, offroient à leur énergie le plus heureux et le plus utile emploi, sur-tout pendant que les impôts ne gênent point encore leurs mouvemens; et qu'une constitution libre honore également tous les individus.

Il faut maintenant parcourir la liste de leurs besoins, et indiquer ce que la France peut prétendre à leur fournir en concurrence, si ce n'est même avec plus d'avantages qu'aucune autre nation. Nous suivrons, dans cette énumération, les ouvrages anglois qui ont traité de cette matière, et en particulier celui du lord Sheffield. Il n'a rien omis, parce que sa nation prétend à tout. Nous ne descendrons pas dans des détails aussi minutieux que lui; mais nous ferons voir que, dans presque tous les articles importans, les François, s'ils savent profiter de leurs avantages naturels, doivent obtenir la préférence.

#### SECTION PREMIÈRE.

##### VINS.

La boisson du vin devient un vrai besoin pour le peuple qui l'a une fois connue. Heu-

reux ou malheureux, riches ou pauvres, tous en font usage. Le vin fait les délices de l'heureux ou du riche. Il aide l'infortuné à supporter son chagrin; le pauvre y croit trouver l'équivalent de la nourriture qu'il n'a pas.

L'aisance a, depuis quelque temps, été trop répandue dans les Etats-Unis, pour qu'ils n'aient pas introduit chez eux l'usage du vin. L'avenir, en augmentant leurs moyens, ne fera qu'accroître ce besoin.

Les vins les plus généralement consommés dans les Etats-Unis, étoient, comme en Angleterre, le Porto, le Madère, le Fayal, le Ténériffe, le Xerès. Les vins de France, chargés, comme en Angleterre, de taxes énormes, ne s'y introduisoient que par contrebande.

La liberté fait aujourd'hui disparaître ces entraves britanniques. Le vin françois s'importe librement dans les Etats-Unis, et n'y paie que peu de droits.

Tel est l'état des choses, et il nous conduit à l'examen de trois questions.

Convient-il à l'Amérique libre de cultiver la vigne et de faire du vin?

Ne doit-elle pas, en renonçant à cette culture, donner la préférence aux vins françois?

Et

s ou pauvres, tous  
es délices de l'heu-  
l'infortuné à sup-  
vre y croit trouver  
e qu'il n'a pas.  
que temps, été trop  
Unis, pour qu'ils  
eux l'usage du vin.  
leurs moyens, ne  
ment consommés  
nt, comme en An-  
dère, le Fayal, le  
s vins de France,  
gleterre, de taxes  
oient que par con-

hui disparoître ces  
e vin françois s'im-  
Etats-Unis, et n'y  
, et il nous conduit  
ons.  
ie libre de cultiver  
n?  
nonçant à cette cul-  
ce aux vins françois?  
Et

Et quels moyens doivent prendre les Fran-  
çois pour obtenir et conserver cette préfé-  
rence?

Il seroit absurde de nier que les Etats-Unis  
puissent produire du vin; uniquement parce  
que les essais faits jusqu'à présent ont été in-  
fructueux. Ces états ont une vaste étendue,  
et des contrées aussi méridionales que l'Eu-  
rope; il est impossible qu'il ne s'y trouve pas,  
dans beaucoup d'endroits, un sol propre à la  
vigne. On peut donc, sans trop hasarder,  
rejetter le peu de succès des tentatives sur  
l'impéritie ou le défaut de persévérance du  
cultivateur, ou sur le mauvais choix des  
plants.

Quoi qu'il en soit, si les Américains libres  
veulent écouter les conseils des bons obser-  
vateurs, et profiter des erreurs des autres  
nations, ils écarteront, avec le plus grand  
soin, la culture de la vigne. Elle a fait, dans  
tous les pays où elle existe, une foule de  
malheureux, pour quelques hommes riches.

Les avances longues et considérables qu'exi-  
gent la vigne, la préparation, la conservation  
et la vente de son produit, ont mis tous les  
bons vignobles dans les mains de personnes

riches, qui, ne la cultivant pas eux-mêmes, paient très-mal le vrai cultivateur. Par-tout le salaire du malheureux vigneron est *inéquitablement* fixé; car l'on n'y fait point entrer le prix du temps où il ne travaille pas, et presque tous les pays vignobles n'offrent aucun emploi qui puisse occuper ce temps perdu. On ne lui tient d'ailleurs aucun compte des variations dans le prix des denrées de première nécessité, occasionnées par mille causes, et même par l'abondance ou la disette du vin.

Croiroit-on que l'abondance du vin est ce qui peut arriver de plus funeste, soit au propriétaire, soit au vigneron même? En effet, la dépense, pour récolter, augmente, et le prix de la chose diminue. Il y a plus de travail à faire; il faut employer plus de bras, les payer plus chèrement (1); il faut plus de vases, plus de frais de transport, un plus

(1) La journée d'une vendangeuse varie suivant la disette ou l'abondance du vin, de 6 sous jusqu'à 40 sous. — Le prix des tonneaux suit les mêmes variations, dans un prix différent, depuis 3 liv. jusqu'à 15 liv. — Il est des années où le prix de l'enveloppe est plus haut que celui du vin qu'elle contient.

pas eux-mêmes ,  
 cultivateur. Par-tout  
 gneron est *inéqui-*  
 y fait point entrer  
 e travaille pas , et  
 nobles n'offrent au-  
 per ce temps perdu.  
 aucun compte des  
 es denrées de pre-  
 ionnées par mille  
 ndance ou la disette  
 dance du vin est ce  
 funeste, soit au pro-  
 on même? En effet,  
 er, augmente, et le  
 e. Il y a plus de tr-  
 employer plus de bras,  
 at (1); il faut plus de  
 e transport, un plus  
 geuse varie suivant la disette  
 sous jusqu'à 40 sous. — Le  
 nes variations, dans un prix  
 à 15 liv. — Il est des années  
 plus haut que celui du vin

grand emplacement, et il y a moins de vente,  
 par conséquent, moins de rente (1).

La disette de vins ou la stérilité de la vigne  
 est moins funeste que l'abondance, au moins  
 pour le propriétaire. Mais elle est cruellement  
 sentie, et par les vigneron, et par ces troupes  
 errantes de journaliers, que l'ingratitude de  
 leur sol, ou un mauvais gouvernement forcent  
 d'aller au-dehors chercher de l'emploi.

Les variations nombreuses qui influent sur  
 le produit de la vigne, en font donc une pro-  
 priété très-incommode et peu avantageuse (1).  
 Il faut attendre la rentrée des fonds, quand  
 on a récolté beaucoup; il faut payer de fortes

(1) Le propriétaire qui fixe sa dépense sur ses revenus,  
 est, chaque année, trompé par celui de la vigne. Dans  
 l'une, il retire 20 pour 100; la seconde année, sa vigne  
 sera grêlée; la troisième, il essuyera une banqueroute, ou  
 son vin tournera; la quatrième, il n'aura qu'une récolte  
 médiocre, qui ne compensera point les pertes précédentes.  
 En dix ans de temps, un propriétaire auroit peine à trouver  
 une année moyenne qui fût passablement bonne. Cependant,  
 comme on aime à s'exagérer sa richesse et ses moyens,  
 chaque propriétaire calcule toujours son revenu sur le plus  
 haut produit que lui ait donné sa vigne. La plupart dé-  
 pensent en conséquence, et se ruinent.

(2) C'est un proverbe commun en France, qu'il n'y a  
 point de plus mauvais bien que la vigne.

avances , quand on a eu peu. Le propriétaire doit donc avoir d'autres ressources , soit pour attendre , soit pour payer. Le vigneron assez malheureux pour avoir une propriété (1) , et n'avoir aucune de ces ressources , se ruine tôt ou tard. Il est obligé de vendre à vil prix (2) , ou de consommer lui-même son vin ; et de-là résultent son abrutissement , sa

(1) Le sort du vigneron est différent , suivant les pays. Dans les uns , il n'est que journalier , et là il est complètement misérable. Dans d'autres , comme en Suisse , il a moitié des produits ; mais une taxe injuste et tyrannique , faite par les propriétaires mêmes , réduit cette moitié au quart.

(2) Telle est , à peu près , la situation de presque tous les vignerons propriétaires de l'Aunis. Ils sont à la merci des riches fermiers de ce pays. Quand l'hiver vient , le vigneron n'a ni bled ni argent. Il va trouver le fermier , lui en demande ; celui-ci lui dit : Je vous en donnerai ; faites-moi votre billet. Le boisseau de bled vaut 6 liv. Obligez-moi de me rendre , à telle époque , la quantité de bled qui se vendra pour 6 liv. — Il a toujours soin de fixer l'époque où le bled est à bas prix. L'obligation se fait ; le moment du paiement arrive : le vigneron , qui a du bled , donne plus qu'il n'a reçu. S'il n'en a pas , il est encore plus embarrassé ; le fermier le presse. — Vous avez du vin ; vendez-le moi. — Mais quel prix ? Le fermier en offre un très-bas. On refuse ; il menace : le pauvre vigneron est obligé de se ruiner ; et cette scène se répète presque tous les ans.

A N C E

u. Le propriétaire  
sources, soit pour  
Le vigneron assez  
e propriété (1), et  
ssources, se ruine  
é de vendre à vil  
mer lui-même son  
abrutissement, sa

ffèrent, suivant les pays.  
ier, et là il est complète-  
omme en Suisse, il a moi-  
injuste et tyrannique, faite  
uit cette moitié au quart.  
a situation de presque tous  
'Aunis. Ils sont à la merci  
Quand l'hiver vient, le vi-  
va trouver le fermier, lui  
e vous en donnerai; faites-  
e bled vaut 6 liv. Obligez-  
ue, la quantité de bled qui se  
urs soin de fixer l'époque où  
tion se fait; le moment du  
qui a du bled, donne plus  
il est encore plus embarrassé;  
ez du vin; vendez-le moi.—  
offre un très-bas. On refuse;  
on est obligé de se ruiner; et  
tous les ans.

paresse, son découragement, son humeur  
triste et querelleuse, et sur-tout le délabre-  
ment de sa santé. Trop de vin dans l'abon-  
dance, point de pain dans la disette; voilà  
les deux alternatives qui partagent sa vie.

Aussi les contrées couvertes de vignes sont-  
elles généralement moins peuplées, et offrent-  
elles le tableau d'une population dégénérée,  
foible et misérable. La plupart manquent  
même de bras pour cultiver la vigne, dans la  
saison où les travaux pressent. Ils sont faits  
par ces bandes de journaliers étrangers, dont  
on a déjà parlé, et qui viennent vendre quel-  
ques journées à l'impuissant vigneron.

On ne peut mieux comparer l'exploitation  
de la vigne qu'à ces manufactures qui, fon-  
dant leur succès sur le vil prix de la main-  
d'œuvre, n'enrichissent que les entrepreneurs  
de la manufacture et les marchands.

La funeste influence de la vigne s'étend,  
dans les pays vignobles, sur ceux qui ne la  
cultivent pas; car le bon marché du vin  
porte à en faire excès: il en fait par con-  
séquent un poison pour toutes les classes de  
la société, sur-tout pour celles qui y trouvent  
l'oubli de leur misère.

Aussi, comme on l'a déjà remarqué, l'in-

dustrie fuit-elle avec soin ces vignobles dangereux. On n'y voit aucune de ces grandes manufactures dont l'ordre, l'assiduité au travail, et l'intelligence font le succès.

De toutes ces observations, il résulte que les Américains libres doivent proscrire la culture de la vigne.

Elle rendroit infailliblement malheureuse la classe de la société qui s'y adonneroit, et il ne faut point de misérables dans les républiques, parce que les besoins les forcent à troubler l'ordre civil, ou, ce qui est pis, parce qu'ils sont aux ordres des riches, qui les soudoient, et qui peuvent s'en servir pour la destruction de la république (1).

Considérée par rapport aux propriétaires, la vigne doit encore être proscrire par les Etats-Unis, parce qu'on doit éviter avec soin, dans les républiques ces cultures coûteuses, qui, mettant les propriétés dans un petit nombre de mains, occasionnent de grandes variations de fortune. L'économie, la simplicité, les vertus privées ne s'accordent point

(1) On remarque déjà, dans quelques papiers américains, le vil langage des marchands, qui offrent humblement leurs marchandises.

en ces vignobles d'aucune de ces grandes re, l'assiduité au travail ont le succès.

ations, il résulte que doivent proscrire la

blement malheureuse

qui s'y adonneroit,

misérables dans les ré-

bes besoins les forcent

ou, ce qui est pis,

ordres des riches, qui

uvent s'en servir pour

publique (1).

ort aux propriétaires,

être proscrire par les

on doit éviter avec soin,

es cultures coûteuses,

étés dans un petit nom-

onnent de grandes va-

l'économie, la simpli-

es ne s'accordent point

ns quelques papiers américains,

, qui offrent humblement leurs

avec ces fortunes variables. Elles ne se trouvent qu'au sein de la médiocrité, d'une aisance fondée sur un travail dont le produit est constant (1). Tel est celui de l'agriculture en général, qui embrasse diverses productions, lesquelles, en cas d'accident, se remplacent l'une par l'autre (2).

Enfin, si l'on veut que le vin soit salutaire à l'homme, qu'il ne le jette point dans l'abrutissement, il faut en user avec modération, et sa cherté seule peut forcer à cette modération. Les républiques américaines, grandement intéressées à écarter les excès des individus, et à prévenir leur dégradation morale, doivent donc tenir perpétuellement loin d'eux une production dont la cherté empêchera l'abus, dont la culture amènerait le

(1) Les Indous sont presque tous cultivateurs ou tisserands; et c'est la raison pour laquelle les mœurs privées se sont mieux conservées chez ce peuple que par-tout ailleurs, malgré les excès du despotisme.

(2) Quelle récompense ne mériterait pas l'homme ingénieux qui ferait présent à l'humanité d'un moyen de conserver, plusieurs années, la pomme de terre, sur-tout si le procédé était simple et peu coûteux? Plus de crainte, dès lors, de disette; plus d'embarras sur la législation des grains, et peut-être plus de misère.

bon marché , et par conséquent mille excès dangereux au moral et au politique.

On nous objectera que les hommes employés à la culture de la terre , ont besoin de vin pour les soutenir dans leurs travaux. C'est un préjugé. Dans les pays où il est peu en usage , on trouve des hommes vigoureux et infatigables pour le travail. A la vérité, le vin contient un esprit actif, qui peut suppléer au défaut de nourritures substantielles ; et voilà pourquoi les paysans , qui ne vivent que d'un pain grossier , ont recours au vin ou à l'eau-de-vie , plus à portée de leurs moyens. Donnez-leur de la viande et des pommes de terre , et ils se passeront aisément de vin.

Le tableau que nous venons de tracer des malheurs et des abus occasionnés par la culture de la vigne , n'engagera pas sans doute les François à arracher les leurs ; mais il doit au moins les exciter à augmenter au dehors la consommation des vins , pour en élever le prix , et par conséquent diminuer une partie des maux qui en résultent pour eux. Ce sera un double bien : profit de plus au-dehors , mal diminué au-dedans.

Que les vins françois doivent obtenir la préférence dans les Etats-Unis , c'est ce que per-

ment mille excès  
politique. Les  
hommes em-  
e, ont besoin de  
urs travaux. C'est  
où il est peu en  
mes vigoureux et  
A la vérité, le vin  
peut suppléer au  
antielles; et voilà  
ne vivent que d'un  
au vin ou à l'eau-  
urs moyens. Don-  
pommés de terre,  
nt de vin.  
mons de tracer des  
sionnés par la cul-  
pas sans doute les  
urs; mais il doit au-  
menter au dehors la  
pour en élever le  
liminuer une partie  
nt pour eux. Ce sera  
de plus au-dehors,  
oivent obtenir la pré-  
nis, c'est ce que per-

sonne ne contestera. Ils sont les plus agréa-  
bles, les plus variés, les plus sains, si l'on  
en use avec tempérance; les moins malfai-  
sans, si l'on en use avec excès. Ils doivent  
être la base des importations françaises dans  
l'Amérique libre; aucune nation ne peut, à  
cet égard, élever de concurrence avec la  
France. Le lord Sheffield lui-même rend cet  
hommage aux vins français. Mais afin de  
leur assurer à jamais cet avantage, il faut  
perfectionner l'art de les fabriquer, de les  
conserver, de les transporter.

Nous citerons pour exemple les vins de Pro-  
vence, qui, pour leur force, leur aptitude à  
supporter les plus longues traversées, et par  
leur analogie avec les vins de Portugal, au-  
roient le plus grand succès dans les Etats-  
Unis, s'ils étoient préparés convenablement.  
Eh bien! ces vins ont eu jusqu'ici la plus  
mauvaise réputation, soit dans le nord, soit  
dans nos colonies de l'Inde et de l'Amérique;  
et cela parce que l'armateur les achetoit sans  
choix, et que d'autre part le particulier n'ayant  
aucune idée de la culture ni de l'exploitation  
des vins, méloit le raisin blanc avec le rouge,  
ne distinguoit point les plants, le sol, les  
expositions, faisoit cuver son vin par rou-

tine, sans faire attention aux différences des années et des qualités, mettoit dans ses cuves, pour rehausser, à ce qu'il prétendoit, le goût de son vin, toutes sortes d'ingrédients détestables, tels que du sel, de la chaux, du plâtre, de la fiente de pigeon; l'enfermoit dans de mauvaises futailles de chataigner, y laissoit toujours la lie d'une année, et ne le soutiroit jamais; de manière qu'il étoit toujours plus disposé à tourner et à s'aigrir, que tout autre vin, et qu'il devenoit aussi peu propre à un transport aussi lointain (1).

---

(1) On assure que la plupart de ces abus subsistent encore. Cependant il faut espérer qu'ils disparaîtront insensiblement, grâce aux soins et à la persévérance de MM. Bergasse, qui ont, en ce genre, un établissement considérable en Provence, et qui travaillent à y améliorer la culture du vin, et à en étendre le commerce par-tout. Cette province leur aura un jour de grandes obligations, et le gouvernement, sans doute, secondera leurs vues.

Ils ont fait venir quelques Allemands qui s'occupent, avec succès, de l'amélioration de ces vins. C'est à eux qu'on doit l'introduction de ces vastes foudres usités dans l'Allemagne; moyen sûr de conserver, à peu de frais, la force du vin. Nous devons dire ici que ces vins réussiroient dans les Indes orientales; qu'ils seroient un moyen de rendre ce commerce avantageux, si le monopole ne venoit

ux différences des  
oit dans ses cuves,  
étendoit, le goût  
l'ingrédients détes-  
la chaux, du plâ-  
; l'enfermoit dans  
ataigner, y laissoit  
; et ne le soutiroit  
toit toujours plus  
rir, que tout autre  
si peu propre à un

ces abus subsistent en-  
u'ils disparaîtront insen-  
la persévérance de MM.  
un établissement consi-  
lent à y améliorer la cul-  
commerce par-tout. Cette  
andes obligations, et le  
dera leurs vues.

lemands qui s'occupent,  
de ces vins. C'est à eux  
vastes foudres usités dans  
server, à peu de frais, la  
ci que ces vins réussiroient  
ls seroient un moyen de  
si le monopole ne venoit

Ce tableau peut convenir à bien des vi-  
gnobles. L'ignorance, les vieux préjugés,  
l'abattement du peuple, les impôts qui char-  
gent l'exportation, tout concourt à retarder  
les progrès de l'art de faire avec économie de  
bons vins. *Que le gouvernement y consente*, et  
ces obstacles disparaîtront, et la lumière, qui  
se répand sur les arts, remplacera les préjugés  
par des procédés utiles, et les débouchés nou-  
veaux ranimeront l'industrie. Qu'il écoute les  
tristes leçons du passé, les leçons que lui don-  
nent perpétuellement les circonstances (1);

pas de le ravir encore à l'industrie et à la liberté? Mais  
pourquoi ces erreurs se renouvellent-elles? C'est que les  
mémoires se font à Paris, où l'ignorance du vrai com-  
merce donne beau jeu aux intrigans, qui surprennent les  
privileges.

(1) En Angleterre, le gouvernement accorde des *draw-  
backs* pour tous les objets d'importation qui sont réexpor-  
tés, c'est-à-dire, qu'il rend en entier, ou presque en  
entier, les droits perçus à leur entrée. Il seroit aisé, sur ce  
point, de faire mieux encore que l'Angleterre.

La France auroit dû l'imiter à l'égard d'un autre article.  
En accordant un privilège exclusif à la compagnie des Indes  
angloise, le gouvernement l'a obligée à exporter en Chine  
et aux Indes, pour une somme considérable, des étoffes de  
laine, de l'étain, etc.

On n'obligeoit point la compagnie des Indes à exporter

elles lui apprendront que , pour prospérer , le commerce étranger doit être libre , exempt de droits ; qu'en l'assujétissant à l'impôt le plus léger , on favorise le commerce de ses rivaux.

Ce moyen est bien plus efficace que tout autre , pour vivifier le commerce. L'espoir d'une vente avantageuse est , comme on l'a déjà observé , l'appât le plus séduisant pour le cultivateur. Les primes proposées pour encourager l'exportation des vins , ne peuvent être nécessaires que pour faciliter un commerce nouveau , dont les commencemens sont difficiles et onéreux ; parce que , faute de connoissances , on est obligé de tâtonner , de faire des essais infructueux , et souvent dispendieux. Les primes en dédommagent. Mais quand la route est faite et connue ,

---

de nos vins , de nos eaux-de-vie , etc. etc. , comme nous venons de le dire ; elle avoit interrompu l'exportation des vins de Provence , que les armateurs particuliers commençoient à faire , avec succès , aux Indes orientales ; ce qui prouve que les compagnies sont aussi funestes au-dedans , pour la production , qu'au-dehors , pour l'extension et les progrès du commerce extérieur. Il faut espérer que les armateurs particuliers , qui ont maintenant la liberté de commerce , feront revivre ces branches.

pour prospérer ,  
être libre , exempt  
ssant à l'impôt le  
commerce de ses

efficace que tout  
mmerce. L'espoir  
st , comme on l'a  
us séduisant pour  
proposées pour en-  
vins , ne peuvent  
faciliter un com-  
s commencemens  
parce que , faute  
obligé de tâtonner ,  
tueux , et souvent  
en dédommagent.  
faite et connue ,

etc. etc. , comme nous  
rompu l'exportation des  
urs particuliers commen-  
indes orientales ; ce qui  
aussi funestes au-dedans ,  
pour l'extension et les  
faut espérer que les arma-  
enant la liberté de com-  
s.

il faut les supprimer ; ce sont des lisières  
qui soutiennent l'enfant au berceau , qu'il  
faut rejeter lorsqu'il est assez fort pour  
marcher de lui-même. Si un commerce quel-  
conque est trop foible pour s'en passer , c'est  
un signe certain qu'il est vicieux par sa nature ,  
et *insoutenable*. La prime , dans ce cas , nuit  
au revenu public , sans empêcher le commer-  
çant de se ruiner.

Les autres encouragemens que l'on propose  
de temps en temps , pour animer la culture  
ou le commerce , sont , pour la plupart , inef-  
ficaces. Encore une fois , il n'y a qu'un grand  
moyen , la consommation qui assure une  
vente constante. Les prix , les médailles , les  
louanges donnés au cultivateur ou munifa-  
turier , ne le nourrissent pas , et la vente le  
nourrit , et la subsistance est le premier but  
auquel il tend.

Ces encouragemens sont des espèces de  
restitutions , que la richesse excessive fait à  
l'indigence qu'elle a dépouillée. Mais à quoi  
bon ? c'est donner une force momentanée à  
un homme à qui on a coupé bras et jambes.  
Il n'est pourtant pas malheureux que les re-  
pentirs de l'administration soient inutiles ,  
et que ces petits moyens viennent échouer

contre la nature des choses. Ces non-succès amènent enfin les véritables lumières.

Les Etats-Unis eux-mêmes, ces Etats de si fraîche date, nous fournissent déjà le modèle d'une institution qui, seule, pourroit ranimer la culture des bleds et de la vigne, et faire disparaître l'incommodité momentanée des récoltes abondantes, qui ruinent et le propriétaire et le fermier.

Cette institution, facile à naturaliser en France, auroit deux branches; dépôt dans les magasins publics des productions de la terre; certificats ou billets de dépôt, qui formeroient un titre authentique pour le propriétaire déposant, titre transférable, sans formalités, au cours du marché, comme tous les autres effets publics.

C'est ainsi qu'en Virginie on est parvenu à suppléer à la rareté du numéraire (1), et à donner, à l'instant de la récolte, une valeur réelle et utile au tabac, qui, sans ce moyen,

(1) Les Virginiens ont encore donné un autre exemple qui prouve combien il est facile de se passer du numéraire. Plusieurs comtés, près de l'Ohio, n'en ayant point, l'assemblée générale a arrêté qu'ils payeroient leur quote-part des impositions en chanvre et en lin, qui seroient déposés dans les magasins publics.

Ces non-succès  
lumières.

ces Etats de si  
nt déjà le modèle  
pourroit ranimer  
a vigne, et faire  
momentanée des  
uinent et le pro-

à naturaliser en  
es; dépôt dans les  
ctions de la terre;  
pôt; qui forme-  
pour le proprié-  
table; sans forma-  
comme tous les

on est parvenu à  
méraire (1), et à  
colte, une valeur  
i, sans ce moyen,

onné un autre exemple  
se passer du numéraire,  
en ayant point, l'assem-  
ient leur quote-part des  
qui seroient déposés dans

forcé d'attendre pendant long-temps la de-  
mande, devenoit trop à charge au proprié-  
taire.

Ce n'est point ici le lieu d'approfondir cette  
idée, ni de détruire des objections qu'on éle-  
vera contre elle. Ce projet pourroit faire la  
matière d'un mémoire particulier. Nous n'en  
donnons ici que l'esquisse.

Si l'on vouloit que ce projet réussit, il fau-  
droit absolument en bannir même la possi-  
bilité d'un abus impuni. Il faudroit peut-être  
que le gouvernement n'y prît aucune part,  
n'y eût aucune influence. On se recriera contre  
cette précaution; mais jettons encore une  
fois les yeux sur l'Angleterre. S'il est un gou-  
vernement sur la terre dont les mains soient  
liées, dont les pas soient surveillés, dont les  
actions soient exposées au grand jour, à la  
censure publique, et par conséquent dont les  
attentats secrets soient moins à craindre pour  
le peuple, sans contredit, c'est le gouverne-  
ment anglois. Eh bien! voyez ce que le mi-  
nistre étonnant, qui est à sa tête aujourd'hui,  
a proposé, avec succès, pour empêcher l'in-  
tervention et l'influence du gouvernement,  
dans le nouveau plan de rachat des effets pu-  
blics, et de leur amortissement. Il veut que

les commissaires qui en seront chargés , soient indépendans , dans tous les temps , du gouvernement ; qu'ils soient des agens du public , et qu'aucune force ne puisse les contraindre à détourner de son objet le fond destiné à éteindre la dette publique.

Ce ministre a bien senti qu'on doit à tout prix obtenir la confiance du peuple , pour les établissemens qui ne subsistent que par elle , et que , dans un pareil cas , le sacrifice du pouvoir n'est point coûteux pour un gouvernement qui , de bonne foi , veut supprimer les abus.

Les avantages résultans de ces dépôts publics , sont visibles. Ils suppléeroient au défaut de faculté de ceux qui ne pourroient serrer leurs récoltes. Ils empêcheroient le gaspillage , les pertes ; ils préviendroient la disette , ils établiroient une uniformité plus constante dans les prix comme dans les quantités. La défiance empêcheroit peut-être d'abord l'usage de ces magasins , de ces caves , de ces réservoirs publics. Mais elle ne tarderoit pas à disparaître , si la bonne-foi , l'ordre et l'économie régnoient dans ces établissemens. C'est un bien que procureroient tôt ou tard les administrations provinciales , bien  
qui

en seront chargés,  
à tous les temps, du  
ent des agents du pu-  
ne puisse les con-  
son objet le fond  
ite publique.  
ti qu'on doit à tout  
du peuple, pour les  
sistent que par elle,  
s, le sacrifice du pou-  
pour un gouverne-  
veut supprimer les

ns de ces dépôts pu-  
suppléeroient au dé-  
x qui ne pourroient  
empêcheroient le gas-  
préviendroient la di-  
une uniformité plus  
comme dans les quan-  
cheroit peut-être d'a-  
gasins, de ces caves,  
es. Mais elle ne tarde-  
i la bonne-foi, l'ordre  
nt dans ces établisse-  
que procureroient tôt  
ons provinciales, bien  
qui

qui doit les faire désirer, bien qui, peut-  
être, ne réussiroit que sous leurs auspices.

Quant aux *billets de denrées ou de pro-  
ductions*, on voit combien ils augmenteroient  
la richesse nationale, combien promptement  
la misère des paysans disparaîtroit, si ces  
billets circuloient, comme des valeurs, dans  
le commerce; et si le vigneron pouvoit  
échanger son billet de dépôt contre les pro-  
ductions dont il auroit besoin. Alors tom-  
beroit le monopole des cultivateurs aisés;  
qui sucent toute sa substance, et qui, par  
des avances intéressées, le mettent à leur  
discretion (1).

On se plaint, dans les États-Unis, d'un  
abus dans le commerce des vins de France,  
auquel il est important de remédier prompte-  
ment, si l'on ne veut pas le ruiner même  
à son origine. La contrebande, avant la ré-  
volution, y apportoit de bon vin de Bor-  
deaux, parce que *c'est le propre de la*

(1) Ce projet est bien plus facile à exécuter, et inspirera  
bien plus de confiance sous la nouvelle constitution, que  
sous le régime du despotisme. Nous invitons les patriotes  
des pays vignobles à le méditer. — *Note nouvelle.*

*contrebande de donner meilleur et à meilleur marché.*

Depuis la paix, les vins expédiés de France n'ont plus, à ce qu'on assure, été d'une aussi bonne qualité. Il est possible que l'avidité les ait altérés quelquefois. Mais cet abus passager, qu'il sera facile au négociant de détruire, quand il le voudra, en ne choisissant dans les Etats-Unis que des commissionnaires dont la probité soit intacte; cet abus, dis-je, ne doit point arrêter les exportations de la France. Le vin, s'il est bon, trouvera toujours des consommateurs. Il ne faut, pour réussir dans ce commerce, que de l'intelligence et de la bonne foi; car la nature a fait le reste pour la France.

Les Américains libres préfèrent en, général, le vin qui leur est apporté en bouteilles, parce qu'ils le croient moins sujet à s'aigrir et à s'altérer dans la traversée. Au premier coup-d'œil, il semble avantageux, pour la France, de fournir son vin avec cette enveloppe, parce que c'est un nouveau débouché pour ses verreries. Mais si l'on fait réflexion à la quantité prodigieuse de combustibles qu'exigent les verreries, et au dépérissement sensible des forêts, il paroît imprudent d'en-

lleur et à meilleur

xpédiés de France  
e, été d'une aussi  
le que l'avidité les  
s cetabus passager,  
iant de détruire,  
e choisissant dans  
missionnaires dont  
et abus, dis-je, ne  
tations de la France.  
nvera toujours des  
t, pour réussir dans  
ntelligence et de la  
a fait le reste pour

préférèrent, général,  
porté en bouteilles,  
moins sujet à s'aigrir  
aversée. Au premier  
avantageux, pour la  
vin avec cette enve-  
un nouveau débouché  
is si l'on fait réflexion  
euse de combustibles  
s, et au dépérissement  
paroit imprudent d'en-

courager un commerce qui ne peut qu'augmenter très-rapidement ce dépérissement. Au moins, avant de l'encourager, faudroit-il avoir des états bien certains du nombre des verreries dans le royaume, de leur consommation en bois et en charbon, de leur produit et de leur exportation, et enfin de nos forêts et de nos mines.

## SECTION II.

## E A U X - D E - V I E .

Les progrès rapides que la chymie a faits dans ces derniers temps, ont fait découvrir, dans la plupart des fruits de la terre, les sels et les esprits qui constituent l'essence de l'eau-de-vie. On a mis à profit cette découverte : il en est résulté un rabais considérable dans le prix de cette liqueur, c'est-à-dire, un très-grand mal ; ce qui prouve, pour le dire en passant, qu'il est des découvertes en physique, qu'il ne faudroit pas révéler, sans avoir bien calculé leurs effets moraux et politiques, sans avoir indiqué aux gouvernemens les moyens de prévenir leurs inconvéniens ; ce qui prouve encore qu'un chimiste ne devroit pas être uniquement chimiste, qu'il devroit aussi connaître la politique.

Les eaux-de-vie de France sont généralement regardées comme les meilleures, c'est-à-dire, comme les plus délicates et les moins mal-faisantes; aussi obtiennent-elles la préférence sur les tables de gens aisés.

Le peuple en fait une grande consommation; mais elle est balancée au-dedans et dans les pays étrangers par les eaux-de-vie tirées des grains, des fruits, ou du sucre.

Le rum des îles, qui est le produit de cette dernière denrée, n'a quelque préférence sur l'eau-de-vie que par la force de l'habitude; mais le bas prix de cette dernière lui donne bientôt la supériorité (1). Les Américains libres, et sur-tout les Bostoniens, tirent la mélasse des îles à sucre, la distillent, et indépendamment de ce qu'ils en consomment, ils en vont vendre une grande partie aux

---

(1) Dans la première édition de cet ouvrage, nous avions avancé que le rum des îles coûtoit moins cher que l'eau-de-vie; c'est une erreur. Au surplus, il faut mettre une grande différence entre le rum de la Jamaïque et celui distillé dans les États-Unis, qui est d'une qualité bien inférieure.

habitans de ces mêmes îles, qui ne peuvent la distiller faute de combustibles.

Outre le rum, les Américains libres fabriquent encore des eaux-de-vie de grains, de pomme de terre, de pêche, etc. Ils doivent cet usage aux Irlandois et aux Allemands qui ont passé dans les Etats-Unis : funeste présent que ces émigrans leur ont fait !

Le bon marché de l'eau-de-vie de grains dans l'Irlande, la met à portée de l'homme le plus pauvre. Les dernières classes de la société en usent à un excès incroyable; et cet excès ne contribue pas peu à leur donner cette humeur querelleuse qui caractérise les Irlandois, à les plonger dans l'abrutissement, à les empêcher de s'élever au degré de prospérité où devroit les porter cette liberté de commerce qu'ils viennent de recouvrer.

Les Américains libres auroient déjà éprouvé une partie de cette dégradation qu'entraîne l'excès des liqueurs, si presque tous n'étoient pas propriétaires aisés, et pères de famille; si l'instruction et les mœurs n'étoient pas plus généralement répandues chez eux que chez tout autre peuple; et enfin, si les gains

prompts et considérables que peuvent y faire les ouvriers, par le haut prix de la main-d'œuvre, ne leur donnoit pas une ambition salutaire, qui les éloigne de l'intempérance (1).

(1) La tempérance des Américains prouve que l'homme est bon quand il est bien. Il n'est vicieux ou criminel que quand il est mal. Quel est donc le premier auteur de ses vices et de ses crimes? L'auteur de son mal-être. Voici la généalogie de presque tous les crimes. — Non-propriété ou défaut d'emploi, cause du mal-être du peuple; — mal-être, cause de l'ivrognerie; — ivrognerie, cause des querelles, de la paresse, de la misère, des vols; — vols, cause d'emprisonnement, de peines capitales.

Il ne reste plus à marquer que le premier anneau auquel s'attache le défaut de propriété. On n'a pas besoin de le nommer: il est facile à deviner. Mais, de cette généalogie, il résulte que, dans l'ordre actuel des choses, le peuple étant entraîné aux vices et au crime, est moins coupable qu'on ne l'imagine; que, conséquemment, il ne devoit pas être puni si sévèrement; que les gouvernemens doivent enfin supprimer des peines trop cruelles. On ne doit cesser de répéter cette vérité; on doit l'attacher à toutes les occasions qui se présentent, puisque la liste des exécutions sanglantes ne fait qu'augmenter dans certains pays, et que les têtes étroites, qui ne voient que l'atrocité du crime, et qui ne remontent pas à sa cause, ne cessent de demander du sang pour expiation. Il y auroit peu d'échafauds, si les vrais criminels y montoient seuls.

ne peuvent y faire  
prix de la main-  
it pas une ambi-  
gne de l'intempé-

ns prouve que l'homme est  
ou criminel que quand  
er auteur de ses vices et  
mal-être. Voici la généalo-  
Non-propriété ou défaut  
ple ; — mal-être, cause  
use des querelles, de la  
— vois, cause d'empri-

le premier anneau auquel  
On n'a pas besoin de le  
Mais, de cette généa-  
dre actuel des choses, le  
au crime, est moins cou-  
conséquence, il ne  
; que les gouvernemens  
es trop cruelles. On ne  
té ; on doit l'attacher à  
sentent, puisque la liste  
t qu'augmenter dans cer-  
s, qui ne voient que l'atrop-  
tent pas à sa cause, ne  
sur expiation. Il y auroit  
minels y montoient seuls.

Ceux des Etats-Unis où l'on s'est déjà  
éloigné des mœurs simples et primitives, où  
le luxe commence à régner, où l'esclavage  
subsiste encore, sont tous les jours témoins  
des ravages causés par l'abus des eaux-de-vie  
de grain.

Lisez le voyage de Smith dans les Etats-  
Unis méridionaux, où l'on trouve la descrip-  
tion de la vie des Caroliniens. Il parolt, à  
l'en croire, qu'ils boivent à l'excès les liqueurs  
les plus fortes, quoique dans un climat très-  
chauds. Aussi abrègent-ils leurs jours, et  
paroissent-ils vieux dans la fleur de la jeunesse.  
C'est encore une des causes de la mortalité  
des Anglois dans les Indes orientales : ils y  
ont porté l'usage du vin et des liqueurs fortes,  
et ils en sont les victimes. Les indigènes n'en  
consomment point, et vivent long-temps. En  
citant ce voyage de Smith, nous devons cepen-  
dant inviter nos lecteurs européens à se mettre  
en garde contre la partialité qui règne dans  
son ouvrage.

Toutes les eaux-de-vie, autres que celles  
du sucre et du vin, sont funestes, sur-tout  
lorsqu'elles sont nouvelles. On ne peut en  
boire sans être incommodé sur-le-champ. Le

plus léger excès suffit souvent pour donner la mort.

Une longue habitude est difficile et souvent impossible à déraciner, sur-tout quand elle procure des jouissances. Aussi n'est-il pas à espérer que les Américains libres renonceraient jamais à l'usage de ces liqueurs. Le philosophe en gémit; les nations commerçantes, qui mettent à profit les travers du genre humain, cherchent à en tirer avantage. La France l'emportera (1), si elle continue à tenir le prix de ses eaux-de-vie au au-dessous de celui du rum des îles. Le gouvernement a déjà senti la nécessité, pour parvenir à ce point, de supprimer les droits sur la sortie de ces liqueurs.

Mais doit-il se prêter avec tant de complaisance à favoriser la distillation et l'exportation des eaux-de-vie? Nous ne le croyons pas; cette opinion nouvelle semble être un paradoxe; elle cessera de le paraître quand on l'aura examinée avec attention.

---

(1) Le lord Sheffield convient lui-même que les eaux-de-vie de France sont préférables à celles de Portugal et d'Espagne, dont on fait cependant quelque consommation dans les Etats-Unis.

La distillation des eaux-de-vie entraîne une grande déperdition de combustible : premier mal ; mal très-grand dans un pays où le combustible devient de jour en jour plus rare (1).

L'exportation de l'eau-de-vie dans l'étranger ne rend presque rien au fisc. Pour l'encourager, il s'est vu forcé d'abandonner son impôt. Cet impôt n'est plus que de cinq sous par muid ; tandis que le vin paie au moins cent sous de droit de sortie par muid ; et dans le Bordelois, jusqu'à vingt-huit livres (1). Le

(1) Toutes les provinces de France, celles même à qui la nature a refusé des moyens de transporter ses bois au loin, se ressentent de la disette des bois. La Lorraine peut être citée pour exemple. Les forêts y dépérissent, dit-on dans le prospectus d'un prix sur la houille, proposé cette année par l'académie de Nancy ; la cherté du bois y est prodigieuse. . . . Il n'est pas difficile d'assigner les causes de ce malheur : il est la suite nécessaire de la multiplicité des forges, verreries, faïançeries, salines, etc. Cette académie demande qu'on cherche des houilles pour remplacer ce bois. Il est un moyen bien plus simple ; c'est d'éteindre les forges et les verreries, et de tirer les fers et les verres d'Amérique.

(1) Le gouvernement, depuis cet ouvrage, a ordonné une suspension des droits payés par les vins de Bordeaux

gouvernement auroit dû faire l'inverse, réduire les droits sur les vins, et augmenter ceux sur l'eau-de-vie,

L'exportation de l'eau-de-vie nuit à la consommation de nos vins ; car elle est la base de tous les vins factices dans les pays où l'on ne recueille pas du vin. On l'étend dans une grande quantité d'eau, on la colore avec des baies, qu'on trouve par-tout. Les eaux-de-vie de vin sont indispensables pour cette fabrication ; aucune autre ne peut les suppléer, parce qu'elles seules peuvent donner à ces vins artificiels le goût vineux, sans lequel le but seroit manqué.

Quel gain immense dans cette manipulation pour l'étranger, et quelle perte pour la France ! Une barrique d'eau-de-vie, qui ne paie presque rien en droits de sortie, dont la voiture coûte fort peu, à raison de son volume resserré, peut s'unir à cinq barriques d'eau qui ne coûtent rien, et, à l'aide de quelques

---

et de Languedoc. Elle a été accordée sur la remontrance qu'il y avoit une quantité énorme de ces vins à Bordeaux, qu'on n'osoit exporter, pour n'être pas obligé d'avancer les droits trop considérables : ce fait prouve que l'impôt occasionne l'engorgement.

aire l'inverse, ré-  
ns, et augmenter

e-vie nuit à la con-  
ar elle est la base de  
les pays où l'on ne  
n l'étend dans une  
a la colore avec des  
ut. Les eaux-de-vie  
s pour cette fabrica-  
t les suppléer, parce  
donner à ces vins  
, sans lequel le but

ans cette manipula-  
quelle perte pour la  
l'eau-de-vie, qui ne  
its de sortie, dont la  
raison de son volume  
cinq barriques d'eau  
, à l'aide de quelques

accordée sur la remontrance  
oime de ces vins à Bordeaux,  
n'être pas obligé d'avancer  
: ce fait prouve que l'impôt

matières colorantes et sucrées, peut entrer  
en concurrence avec six barriques de vin, qui  
paient des droits considérables pour la sortie,  
et dont le transport est très-dispendieux.

En fabriquant, en exportant de l'eau-de-  
vie, nous travaillons donc pour l'intérêt de  
nos rivaux, nous leur donnons à bon marché  
le moyen de se passer de nos vins. Quel éga-  
rement ! Et que diroit-on d'un alchimiste  
qui, ayant trouvé la pierre philosophale,  
communiqueroit son secret à ses rivaux, pour  
s'en servir à son préjudice ?

Et cependant, cette opération, si préjudi-  
ciable à la France, le gouvernement la favo-  
rise. Il encourage les distilleries, c'est-à-dire,  
qu'on suscite des ennemis contre l'art d'amé-  
liorer les vignes et les vins, et sur-tout contre  
l'art de conserver ces derniers.

Ne craignons pas de le répéter : il seroit  
bien plus sage, bien plus avantageux de dé-  
courager les distilleries. En effet, la distilla-  
tion des eaux-de-vie est, pour le propriétaire  
de la vigne, une ressource extrême, qui le  
ruine (1). Il est forcé d'y recourir, ou lorsque

(1) Il faut, dans l'Orléanois, au moins six barriques de  
vin pour faire une barrique d'eau-de-vie. Le vin de ces

des années trop abondantes occasionnent disette et cherté de futailles, ou lorsque les vins mal fabriqués, menacent de se gâter. Il vaudroit bien mieux encourager les moyens de se passer de futailles, ou de conserver les vins.

Outre le gain que feroit le commerce par cette opération, le fisc en auroit lui-même un très-grand. Ne recevant rien sur la sortie de l'eau-de-vie, il recevrait beaucoup sur celle des vins; car, sans nuire à leur consommation, il pourroit conserver une partie des droits de sortie. Malgré ce droit, ils n'en seroient pas moins vendus; ils ne redoutent aucune concurrence.

pays, lorsqu'il est potable, se vend, année commune, 30 liv. la barrique. Les six produisent 180 liv., et réduites en eau-de-vie, à peine produisent-elles 80 liv. Voilà donc 100 liv. de perte pour le propriétaire. Les eaux-de-vie expédiées à l'étranger, où elles diminuent le débit du vin, ne peuvent supporter aucuns droits de sortie. Les vins peuvent, au contraire, en payer d'assez considérables. Qu'on réponde à ces calculs. Les Anglois eux-mêmes ne devroient pas admettre les eaux-de-vie de France, puisqu'en remplissant l'Angleterre de vins artificiels, elles nuisent à leurs droits d'entrée sur le vin. La prohibition des eaux-de-vie, vue sous ce double aspect, feroit l'avantage des deux pays.

es occasionnent di-  
es, ou lorsque les  
cent de se gâter. Il  
ourager les moyens  
ou de conserver les

oit le commerce par  
auroit lui-même un  
rien sur la sortie de  
beaucoup sur celle  
e à leur consumma-  
rver une partie des  
ce droit, ils n'en se-  
us; ils ne redoutent

e vend, année commune,  
duisent 180 liv., et réduites  
ent-elles 80 liv. Voilà donc  
opriétaire. Les eaux-de-vie  
elles diminuent le débit de  
ins droits de sortie. Les vins  
payer d'assez considérables.

Les Anglois eux-mêmes ne  
aux-de-vie de France, puis-  
re de vins artificiels, elles  
sur le vin. La prohibition des  
table aspect, feroit l'avantage

Ces droits pourroient être appliqués à l'en-  
couragement de la culture de la vigne, et aux  
progrès de l'art de conserver les vins. Mieux  
préparés, moins surchargés de taxes, étant à  
meilleur marché, ces vins auroient une plus  
grande consommation dans les Etats-Unis;  
ils y feroient peut-être tomber l'usage des  
eaux-de-vie. Plus de consommation au-  
dehors, emploieroit plus de bras à la culture,  
rendroit le vigneron moins misérable.

En deux mots, les eaux-de-vie de France  
n'auront jamais un grand cours dans les Etats-  
Unis, et elles nuisent à la consommation des  
vins. Il faut donc en décourager la distilla-  
tion. Les vins, s'ils deviennent à meilleur  
marché, s'ils sont mieux préparés, se ven-  
dront mieux. Il faut donc en perfectionner la  
fabrique, et en encourager l'exportation.

### SECTION III.

#### HUILES, OLIVES, FRUITS SECS, etc.

Ce genre de comestible est un besoin chez  
tous les Américains libres aisés, et sur-tout  
dans les Etats septentrionaux. Les provinces  
méridionales de la France qui produisent des  
fruits si délicieux, ne peuvent, à cet égard,

redouter aucune concurrence. Aussi ces articles ont-ils bien réussi jusqu'à présent dans les expéditions de Marseille.

D'ailleurs, tout ce que l'Europe pourra fournir en ce genre, trouvera place dans les Etats-Unis. Ces productions accompagnent les vins, et l'on peut y joindre, avec la même facilité et la même certitude de débit, les parfums, les anchois, le verd-de-gris, etc., et cent autres petits objets que les Anglois exportent de Marseille, et dont ils ont fait un besoin aux Américains.

Le lord Sheffield, dans son ouvrage, fait fournir toutes ces denrées aux Etats-Unis, par l'Espagne, le Portugal et l'Italie. Nous aurions aimé qu'il eût eu la bonne-foi de donner le même avantage à la France. Il est si généralement connu qu'elle vend ces productions dans les Etats-Unis, qu'il est également étonnant, ou que cet écrivain l'ait ignoré, ou qu'il l'ait tu. Ce fait, en prouvant sa partialité contre la France, doit mettre en garde les lecteurs contre ses assertions.

#### SECTION IV.

##### DRAPS.

Les peuples régis par une constitution

A N C E

nce. Aussi ces arti-  
usqu'à présent dans  
ille.

e l'Europe pourra  
vera place dans les  
ions accompagnent  
ndre, avec la même  
itude de débit, les  
e verd-de-gris, etc.,  
jets que les Anglois  
et dont ils ont fait  
ns.

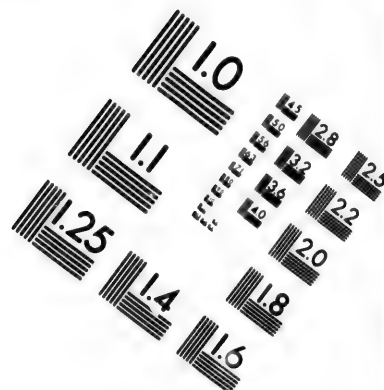
ns son ouvrage, fait  
ées aux Etats-Unis,  
gal et l'Italie. Nous  
eu la bonne-foi de  
ge à la France. Il est  
qu'elle vend ces pro-  
Unis, qu'il est égale-  
né cet écrivain l'ait  
Ce fait, en prouvant  
rance, doit mettre en  
e ses assertions.

O N I V.

P S.

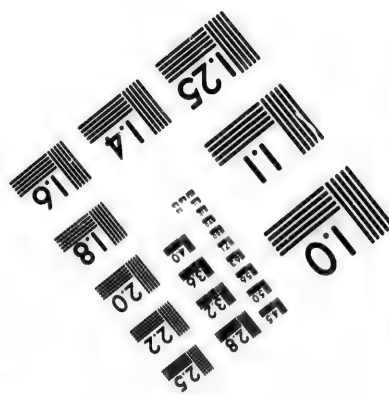
par une constitution





A resolution test chart featuring various patterns of horizontal and vertical lines of increasing frequency. Each pattern is accompanied by a numerical value indicating its resolution. The values include 1.0, 1.1, 1.25, 1.4, 1.6, 1.8, 2.0, 2.2, 2.5, 2.8, 3.2, 3.6, 4.0, 4.5, 5.0, 5.6, 6.3, 7.1, 8.0, 9.0, 10, 11.2, 12.5, 14, 16, 18, 20, 22.5, 25, 28, 32, 36, 40, 45, 50, 56, 63, 71, 80, 90, 100, 112, 125, 140, 160, 180, 200, 225, 250, 280, 320, 360, 400, 450, 500, 560, 630, 710, 800, 900, 1000, 1120, 1250, 1400, 1600, 1800, 2000, 2250, 2500, 2800, 3200, 3600, 4000, 4500, 5000, 5600, 6300, 7100, 8000, 9000, 10000, 11200, 12500, 14000, 16000, 18000, 20000, 22500, 25000, 28000, 32000, 36000, 40000, 45000, 50000, 56000, 63000, 71000, 80000, 90000, 100000, 112000, 125000, 140000, 160000, 180000, 200000, 225000, 250000, 280000, 320000, 360000, 400000, 450000, 500000, 560000, 630000, 710000, 800000, 900000, 1000000, 1120000, 1250000, 1400000, 1600000, 1800000, 2000000, 2250000, 2500000, 2800000, 3200000, 3600000, 4000000, 4500000, 5000000, 5600000, 6300000, 7100000, 8000000, 9000000, 10000000, 11200000, 12500000, 14000000, 16000000, 18000000, 20000000, 22500000, 25000000, 28000000, 32000000, 36000000, 40000000, 45000000, 50000000, 56000000, 63000000, 71000000, 80000000, 90000000, 100000000, 112000000, 125000000, 140000000, 160000000, 180000000, 200000000, 225000000, 250000000, 280000000, 320000000, 360000000, 400000000, 450000000, 500000000, 560000000, 630000000, 710000000, 800000000, 900000000, 1000000000, 1120000000, 1250000000, 1400000000, 1600000000, 1800000000, 2000000000, 2250000000, 2500000000, 2800000000, 3200000000, 3600000000, 4000000000, 4500000000, 5000000000, 5600000000, 6300000000, 7100000000, 8000000000, 9000000000, 10000000000, 11200000000, 12500000000, 14000000000, 16000000000, 18000000000, 20000000000, 22500000000, 25000000000, 28000000000, 32000000000, 36000000000, 40000000000, 45000000000, 50000000000, 56000000000, 63000000000, 71000000000, 80000000000, 90000000000, 100000000000, 112000000000, 125000000000, 140000000000, 160000000000, 180000000000, 200000000000, 225000000000, 250000000000, 280000000000, 320000000000, 360000000000, 400000000000, 450000000000, 500000000000, 560000000000, 630000000000, 710000000000, 800000000000, 900000000000, 1000000000000, 1120000000000, 1250000000000, 1400000000000, 1600000000000, 1800000000000, 2000000000000, 2250000000000, 2500000000000, 2800000000000, 3200000000000, 3600000000000, 4000000000000, 4500000000000, 5000000000000, 5600000000000, 6300000000000, 7100000000000, 8000000000000, 9000000000000, 10000000000000, 11200000000000, 12500000000000, 14000000000000, 16000000000000, 18000000000000, 20000000000000, 22500000000000, 25000000000000, 28000000000000, 32000000000000, 36000000000000, 40000000000000, 45000000000000, 50000000000000, 56000000000000, 63000000000000, 71000000000000, 80000000000000, 90000000000000, 100000000000000, 112000000000000, 125000000000000, 140000000000000, 160000000000000, 180000000000000, 200000000000000, 225000000000000, 250000000000000, 280000000000000, 320000000000000, 360000000000000, 400000000000000, 450000000000000, 500000000000000, 560000000000000, 630000000000000, 710000000000000, 800000000000000, 900000000000000, 1000000000000000, 1120000000000000, 1250000000000000, 1400000000000000, 1600000000000000, 1800000000000000, 2000000000000000, 2250000000000000, 2500000000000000, 2800000000000000, 3200000000000000, 3600000000000000, 4000000000000000, 4500000000000000, 5000000000000000, 5600000000000000, 6300000000000000, 7100000000000000, 8000000000000000, 9000000000000000, 10000000000000000, 11200000000000000, 12500000000000000, 14000000000000000, 16000000000000000, 18000000000000000, 20000000000000000, 22500000000000000, 25000000000000000, 28000000000000000, 32000000000000000, 36000000000000000, 40000000000000000, 45000000000000000, 50000000000000000, 56000000000000000, 63000000000000000, 71000000000000000, 80000000000000000, 90000000000000000, 100000000000000000, 112000000000000000, 125000000000000000, 140000000000000000, 160000000000000000, 180000000000000000, 200000000000000000, 225000000000000000, 250000000000000000, 280000000000000000, 320000000000000000, 360000000000000000, 400000000000000000,

6"



# Photographic Sciences Corporation

**23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503**

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1982**

libre  
chis. l  
usage  
accré  
mode  
ront  
fére  
les ét

D'a  
force  
ment  
clima  
du fi  
résist  
toute  
unive  
égale  
nable  
pour

La  
de ce  
pent  
à la  
aux  
d'ho  
s'em

libre , sont nécessairement graves et réfléchis. Ils préfèrent , dans tout ce qui est à leur usage , le bon au brillant ; le solide aux choses accréditées uniquement par les caprices de mode. Tant que les Américains libres jouiront de leur excellente constitution , ils préféreront donc , pour se vêtir , le drap à toutes les étoffes plus éclatantes.

D'ailleurs , sa beauté , sa souplesse , sa force et sa durée , le rendent plus généralement propre à cet usage , quel que soit le climat qu'on habite. Le drap garantit des excès du froid comme de ceux de la chaleur ; il résiste à la pluie ; en un mot , il rassemble toutes les convenances ; et s'il est le vêtement universel dans l'état de médiocrité , il offre également à l'homme riche , mais raisonnable , un choix propre à satisfaire ses goûts , pour assortir sa dépense à ses moyens.

La manufacture des draps est au nombre de ces manufactures compliquées , qui occupent toute l'année un grand nombre d'ouvriers à la journée. Dès-lors elle ne convient point aux Américains libres , tant que la classe d'hommes qui fournit ces ouvriers pourra s'employer plus utilement pour elle , *et plus*

*noblement* (1) aux défrichemens et à la culture en général.

On peut sans doute associer aux travaux de la campagne, une fabrication d'étoffes de laine, propre à vêtir le propriétaire campagnard, sa famille et ses domestiques; mais ce genre de manufactures, quoique très-important en lui-même, ne peut s'appliquer qu'à des étoffes grossières et imparfaites. Le loisir, souvent interrompu, du paysan, ne lui permet rien de compliqué: carder, filer, tisser et blanchir, est à-peu-près tout ce qu'il peut faire (1). S'il faut aller au-delà, il trou-

(1) Il vaudroit mieux, sans doute, dire : *plus républicainement*; mais ce mot n'existe pas dans notre langue. Eh bien! il faut le créer. Ces mots, *noble*, *noblesse*, *noblement*, ne peuvent donner que des idées fausses, lorsqu'on les applique à ces faits qui concernent une république, parce qu'ils se présentent toujours avec la mauvaise enveloppe que leur donne le préjugé des monarchies, et qu'ils rappellent l'idée d'hommes ou d'ordres supérieurs à d'autres ordres; ce qui feroit croire qu'une semblable distinction existe dans une république qui n'est fondée que sur l'égalité. Cette réflexion confirme ce qu'on a dit ailleurs de la nécessité de faire un nouveau vocabulaire politique et moral pour les républiques américaines.

(1) Tant qu'il y a des défrichemens à faire, les loisirs que  
verra

vera un plus grand avantage à vendre ses matières brutes, ou même avec leurs premières manipulations, si elles sont simples, et à tirer des manufactures, proprement dites, les objets dont il a besoin.

Ainsi, les Etats-Unis ont non-seulement besoin des étrangers pour les draps qu'ils consomment, mais encore, plus la marche de leur développement sera sage, raisonnable et calculée d'après l'état des choses, et plus ce besoin de draps étrangers sera durable.

Or, pourquoi la France ne prétendrait-elle pas à fournir des draps aux Américains libres? Les premiers essais mal combinés, et l'espèce de décri où sont ces draps, ne doivent point la décourager.

La France doit sans doute peu de reconnaissance à ceux de ses spéculateurs qui, les

laissent les travaux de la terre, sont très-courts, parce que toute saison est propre aux travaux des défrichemens, excepté lorsque la trop grande quantité de neige les arrête. Les intervalles de loisir s'établissent régulièrement, lorsque le système de culture est fixe, et que le terrain est défriché. Alors on fait des entreprises conformes à leur durée. Mais, en général, les travaux simples, qui n'exigent point d'atelier, point d'appareil considérable, sont les seuls qui s'accordent avec l'agriculture.

premiers, et dans le commencement de la révolution, ont répandu ses draps dans les Etats-Unis. Si quelque étincelle d'esprit public les eût échauffés, ils auroient senti le service précieux et honorable qu'ils pouvoient rendre à leur patrie, dans ces premiers envois, en donnant aux Américains libres une grande idée de l'état de ses manufactures. Ces peuples étoient si disposés, par le secours que la France leur prètoit, à chérir ses habitans, à estimer leur caractère, à accueillir leurs productions : ils étoient si disposés à abjurer le mépris et l'aversion que les Anglois leur avoient inspirés pour leurs rivaux et leurs ouvrages, et à donner à ces derniers la préférence en tout ! Pourquoi la cupidité, par un calcul misérable, a-t-elle refroidi ces bonnes dispositions ? On a voulu gagner, beaucoup gagner, faire ce qu'on appelle *un coup*, en profitant de la détresse des Américains, pour les forcer à se charger de rebus (1). Cette mauvaise foi a acquitté le

(1) Je n'accuse ici personne ; mais je puis assurer, d'après des personnes respectables et témoins oculaires, qu'il s'est trouvé de ces draps de rebut, qui, après six mois d'usage, tomboient en lambeaux.

Ce fait avoit tellement frappé les Américains libres, que

serv  
reux  
ne l  
est  
Fran  
Etat  
M  
sent  
faut  
crier  
qu'o  
mén  
si, c  
négo  
gers  
rebu

L  
gagn  
de t  
l'am  
tique

M. La  
prètoi  
draps  
étoit  
en cel  
Voye

service rendu ; car l'imprudent ou malheureux jeune homme, qu'un usurier égorge, ne lui doit point de reconnaissance. Il en est résulté un bien plus grand mal pour la France ; ses draps ont été décriés dans les Etats-Unis.

Mais que les Américains libres se désabussent ; qu'ils n'attribuent point à la nation la faute de quelques particuliers ; qu'ils ne décrivent point ses manufactures de draps, parce qu'on leur a expédié de mauvais draps. Le même accident fut arrivé à des draps anglois, si, dans un cas semblable, il y eut eu des négocians anglois assez avides, assez étrangers au bien public, pour envoyer leurs rebuts dans les Etats-Unis.

Les négocians anglois aiment autant à gagner que d'autres, et ils en ont parmi eux de très-capables de fouler aux pieds, pour l'amour du gain, toute considération patriotique ; mais l'esprit public du grand nombre

M. Laurens, après avoir touché deux millions que la France prêtoit aux Etats-Unis, en employa partie à acheter des draps anglois. On s'en plaignit ; il répondit que son devoir étoit d'acheter meilleur et à meilleur marché ; et sans doute, en cela il remplissoit les intentions généreuses de la France. Voyez les observations du lord Sheffield.

met en Angleterre, beaucoup plus qu'ailleurs, un frein aux entreprises honteuses de la cupidité. Par une suite de cet esprit, la plupart des commerçans n'abandonnent jamais, dans leurs spéculations, l'intérêt national, l'honneur du commerce anglois, ni la réputation de leurs manufactures. C'est ainsi qu'ils sont devenus, par toute la terre, les principaux fournisseurs de tout objet fabriqué. Quand il s'en trouve qui sacrifient la réputation nationale à de petites vues, à leur intérêt, il s'élève presque toujours de bons patriotes qui les dénoncent au tribunal public; et alors il ne suffit pas au coupable de répondre, par des mémoires *clandestins*, à des accusations publiques et prouvées; on a trop de mépris pour cette ressource obscure et lâche, pour que le mauvais citoyen ose l'invoquer. Il ne lui reste que le silence ou le mensonge; dans l'un et l'autre cas, l'opinion publique le flétrit, et cette opinion atteint et frappe en Angleterre tous les individus, sans respect de rang, de puissance ou de richesses.

Les Américains libres, qui viennent en France étudier les rapports qu'elle doit établir un jour avec les Etats-Unis, savent qu'on connoit, dans ses manufactures de draps, tous

les  
de  
en  
cas  
gén  
per  
en  
que  
l'av  
ass  
dra  
F  
lute  
con  
lop  
d'en  
tou  
san  
par  
tag  
fiar  
qu'i  
à su  
L  
des  
obs  
Am

les procédés, sans exception, qui donnent de la réputation aux draps anglois; qu'elle en fabrique, et les superfins sont dans ce cas, de supérieurs à ceux d'Angleterre; qu'en général la teinture est mieux entendue, plus perfectionnée en France qu'en Angleterre; en un mot, qu'il dépend uniquement de quelques circonstances aisées à détruire, que l'avantage du bon marché de sa main-d'œuvre assure à la première la préférence sur les draps anglois.

Pourquoi donc ses manufactures de draps luttent-elles, avec tant de désavantage, contre celles de l'Angleterre? Il faut en développer ici la cause; c'est le plus sûr moyen d'encourager le gouvernement à prendre toutes les mesures qui rendront à la France, sans expédiens extraordinaires ou forcés, et par conséquent peu durables, tous les avantages dont la nature l'a gratifiée, et la confiance renaitra dans les Américains, lorsqu'ils verront le peu d'obstacles qui s'offrent à surmonter.

Le lord Sheffield, en avouant la supériorité des draps fins de France, et de leur bas prix, observe que la plus grande consommation des Américains est en draps communs, pour les-

quels cette puissance ne peut entrer en concurrence avec l'Angleterre; et il en tire la conséquence judicieuse, que l'inconvénient de diviser les demandes pour composer les assortimens, et la considération de la petite quantité de draps fins nécessaire à ces assortimens, feront demander ceux-ci en Angleterre, malgré l'avantage qu'il y auroit à les tirer de France.

Mais pourquoi ce dernier royaume ne pourroit-il pas fournir les draps communs aux Etats-Unis, lui dont la main-d'œuvre est à plus bas prix que celle des Anglois? C'est que, dans les draps communs, le bas prix de la matière est plus essentiel que celui de la main-d'œuvre, et que les Anglois ont des laines non-seulement meilleures, mais à beaucoup meilleur marché que celles de France (1). Et pourquoi? parce qu'ils les récoltent eux-mêmes; parce qu'à l'exception des laines d'Espagne, indispensables pour les draps superfins, loin d'avoir besoin des laines étrangères, ils peuvent encore en abandonner un excédent con-

---

(1) La laine angloise vaut de 14 à 16 sols la livre, et la plus fine vaut de 17 à 18 sols; le prix de la laine de France est double.

sidérable aux autres nations , malgré l'emploi prodigieux qu'ils en font dans leurs manufactures (1), tandis que les François sont obligés de tirer de l'étranger plus de la moitié des

(1) En supposant 35,000,000 de moutons en Angleterre, d'après M. la Platière, lesquels rendent, l'un dans l'autre, au moins six livres de laine par an, en n'estimant les 210,000,000 de livres de laine qu'à 15 sols, il résulte une richesse sur les lieux de 157,000,000 par an. — Qu'est-ce ensuite, lorsqu'à cette richesse on ajoute les bénéfices de la fabrique, de la contrebande, etc.

M. Roland de la Platière, auteur des deux volumes de l'Encyclopédie méthodique, intitulés : *Manufactures, arts et métiers*, a calculé, d'après ses observations faites sur les lieux mêmes, qu'on nourrissoit trente-cinq millions de moutons dans les pâturages de l'Angleterre, de l'Ecosse et de l'Irlande. Cet auteur paroît trop bien connoître le vrai moyen d'acquérir des lumières, il a déployé trop d'intelligence dans les services qu'il a voulu rendre à son pays, pour que l'on ne doive pas avoir la plus grande confiance dans ses recherches. Une saine logique, un patriotisme courageux, une raison exercée, caractérisent ses écrits. Il voit les causes du mal, et, ce qui est plus rare, il a le courage de les publier. Son style rêche, mais énergique, décèle une ame trop profondément frappée des abus, pour s'occuper des mots. — Voilà les hommes précieux qu'on devoit encourager. Voilà les écrits que devroient lire et méditer nuit et jour, les administrateurs honnêtes et zélés, qui, ne se bornant pas au stérile et

laines nécessaires à leurs fabriques , quoique bien moins multipliées , bien moins considérables que celles d'Angleterre.

Mais cet avantage dont jouit cette île , est-il impossible de l'acquérir en France ? Non certainement. La France , dit un auteur , que nous citons avec confiance , « la France , dans toute son étendue , fabrique des étoffes de laine. Elle en consomme beaucoup ; elle en exporte autant ; elle pourroit en exporter le double , et plus aisément arrêter l'introduction des étrangers (1). Elle ne recolt

impuissant desir de faire le bien , oseroit entreprendre et suivre avec persévérance un plan pour le réaliser.

On a traité M. de la Pl. — de tête exaltée. Ce nom ne doit pas l'offenser ; on le donnoit aussi à Londres au docteur Price , lorsqu'il prédisoit la perte des colonies. Les bonnes têtes ministérielles de ce pays - là se moquoient du prophète , et l'événement a prouvé que la tête exaltée avoit raison.

(1) Qu'on ne s'y trompe pas , l'auteur de cet article est trop instruit , il conhoit trop bien les hommes et les choses , pour avoir une grande confiance dans ces petits moyens de prohibition , qui ne créent que des contrebandiers , sans arrêter l'importation des marchandises prohibées. Il ne prétend la prévenir , qu'en mettant à profit tous les avantages naturels de la patrie. Lorsque , comme la France , on a tout , et qu'on peut tout faire aussi bien et

riques, quoique  
à moins considé-  
re.

it cette Ile, est-il  
rance? Non cer-  
un auteur, que  
« la France, dans  
que des étoffes de  
e beaucoup; elle  
ourroit en expor-  
ément arrêter l'in-  
(1). Elle ne recolt

, osent entreprendre et  
pour le réaliser.

tête exaltée. Ce nom ne  
aussi à Londres au doc-  
perte des colonies. Les  
ys - là se moquoient du  
que la tête exaltée avoit

as, l'auteur de cet ar-  
trop bien les hommes et  
confiance dans ces petits  
réent que des contrebat-  
des marchandises prohi-  
qu'en mettant à profit tous  
rie. Lorsque, comme la  
ut tout faire aussi bien et

» pas la moitié des laines qu'elle consomme.  
» Elle pourroit en fournir à toutes ses ma-  
» nufactures, et même à celle des autres na-  
« tions. Elle n'obtient que des qualités alté-  
» rées par la mauvaise culture; elle pourroit  
» en avoir de toutes les sortes. Quelque mé-  
» diocres qu'elles soient, elles reviennent à  
» un prix double de celui des laines d'Angle-  
» terre; elles pourroient être réduites au  
» même taux. La main-d'œuvre est beaucoup

à meilleur marché qu'aucune autre nation, les barrières,  
les gardes, et les gibe's élevés pour arrêter la contrebande,  
qu'on n'arrête pas, nuisent plus qu'ils ne servent au déve-  
loppement des ressources nationales. Ce sont des secours  
pour la paresse, pour l'esprit de monopole, et nullement  
pour l'industrie. Celle-ci s'anime à la présence des objets  
manufacturés dans l'étranger, lorsqu'elle sent qu'aucun  
obstacle insurmontable ne s'oppose à ce qu'elle manufac-  
ture au même degré de perfection.

La plupart des négocians et manufacturiers, soit par  
intérêt, soit par ignorance, prêchent encore la doctrine  
contraire. Leurs avis sont, en général, très-suspects sur  
cette matière; toujours prêts à demander des privilèges  
exclusifs, sans cesse à l'affût de ces spéculations utiles au  
petit nombre, et nuisibles au grand, il en est peu qui  
soient susceptibles de cet esprit de généralisation, de ces  
principes généreux, qui feroient tout à la fois la prospérité  
et la gloire d'un royaume tel que la France.

» plus chère en Angleterre ; les terres y sont  
 » à beaucoup plus haut prix ; cependant les  
 » Anglois font des spéculations continuelles  
 » et très-lucratives sur la culture et le com-  
 » merce des laines , comme sur la fabrica-  
 » tion des étoffes , tandis que nos fermiers  
 » sont découragés dans l'éducation de leurs  
 » troupeaux , et nos manufacturiers dans  
 » leurs entreprises ».

Ce tableau n'est point une déclamation : la même main qui l'a tracé , ne laisse rien à désirer sur l'indication des vrais moyens qui peuvent porter la France au point de ne pas redouter , pour les draps , la concurrence des manufactures étrangères. En effet , elle peut perfectionner ses laines , et les rendre très-abondantes. Son sol est propre à produire les différentes qualités nécessaires aux différens genres d'étoffes ; et quant à l'art de manufacturer , quant aux procédés qui donnent de la réputation aux étoffes , nous le répétons , rien ne manque à la France , et elle a par-dessus toutes les nations , le bon marché de la main-d'œuvre. Que ceux qui en douteront lisent les articles *drap* (1), *laine*, *mouton*,

(1) On doit recommander à tous les administrateurs , et à tous hommes zélés pour son pays , la lecture et la médi-

les terres y sont  
x ; cependant les  
ions continuelles  
ulture et le com-  
e sur la fabrica-  
que nos fermiers  
ducation de leurs  
manufacturiers dans

de déclamation : la  
laisse rien à desi-  
s moyens qui peu-  
int de ne pas re-  
concurrence des  
En effet, elle peut  
et les rendre très-  
oppre à produire les  
aires aux différens  
t à l'art de manu-  
dés qui donnent de  
nous le répétons,  
nce, et elle a par-  
le bon marché de  
qui en douteront  
, *laine, mouton*,  
s les administrateurs, et  
, la lecture et la médi-

dans l'Encyclopédie méthodique. Leur confiance sera d'autant plus grande, que leur auteur rapporte ce qu'il étoit chargé de voir, ce qu'il a vu, et que ses descriptions sont faites avec trop de détails, trop de netteté et d'intelligence, pour qu'on le mette au rang des observateurs superficiels.

Il prédit à la France qu'elle sera bientôt pri-

ration de ces articles, dont l'importance ne peut pas être mise en question, et dont les détails prouveront de plus en plus, combien les administrations provinciales contribueroient à la prospérité et à la gloire de la France. On éprouve, tout à la fois, peine et satisfaction, en lisant ces articles ; peine, en voyant combien elle est en arrière pour le développement de ses ressources fondamentales ; satisfaction, lorsque, songeant à l'immense dette qui l'accable, à l'obligation où elle est de l'acquitter, si elle veut établir enfin le crédit qui fait tout valoir, on aperçoit les sources de richesse et de revenus qui lui restent à ouvrir.

On ne doit pas finir cette note sans rendre justice, en partie, à cette immense entreprise de l'Encyclopédie. Si tous les volumes étoient écrits avec l'énergie et les lumières qui brillent dans ceux rédigés par M. de la Platière, on ne lui devoit que des éloges. Mais tout ne se ressemble pas. Quel mortel intrépide aura le courage, pour découvrir la vérité, de parcourir 40 vol. in-4°. — Il faut toujours en revenir à cette voie unique qu'indiquent l'expérience et la raison, pour découvrir et répandre les vérités : *Faites des livres élémentaires, et non des dictionnaires.*

vée de la plus grande partie de ces laines étrangères, dont le vuide feroit tomber tout-à-coup un grand nombre de métiers; et certes, ce danger est très-imminent, puisqu'il n'est aucune nation européenne qui ne sente enfin l'avantage et le besoin de les convertir soi-même en draps et autres étoffes.

Cette considération offre un motif nouveau pour donner à la formation du commerce avec les Etats-Unis, les plus grands encouragemens, les plus grandes facilités. Les Américains libres auront, comme on l'a déjà observé, un bien meilleur emploi à faire de leurs temps et de leur industrie, que de s'occuper de manufactures. Cependant la multiplication des bêtes à laine sera chez eux une suite nécessaire de leur défrichement, et de l'existence agricole qui leur convient, préférablement à toute autre vie. Ils auront donc beaucoup de laine à exporter, beaucoup à envoyer manufacturer en Europe. Ces laines deviendront bientôt parfaites, et parce que les méthodes angloises, pour l'éducation des troupeaux, sont naturalisées dans les Etats-Unis, et parce qu'ils ont un sol excellent. Les Etats du nord en recueilloient déjà beaucoup avant la guerre; elles y étoient à aussi bon marché

qu'en Angleterre; elles reviendront en France à bien meilleur marché, lorsqu'elles formeront partie de ses retours, parce qu'elles ne seront pas chargées de frais extraordinaires et des risques d'une extraction prohibée, sous les peines les plus rigoureuses.

Enfin si les laines britanniques sont nécessaires aux fabriques françaises, comme on ne doit pas en douter, qu'elles s'attendent à en voir l'extraction devenir tous les jours plus difficile; car l'Angleterre fait à la contrebande la guerre la plus propre à la détruire. Cette judicieuse nation, éveillée par l'énormité de sa dette, qu'il est de son premier devoir, comme de son plus grand intérêt, d'acquitter, s'occupe fortement du préjudice que la contrebande cause au revenu public; et ne pouvant renoncer encore au produit de ces droits, dont l'énormité fait naître la contrebande, elle les transporte sur des objets qui ne laissent aucun lieu à la fraude, qui ne grevent pas la classe pauvre de la nation, qui, enfin, permettent une perception facile et peu coûteuse. Déjà la contrebande du thé est détruite, par le changement des droits que payoit cette feuille, en une nouvelle taxe sur les fe-

nètres (1), et la bonté de cette opération étant actuellement hors de doute, on en fera de semblables pour d'autres taxes. Or, dès qu'il n'y aura plus rien à vendre en France aux contrebandiers anglois, ils ne lui apporteront plus les matières qui ne peuvent sortir d'Angleterre qu'en contrebande et avec de très-grands risques, ou du moins, ne sera-ce qu'en les renchérissant extraordinairement, puisqu'ils seront privés de l'avantage des retours.

Ces événemens sont bien plus intéressans pour la rivalité françoise, que l'extension du domaine britannique. Ce n'est pas en faisant battre et tuer de temps en temps quelques milliers d'Anglois et de François, que ceux-ci seront débarrassés d'une concurrence désavantageuse. Les hommes sont bientôt remplacés, sur-tout en Angleterre, où la constitution libre les appelle de toutes parts; et ces guerres n'aboutissent qu'à

(1) On a beaucoup plaisanté en Angleterre et dans le continent, de cette taxe sur la lumière. M. Pitt a laissé les plaisans s'égayer, et a continué son opération. Ses avantages sont aujourd'hui démontrés. Il est à désirer que les gouvernemens malades adoptent ces taxes commutatives qui les soulageront.

cette opération  
doute , on en  
autres taxes. Or ,  
endre en France  
, ils ne lui ap-  
qui ne peuvent  
contrebande et  
, ou du moins ,  
érisant extraor-  
eront privés de

plus intéressans  
que l'extension  
Ce n'est pas en  
temps en temps  
et de François,  
assés d'une con-  
Les hommes sont  
it en Angleterre,  
'appelle de toutes  
aboutissent qu'à

Angleterre et dans le  
ière. M. Pitt a laissé les  
on opération. Ses avan-  
Il est à désirer que les  
ces taxes commutatives

nourrir d'absurdes antipathies , des projets  
de vengeance ou d'invasion , qui , même  
exécutés , rendent les vainqueurs plus mal-  
heureux encore.

C'est dans les occupations de la paix , dans  
les travaux qu'elle favorise , dans les vues  
qu'elle permet de réaliser , que l'on trou-  
vera , avec le bonheur public , tout ce que  
demande l'intérêt mercantile de la France.  
C'est au sein de la paix seule qu'elle pourra  
perfectionner ses draps , multiplier ses laines  
et ses moutons : il en est cent moyens ; nous  
en citerons un ici , traité bien légèrement  
jusqu'à présent , tandis qu'ils a les plus grandes  
conséquences ; nous parlons de la destruc-  
tion des loups.

La destruction absolue des loups dans les  
îles britanniques , a été sans doute la pre-  
mière cause des récoltes abondantes de laine,  
dont elles jouissent à présent. Il faut un com-  
mencement à tout ; et lorsqu'un pauvre cam-  
pagnard a pu avoir deux ou trois moutons  
errans dans la campagne , sans craindre de  
les perdre , sans être obligé de les garder , il  
est clair que la multiplication de ces ani-  
manx a dû être très-rapide ; elle a dû être  
lente , au contraire , sur le continent , où

il falloit des chiens, des bergers, et par conséquent de grands troupeaux pour avoir des moutons.

La destruction des loups, en dispensant du besoin des bergers et des chiens, a procuré aux troupeaux une tranquillité nécessaire à leurs développemens ; tranquillité qu'ils ne peuvent avoir avec des chiens qui les harcèlent sans cesse. La nature n'a qu'une loi pour tout ce qui a vie ; *rien de bien que par la liberté ; point de fécondité sans elle.*

Mais peut-être a-t-on cru trop légèrement, sur le continent, qu'il étoit impossible d'y détruire les loups. On ne dira qu'un mot à ce sujet. Si en France on vouloit bien considérer que la mort d'un loup est plus importante à la prospérité publique que l'opéra de Paris, et qu'en conséquence le gouvernement voulût bien consacrer à tirer sur les loups françois, le même fonds qu'il emploie pour faire chanter et sauter des automates sur les planches, il n'y auroit bientôt plus de loups en France, ou il y en auroit peu, et les moutons pourroient y propager en paix, sans chiens, ni bergers, comme en Angleterre.

Il est même probable que deux années de

la

gers, et par con-  
x pour avoir des

, en dispensant  
es chiens, a pro-  
ranquillité néces-  
ens; tranquillité  
ec des chiens qui  
nature n'a qu'une  
*rien de bien que*  
*écondité sans elle.*  
u trop légèrement,  
toit impossible d'y  
e dira qu'un mot à  
a vouloit bien con-  
loup est plus im-  
ublique que l'opéra  
équence le gouver-  
acrer à tirer sur les  
fonds qu'il emploie  
uter des automates  
auroit bientôt plus  
il y en auroit peu,  
ent y propager en  
ergers, comme en  
que deux années de  
la

la dépense de l'opéra suffiroient pour cette grande et utile destruction, et qu'une récompense de mille écus, solidement assurée, et exactement payée (1), à celui qui tueroit

(1) Nous disons solidement assurée, et exactement payée; faute de ces conditions, les récompenses les plus magnifiques, par édit ou déclaration, ne feront pas faire un pas, parce que personne n'aime à être dupe. Voici un fait, car il est bon d'appuyer sur des faits toutes les réformes qu'on propose; fait qui prouvera la nécessité de bien payer ces récompenses. L'administration, par une loi d'humanité et d'une politique bien sage, accorde un tiers de la valeur des marchandises naufragées à celui qui, les trouvant, les rapporte au greffe de l'amirauté. Il s'est d'abord rencontré des hommes crédules qui, espérant le paiement, ont restitué scrupuleusement ce que le hasard leur offroit; mais ensuite, on a vu que ces récompenses se payoient très-tard, très-mal, avec beaucoup de difficultés. Il en est résulté que l'on a gardé ce qu'on trouvoit: on le vendoit ensuite à moitié, ou même aux deux tiers de la valeur, argent comptant, aux particuliers. Le calcul est simple, et l'on ne peut blâmer personne de le faire. Le paysan ou maitelot, qui trouve, est sûr d'avoir du particulier au moins le tiers de la valeur en argent comptant. Il ne rendra donc aux amirautés les marchandises que quand elles lui payeront sur le champ ce tiers. Jusques-là toutes les loix du monde seront inutiles. Croira-t-on que les nôtres sont assez absurdes pour punir ceux qui sont convaincus d'avoir trouvé et de n'avoir pas rendu?

un loup sur terre de France , en délivreroit pour toujours le royaume.... Mille écus une tête de loup ! Eh ! oui , y en eût-il mille têtes à payer par an , ce qui est difficile à imaginer , l'état seroit encore une excellente spéculation , meilleure sans doute que celle de beaucoup d'expéditions guerrières , qui ont épuisé la France de sang et de trésors.

Il importe peu sans doute de perdre un ou deux moutons sur un nombreux troupeau ; mais il importe beaucoup qu'un pauvre fermier puisse avoir quelques moutons , et sans être obligé de les garder. Quand calculerons-nous donc ? Nous savons si bien que de petites impositions sur le peuple rendent plus que de grandes impositions sur les riches ; quand saurons-nous donc qu'il y aura beaucoup plus de moutons en France , lorsque tout pauvre campagnard pourra en avoir , que lorsqu'il n'y aura que de grands propriétaires et d'immenses troupeaux ?

Soyons bien convaincus de cette vérité ; c'est que la France ne pourra entrer en concurrence avec les Anglois pour les draps , et , en général , pour toutes les étoffes de laine , que quand elle aura multiplié , comme eux ,

ses troupeaux (1) ; car enfin si elle a l'industrie, ils l'ont comme elle, et ils ont, plus qu'elle, l'abondance et le bon marché de la matière première.

La multiplication des bêtes à laine tient encore à d'autres moyens qu'il faut créer en France, à la multiplication des pâturages, à l'amélioration de ceux qui existent, à la réforme du régime des communes, (car nous sommes loin de penser qu'il faille les détruire, sur-tout pour en enrichir des seigneurs) au parcage perpétuel et à l'air des moutons, ou au moins à la salubrité d'étables plus aérées, plus élevées, à la réforme de la brièveté pernicieuse du terme des baux, à la réforme des baux à méteil, dont le système engourdit le laboureur ; cette multiplication tient enfin à ce que le paysan français donne plus de soin, ait plus d'humanité pour ses bestiaux, en perfectionne les races, détruise insensiblement celles qui s'abâtardissent.

(1) Eh ! qui ne se rappelle pas combien l'affreuse disette de foin et autres denrées propres aux bestiaux, en a diminué l'espèce en France pendant les dernières années ? Combien de temps s'écoulera peut-être avant que cette perte soit réparée ! Eh ! quel avenir pour les fabriques de draps !

dissent. On ne fait qu'indiquer ici des objets qu'il est impossible de détailler ; et encore une fois, lisez, pour vous éclairer sur ce que vous avez à faire, les articles *laine* et *moutons* ci-dessus.

## SECTION V.

## TOILES.

On distingue deux espèces principales de toileries, qui se subdivisent en une multitude de sortes.

La première espèce renferme la lingerie proprement dite ; c'est-à-dire, les toiles servant à faire des chemises, des draps de lit, du linge de table, et tout le linge dont on se sert pour entretenir la propreté.

Ces toiles sont fabriquées avec du chanvre, du lin ou du coton. On y emploie cette dernière substance quand les autres sont rares ; quelquefois on la mêle avec le lin.

La fabrication de ces toiles est très-simple ; on en fait par toute l'Europe. S'il est un pays où l'on encourage les manufactures de toiles, c'est sur-tout l'Irlande, depuis sa résurrection dans le monde politique. Le parlement a établi un comité qui s'en occupe spéciale-

er ici des objets  
ler ; et encore  
airer sur ce que  
es laine et mou

V.

principales de  
t en une multi-  
ferme la lingerie  
ire, les toiles ser-  
des draps de lit,  
e linge dont on se  
prété.  
s avec du chanvre,  
emploie cette der-  
autres sont rares ;  
ec le lin.  
iles est très-simple ;  
ope. S'il est un pays  
nufactures de toiles,  
depuis sa résurrec-  
ique. Le parlement  
en occupe spéciale.

ET DES ETATS-UNIS. 187

ment, et il accorde des avances très-considé-  
rables aux manufacturiers. Il en est un qui a  
obtenu plus de 30,000 liv. sterling du gou-  
vernement, et dont la fabrique employoit  
2,000 personnes et 600 enfans.

Ce comité nomme des inspecteurs pour  
examiner l'état des manufactures, et publier  
ensuite des *reports*, ou le tableau général de  
leur situation, du nombre des ouvriers qu'elles  
emploient, de leur produit, de leurs res-  
sources, de leurs besoins, etc. Lorsque ces  
inspecteurs sont éclairés et de bonne foi,  
leurs rapports mettent les succès en évidence.  
L'exemple alors a une singulière influence  
sur l'industrie.

On a plus fait encore en Irlande. Pour fa-  
voriser le commerce des toiles, on y a bâti  
de vastes édifices destinés à les recevoir,  
ainsi que ceux qui viennent les vendre. Le  
marché le plus considérable est à Dublin :  
trois ou quatre fois l'année, les marchands  
de toile du nord, qui ont des blanchisseries,  
y viennent avec leurs assortimens. Ils trou-  
vent dans ces édifices une place commode  
pour leurs marchandises et pour se loger ; le  
tout sans aucun frais. Ils se rencontrent avec  
les acheteurs anglois, ou autres qui s'y ren-

dent, pour réunir tous leurs achats. Il s'est établi, dans le nord, de pareils dépôts; ces dépôts sont des établissemens essentiels pour ces manufactures, dont les objets se ramassent dans les campagnes. Là où il en existe, les frais sont moindres, le travail est mieux payé.

On voit quel avantage un pays, où tant de moyens se réunissent pour encourager la fabrication des toiles, a sur ces contrées, où le despotisme politique ou religieux décourage l'industrie, où les nombreuses institutions de charité, inventées pour faire diversion au désespoir de la misère, alimentent la paresse, et où la chaleur du climat dispose d'autant plus à l'inactivité, que rien ne sollicite à la vaincre.

Dans beaucoup d'autres pays, et sur-tout dans ceux où la culture est honorée et aisée, les gens de la campagne emploient plus ou moins les loisirs que leur laisse la vie champêtre et les bras des individus sédentaires, à filer et tisser de la toile. Presque tous les fermiers ou propriétaires qui jouissent de quelque aisance, ou qui ne craignent pas d'en montrer, sèment du chanvre ou du lin, et tirent de leur sol et du travail de leurs mains, la

toile qui couvre leur corps et sert dans leur ménage.

Plus il y a d'activité, d'aisance, de sûreté dans la propriété du travail, et plus cette fabrication est considérable. Mais nulle part cette sorte de toilerie n'est le produit de manufactures régulièrement montées, si ce n'est pour l'apprêt et le blanchissage de ce qui doit passer par la main des marchands.

Les marchés et les foires sont les lieux où les entrepreneurs de ces blanchisseries et les commerçans qui font blanchir, achètent des campagnards les toiles en écriu, ou en partie blanchies. De-là vient que ces toiles paroissent, en général, à si bon marché aux personnes qui savent calculer la main-d'œuvre.

Les Anglois ont ajouté chez eux d'autres causes à celles qui procurent ce bas prix. Leur étonnante industrie, leur génie observateur, leur raison toujours calculante, ont imaginé, pour le filage du coton et la tissanderie, beaucoup de mécaniques qui surpassent encore le bon marché qu'on peut attendre du loisir des habitans de la campagne.

Comme ces mécaniques se répandent insensiblement hors de l'Angleterre, on doit s'attendre à voir le bas prix de la toilerie s'éta-

blir par-tout. Mais malgré cette propagation de machines, les nations qui gémissent sous un mauvais gouvernement, ou qui sont rouillées dans de vieilles et misérables habitudes, dépendront toujours, pour cet objet de nécessité, de celles qui, ayant posé des bornes à leur gouvernement, n'en connoissent point pour leur industrie, et vont toujours en l'augmentant.

Il est très-vrai, dit M. Roland de la Platière, article *toiles*, que ces mécaniques commencent à être connues par-tout; mais le génie qui les inventa, dès qu'elles sont connues, en invente de plus expéditives et de plus parfaites; et à cet égard, comme à bien d'autres, il n'est pas une nation sur la terre qui ne reste toujours fort au-dessous de l'Angleterre.

Il résulte de ces faits, que les Etats-Unis, à mesure que leur population et leur culture s'accroîtront, auront toujours moins recours aux étrangers pour cette principale sorte de toilerie, dont la fabrication s'associe si bien avec les travaux champêtres (1).

---

(1) Les Américaines, dit l'auteur des lettres du Cultivateur américain, sont renommées pour leur industrie dans

Il faut cependant en excepter les espèces très-fines. Elles sont destinées au luxe, et les individus qui s'en occupent sont condamnés à végéter misérablement dans des villes ou dans leurs environs, roulant perpétuellement dans le même cercle de travaux mécaniques et routiniers (1). C'est le triste sort de tous

la conduite de leur maison ; elles filent, et font filer beaucoup de laine ou de lin ; elles perdroient leur bonne réputation, elles seroient méprisées si toute leur famille n'étoit pas presque entièrement vêtue de linge et de draps faits à la maison, si tout l'intérieur de leur maison rustique ne se ressentait pas de leur propriété et de leur industrie, ect. etc.

(1) On vante beaucoup les manufactures, parce qu'on y emploie les enfans dès l'âge le plus tendre, c'est-à-dire, qu'on se félicite de martyriser de bonne heure ces innocentes créatures ; car, n'est-ce pas un supplice pour ces pauvres petits êtres que la nature nous ordonne de laisser à l'air prendre librement leurs (êtres), jusqu'à ce qu'ils aient atteint la crise de la raison et le développement de leurs forces ; n'est-ce pas un supplice pour eux, que d'être pendant toute une journée, et presque tous les jours de leur vie, occupés de leur travail, dans une prison obscure et infectée ? L'ennui, le chagrin qu'ils contractent, ne doivent-ils pas s'opposer au développement de leur physique et de leurs facultés intellectuelles, et les *stupidifier*, pour ainsi dire ? Ne doit-il pas en résulter une race abâtardie, disposée à l'automatisme et à l'esclavage ? Car la plupart des

ceux qui, en Europe, naissent sans propriété, et ne veulent pas s'avilir dans la domesticité.

Les Etats-Unis, où tout individu laborieux peut si facilement devenir propriétaire, sont loin de cette dégradation, et s'ils sont sages, ils auront long-temps le bonheur de ne pas voir filer ni tisser chez eux ces fils délicats, et ces toiles si fines, qui, recherchées et achetées par l'opulence, ne sont cependant qu'un produit de la misère européenne.

La seconde espèce de toilerie renferme la toilerie proprement dite, c'est-à-dire, tous les tissus faits de fils de diverses couleurs, soit qu'on y emploie le lin ou le coton sans mélange, soit qu'on y mêle ces deux substances.

Dans cette toilerie se trouvent comprises les toiles peintes et teintes, les mouchoirs,

manufactures n'exigent que des travaux mécaniques, qu'une machine exécuteroit tout aussi bien qu'un homme. Or, il est impossible qu'un homme, condamné à un pareil travail, ne devienne une machine; et la stupidité et la servitude se touchent. Il ne faut cesser de répéter ces vérités, non pour dégoûter les Européens de la manie des manufactures, ils sont trop avancés sur ce point pour rétrograder, mais pour empêcher les Américains de suivre cette carrière.

ent sans propriété,  
ans la domesticité.  
individu laborieux  
propriétaire, sont  
et s'ils sont sages,  
oonheur de ne pas  
x ces fils délicats,  
, recherchées et  
ne sont cependant  
européenne.

toilerie renferme la  
c'est-à-dire, tous  
diverses couleurs,  
n ou le coton sans  
le ces deux subs-

rouvent comprises  
es, les mouchoirs,

travaux mécaniques,  
aussi bien qu'un homme.  
omme, condamné à un pa-  
chine; et la stupidité et  
aut cesser de répéter ces  
Européens de la manie des  
acés sur ce point pour ré-  
les Américains de suivre

et, en général, tout ce qui est d'un usage  
différent de la lingerie, ou qui sert à l'orner,  
comme les mousselines, les batistes, les deu-  
telles, etc.

La variété des articles qui composent cette  
toilerie est prodigieuse. Plusieurs sortes sont  
aussi, par la simplicité de leur fabrication,  
le produit du loisir des ménages champé-  
tres, et on ne doit pas douter qu'il ne s'en  
fabrique successivement beaucoup dans les  
Etats-Unis, à mesure que les défrichemens  
avanceront.

Mais la majeure partie de cette toilerie exige  
un appareil trop considérable, un travail trop  
continu, une trop grande complication de  
procédés, pour être fabriquée ailleurs que  
dans ces établissemens particuliers, situés,  
par nécessité, dans le voisinage des villes, et  
qui n'ont aucun rapport avec la vie cham-  
pêtre.

L'art d'en bien fabriquer le tissu, de mé-  
langer les couleurs, de les faire contraster,  
d'imaginer des dessins agréables, d'apprêter  
la toile lorsqu'elle est finie, etc.; cet art,  
dis-je, est étendu, varié, délicat, exige les  
plus grands soins. L'important est d'y faire  
beaucoup avec peu de dépense, et c'est la

point où les Anglois, les Suisses et les Allemands sont parvenus; pour cette sorte généralement connue sous le nom d'indienne ou de perse.

Cette toilerie sera long-temps un objet considérable de commerce entre l'Europe et les Etats-Unis; qui en font une très-grande consommation, et c'est un article où l'industrie françoise, *laissée à ses forces naturelles*, et *n'étant gênée par aucun obstacle*, ne craindroit aucune concurrence.

Le lord Sheffield soutient, dans son ouvrage, que la France n'a pas même assez de toiles pour sa consommation. Un dictionnaire de commerce, imprimé à Lyon en 1763, assure, au contraire, que la France en expédie beaucoup pour l'étranger. — Si le compilateur du dictionnaire disoit vrai, on pourroit lui répondre, avec l'auteur des études de la nature : A quoi sert pour un Etat de vêtir les nations étrangères, quand son peuple va tout nud? On peut accorder ces deux écrits, en disant que la France, rendue à son énergie, fournira facilement des toiles aux étrangers et aux nationaux.

Ici, comme dans presque tous les autres articles, les forces naturelles sont entièrement

pour  
ment

Le  
festé  
tenda  
peint  
ces a  
coin  
été u  
l'indu  
berté  
pour  
lui a  
tant

To  
a inv  
gers  
Cet a  
trop  
à un  
éloig  
pas  
En  
serv  
enco  
perq  
bien

Suisses et les Alle-  
pour cette sorte gé-  
le nom d'indienne  
temps un objet con-  
ntre l'Europe et les  
ne très-grande con-  
rticle où l'industrie  
rce naturelle, et  
obstacle, ne crain-  
e.  
ient, dans son ou-  
pas même assez de  
tion. Un dictionnaire  
à Lyon en 1763,  
ue la France en ex-  
tranger.— Si le com-  
disoit vrai, on pour-  
l'auteur des études  
ert pour un Etat de  
es, quand son peuple  
ccorder ces deux écri-  
France, rendue à son  
ement des toiles aux  
aux.  
isque tous les autres  
elles sont entièrement

pour la France, et le succès dépend unique-  
ment de la volonté du gouvernement.

Le gouvernement a suffisamment mani-  
festé sa bonne volonté par une foule d'actes,  
tendant à encourager la fabrication des toiles  
peintes; mais, disons-le avec franchise, tous  
ces actes ne sont pas également marqués au  
coin de la sagesse. Ses variations même ont  
été un grand obstacle au développement de  
l'industrie; car tantôt, persuadé que la li-  
berté d'importation des toiles étrangères ne  
pourroit qu'animer l'industrie nationale, il  
lui a laissé un libre cours, et tantôt, écou-  
tant les vieux préjugés, il l'a interdite.

Tout récemment encore, le gouvernement  
a invité, par un arrêt, les fabricans étran-  
gers de ces toiles à venir se fixer en France.  
Cet arrêt, qui est du 13 novembre 1785, est  
trop remarquable, et peut avoir, par rapport  
à un de ses articles, des conséquences trop  
éloignées du but qu'on s'est proposé, pour ne  
pas mériter une discussion.

Et d'abord, on ne peut s'empêcher d'ob-  
server avec quelle timidité on distribue les  
encouragemens en France, lorsqu'on s'ap-  
perçoit enfin qu'ils sont nécessaires, et com-  
bien elle est inférieure à cet égard aux autres

gouvernemens. Ses invitations sont dans une forme peu propre à disposer en sa faveur les étrangers qui ont quelque énergie, quelque élévation dans le caractère, et ce sont les seuls qu'on doive désirer. Il semble qu'on leur accorde une faveur inestimable, en les appelant en France; comme si les loix, les prérogatives, les coutumes, les mœurs, y étoient plus perfectionnées, plus analogues à la dignité de l'homme que par-tout ailleurs. Soupçonnant ensuite que ces étrangers pourroient regretter ce qu'ils quittent, pour venir se fixer en France, on leur accorde la permission de retourner dans leur patrie, mais après dix années de séjour.

On leur accorde encore, parmi différentes faveurs, *la jouissance de leur état, la liberté de leurs usages, en ce qui ne sera pas contraire aux loix du royaume, etc.*

Mais que signifient tous ces mots vagues de jouissance d'état, de liberté d'usages? De quel état parle-t-on? Est-ce de l'état politique, ou civil, ou religieux, ou domestique? Un Anglois, un Américain libre ont un état politique, une liberté politique, c'est-à-dire, le droit de prendre part à l'administration de la chose publique: entend-on cet état? Entend-

on p  
temp  
vant  
ne p  
Q  
ne se  
S'ils  
pas d  
acco  
dans  
ou n  
El  
on tr  
et sa  
un ja  
gere  
et pe  
quoi  
«  
amie  
appo  
vous  
Ces  
tout  
que  
fixez  
hérit

ions sont dans une  
ser en sa faveur les  
énergie, quelque  
re, et ce sont les  
. Il semble qu'on  
nestimable, en les  
me si les loix, les  
es, les mœurs, y  
es, plus analogues  
ne par-tout ailleurs.  
ces étrangers pour-  
quittent, pour venir  
leur accorde la per-  
as leur patrie, mais  
ur.  
el, parmi différentes  
leur état, la liberté  
ui ne sera pas con-  
me, etc.  
us ces mots vagues,  
liberté d'usages? De  
ce del'état politique,  
ou domestique? Un  
a libre ont un état  
litique, c'est-à-dire,  
à l'administration de  
d-oncet état? Entend-

on par liberté d'usage, liberté d'avoir un temple de sa communion, de se marier suivant les usages de sa communion? Pourquoi ne pas spécifier ces usages?

Que signifient sur-tout ces mots : *en ce qui ne sera pas contraire aux loix du royaume?* S'ils offrent un sens clair, ne détruisent-ils pas complètement les faveurs antérieurement accordées? ou au moins ne jettent-ils pas dans une grande incertitude sur ce qui est, ou n'est pas accordé?

Eh! pourquoi ne pas avoir, sur-tout quand on traite avec des étrangers, un langage clair et sans détour, au lieu de s'envelopper dans un jargon équivoque, et par cela même dangereux, parce qu'il fait naître la méfiance, et peut donner lieu à la supercherie? Pourquoi ne pas leur dire nettement :

« Si vous venez dans nos Etats, si vous y amenez vos femmes, vos enfans, si vous y apportez vos fabriques, si vous vous y fixez, vous jouirez de tous les droits des citoyens. Ces droits sont de posséder sa propriété en toute sûreté, de n'en pouvoir être dépouillé que par la loi et les tribunaux, etc. Si vous fixez votre demeure avec nous, vos enfans hériteront de vous sans aucun obstacle; vous

pourrez conserver vos opinions religieuses. Lorsque vous serez en certain nombre, vous pourrez avoir un temple pour y adorer l'Eternel à votre manière, avoir des ministres, des assemblées; vous pourrez vous marier suivant vos rits, etc. Si la France ne vous convient pas, rien, absolument rien ne vous empêchera d'en sortir librement, d'en emporter vos richesses ».

On a voulu dire tout cela par l'arrêt, me répond-on : il falloit donc l'exprimer nettement; et pourquoi ajouter ces mots obscurs : *en ce qui ne sera pas contraire aux loix du royaume* ?

Hé quoi ! cet Allemand, cet Italien, cet Anglois, qui seroient tentés de s'établir en France, connoissent-ils vos anciennes ordonnances ? feuilleteront-ils vos innombrables *in-folio* ? Certes ils ne le feront pas, ils resteront chez eux; vous aurez donc manqué votre but.

D'ailleurs, ne savent-ils pas qu'il y a un siècle, et depuis même, on a rendu des milliers d'ordonnances contre les calvinistes; qu'elles ne sont point encore révoquées ? Ne doivent-ils pas craindre qu'on les ressuscite

contra

nions religieuses.  
ain nombre, vous  
ur y adorer l'Eter-  
ir des ministres,  
arrez vous marier  
a France ne vous  
ment rien ne vous  
rement, d'en em-

la par l'arrêt, me  
l'exprimer nette-  
ces mots obscurs:  
*traire aux loix du*

d, cet Italien, cet  
tés de s'établir en  
os anciennes ordon-  
vos innombrables  
feront pas, ils res-  
urez donc manqué

ils pas qu'il y a un  
on a rendu des mil-  
tre les calvinistes;  
core révoquées? Ne  
qu'on les ressuscite  
contre

contre eux, s'ils déplaisent? Ils resteront  
chez eux, et, encore une fois, vous aurez  
manqué votre coup.

Il est d'autant plus nécessaire, pour les  
monarchies, de ne point déguiser, sous une  
forme captieuse, les avantages par lesquels  
elles cherchent à attirer les étrangers; que  
les états libres, tels que l'Irlande et l'Amé-  
rique libre, n'assujétissent les *immigrans* à  
aucune capitulation, à aucune gêne. Ils leur  
offrent tous les droits de citoyen, dès qu'ils  
touchent la terre libre. — Et quels droits!  
En Irlande, celui de voter aux élections;  
dans les Etats-Unis, celui d'être élus eux-  
mêmes; et, par conséquent, les droits les  
plus séduisants, parce qu'ils sont les plus  
propres à maintenir la dignité de l'homme  
qui en a, les plus propres à en donner à  
celui qui n'en a pas.

Quand on sent le besoin d'attirer chez soi  
des étrangers, on ne doit rien épargner,  
sur-tout dans les Etats qui sont fort avancés  
vers la civilisation. C'est un moyen d'y régé-  
nérer les mœurs, s'il est possible de les régé-  
nérer, mais sur-tout d'y éclairer l'industrie;  
car, pour exister dans une terre étrangère,  
pour y gagner de la considération et de la

confiance, les *immigrans* sont forcés d'avoir de bonnes mœurs, de la probité, de l'exactitude. Leur exemple ne peut donc qu'avoir une influence salutaire sur la nation qui les reçoit dans son sein.

D'ailleurs, ayant des opinions, des habitudes, des connoissances différentes de celles de cette nation, ils peuvent lui servir à briser ses mauvaises habitudes, à lui donner plus d'étendue dans ses vues, plus de cosmopolisme, c'est-à-dire, de ce caractère propre à rapprocher les nations les unes des autres, et à diminuer les antipathies nationales.

Quand on se pénétre des avantages que retire un pays des étrangers qui se fixent dans son enceinte, on est étonné de voir presque tous les gouvernemens s'en occuper si peu, avoir si peu d'attention pour eux, et souvent ne point respecter leurs droits. On devroit, au contraire, d'autant plus protéger un étranger, qu'il semble moins appuyé que le citoyen par les loix; qu'il ne les connoît point, qu'il peut être aisément dupe des artifices et de la chicane; que souvent il n'entend pas la langue; qu'enfin, étant isolé, il n'a ni famille, ni amis, ni patrons.

Dans cet abandon général, l'étranger de-

vroit  
mini  
men  
beau

So  
peu;  
la lib  
ceme  
subal  
et de  
avec  
C'est  
étran  
le ter  
soit  
dissa

Au  
enter  
dirige  
peu c

Mi  
lité  
la co  
certit  
suffis  
contr  
monc

sont forcés d'avoir  
probité, de l'exac-  
titude donc qu'avoir  
la nation qui les

opinions, des habi-  
tudes différentes de celles  
qui lui servent à briser  
à lui donner plus  
de cosmopo-  
lite caractère propre  
aux unes des autres,  
aux nationales.

des avantages que  
l'étranger qui se fixe  
est étonné de voir  
l'étranger s'en occuper  
attention pour eux, et  
leur droits. On  
autant plus protéger  
le moins appuyé que  
qu'il ne les connaît  
sément dupe des ar-  
guments; que souvent il n'en-  
tend rien, étant isolé, il  
ni patrons.

En général, l'étranger de-

droit être environné de la sauve-garde d'un  
ministre particulier, qui veillerait spéciale-  
ment sur sa sûreté; et c'est l'inverse dans  
beaucoup d'états.

Soupçonne-t-on un étranger? On examine  
peu; on l'arrête: à un citoyen, on laisserait  
la liberté, ou au moins on le traiterait dou-  
cement; on met l'étranger au secret. Les  
subalternes, insolens, en raison de la légèreté  
et de l'indifférence des supérieurs, le traitent  
avec dureté; car, qu'en a-t-on à craindre?  
C'est le mot de tous. — Sorti de prison, cet  
étranger ira-t-il faire retentir de ses plaintes  
le temple de la chicane? Il craint que ce ne  
soit une nouvelle forêt; il fuit, en maudis-  
sant cette terre ennemie.

Aussi, tandis qu'on voit, dans ceux qui  
entendent mieux leurs intérêts, des Français  
diriger la plupart des manufactures, voit-on  
peu d'étrangers en venir élever chez nous.

Mille obstacles les en éloignent, la variabi-  
lité dans les principes de l'administration,  
la complication et l'obscurité des lois, l'in-  
certitude de trouver dans leur force un appui  
suffisant contre l'oppression; et sur-tout  
contre le despotisme des compagnies ou des  
monopoleurs, qui, sans cesse armés de leurs

privilèges, troublent l'industrie particulière, ne sont-ce pas des motifs propres à arrêter toute espèce d'immigration étrangère, puisqu'ils forcent même les indigènes à talens d'émigrer ?

On pourroit citer, pour preuve de ce qu'on avance, des faits bien connus, tout récents, qui ont trait même à la fabrication des toiles peintes ; mais nous ne voulons pas faire un livre sur chaque article des exportations françaises ; nous nous bornons à dire que *beaucoup de liberté et peu de réglemens* (1), sont les deux grands moyens de perfectionner en France les manufactures de toile, comme toutes les autres.

---

(1) On peut citer, comme une preuve de ce que l'on a dit dans le cours de cet ouvrage, que les réglemens même qui paroissent favorables à l'industrie, lui nuisent ; on peut citer, dis-je, le nouvel arrêt rendu en faveur des toiles françaises ; arrêt qui, sous prétexte d'empêcher la fraude, les assujétit à être timbrées. Le droit en paroît bien modique ; cependant il grève sensiblement les manufactures, il les gêne d'ailleurs en les asservissant aux caprices des commis ; et il ne prévient point la fraude : ainsi, pour empêcher le fabricant d'être volé, on prend d'abord son argent, et le vol a toujours lieu. Il aimeroit mieux qu'on le laissât se défendre seul contre les voleurs.

strie particulière,  
propres à arrêter  
étrangère, puis-  
indigènes à talens

preuve de ce qu'on  
nus, tout récents,  
brication des toiles  
ulons pas faire un  
s exportations fran-  
s à dire que *beau-  
réglemens* (1), sont  
le perfectionner en  
de toile, comme

ne preuve de ce que l'on  
vrage, que les réglemens  
à l'industrie, lui nuisent ;  
et l'arrêt rendu en faveur des  
ous prétexte d'empêcher la  
mbrées. Le droit en paroît  
ève sensiblement les manu-  
en les asservissant aux ca-  
préviend point la fraude :  
cant d'être volé, on prend  
a toujours lieu. Il aimeroit  
re seul contre les voleurs.

SECTION VI.

SOYERIES, RUBANS, BAS DE SOIE  
GALONS, etc.

Si l'on doutoit de l'influence énergique des  
gouvernemens, lorsqu'ils veulent encourager  
les manufactures, le succès prodigieux qu'ont  
en France celles de soie, en fourniroit une  
preuve éclatante. Elles y occupent plus de  
soixante mille métiers, et la moitié de la soie  
qu'on y emploie est un produit de son sol.

Les autres états de l'Europe, à l'exception  
de l'Espagne et de l'Italie, sont obligés de  
tirer de chez l'étranger toute la soie néces-  
saire aux manufactures qu'ils ont établies à  
l'imitation des françoises.

Si l'on ajoute à l'avantage que cette circons-  
tance donne aux François, leur singulière  
aptitude pour la fabrication de tous ces objets  
de luxe, leur incroyable fécondité pour les  
varier, l'empire absolu et général qu'on leur  
accorde sur le goût et la mode qui président  
à toutes ces fabrications, empire si frappant,  
que par-tout on ne fait que les copier ; il ne  
restera pas de doute que les soyeries, les ru-  
bans, les bas de soie et les galons françois

seront préférés à tous les autres dans les Etats-Unis.

Le lord Sheffield donne cependant pour concurrens à la France, l'Angleterre et l'Espagne. C'est une nouvelle preuve de sa partialité pour son pays, et de son aversion pour la France. Les Américains libres trouvent les soyeries de France meilleures, plus agréables et moins chères que celles de l'Angleterre.

Il est à observer que cette dernière nation ne peut point entreprendre avec avantage, les fabriques de dorure, et en général toutes celles qui ont pour base l'emploi des métaux brillans. On est obligé de s'y servir du feu comme agent, et le feu du charbon de terre leur est nuisible. L'atmosphère y est d'ailleurs perpétuellement chargée de vapeurs sulfureuses, dont le contact ternit en peu de temps les dorures; et c'est peut-être le motif qui, plus que les mœurs, a banni et bannira ce genre de luxe de l'Angleterre; ce qui n'est pas un malheur.

Il n'est pas à craindre que les soyeries se fabriquent dans les Etats-Unis. Depuis les soins qu'exige l'insecte qui fournit la soie, jusqu'à l'arrivée de l'étoffe dans le magasin où elle doit être vendue, presque tout est main-d'œu-

vre  
sice  
celle  
C  
tent  
but  
gou  
lux  
ici l  
nier  
qui  
cell  
blea  
briq  
sur l  
tard  
déca  
com  
plic  
les d  
qu'i  
résu  
la c  
cou  
vrie  
con  
soie

vre , et celle d'Europe doit être long-temps , sice n'e t pastoujours , à meilleur marché que celle des Etats-Unis.

Cependant comme il se fait à cet égard des tentatives dans les Etats-Unis, et comme notre but est d'éloigner les Américains libres du goût des manufactures , sur-tout de celles de luxe , nous ne devons pas laisser échapper ici l'occasion de leur en peindre les inconvéniens et les abus inséparables. Il n'en est point qui aient eu plus de succès, en France, que celles de soie. Cependant voyez l'affreux tableau qu'en fait M. Mayer, directeur des fabriques du roi de Prusse, dans son mémoire sur les manufactures de Lyon, ( Paris, Moutard . 1786. ) Il indique comme cause de la décadence de ces manufactures, la cherté des comestibles , occasionnée par leur multiplicité , l'ivrognerie excessive des ouvriers , les dimanches ; l'infection des tristes logemens qu'ils habitent , les banqueroutes, qui sont le résultat de l'impéritie et de la mauvaise foi , la cessation du travail pendant les deuils de cour , qui occasionne l'émigration des ouvriers ; les vols des ouvriers infidèles , l'inconduite des commis , les accaparemens de soie , etc. abus d'autant plus effrayans , dit

M. Mayer, qu'ils sont, pour la plupart, enfans du luxe même, et que naissant ou des richesses acquises, ou de l'avidité d'en acquérir, ils semblent devoir germer dans les manufactures.

Qui peut prêcher l'établissement des manufactures, en lisant les réflexions suivantes du même auteurs ?

« La concurrence des fabriques en nécessite le bas prix, pour vendre de préférence, il faut vendre à meilleur marché ; il faut que le salaire des ouvriers soit modique, et qu'ils ne gagnent que le nécessaire ; il faut que l'ouvrier ne s'enrichisse jamais. S'il devient riche, il devient difficile, exigeant, il fait des ligue, il impose des lois, il se dissipe et ne travaille pas, il fait hausser le prix de la main-d'œuvre, et les fabriques tombent. *Ainsi les riches étoffes doivent être arrosées des larmes de l'ouvrier qui les fabrique* ».

Cette dernière phrase ne doit-elle pas dégoûter à jamais les Américains libérés de la manie des manufactures du luxe. — Qu'ils réfléchissent enfin que pour soutenir les fabriques de soie de Lyon, le même auteur propose au roi de France de sacrifier son goût pour la simplicité des habits, de se vêtir d'habits brillans, etc.

La  
en 1  
fray  
man  
et la  
ayan  
prin  
ouvr  
défa  
leurs  
vain  
gouv  
1788  
requ  
2 so  
un fo  
mois.  
féren  
ment  
gasse  
occas  
« C  
» que  
» qua  
» leu  
» vail  
» foit

la plupart, en-  
naissant ou des  
avidité d'en ac-  
germer dans les

ement des manu-  
exions suivantes

riques en néces-  
e de préférence,  
rché; il faut que  
odique, et qu'ils  
; il faut que l'ou-  
S'il devient riche,  
il fait des ligues,  
pe et ne travaille  
le la main-d'œu-  
t. *Ainsi les riches*  
*des larmes de*

doit-elle pas dé-  
ains librés de la  
u luxe. — Qu'ils  
r soutenir les fa-  
le même auteur  
sacrifier son goût  
, de se vêtir d'ha-

La détresse où s'est trouvée la ville de Lyon, en 1788, doit offrir un exemple à jamais effrayant des inconvéniens attachés aux grandes manufactures, et sur-tout à celles dont le luxe et la mode sont le principal objet. Les soies ayant manqué, et la soyerie étant la fabrique principale de cette ville, deux mille deux cents ouvriers, renvoyés de leurs ateliers, par le défaut d'emploi, se trouvèrent réduits, avec leurs familles, à la plus affreuse misère. En vain la charité, l'intérêt des fabriquans, le gouvernement vinrent à leur secours. En mai 1788, ces malheureux exposoient, dans une requête au roi, qu'en leur donnant à chacun a sous par jour, à peine y avoit-il en caisse un fonds suffisant pour atteindre la fin du mois. On voulut employer ces ouvriers à différens travaux pénibles, tels que le remue-ment des terres. Il fallut y renoncer. M. Bergasse, qui plaidoit leur cause, disoit à cette occasion :

« Ce moyen n'étoit pas praticable, parce  
» que la vie sédentaire de ces individus, la  
» qualité, et quelquefois l'insuffisance de  
» leur nourriture, souvent l'excès de leur tra-  
» vail, les réduisent à la complexion la plus  
» foible; parce que les enfans, dans cette

» classe d'hommes , nés de pères débiles ,  
 » viennent au monde la plupart mal-sains ,  
 » et rachitiques ; que dans leur enfance on  
 » ne leur apprend qu'à manier la soie , puis  
 » à la mettre en œuvre ; que pour tout autre  
 » profession , à moins qu'elle n'ait une grande  
 » analogie avec la leur , ils sont absolument  
 » sans force et sans adresse , etc. « (*Voyez le*  
*mémoire de la ville de Lyon , au roi ; mars*  
*1788* ).

Ces faits frappans empêcheront sans doute les Américains libres de se livrer si promptement aux manufactures , et sur-tout à celles des soyeries. Il faut maintenant venir à leur consommation.

La consommation de ces objets ne sauroit être bien grande dans les Etats-Unis <sup>(1)</sup> , s'ils suivent le genre de développement auquel la nature les appelle. A l'exception des rubans , le reste ne convient qu'aux grandes villes , où la vanité , sans cesse excitée , fait de la parure un objet de recherche , et presque

(1) Le lord Sheffield dit qu'elle n'est pas le cinquième des toiles , indiennes , etc. Mais que signifie ce calcul ? Le pays qui consomme le plus d'étoffes de soie , n'en consomme peut-être pas la vingtième partie de ce que le lord Sheffield entend par les toiles , indiennes , etc.

de pères débiles ,  
 plupart mal-sains ,  
 leur enfance on  
 nier la soie , puis  
 e pour tout autre  
 en'ait une grande  
 sont absolument  
 e, etc. « (*Voyez le*  
 on , au roi ; mais

cheront sans doute  
 a livrer si prompte-  
 et sur-tout à celles  
 tenant venir à leur

es objets ne sauroit  
 es Etats-Unis (1) ,  
 développement au-  
 e. A l'exception des  
 ent qu'aux grandes  
 esse excitée , fait de  
 herche , et presque

lle n'est pas le cinquième  
 que signifie ce calcul ?  
 s d'étoffes de soie , n'en  
 grième partie de ce que le  
 , indiennes , etc.

de nécessité (1) : mais ces grandes villes  
 sont sans doute rares dans les Etats-Unis. Il  
 est plus certain encore que la consommation  
 des soyeries , n'y forme pas dans cet instant  
 un article considérable , et qu'elle n'augmen-  
 tera que très-lentement , et d'une manière  
 presque insensible. Sans doute il faut en féli-  
 citer les Américains libres ; leurs mœurs se-  
 ront bonnes et simples , tant qu'ils n'enauront  
 pas contracté le besoin ; mais s'ils ne l'ont pas  
 eux mêmes , ils rechercheront ces articles  
 pour en former des branches de leur com-  
 merce interlope avec les Espagnols. La nature  
 les invite à faire un jour ce commerce d'une  
 manière avantageuse , et par mer (2) et par

(1) Dans les grandes villes même , la nécessité commence  
 à forcer les Américains libres de renoncer au luxe. Ainsi il  
 s'est formé à Hartford , dans le Connecticut , une associa-  
 tion des femmes les plus respectables , qui , pour concourir  
 au paiement de la dette publique , se sont engagées , dans  
 leur séance du 6 novembre 1786 , de ne plus acheter de  
 gazes , rubans , plumes , soyeries , et en général de modes  
 étrangères.

(2) Ce commerce s'établira mieux par terre. — Les ris-  
 ques y sont moins grands. — Les grandes rivières , qui ar-  
 rosent ces immenses contrées , le favoriseront. Un commerce  
 par mer doit être protégé par une puissance navale , et la  
 nature des choses empêchera , pendant long-temps , les  
 Américains libres d'en avoir une.

terre; car l'on sait que les individus malheureux qui végètent dans l'Amérique méridionale, maîtres et esclaves, tous ne soupirent qu'après le luxe, le faste, la parure; les étoffes brillantes de la France, ses soies, ses galons y seront donc recherchés, demandés, enlevés avec avidité.

Quoi qu'il en soit de ce commerce, qui n'existe encore que dans l'avenir, et que d'autres circonstances doivent précéder, il existe dès à présent une certaine consommation de soieries, de rubans, etc. dans les Etats-Unis, et les François doivent s'empresser de les fournir.

Nous observerons à ce sujet que, si le gouvernement françois ordonnoit que les paquebots réglés, partant de France pour l'Amérique libre, reçussent des marchandises à bord, autant que leur destination peut leur permettre, il se feroit très-fréquemment de petits envois de nos étoffes de soie, rubans, gazes, bas, etc. et ces objets serviroient actuellement, mieux que tout autre, à établir des relations non interrompues, et qui, par les lumières qu'elles donneroient, et les essais qu'elles faciliteroient, conduiroient naturellement à ces grandes relations du com-

merce auxquelles les François doivent prétendre.

On ne doit pas négliger en France la facilité que ces paquebots offrent aux envois de marchandises de valeur, et de petit encombrement, puisque, dans cette classe de marchandises, il en est dont la préférence est assurée aux François. Nous reviendrons sur ces paquebots, qu'il est important de maintenir et rendre plus fréquens, et dont il est à souhaiter qu'aucun monopole de droit ou de fait ne s'empare pour une branche de commerce, à l'exclusion de toute autre.

## SECTION VII.

### CHAPEAUX.

Quoiqu'un beau chapeau s'appelle un castor, il ne s'ensuit pas que le Canada et les contrées qui l'avoisinent, comme les Etats-Unis septentrionaux, soient plus favorables à la fabrication des chapeaux que la France. Les chapeaux de pur castor sont d'un mauvais usage, fort incommodes par leur pésant. Les plus fins, les plus beaux et le meilleurs chapeaux contiennent assez peu de poil de cet animal, auquel les François attachent

trop de prix, quand ils pensent à la perte du Canada. — La laine, les poils de lièvre et de lapin, les fils de chèvre, qui ne sont que de la laine et le poil de chameaux, sont plus nécessaires à la fabrication des chapeaux, que le poil de castor. A la rigueur on peut se passer de celui-ci, même pour ceux qui réunissent la bonté, la souplesse et la légèreté. Le peu de chapeaux de castor qui se fabriquent dans les Etat-Unis, suffira à leur consommation. Il ne faut pas d'ailleurs cesser de leur répéter cette grande vérité : Les manufactures ne leur conviennent que dans les objets où elles s'associent immédiatement avec l'agriculture, et en facilitent les opérations : celles des chapeaux ne sont pas de ce genre.

L'Europe fournira donc les chapeaux aux Américains ; et de quelle importance n'est pas cet objet, lorsque l'on songe à l'accroissement rapide de leur population ! On peut affirmer que toutes les nations à portée de faire des envois, leur vendront des chapeaux ; mais ceux de France auront la préférence. Cette fabrication y est née. — Les François seuls l'ont portée ailleurs, comme beaucoup d'autres choses. Mais elle n'a pas cessé de se perfectionner en France : les chapeaux françois

ent à la perte du  
ils de lièvre et de  
i ne sont que de  
eaux, sont plus  
es chapeaux, que  
on peut se passer  
ux qui réunissent  
légèreté. Le peu  
e fabriquent dans  
r consommation.  
er de leur répéter  
manufactures ne leur  
bjets où elles s'as-  
c l'agriculture, et  
celles des cha-  
nre.

les chapeaux aux  
portance n'est pas  
ge à l'accroisse-  
ation ! On peut af-  
s à portée de faire  
es chapeaux ; mais  
préférence. Cette  
Les François seuls  
me beaucoup d'au-  
pas cessé de se per-  
chapeaux François

sont toujours, chacun dans leur espèce, les  
mieux foulés, les mieux teints, les plus agréa-  
bles. Quand le gouvernement aura résolu de  
faire pour les laines ce qu'il a fait pour les  
mûriers, cette fabrication sera d'autant plus  
avantageuse alors pour les François, qu'ils  
seront moins tributaires de l'étranger pour les  
matières qu'elle emploie.

### SECTION VIII.

#### *CUIRS, SOULIERS, BOTTES, SELLES, &c.*

A quelle cause doit-on attribuer la grande  
supériorité des cuirs anglois sur les cuirs  
françois ? Pourquoi les ouvrages de cuir,  
quels qu'ils soient, ont-ils en Angleterre cette  
propreté de main-d'œuvre, cette apparence  
si séduisante dont les François n'approchent  
pas encore ? Il faut le répéter ; c'est qu'en An-  
gleterre, l'homme honore la profession de  
tanneur et s'en honore ; tandis qu'en France  
c'est le contraire. Un tanneur, un cordonnier,  
un sellier anglois, ne quittent pas leur profe-  
sion, lorsqu'ils deviennent riches ; mais ils  
font servir leurs richesses, à mesure qu'elles  
augmentent, à donner du lustre à leur état,  
à multiplier leurs ateliers, à étendre leurs

affaires, à devenir importans dans la chose même qui leur en fournit les moyens. Les cuirs qui sortent des tanneries, dont le maître est dans l'aisance, sont toujours bien travaillés, parce qu'il peut faire des avances, parce qu'il y emploie le temps nécessaire. — Un pauvre tanneur est toujours pressé par ses besoins de tirer ses cuirs de la fosse, où cependant il faut qu'ils restent long-temps pour acquérir une bonne qualité. En général, il est impossible, avec cette pénurie d'argent inconnue aux Anglois, qu'on ait le temps de fabriquer de bonne marchandise. Ceux qui emploient le cuir, n'acquièrent également de la réputation dans leurs profession, qu'en proportion des grandes provisions faites d'avance, qui les mettent à portée de ne fournir que des cuirs perfectionnés par le temps. On demandera comment font ces commerçans? Ils trouvent du crédit, si dans les apprentissages qui précèdent leur établissement, ils ont acquis une bonne réputation (1).

(1) On sent que cette espérance d'être un jour, avec une bonne conduite, en état de s'établir avec de grands secours, vaut tous les livres de morale. Les gravures d'Hogarth, qui représentent le sort de l'apprentif paresseux, peignent au vrai les mœurs angloises. La fin de l'ouvrier n'est pas

ans dans la chose  
les moyens. Les  
ries, dont le maître  
jours bien travail-  
des avances, parce  
nécessaire. — Un  
rs pressé pas ses be-  
a fosse, où cepen-  
ong-temps pour ac-  
En général, il est  
énurie d'argent in-  
on ait le temps de  
handise. Ceux qui  
quièrent également  
s profession, qu'en  
rovisions faites d'a-  
porée de ne fournir  
és par le temps. On  
t ces commerçans ?  
dans les apprentis-  
tablissement, ils ont  
tion (1).

de d'être un jour, avec une  
lir avec de grands secours.  
Les gravures d'Hogarth,  
rentif paresseux, peignent  
a fin de l'ouvrier n'est pas  
Ce

Ce crédit est alors appuyé non-seulement sur la certitude de leurs succès, mais encore sur celle de voir durer ces établissemens, de les voir devenir un moyen constant de consommation.

Tel est le secret des Anglois pour soutenir et accroître leur commerce en tout et par-

de devenir secrétaire du roi. Il épouse la fille du bon maître qui l'a élevé, et lui succède dans les mêmes affaires qu'il a contribué à étendre.

Ce n'est pas qu'il faille blâmer le tanneur françois qui troque sa profession contre un brevet de secrétaire du roi ou de commissaire de guerres. Il calcule bien. Il voit que la considération ne s'accorde point au talent et à l'industrie, et il se hâte d'acheter un titre.

On a donc tort de plaisanter les négocians et les artisans qui, pour de l'argent, se font enregistrer dans la classe privilégiée des nobles. C'est un mal pour l'état, mais la faute n'en est point à eux; elle est due à l'espèce de fétrissure que le gouvernement imprime encore à la roture.

On doit observer ici combien la spéculation qui a établi cet ordre de choses a été fatale à la nation. Pour se procurer de l'argent, on a créé des charges qui annoblissent; on a séduit le roturier pour les lui vendre; on l'a dégoûté de son état en le déshoncrant; et pour quelques millions que procure lentement cette mesquine opération, on ruine le commerce en lui enlevant ses fonds, ce commerce, dont la prospérité soutenue, apporteroit sans cesse des millions à l'état.

tout. Si les François peuvent un jour le mettre en pratique, tous leurs ouvrages de cuir égaleront bientôt la perfection des ouvrages en cuir des Anglois. L'avance que ces derniers ont sur les premiers, ne doit pas décourager ceux-ci ; mais il est nécessaire, pour le succès de cette concurrence, que le gouvernement françois délivre les tanneurs des entraves dont il les a entourés, et supprime ou diminue les droits énormes dont les tanneries sont écrasées.

Deux causes ont singulièrement contribué à ruiner les tanneries en France ; les droits considérables imposés successivement, depuis supprimés, en partie par prudence, surtout l'inspection sévère que les commis peuvent faire à chaque heure du jour et de la nuit chez les tanneurs. Rien ne dégoûte plus de sa profession l'homme qui a quelque énergie, que cette servitude avilissante, que la crainte, que la gêne d'être à chaque instant troublé dans ses foyers domestiques par de méprisables satellites, qui ne vivent que du mal qu'ils font, et que la certitude de l'impunité, l'intérêt et l'habitude rendent durs, insolens, et souvent parjures.

On a vu des procès considérables naitre de

ces  
hâ  
pro  
des  
tem  
tan

L  
tion

(1)  
proc  
que  
moy  
régim  
infini  
me r  
moie  
const  
façon  
lève l  
veille  
ques,  
dans l  
(2)  
raison

vent un jour le  
s leurs ouvrages  
la perfection des  
lois. L'avance que  
miers, ne doit pas  
il est nécessaire,  
concurrence, que le  
élivre les tanneurs  
entourés, et sup-  
es énormes dont les

ièrement contribué  
France; les droits  
ccessivement, de-  
par prudence, sur-  
é les commis peu-  
du jour et de la nuit  
e dégoûte plus de sa  
a quelqu'énergie,  
ante, quela crainte,  
que instant troublé  
ques par de méprisa-  
ent que du mal qu'ils  
de l'impunité, l'in-  
nt durs, insolens, et  
nsidérables naitre de

ces visites, et des tanneurs très-riches se  
hâter de quitter une profession qui ne leur  
promettoit que des tourmens, des angoisses,  
des pertes, et des procès (1). On sera long-  
temps à réparer le mal que la ferme à fait aux  
tanneries (2).

## SECTION IX.

## VERRERIES.

Les verreries angloises sont très-perfec-  
tionnées, et l'Angleterre en fait un très-grand

(1) Depuis seize ans que j'observe, j'ai vu bien des  
procès de cette espèce; tu frémiras, quand je te dirai ce  
que j'ai vu. Une fois j'écrivois à des financiers, qu'il y auroit  
moyen d'accroître les revenus du roi, en s'abstenant du  
régime violent qu'on suivoit; qu'il en résulteroit un bien  
infini, et j'en donnois la preuve. Ils ont eu l'insolence de  
me répondre *que c'étoit-là de la morale*, et qu'ils ne l'ai-  
moient pas. J'ai cette lettre signée d'eux. J'ai vu des cir-  
constances où l'intérêt du public s'accordoit en quelque  
façon avec l'impôt. Eh bien! par une bisarrerie qui sou-  
lève les cœurs, on n'a pas voulu se prêter à cet accord mer-  
veilleux; ce sont des faits, et ils sont bien authenti-  
ques. — Lettre de M. B. —, qui a long-temps travaillé  
dans la régie et les aides. — *Note nouvelle.*

(2) L'assemblée nationale a senti la force de tous ces  
raisonnemens, et a détruit la régie des c... et il est à

objet d'exportation. L'Amérique libre doit préférer les verres anglois à ceux des François, puisque ceux-ci les préfèrent eux-mêmes à ceux de leurs fabriques; il faut en excepter les bouteilles communes, mieux faites en France, et d'un plus beau verre, que celles des Anglois. Mais quoique cette opinion blessera sans doute l'intérêt de ceux qui ont des établissemens en ce genre, il faut le dire et le répéter souvent, la France, loin de les encourager, doit desirer leur destruction. Cette sorte de fabrique détruit le combustible; et cette destruction rapide est effrayante, quand on la compare à la lenteur de la reproduction.

Les Anglois, assis sur leurs mines de charbons, s'inquiètent peu de la voracité des fourneaux où l'on fond le verre; mais quoi qu'on dise que nous ayons le même avantage, il est encore permis d'en douter. Il ne suffit pas d'ailleurs d'avoir sous ses pieds d'immenses mines de charbon, il faut encore

---

espérer que cette opération ressuscitera cette partie intéressante de notre commerce. Nous avons donné, dans la première édition de cet ouvrage, le calcul des droits énormes que supportoient les cuirs; nous supprimons ce calcul comme inutile. *Note nouvelle.*

rique libre doit  
ceux des Fran-  
préfèrent eux-  
iques ; il faut en  
mmunes , mieux  
lus beau verre ,  
is quoique cette  
l'intérêt de ceux  
en ce genre , il  
vent , la France ,  
t desirer leur des-  
abrique détruit le  
ruction rapide est  
mpare à la lenteur

urs mines de char-  
de la voracité des  
verre ; mais quoi-  
ns le même avan-  
d'en douter. Il ne  
sous ses pieds d'im-  
on , il faut encore

citiera cette partie intéres-  
vions donné , dans la pre-  
e calcul des droits énormes  
pprimons ce calcul comme

ponvoir les exploiter à peu de frais. Il faut  
que les verreries , placées à portée des mines,  
ne soient pas trop éloignées de la mer , car  
les transports devenant dispendieux , donne-  
roient l'avantage aux Anglois , qui , de tous les  
points de leur île , peuvent se rendre faci-  
lement à la mer. Enfin , la consommation  
des verreries , bien plus grande en France que  
celle des Anglois , est peut-être déjà trop  
considérable , si on la compare avec les moyens  
auxquels la réduit la disette , toujours crois-  
sante , des combustibles.

Cette disette de bois , qui commence à se  
manifester , devient d'autant plus effrayante ,  
que les combustibles , essayés pour le rem-  
placer , n'ont pas encore réussi , et que le  
luxue et la population tendant à s'accroître ,  
sur-tout avec le commerce , la consommation  
du combustible doublera.

Mais pour achever de se convaincre que  
cette puissance ne doit pas mettre ses ver-  
reries au rang des objets d'importation dans  
l'Amérique libre , il ne faut que réfléchir sur  
la position actuelle des Etats-Unis. Ils ont  
d'immenses forêts à renverser ; par consé-  
quent il leur convient infiniment d'établir  
chez eux des verreries , et de les y multi-

plier autant qu'ils le pourront. — La main-d'œuvre, employée à détruire les bois pour les défrichemens, en même temps qu'elle dispose la terre à la culture, servira pour la production d'un objet de manufacture très-étendue. Ainsi l'utilité de cette destruction double pour les Américains libres (1). Il ne faut pas douter que cette considération ne les frappe, qu'ils ne conçoivent un jour le projet de fournir eux-mêmes l'Europe de verreries, d'ajouter cet objet aux articles qu'ils peuvent échanger avec ces produits européens, qu'il ne convient pas aux Etats-Unis de cultiver ou de manufacturer chez eux. Il ne faut pas douter davantage que la France ne

(1) C'est ce qu'on fait dans le New-Jersey pour les forges. — Il est impossible, dit l'auteur du *Cultivateur américain*, de voyager à travers cette province, sans rencontrer quelques petits fourneaux où l'on fond et où l'on forge le fer. Un propriétaire a-t-il un grand marais boisé qu'il voudroit nettoyer, il commence par faire une digue à une extrémité, pour arrêter l'eau du ruisseau qui le traverse. Il établit dans cette eau les roues nécessaires à la fabrique du fer, etc. etc. et dans un nombre d'années, le voyageur, qui n'avoit vu en passant qu'un vaste étang rempli d'arbres renversés, et qui n'avoit entendu que le bruit de marteaux et des enclumes, voit des champs bien enclos, des prairies vastes, etc.

ont. — La main-  
 à construire les bois  
 en même temps  
 la culture, servira  
 et de manufacture  
 de cette destruc-  
 cains libres (1).  
 Cette considération  
 n'avoient un jour  
 éme l'Europe de  
 t aux articles qu'ils  
 es produits euro-  
 as aux Etats-Unis  
 urchez eux. Il ne  
 que la France ne

le New-Jersey pour les  
 auteur du *Cultivateur amé-*  
 province, sans rencon-  
 on fond et où l'on forge  
 grand marais brisé qu'il  
 ar faire une digue à une  
 uisseau qui le traverse. Il  
 nécessaires à la fabrique  
 re d'années, le voyageur,  
 vait élarg rempli d'ar-  
 entendu que le bruit de  
 des champs bien enclos.

gagnât beaucoup à voir éteindre toutes ses  
 verreries par les verres des Américains, qui  
 les lui vendroient en échange de ses vins,  
 de ses draps, de ses toiles peintes, de ses  
 soyeries, etc. En attendant cette époque, ce  
 seroit sans doute une opération salutaire que  
 d'ouvrir le royaume aux verreries étrangères.

## SECTION X.

## FER ET ACIER.

La consommation de ces deux objets est  
 immense dans les Etats-Unis; le seul article  
 des clous monte à des sommes considérables.  
 On n'en sera point étonné, quand on se rap-  
 pelera que toutes les maisons, tous les enclos  
 des Américains sont en bois, qu'ils construi-  
 sent une quantité prodigieuse de navires,  
 qui exigent de nombreuses réparations.

Il en est de même pour les scies, les pelles,  
 les houes, et, en général, tous les instru-  
 mens nécessaires à l'agriculture et à la na-  
 vigation.

Les Américains sont singulièrement recher-  
 chés dans ces instrumens de première né-  
 cessité; ils y portent le goût général des An-  
 glois; ils ne veulent que du bon. En compa-

rant ceux qu'ils fabriquent eux-mêmes avec les outils travaillés en France, on est forcé de convenir que, dans ce dernier pays, on est loin d'eux pour la perfection en ce genre. Cette perfection tient à l'aisance du laboureur et à la considération dont jouit l'agriculture. L'imperfection est une suite nécessaire de la gêne et de l'avilissement.

Les Américains libres ont tenté de fabriquer eux-mêmes le fer et l'acier. On a élevé plusieurs manufactures à New-Yorck, dans le New-Jersey, en Pensilvanie. A la vérité, elles sont en petit nombre; elles vont se multiplier nécessairement par les raisons que nous dirons ci-après.

L'Angleterre exportoit ci-devant une quantité considérable de fer et d'acier de l'Angleterre. Pour favoriser son exportation, le parlement avoit même défendu l'établissement, dans les Etats-Unis, de moulins ou autres machines pour faire de l'acier. (*Voyez* l'acte de la vingt-cinquième année de George II, chap. 29, sect 19.)

On doit juger, par ce trait, jusqu'à quel point une métropole, ou plutôt les monopoleurs, peuvent porter l'avidité, puisqu'ici l'on défendoit aux Américains de jouir des avan-

eux-mêmes avec  
ce, on est forcé de  
nier pays, on est  
tion en ce genre.  
aissance du labou-  
dont jouit l'agri-  
t une suite néces-  
lissement.

et tenté de fabriquer.  
On a élevé plusieurs  
ck, dans le New-  
la vérité, elles sont  
vont se multiplier  
raisons que nous

ci-devant une quan-  
t d'acier de l'Angle-  
exportation, le par-  
du l'établissement,  
oulins ou autres ma-  
er. (*Voyez* l'acte de  
de George II, chap.

e trait, jusqu'à quel  
u plutôt les monopo-  
vidité, puisqu'ici l'on  
ns de jouir des avan-

tages que la nature prodiguoit sous leurs  
pieds: le monopole ne respecte rien. Quand  
on considère ses attentats, doit-on être  
étonné de la mésintelligence éternelle entre  
les colonies et les métropoles; mésintelligence  
qui finit, ou par la ruine des unes, ou par  
leur séparation des autres?

Les mines n'ayant pas fourni à l'Angle-  
terre, jusqu'à présent, le fer convenable  
pour certains instrumens, elle avoit eu re-  
cours à celles de la Russie et de la Suède  
sur-tout, dont le fer et l'acier sont les plus  
estimés. Elle ne faisoit donc, à l'égard de  
l'Amérique, que le rôle d'une main inter-  
médiaire, et ce détour augmentoit les frais  
du colon, sans aucun bénéfice pour lui. Il  
n'existera plus, parce que les Américains  
vont traiter directement avec les Suédois et  
les Russes.

Le lord Sheffield calcule qu'année com-  
mune, l'Angleterre exportoit 50,000 tonneaux  
de fer étranger, dont 15 à 20,000 étoient en-  
suite réexportés aux colonies, soit en nature,  
soit fabriqués.

Le profit pour la métropole, sur cette  
réexportation, étoit, suivant le même lord,  
de 12,000,000 liv. tournois environ.

Pendant la guerre, et depuis la paix, on a fait, en ce genre, quelques envois de France dans les Etats-Unis; mais ils n'ont pas réussi. Accoutumés, d'après les principes des monopoleurs, principes qui, jusqu'à présent, ont dirigé notre commerce lointain; accoutumés, dis-je, à fournir à leurs colonies des outils fragiles et très-imparfaits, les négocians françois ont voulu traiter les Américains libres comme leurs esclaves des îles (1), et les Américains ont refusé leurs

---

(1) La chambre du commerce de Marseille, dans une instruction très-bien faite, adressée, en 1784, aux négocians, leur avoit recommandé de suivre le contre-pied. Songez bien, leur disoit-elle, que vous n'avez pas à traiter ici avec des colons ignorans ou asservis; c'est avec un peuple libre, et par conséquent tendant rapidement à la perfection. Il faut, si vous voulez réussir, apporter la plus grande loyauté, des vues étendues, libérales, etc. Nous n'avons pas lu cette instruction. Un homme de lettres, qui a résidé long-temps dans ce pays, nous en a donné les idées que l'on vient de rapporter. On ne doit point être étonné de trouver, dans les négocians de Marseille, les lumières sur le commerce, si rares ailleurs. Moins entouré d'entraves, le commerce doit offrir des idées plus saines. On retrouve le même ton, la même énergie dans un excellent mémoire sur les franchises de cette ville, publié récemment contre la ferme générale.

Depuis la paix, on  
s'envoie de France  
s n'ont pas réussi.  
principes des mo-  
jusqu'à présent,  
lointain; accou-  
à leurs colonies  
-imparfaits,] les  
voulu traiter les  
leurs esclaves des  
s ont refusé leurs

de Marseille, dans une  
en 1784, aux négoc-  
suivre le contre-pied.  
vous n'avez pas à traiter  
asservis; c'est avec un  
endant rapidement à la  
réussir, apporter la plus  
es, libérales, etc. Nous  
n homme de lettres, qui  
nous en a donné les idées.  
e doit point être étonné  
Marseille, les lumières  
Moins entouré d'en-  
des idées plus saines. On  
nergie dans un excellent  
ette ville, publié récem-

marchandises. Ils ont dit qu'en France on ne savoit pas même faire des clous; et à la lettre, ils ont eu raison; ils ont préféré le fer et l'acier anglois, quoique des droits d'exportation en augmentent la cherté.

Il est assez probable que la législature angloise, suivant le conseil du lord Sheffield, les supprimera, et cette suppression, jointe au bénéfice d'économie, procuré par la découverte du lord Dundonald et de MM. Watt et Boulton, pour chauffer les fourneaux à moitié moins de frais, produira sans doute une réduction dans le prix de ces fers.

Cette diminution est une des causes qui doit empêcher les François de tenter la concurrence sur ce point avec les Anglois; mais il en est une autre bien plus décisive encore.

En effet, les observations ci-devant faites sur la nécessité d'éteindre les verreries en France, s'appliquent naturellement à cette branche considérable d'ouvrages en fer, dont la main-d'œuvre est la moindre dépense, et qui exigent une grande quantité de matières combustibles. Les Etats-Unis sont forcés de détruire leurs immenses forêts; la France doit, au contraire, s'occuper de leur reproduction. Ainsi les fonderies et les forges of-

friront , dans l'Amérique libre , l'avantage de mettre à profit des bois que , sans ces manufactures , il faudroit également brûler , tandis qu'en France , les bois et les charbons y devenant tous les jours plus rares et plus chers , rendent ces établissemens plus dispendieux. Or , comme l'abondance avec laquelle la mine de fer se rencontre par-tout (1), fait dépendre presque entièrement le prix du fer de celui des combustibles nécessaires pour le fondre , il est évident que les Etats-Unis ont , sur les François , et même sur les Anglois , un avantage considérable.

D'ailleurs , les forges font partie du train nécessaire aux travaux de la campagne ; car s'il falloit chercher au loin les outils d'agriculture , on seroit bientôt arrêté dans les progrès des défrichemens ; les produits ne payeroient pas la dépense , et celle-ci seroit encore augmentée par la nécessité , toujours renaissante , de substituer des outils neufs à ceux qu'on n'auroit aucun moyen de réparer. Or , dès qu'un peuple a des mines de

---

(1) Il est maintenant constaté qu'il y en a beaucoup en Amérique. On y a découvert des mines d'étain et d'un superbe cuivre.

fer, dès qu'il est conduit, par la nature des choses et par la nécessité, à établir chez lui des fonderies et des forges, il n'est pas long-temps, pour peu qu'il soit actif et industriel, à renoncer à des secours étrangers, pour tous les ouvrages de fer qui appartiennent essentiellement à l'art du forgeron, à celui du serrurier, et aux forges des maréchaux (1). Aussi, comme on l'a déjà observé, les Américains libres sont-ils à présent pourvus de ces établissemens; et comme l'industrie angloise les a créés et dirigés, tout ce qui en sort a ce degré de perfection que l'on n'a pas encore atteint en France.

Remarquons ici que ces fabriques, tenant à la vie agricole, travaillant pour elle, au

---

(1) Il faut peut-être en excepter les clous. Leur prix semble devoir être long-temps en Europe beaucoup plus bas que dans l'Amérique libre. Si, comme l'atteste M. Smith, dans son traité de la Richesse des Nations, un jeune homme de vingt ans peut faire deux mille quatre cents clous, qu'on juge à quel bas prix le bon marché de la main-d'œuvre doit les faire descendre. Par-tout où elle est chère, on ne peut donc faire des clous. Cependant nous lisons dans les gazettes américaines, qu'on a déjà établi dans un des états, une grande manufacture de clous. Réussira-t-elle? L'avenir nous l'apprendra.

milieu d'elle , ne peuvent avoir aucune de ces influences nuisibles qu'on doit craindre de ces manufactures compliquées , concentrées dans l'enceinte des villes , et dont les travaux meurtriers épuisent le physique , en corrompant le moral.

Ainsi , pour résumer cet article , loin d'encourager les exportations des fers manufacturés en France , le gouvernement doit , pour son propre intérêt , encourager l'importation des fers étrangers , parce que ces sortes de manufactures enlèvent les combustibles à des besoins plus pressans , et à des manufactures moins destructives , où la main-d'œuvre donne un plus grand profit.

Il n'en est pas cependant de même des ouvrages recherchés en fer , en acier et en cuivre , où la main-d'œuvre surpasse les autres dépenses. Ils appartiennent à cette organisation *maladive* , que les Américains libres ne doivent pas envier. Mais il ne faut pas se dissimuler que la concurrence des Anglois ne soit difficile à soutenir sur cet objet. Leur grande habileté dans la distribution du travail , et différens procédés , dont l'invention n'a été gênée par aucune erreur (1) , ou fausse

(1) On ne peut pas trop déplorer ces fausses vues , ces

avoir aucune de  
l'on doit craindre  
liquées, concen-  
lles, et dont les  
at le physique, en

article, loin d'en-  
des fers manufac-  
nement doit, pour  
ourager l'importa-  
ce que ces sortes  
les combustibles  
s, et à des manu-  
ves, où la main-  
and profit.

nt de même des ou-  
, en acier et en  
surpasse les autres  
nt à cette organisa-  
méricains libres ne  
ne faut pas se dis-  
nce des Anglois ne  
ur cet objet. Leur  
distribution du tra-  
s, dont l'invention  
reur (1), ou fausse  
rer ces fausses vues, ces

vue de leur administration, leur donnent un  
avantage considérable. Il n'est pas impossible

calculs étroits, ces craintes de l'ignorance, qui arrachent des  
mains de l'industrie ces heureuses inventions, propres à  
enrichir toute une nation. Qui calculera les richesses que  
l'Angleterre doit à la seule application du balancier, dont  
son gouvernement a laissé le libre usage à toutes les ma-  
nufactures qu'il pouvoit perfectionner, en accélérant  
leurs travaux ? Et combien de procédés plus ingénieux et  
plus expéditifs cette machine n'a-t-elle pas produits ? Heu-  
reusement pour l'Angleterre, il ne s'est pas trouvé dans  
son sein de ces habiles administrateurs, qui, voyant que  
le balancier sert à faire de la monnaie, en ont tiré la  
profonde conséquence, que chacun feroit de la fausse  
monnaie, si on en laissoit le libre usage à chacun ; comme  
s'il étoit facile de faire long-temps de la fausse monnaie !  
Comme si l'usage plus général du balancier n'éveilleoit  
pas l'intérêt public et même privé, et ne les rendoit pas  
attentifs à l'abus qu'on en pourroit faire ! Comme si cet  
usage du balancier ne produiroit pas beaucoup plus de  
bénéfice au fisc, que ne peut jamais lui en dérober une  
contrefaçon de monnaie, qui ne peut être ni étendue ni  
dangereuse ! Quand calculeront-ils donc ces hommes d'état,  
ceux qui tiennent les rênes des empires ?

Il est vrai qu'à présent on permet aux artistes d'avoir  
des balanciers chez eux, en se conformant à certaines for-  
malités. Toujours des formalités ! Il n'y en a pas d'autres  
requis en Angleterre, que celle de pouvoir faire les  
frais de la machine, et l'Angleterre en a-t-elle senti de

cependant aux François de le balancer ; car cette distribution de travail et ces procédés

funestes effets ! La fausse monnaie y a-t-elle bouleversé l'ordre public , appauvri la nation , diminué les revenus ?

Avec quelles difficultés cette invention si précieuse du balancier a percé en France ! On la doit à un François industriel du quinzième siècle , nommé Briois. Persécuté pour cette découverte , il fut obligé de se réfugier en Angleterre ; on y accueillit , on y exécuta son invention. Un autre François , nommé Warin , voulut en faire jouir la France dans le siècle dernier ; il éprouva une persécution aussi absurde ; et sans l'appui du chancelier Séguier , il auroit succombé. Nous ne nous permettons pas de prononcer sur la perfection à laquelle M. Droz prétend aujourd'hui avoir porté le balancier ; mais aux tracasseries qu'il éprouve , nous jugerions qu'en effet il a simplifié cette machine , qu'il a rendu moins de bras nécessaires , et la fabrication de la monnaie beaucoup plus prompte et plus parfaite : deux avantages très-précieux dans cet art , car les frais ne sauroient en être trop réduits , et l'exactitude et la perfection dans le *frap* de la monnaie , sont les plus sûrs moyens de dérouter les faux monnoieurs. Quelle est donc le génie fatal qui poursuit en France l'industrie ? Celui des compagnies , des corps , des privilèges. Dès qu'une heureuse découverte attaque leurs profits , ils emploient les moyens mêmes les plus vils , pour les défendre ; intrigues , mensonges , séductions , tout est licite pour eux , tandis que l'homme de génie , presque toujours seul , et qui met à son temps un

le balancer ; car  
il et ces procédés

ie y a-t-elle bouleversé  
, diminué les revenus ?  
vention si précieuse du  
la doit à un François  
nommé Briois. Persécuté  
bligé de se réfugier en  
y exécuta son invention.  
in, voulut en faire jouir  
il éprouva une persé-  
cution du chancelier Séguier,  
nous permettons pas de  
celle M. Droz prétend  
cier ; mais aux tracasse-  
ns qu'en effet il a sim-  
du moins de bras néces-  
monnoie beaucoup plus  
t avantages très-précieux  
auroient en être trop ré-  
fection dans le *frap* de la  
ens de dérouter les faux  
génie fatal qui poursuit  
s compagnies, des corps,  
reuse découverte attaque  
moyens mêmes les plus  
gues, mensonges, séduc-  
, tandis que l'homme de  
qui met à son temps un

no

ne sont ni secrets ni supérieurs à l'industrie  
françoise. Que le gouvernement adopte et  
suive enfin la maxime triviale : *qui veut la  
fin, veut les moyens* ; qu'en conséquence, il  
n'interdise aucun de ces moyens, et cette  
industrie n'aura point à envier les succès de  
celle des Anglois.

# SECTION XI.

## BIJOUTERIE, ORFÈVREURIE, HORLOGERIE, &c.

Si les habitans des Etats-Unis concentrent  
leurs travaux et leurs plaisirs dans la vie  
agricole, s'ils continuent à chercher le bon-  
heur, non dans le faste, mais dans la nature  
même et dans la simplicité des mœurs, dans  
cette simplicité qui produit nécessairement  
l'aisance, la population et la prospérité des  
états ; ces habitans rechercheront peu et  
dédaigneront même la vaisselle d'argent et  
ces bijoux auxquels nous attachons un si  
grand prix. Ils réserveront ces métaux pré-  
cieux aux monnoies et à leur commerce.

Il n'est pas présumable cependant que cet

trop grand prix, pour le prostituer à ces manœuvres,  
n'éprouve le plus souvent que les dégoûts les plus hu-  
milans.

Tome III.

P

ordre de chose subsiste long-temps dans les grandes villes, et sur-tout dans les ports fréquentés. Les besoins et les goûts européens y sont répandus (1), et l'industrie françoise doit s'empresser de suppléer à leur consommation, puisqu'elle peut fournir ces objets à plus bas prix que les Anglois.

Mais il est probable que la vaisselle de cuivre, plaquée d'argent, inventée en Angleterre, prendra dans les Etats-Unis la place de celle d'argent, comme les papiers peints y ont remplacé les tentures, beaucoup plus coûteuses; cette nouvelle sorte de vaisselle a, pour l'usage, tout l'avantage de l'autre, et coûte infiniment moins.

Comment les Anglois sont-ils déjà si avancés dans cette branche d'industrie, tandis qu'il n'existe en France qu'une ou deux manufactures où l'on fasse de la vaisselle de cuivre plaquée d'un seul côté et argentée de

(1) On fait usage de vaisselle d'argent dans les états du midi. On y a de la magnificence, et les voyageurs peu philosophes, ne manquent pas de les prôner en conséquence. Mais voyez cependant les suites de ce luxe; l'esclavage y règne, et il y a beaucoup de pauvres. — Il n'y en a point dans les états du nord, et on ne s'y sert pas de vaisselle d'argent.

ing-temps dans les  
dans les ports fré-  
s goûts européens  
industrie française  
éer à leur consom-  
fournir ces objets  
nglois.

vaisselle de cuivre,  
tée en Angleterre,  
nis la place de celle  
apiers peints y ont  
beaucoup plus coté-  
orte de vaisselle a,  
antage de l'autre, et

sont-ils déjà si avan-  
d'industrie, tandis  
qu'une ou deux ma-  
se de la vaisselle de  
al côté et argentée de

lle d'argent dans les états du  
ence, et les voyageurs peu  
pas de les prôner en consé-  
nt les suites de ce luxe; l'es-  
aucoup de pauvres. -- Il n'y  
nord, et on ne s'y sert pas

l'autre? Comment les Anglois ont-ils déjà  
porté cette invention à un très-haut degré  
de perfection? Comment en ont-ils fait la  
matière d'un commerce très-étendu, tandis  
que les François sont réduits à ces deux ma-  
nufactures, où l'on ne remarque aucun pro-  
grès, et où l'infériorité du travail rebute  
ceux qui trouveroient d'ailleurs de l'avantage  
à se servir de cette vaisselle?

Ces manufactures ont un *privilege exclusif*.  
Voilà le mot! Le gouvernement, dans la  
crainte qu'on y fit de la fausse monnaie, a  
même interdit d'abord le placage des deux  
côtés (1).

Les raisonnemens seroient ici superflus. Il  
suffit d'ouvrir les yeux, pour voir laquelle  
des deux administrations a le mieux servi  
son pays; ou celle d'Angleterre, en ne gé-  
nant pas l'industrie, en ne se livrant pas à  
des craintes dont un peu d'esprit de calcul  
démontre l'illusion; ou la Française, en  
suivant une marche contraire. Encore une  
fois, appréhendoit-on que les écus faux se  
fabriquassent par millions, pour sacrifier à

(1) On assure qu'une de ces manufactures a le privi-  
lege de plaquer l'argent sur les deux surfaces.

cette crainte une industrie qui , certainement , produiroit des millions ?

Lorsqu'on parcourt ainsi tous les objets , où de petites considérations mettent en France l'industrie aux fers , et condamnent à la médiocrité ses moyens de prospérité , quand on porte delà ses regards sur l'esprit bien différent qui régit l'Angleterre , on est tout étonné de voir qu'il existe encore de l'industrie dans le premier royaume , et que la nation ne croupisse pas dans l'inertie. Que les François rendent grâces à la nature, elle les a richement dotés , et sa force tutélaire s'est montrée jusqu'ici supérieure aux malignes influences de la fausse science de leurs administrateurs (1).

(1) Un ouvrage curieux et plus utile encore , seroit une histoire fidelle et raisonnée de toutes les erreurs , où la manie réglementaire et prohibitive a jetté l'administration. Il est très-probable qu'il en résulteroit , que le commerce françois a toujours prospéré en raison de l'inexécution des réglemens ; qu'en les faisant exécuter avec rigueur , on a favorisé et enrichi le commerce étranger. On ne s'est peut-être jamais douté de l'esprit d'invention et d'industrie que le régime prohibitif de la France a développé chez l'étranger , ni de l'innombrable quantité d'ateliers qui s'y sont élevés en proportion de la multiplication de,

e qui , certaine-  
ions?  
i tous les objets ,  
tions mettent en  
s , et condamnent  
is de prospérité ,  
egards sur l'esprit  
l'Angleterre , on  
qu'il existe encore  
mier royaume , et  
e pas dans l'inertie.  
graces à la nature,  
s , et sa force tu-  
n'ici supérieure aux  
a fausse science de

plus utile encore , seroit  
de toutes les erreurs , où  
bitive a jetté l'administra-  
en résulteroit , que le com-  
ré en raison de l'inexécu-  
faisant exécuter avec ri-  
commerce étranger. On ne  
l'esprit d'invention et d'in-  
f de la France a développé  
brable quantité d'ateliers  
ion de la multiplication de,

Resteront-ils encore en arrière des Anglois et des Suisses pour l'horlogerie ? Il faudra des montres aux Américains libres. Cette admirable invention porte avec elle un tel degré d'utilité , même pour les classes pauvres de la société , qu'on ne doit pas la considérer comme une simple acquisition de luxe , surtout dans les Etats-Unis , où l'éparpillement des habitations en fera sentir davantage la nécessité.

Mais il faut les faire bonnes et à bon marché ; ces deux conditions leur assureront un débit prodigieux par-tout où la civilisation existe ; là , le temps est une propriété précieuse , et son prix rend nécessaire l'instrument qui le divise. — Or , on les fera bonnes et à bon marché , quand on consultera les artistes habiles en ce genre (1).

privileges exclusifs en France. Ainsi , celui de la compagnie des Indes a rendu la Suisse semblable aux Indes orientales , pour les manufactures des mousselines , des toiles et de toiles peintes.

(1) Paris en a produit de très-distingués. Ils ont honoré leur art parce qu'ils avoient beaucoup d'instruction et d'esprit ; mais leurs élèves , la plupart étrangers et n'ayant pas les mêmes ressources pour s'attirer de la considération , ont craint l'injudicieuse manie des François ,

Cette espèce de manufacture appartiendra toujours aux grandes villes, où l'excès de la population tient la main-d'œuvre à bas prix, où la difficulté de subsister asservit cette foule d'êtres foibles et casaniers qu'elles produisent, à la loi du riche entrepreneur. Les Etats-Unis sont loin d'éprouver cette difficulté de subsistance, cet excès de population; ils sont donc loin de ces manufactures.

## SECTION XII.

### *PAPIERS DIVERS ET PAPIERS PEINTS.*

Cet utile produit de vieux chiffons, dédaignés par l'aisance et que l'indigence ramasse

---

de mépriser les mains qui travaillent aux ouvrages mécaniques, et ils se sont éloignés. Actuellement il existe dans cette ville un Suisse, M. Breguet, dont les talens égalent, si même ils ne surpassent, ceux des horlogers anglois les plus célèbres. Heureusement son caractère, ses vues élevées, son zèle obligeant commandent en quelque sorte les égards, et le mettent au-dessus du préjugé. Que le gouvernement le consulte, et il lui indiquera bientôt des moyens certains pour que la France ait enfin une manufacture nationale d'horlogerie. Nous sommes instruits qu'il a présenté au ministère de France un mémoire profond sur cette matière.

ture appartiendra  
où l'excès de la  
œuvre à bas prix,  
ster asservit cette  
niers qu'elles pro-  
entrepreneur. Les  
rouver cette diffi-  
excès de popula-  
ces manufactures.

X I I.

PAPIERS PEINTS.

aux chiffons, dédai-  
indigence ramasse

lent aux ouvrages méca-  
ctuellement il existe dans  
dont les talens égalent,  
des horlogers anglois les  
caractère, ses vues éle-  
ndent en quelque sorte les  
du préjugé. Que le gouver-  
quera bientôt des moyens  
t enfin une manufacture  
mes instruits qu'il a pré-  
mémoire profond sur cette

avec soin, les manufactures de papier le  
perfectionnent tous les jours en France. La  
manufacture de MM. Johannot d'Annonay  
fait maintenant de plus beau papier qu'au-  
cune autre manufacture de l'Europe, et la  
preuve en est simple. Il y a plus de demandes  
de ce papier pour la Russie, l'Angleterre et  
la Hollande, que cette manufacture n'en peut  
fournir. Cette rareté du papier d'Annonay  
explique pourquoi les marchands françois  
font encore venir du papier d'Hollande. Pour  
la diminuer, ces bons citoyens ont généreu-  
sement offert de communiquer leurs procédés  
à tous les manufacturiers de papiers natio-  
naux, et même de former des écoles de pa-  
peterie. Beaucoup ont profité de ces offres;  
les Etats de Bourgogne leur ont envoyé der-  
nièrement trois élèves. Ces fabricans ont  
prouvé qu'il n'étoit pas plus coûteux de faire  
du bon, d'excellent papier, que du médiocre.  
M. Leclerc, qui en a une grande manufac-  
ture à Essone, s'apercevoit, avec chagrin,  
qu'elle lui coûtoit beaucoup, et ne pro-  
duisoit que de mauvais papier. Il commu-  
niqua ses regrets à M. Johannot. Ce dernier  
s'y transporta, y fabriqua lui-même de beau  
papier avec la pâte ordinaire. Voilà certaine-

ment un grand service rendu à la France , et c'est un bel exemple donné à la cupidité des égoïstes monopoleurs , qui , ne pouvant tout faire ni tout embrasser , empêchent que d'autres fassent. Gloire en soit à ces généreux patriotes ! Puisse cet exemple être imité en tout et par-tout ! Cette imitation sera pour eux un éloge plus flatteur , une récompense plus brillante et plus durable que ces cordons et ces rubans indignes du vrai mérite , puisqu'ils sont si souvent le prix de l'intrigue et l'ornement de la médiocrité. — Le plaisir du bienfait et le suffrage des honnêtes gens sont les seules récompenses pures et inaltérables. L'artiste , qui ne sait pas s'y borner , ne fera jamais rien de grand.

Les Anglois eux-mêmes recherchent les papiers françois pour l'imprimerie , et ceux pour écrire ne tarderont pas à égaler , si ce n'est à surpasser , les leurs (1).

Mais s'il est un objet de commerce pour

---

(1) Les chiffons sont plus rares et par conséquent plus chers en Angleterre qu'en France. Aussi est-ce un objet de contrebande entre les deux pays. Il a des loix très-sévères contre elle : mais elle se fait et se fera tant qu'elle offrira du gain.

tu à la France ,  
né à la cupidité  
qui, ne pouvant  
empêchent que  
oit à ces géné-  
empe être imité  
itation sera pour  
une récompense  
que ces cordons  
ai mérite, puis-  
k de l'intrigue et  
— Le plaisir du  
nnètes gens sont  
s et inaltérables.  
borner, ne fera

recherchent les  
imerie, et ceux  
à égaler, si ce  
(1).

commerce pour

et par conséquent plus  
aussi est-ce un objet  
. Il a des loix très-  
et se fera tant qu'elle

lequel les Européens ne doivent pas craindre leur concurrence réciproque ; s'il est un objet qui offre à toutes les manufactures européennes un emploi certain et lucratif, c'est le papier. La consommation en sera toujours au moins égale à la production, et ses nombreux usages en assurent une consommation toujours plus grande à mesure que les lumières s'étendront. Chaque nation doit donc voir, sans jalousie, que par-tout on cherche à fabriquer le papier chez soi.

Les Américains libres ne pourront néanmoins jouir long - temps de cet avantage. Outre la cherté de leur main-d'œuvre, leur population ne doit pas leur fournir de chiffons dans une abondance assez grande pour établir des papeteries, dont le produit soit égal à leur consommation.

Le leur fournira-t-elle jamais ? C'est une question difficile à résoudre. En effet, à proportion que les nations s'éclairent, et qu'on y jouit de la liberté de la presse, on doit y consommer une quantité prodigieuse de papier ; mais la population de ce pays peut-elle produire des chiffons dans la même proportion ? Il est difficile de l'espérer, et il est probable que les marchés Américains ne

seront pourvus, pendant long-temps, que par les papiers européens, et que tous y trouveront place (1).

Mais puisque l'usage du papier est si utile aux hommes, puisqu'il est si varié, il importe à chaque nation de ne regarder la consommation étrangère que comme un supplément, que comme une porte ouverte en cas d'engorgement du commerce intérieur. Il importe à chacun de le tenir chez soi à un prix modéré; et pour atteindre ce but, il faut s'occuper des moyens de multiplier les matériaux qui servent à sa composition, et de suivre les tentatives heureuses déjà faites en ce genre.

Au moment où nous écrivons ceci, nous avons en main des essais bien intéressans, faits sur les végétaux et l'écorce de différens arbres pour les transformer en papier. On les doit aux recherches de M. Delille, aux soins duquel la manufacture de Montargis est redevable d'une grande partie de sa réputation. Il a laissé bien loin derrière lui ce

(1) Les chiffons sont à un prix excessif dans l'Amérique libre. L'auteur du *Cultivateur américain* parle cependant de papeteries établies dans la Pensylvanie, qui fabriquent de très-beau papier.

ong-temps, que  
, et que tous y

papier est si utile  
est si varié, il im-  
e regarder la con-  
comme un supplé-  
erte ouverte en cas  
erce intérieur. Il  
enir chez soi à un  
ndre ce but, il faut  
multiplier les ma-  
omposition, et de  
euses déjà faites en

crivons ceci, nous  
bien intéressans,  
écorce de différens  
ner en papier. On  
de M. Delille, aux  
cture de Montargis  
le partie de sa répu-  
loin derrière lui ce

x excessif dans l'Amérique  
ricain parle cependant de  
lvanie, qui fabriquent de

Scheffer, que nos érudits citent avec tant d'emphase; et quand on voit les livres que M. Delille a imprimés sur du papier de guimauve et d'écorce de tilleul; quand on voit le parti avantageux qu'on pourroit tirer de cette invention, au moins pour le papier d'emballage, et les papiers peints, dont on fait une si grande consommation, on desire que cette invention soit de plus en plus répandue, accueillie, adoptée, comme un moyen de remédier à la disette des chiffons et à la cherté du papier, qui doit influer, plus qu'on ne le croit communément, sur les progrès des lumières.

Il est presque impossible que cette invention ne devienne bientôt générale; et les Américains libres ont un grand intérêt sur-tout à la naturaliser chez eux.

Les lessives de chaux et de potasse, et l'emploi intelligent de l'acide vitriolique, sont encore de grands moyens pour réduire le chanvre et le lin à cette partie de leur substance extrêmement atténuée, douce et cassante, qui convient pour faire le papier. On pourroit parvenir, en employant ces moyens, à suppléer aux chiffons par de vieux cordages. Ils serviroient même à faire

de beau papier, puisque, réduits en étoupes, ils peuvent être facilement blanchis. L'atténuation à craindre pour la toile, ne l'est plus pour la matière du papier.

Ces recherches sont d'autant plus essentielles, d'autant plus urgentes, que l'heureuse invention des papiers peints pour tapisserie, est de nature à consommer toujours plus de papier; et cette manière de tapisser subsistera long-temps, parce qu'elle donne aux appartemens une apparence agréable de propreté.

On n'en connolt pas d'autres dans les Etats-Unis, elle y est répandue par-tout, car presque toutes les maisons y sont propres et décentes.

### SECTION XIII.

#### IMPRIMERIE.

La liberté de la presse étant un principe fondamental des constitutions américaines, il semble qu'on en doive conclure que les imprimeries s'y multiplieront; mais elles ne peuvent que difficilement exister dans les pays dépourvus ou trop éloignés de pape-teries; et nous avons observé que de long-

temps il ne se formera de manufactures de papier dans les Etats-Unis.

D'ailleurs, les grandes imprimeries exigent des ouvriers peu coûteux, c'est-à-dire, de ces hommes sans propriété, sans talens, sans conduite, que les grandes villes produisent et emploient aux travaux qui n'exigent ni intelligence, ni émulation; et nous avons déjà remarqué que les Etats-Unis, à moins que la maladie des grandes villes ne s'empare d'eux, doivent renfermer peu de ces êtres malheureux.

L'imprimerie ne s'étendra donc pas parmi les Américains libres au-delà de celles nécessaires aux papiers publics (1). Leur débit constant et considérable permettant une plus grande dépense pour la main-d'œuvre, attire par conséquent autour de la presse beaucoup d'individus, parce qu'ils entrevoient, dans un fort salaire, le moyen de devenir bientôt propriétaires ou commerçans (2).

(1) Les gazettes sont singulièrement multipliées dans les Etats-Unis. Elles se multiplieront encore avec la population; et c'est un bien; car elles sont, au moins dans les pays libres, comme le pensoit cet excellent patriote anglais, le docteur Jebb, des *sentinelles qui veillent sur la liberté publique et sur la conservation des vérités.*

(2) Cependant on imprime quelquefois dans les Etats-

ANCE

réduits en étou-  
lement blanchis.  
pour la toile, ne  
du papier.  
autant plus essen-  
entes, que l'heu-  
s peints pour tapis-  
sommer toujours  
manière de tapisser  
parce qu'elle donne  
arence agréable de

d'autres dans les  
ndue par-tout, car  
s y sont propres et

XIII.

RIE.

étant un principe  
tions américaines,  
e conclure que les  
ront; mais elles ne  
nt exister dans les  
éloignés de pape-  
servé que de long-

La fourniture des livres de science et d'amusement doit donc faire un objet considérable d'importation dans les Etats-Unis. C'est à la France à s'en saisir et à encourager les impressions de livres anglois. Puisque la main-d'œuvre y est à plus bas prix que celle d'Angleterre; puisque celle-ci emploie les papiers françois à ses impressions; puisque la reliure françoise est moins coûteuse, pourquoi n'imprimerait-on pas en France tous les livres dont les Américains auront besoin?

On n'y jouit pas, dira-t-on, de la liberté de la presse . . . Soit . . . Mais la gêne n'est que pour les livres françois (1); car l'admi-

---

Unis des ouvrages très-considérables; et l'édition en est assez soignée. Nous avons vu, par exemple, les mémoires *in-4°*. des académies de Philadelphie et de Boston, de l'année 1787, qui prouvent tout à la fois, et que l'Amérique libre n'est pas totalement dépourvue d'établissmens typographiques, et que ses habitans ne sont pas tous des idiots, comme l'a rêvé un érudit d'Allemagne.

(1) Sous le règne de Louis XIV, dont l'ambition s'étendait sur tout, on s'occupoit sérieusement des moyens de rendre la langue françoise universelle. Cette prétention absurde étoit plaisamment soutenue par la tyrannie exercée sur les livres et les auteurs. Car cette tyrannie devoit in-

de science et d'un objet considérable. C'est à encourager les Anglois. Puisque la bas prix que celle-ci emploie les pressions; puisque moins coûteuse, on pas en France Américains auront

on, de la liberté. Mais la gêne n'est pas (1); car l'admi-

bles, et l'édition en est par exemple, les mémoires de l'Amérique et de Boston, de la fois, et que l'Amérique est dépourvue d'établissements ne sont pas tous des d'Allemagne.

7, dont l'ambition s'étend sur les moyens de s'enrichir. Cette prétention abusive par la tyrannie exercée cette tyrannie devoit in-

nistration ne prétend pas sans doute étendre ses principes coercitifs jusques sur les livres écrits en langues étrangères; elle n'arriveroit pas au but qu'elle se proposeroit, puisqu'elle ne l'atteint pas même pour les livres françois (1); et par cette rigueur impoli-

faiblement n'en faire produire que de mauvais, et par conséquent en dégoûter les étrangers. Heureusement que quelques bons esprits ont eu le courage de se sacrifier et de faire imprimer leurs ouvrages dans l'étranger. Ce sont ces livres prohibés qui ont fait la fortune de la langue et la réputation de la littérature françoise. Quels auteurs, en effet, entendez-vous citer dans tous les pays? Rousseau, Voltaire, Helvétius, Montesquieu, etc. c'est-à-dire, tous hommes qui ont eu le patriotisme de violer les loix de la presse.

(1) La moitié, ou même plus, des bibliothèques en France, est composée de livres françois imprimés chez l'étranger. Il y en a deux causes: le bon marché et la bonté de ces livres. La feuille in-8<sup>o</sup>. imprimée, se vend communément en Suisse, au public, à 9 deniers ou un sol, tandis qu'elle coûte 3 à 4 sols en France. Les livres prohibés se vendent à Paris au même prix que les livres approuvés; ce fait prouve la cherté de l'imprimerie françoise. Car, au prix originaire des livres prohibés, il faut ajouter les frais de transport, les risques des entrées, les provisions des différens agens, etc. etc. Quant à la bonté des ouvrages, les meilleurs, comme on l'a déjà remarqué,

tique, la France seroit privée d'un objet de commerce lucratif, sûr, et d'un accroissement continu.

Les Hollandois, si actifs, si vigilans pour s'emparer des branches naissantes du commerce, ont depuis long-temps spéculé sur la librairie dans les Etats-Unis. On imprime en Hollande beaucoup de bibles et de livres de prières à l'usage des Américains. Le lord Sheffield est obligé de convenir, qu'imprimant à meilleur compte que les Anglois, ils doivent avoir la préférence. Ils pourront étendre un jour ce commerce aux livres classiques (1).

s'impriment chez l'étranger. Helvétius l'a dit avec fondement :

*« On ne dit la vérité que dans les livres prohibés ; on ment dans les autres ».*

(1) Un homme de lettres, qui avoit remarqué combien les livres anglois étoient chers en France, et combien il étoit difficile d'en faire venir, imagina de faire réimprimer à Paris les meilleurs ouvrages anglois. C'étoit une spéculation vraiment patriotique : il l'a abandonnée après avoir imprimé quelques volumes, probablement parce que la consommation en France n'étoit pas assez grande, et que celle d'Angleterre ne lui étoit pas ouverte. Il pourroit aujourd'hui la faire revivre. L'Amérique libre lui offre un immense débouché.

SECTION

ée d'un objet de  
t d'un accroisse-

, si vigilans pour  
issantes du com-  
ps spéculé sur la  
s. On imprime en  
les et de livres de  
éricains. Le lord  
nvenir, qu'imprim  
ne les Anglois, ils  
ce. Ils pourrout  
merce aux livres

étius l'a dit avec fonde-

*livres prohibés ; on ment*

avoit remarqué combien  
rance, et combien il étoit  
a de faire réimprimer à  
ois. C'étoit une spécula-  
andonnée après avoir im-  
ement parce que la con-  
s assez grande, et que  
s ouverte. Il pourroit au-  
rique libre lui offre un

SECTION

## SECTION XIV.

## SEL.

Il ne faut pas oublier, dans l'énumération des denrées à importer dans l'Amérique libre, cet article si nécessaire pour ses habitans, et si abondant en France. Les Américains seront long-temps obligés de le tirer de l'Europe ; non qu'ils n'aient des marais salans sur leurs côtes, et des salines dans l'intérieur des terres, mais ces marais, ces salines, il faut des bras pour les exploiter, et ces bras sont employés plus utilement dans les Etats-Unis (1). Le sel exporté d'Europe, sera, par cette raison, long-temps à meilleur marché que celui d'Amérique ; d'ailleurs, les frais de transport ne seront pas sensibles, puisqu'on peut le charger comme lest sur les bâtimens qui viennent ou reviennent d'Europe.

(1) Le sel, pendant la dernière guerre, fut très-cher en Amérique, et coûtoit vingt fois plus que le prix ordinaire. La privation de cet article fut très-sensible aux Américains libres, qui consomment beaucoup de salaisons, et qui donnent à leurs bestiaux une grande quantité de sel.

Les Américains libres doivent donner la préférence au sel de France. Il est moins âcre, moins corrosif, plus salant, et par conséquent plus propre aux salaisons que tout autre sel européen.

La facilité avec laquelle on peut en faire abondamment sur les côtes de France, met ses habitans à portée de le fournir à très-bon marché ; mais on reproche à la ferme-générale d'avoir détruit successivement, et sous divers prétextes, les établissemens nécessaires à la production du sel pour le commerce étranger. On ne peut lire sans regrets le triste tableau des erreurs fiscales, qu'il est nécessaire de réparer, pour rendre le sel françois à ce commerce. La main judicieuse qui vient de le tracer, indique en même-temps le remède à tous les abus causés par l'intérêt dévastateur du monopole. Ajoutons, aux motifs pressans de la réforme qu'il propose (1), la considération du gain prodigieux

(1) Voyez les *Observations sur la diminution du nombre des matelots en France et sur les moyens de les multiplier*. Berlin, 1787, pag. 29.

L'auteur de cet ouvrage a eu part à l'administration dans des temps plus heureux, et jouit de la réputation d'un homme très-éclairé dans cette partie.

oivent donner la  
Il est moins âcre,  
t, et par consé-  
laisons que tout

on peut en faire  
es de France, met  
le fournir à très-  
roche à la ferme-  
uccessivement, et  
établissements né-  
du sel pour le con-  
ut lire sans regrets  
eurs fiscales, qu'il  
pour rendre le sel  
La main judicieuse  
indique en même-  
es abus causés par  
onopole. Ajoutons,  
a réforme qu'il pro-  
n du gain prodigieux

*la diminution du nombre des  
ens de les multiplier. Berlin,*

part à l'administration dans  
ouit de la réputation d'un  
partie.

que procureroit à la France la fourniture du sel aux Etats-Unis, si les circonstances locales rendoient très-long-temps leur propre sel rare, par la difficulté de le faire, et de le faire à aussi bon marché qu'en France. Leur population tend à un accroissement rapide; et l'on peut évaluer à vingt livres pesant par tête la consommation du sel: c'est du moins sur ce pied qu'elle a lieu en France dans les pays de salines.

Les trois millions d'hommes que contiennent dès-à-présent les Etats-Unis, consomment donc soixante millions de livres de sel, sans compter celui qu'on donne aux bestiaux, celui qu'on emploie aux salaisons, dont les Etats-Unis consomment une grande quantité, et dont ils feront un commerce toujours plus considérable. Nous ne nous livrerons pas ici au calcul des richesses immenses que produiroit à la France la fourniture du sel faite à une population étrangère toujours croissante. Nous devons nous tenir en garde contre les exagérations. On peut cependant prévoir qu'une partie considérable des Etats du nord ne fabriquera jamais de sel. Il est donc possible que celui de France ait toujours la préférence chez eux, comme

étant à meilleur marché , et le plus à leur portée ; or , ces Etats sont ceux dont la population sera la plus rapide , et le commerce le plus varié et le plus étendu.

Mais manque-t-on de raisons pour faire cesser le monopole de cette denrée ? S'il a détruit plus de vingt mille matalots qui s'occupoient du sel , doute-t-on qu'ils renaîtront avec les salines qu'il a fait disparaître ? S'il altère la qualité du sel , jusqu'à le rendre méconnoissable et inquiétant pour la santé , doute-t-on qu'en le restituant à tous les commerces , il ne reparût enfin tel que la nature , aidée de la libre industrie , nous le donne , c'est-à-dire , blanc , agréable et pur ? S'il rend à l'état un revenu qui , successivement , s'est transformé en un impôt destructif de la consommation , doute-t-on que de meilleurs calculs , favorables à la consommation , ne puissent concilier tous les intérêts ? Exceptons-en toutefois l'intérêt du monopole , intérêt méprisable dans son principe et dans sa marche , funeste dans ses conséquences ; intérêt , que toute ame honnête doit détester , que tout gouvernement doit proscrire. Nous ne pouvons rien ajouter aux raisons que donne , pour détruire celui du sel , l'au-

teur du mémoire que nous avons cité. Puisse-t-il devenir l'occasion d'une réforme heureuse et constante !

SECTION XV.

*Considérations générales sur ce tableau d'importations françoises dans les États-Unis.*

Nous n'étendrons pas davantage cette nomenclature raisonnée des objets que le commerce françois peut fournir aux États-Unis. Il en est beaucoup d'autres que nous omettons, parce que les bornes de cet ouvrage ne nous permettent que d'examiner les principaux. Le lecteur éclairé les suppléera. Nous en avons dit assez pour montrer combien ce commerce peut devenir important pour la France.

Si l'on ajoute foi aux calculs du lord Sheffield et d'autres écrivains politiques, il paroît que le montant des importations de la Grande-Bretagne dans l'Amérique libre, étoit, année commune, calculée sur trois années, prises avant 1773, de près de trois millions de livres sterling, plus de soixantedouze millions de livres tournois; et combien

elles augmentent, en suivant la progression de la population et des défrichemens! C'est surtout pour cet état futur des choses, que la France doit préparer ses moyens.

Observons encore que ce commerce occupoit sept à huit cents vaisseaux, et environ 10,000 matelots.

La France laisseroit-elle échapper un commerce aussi important, et un moyen aussi naturel de soutenir sa marine? car sans commerce il ne peut y avoir de marine. C'est un état forcé qui ne dure pas long-temps. Eh! n'a-t-elle pas, comme nous l'avons prouvé, dans les richesses de son sol, dans la variété de ses manufactures, dans le bas prix de sa main-d'œuvre, dans l'industrie et le goût de ses habitans, dans sa population, dans la situation de ses ports; n'a-t-elle pas une foule de moyens suffisans pour y établir un commerce solide, étendu, sans avoir rien à craindre de la concurrence étrangère, sans être obligée de chercher à l'étouffer? Car, il ne faut cesser de le répéter, si l'on veut faire régner la paix sur la terre, il faut user avec circonspection de ces mots de préférence et de concurrence, qui ne sont souvent que des signaux de discord. Et pourquoi y au-

roit-il ici de la jalousie? L'Amérique libre n'offrira-t-elle pas, par la suite, un champ assez vaste pour toutes les manufactures européennes?

Mais, si l'on veut que ce commerce soit avantageux à la France, on ne doit jamais perdre de vue la maxime, qu'on a cherché à inculper dans cet ouvrage : *de ne faire que ce qui convient*; or, tout ne lui convient pas. Il ne faut donc pas avoir la folle ambition de tout embrasser; il faut observer quels établissemens les Etats-Unis seront entraînés à faire, tant qu'il y aura des terres à défricher; et, d'un autre côté, voir ce que la France peut leur fournir, soit de ses productions, soit de ses manufactures.

Si, de part et d'autre, on ne s'attache pas à suivre rigoureusement *la nature des choses*, si les Américains libres veulent entreprendre tout à la fois, et ce qui convient à des peuples neufs, vigoureux, établis dans de vastes contrées, et ce qui, chez les peuples vieux, est le fruit de leur corruption, de leur luxe, et sur-tout de l'affoiblissement et de la dégradation occasionnés par les grandes villes; si, de leur côté, les François veulent donner aux Américains libres, des goûts et des bé-

soins qu'ils n'ont pas, et qu'ils doivent repousser dans leur situation actuelle, nous osons prédire que leurs relations de commerce deviendront précaires, leurs spéculations souvent incertaines, et leurs pertes nombreuses.

On trouvera que nous revenons souvent à *la nature des choses*; mais on ne peut la rappeler trop souvent. Soit ignorance, soit envie, soit présomption, les hommes sont singulièrement portés à s'en écarter ou à la méconnoître; et cependant *cette nature des choses* est, comme on l'a déjà observé, la seule règle qui doit guider les commerçans dans leurs spéculations, les gouvernemens dans leurs réglemens, s'ils persistent à en faire.

Il ne faut pas croire que cette nature existe, parce qu'il existe un ou deux rapports, une ou deux circonstances qui paroissent, au premier coup-d'œil, annoncer sa présence. Par exemple, ce seroit une grande erreur, de croire qu'un peuple doit manufacturer tout ce qui croît autour de lui, tout ce qui est sous sa main; que, s'il recueille de la laine, du lin, du chanvre, de la soie, il doit garder ces matériaux, pour les convertir lui-même en étoffe.

doivent repous-  
selle, nous osons  
s de commerce  
urs spéculations  
urs pertes nom-

evenons souvent  
is on ne peut la  
ignorance, soit  
es hommes sont  
n écarter ou à la  
cette nature des  
déjà observé, la  
les commerçans  
es gouvernemens  
s persistent à en

tte nature existe,  
ux rapports, une  
i paroissent, au  
acer sa présence.  
e grande erreur,  
ive manufacturer  
e lui, tout ce qui  
il recueille de la  
de la soie, il doive  
les convertir lui-

Ce système, dans un état naissant, tari-  
roit les sources de la population. C'est à ce  
système qu'on doit ces inégalités affligeantes  
de fortune, remarquables dans les royaumes  
étendus, dont toutes les parties étoient  
appelées à la prospérité, dont tous les indi-  
vidus étoient nés pour le bonheur, où l'on  
voit cependant des déserts d'un côté, et de  
l'autre des amoncellemens d'hommes (1); ici,

---

(1) On remarque que dans un pamphlet très-judicieux, du  
célèbre docteur Francklin, publié pour détourner de l'Amé-  
rique les hommes inutiles, tels que les grands seigneurs,  
les commerçans, les artistes, pamphlet traduit et imprimé  
dans le journal du Liée de Londres; on remarque, dis-je,  
qu'il suppose *un trop plein* en Europe. C'est une idée qu'il  
avoit déjà manifesté en 1751, dans des observations sur  
la population, adressées à la société royale de Londres.  
La principale partie de l'Europe, y disoit-il, est pleinement  
fournie de laboureurs et d'artisans, et par conséquent, on  
ne peut plus guères accroître sa population. Le docteur  
Francklin étoit dans l'erreur; l'Europe est très-éloignée de  
trop plein, puisqu'elle offre par-tout d'immenses dé-  
serts, qui n'attendent que des mains pour produire; puisque dans  
les campagnes cultivées on ne rencontre que peu d'indi-  
vidus qui, pour vivre, s'excèdent de travail. Les princes,  
par vanité, et des ministres trop courtisans, ont créé et  
encouragé des établissemens prématurés et un genre d'in-  
dustrie qui n'auroit dû résulter que d'un trop plein réel.

des richesses accumulés dans des villes ou dans quelques cantons, et la misère dans des provinces entières; ici, une activité *maldive*, et là une paralysie complète. A quoi donc servira l'expérience, si les Américains libres n'ouvrent pas les yeux sur ces effets de la démence européenne? Imiteront-ils l'exemple de la Russie, où l'on semble craindre de ne pas hâter assez les productions, les établissemens et les goûts qui présagent et qui marquent le déclin des Etats?

Oui, nous le répétons, tant que les bras sont insuffisans pour cultiver la terre et soi-

---

dans les campagnes, lequel n'a jamais existé. On a supposé que le trop plein des villes existoit dans les campagnes; voilà la cause de l'erreur. C'est celle où tombèrent ces missionnaires de la Chine, qui, voyant les hommes pulluler sur les bords des rivières et dans les villes, les multiplièrent sur le papier dans ces immenses déserts de l'intérieur, où l'on voit errer à peine quelques misérables peuplades.

On ne doit pas se laisser de combattre cette chimère du trop plein, parce qu'elle sert d'appui aux préjugés de la tyrannie. On dit que tout est bien, que tout va bien, puisque tout est peuplé, puisque tout est plein. On trompe, par ces fausses apparences de population, la confiance des rois. On y attache ensuite une grande idée de prospérité, et leur conscience se repose sur ces chimères.

ans des villes ou  
a misère dans des  
ne activité mala-  
complète. A quoi  
si les Américains  
ux sur ces effets  
e ? Imiteront-ils  
où l'on semble  
assez les produc-  
les goûts qui pré-  
déclin des Etats ?  
tant que les bras  
ver la terre et soi-

ais existé. On a supposé  
oir dans les campagnes ;  
celle où tombèrent ces  
voyant les hommes pul-  
et dans les villes , les  
ces immenses déserts de  
eine quelques misérables

combattre cette chimère  
appui aux préjugés de la  
ien , que tout va bien ,  
tout est plein. On trompe ,  
ulation, la confiance des  
grande idée de prospérité ,  
es chimères.

gner les troupeaux , il est absurde de les  
détourner de cette occupation. L'Europe est  
manufacturière ; l'Amérique libre doit être  
cultivatrice. Voilà l'état des choses sur lequel  
leur commerce actuel et réciproque doit être  
établi et combiné.

Nous insistons et nous devons insister sou-  
vent sur ces observations, parce que la lecture  
des papiers Américains nous prouve que,  
malgré les lumières générales, on n'est point  
encore, dans les Etats-Unis, assez affermi  
dans les principes qui doivent fonder les liai-  
sons avec l'Europe ; on n'y connaît point  
assez les inconvéniens terribles attachés aux  
manufactures. Une cupidité mal entendue  
brûle d'en élever, et reproche aux diverses  
législatures leur indifférence. Mais cette  
indifférence est sage, au moins pour toutes  
ces manufactures qui n'appartiennent point  
à la vie agricole, qui supposent l'existence,  
exigent le séjour des villes.

C'est une distinction qu'on ne fait point ;  
les mêmes argumens qui prouvent la néces-  
sité de faire chez soi les bas, les toiles de  
ménage, etc., on les applique aux draps,  
aux soyeries, aux manufactures les plus com-  
pliquées et les plus pernicieuses. On cite

perpétuellement l'exemple de l'Angleterre ; les manufactures, dit-on par-tout , sont la base de sa prospérité. On ne voit pas que les Etats - Unis sont dans des circonstances absolument contraires à celles de l'Angleterre : on ne voit pas que les uns seroient fous d'entreprendre ce que l'autre est forcé de faire.

---

## CHAPITRE VI.

*Des objets que l'Amérique libre peut fournir en retour des importations de la France.*

---

ARRIVÉS à cette partie de notre ouvrage , nous ne pouvons pas mieux la commencer , qu'en y consignant un extrait de la lettre adressée , par M. de Calonne , à M. Jefferson , ministre plénipotentiaire des Etats - Unis d'Amérique , puisqu'elle annonce l'intention du gouvernement , de favoriser un commerce dont nous nous attachons à montrer l'importance.

On voit , par cette lettre , que déjà quatre

N C R.

de l'Angleterre ;  
par-tout , sont la  
nevoit pas que les  
es circonstances  
celles de l'Angle-  
les uns seroient  
l'autre est forcé

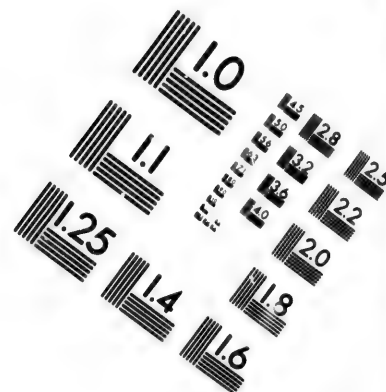
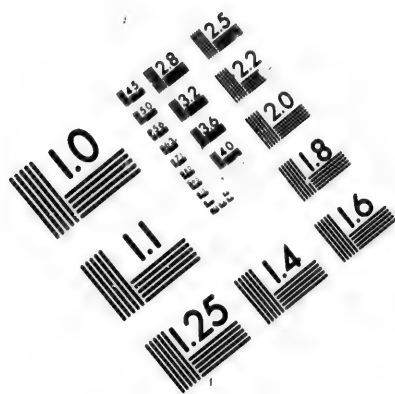
---

E V I.

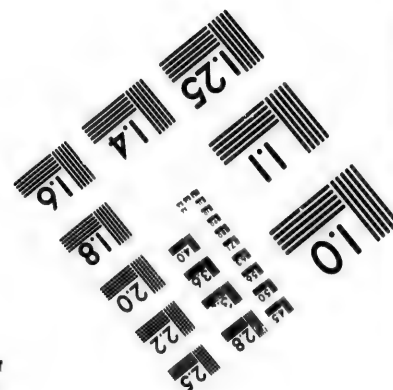
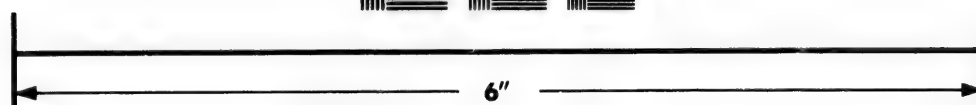
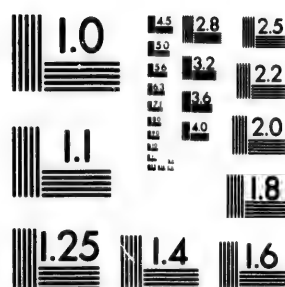
*libre peut fournir  
ns de la France.*

de notre ouvrage ,  
x la commencer ,  
trait de la lettre  
e , à M. Jefferson ,  
des Etats - Unis  
nnonce l'intention  
riser un commerce  
s à montrer l'im-  
e , que déjà quatre





# IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic  
Sciences  
Corporation

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1982**

P  
A  
ce  
p  
m  
d  
d  
as  
et  
h  
ri  
à  
l'  
n  
  
q  
tu  
le  
tr  
tr  
d  
a  
p  
q  
m  
o  
e

ports francs ont été ouverts en France aux Américains ; que maintenant on examine comment les douanes et les droits de traites pourront devenir moins gênans pour ce commerce ; que les droits du fisc et de l'amirauté, dûs par un navire américain à son entrée dans les ports de France , seront réduits et assujétis à une méthode de perception simple et non abusive ; que l'entrée des tabacs , des huiles de baleine , et de spermaceti , est favorisée , par des dispositions qui ne sont pas , à la vérité , aussi étendues que le commerce l'exigeroit , mais dont l'exécution entraînera nécessairement l'extension.

La lettre de M. de Calonne annonce encore que les droits d'entrée sur les diverses potasses , sur les peaux et poils de castor , sur les cuirs verts , sur les bois propres à la construction des navires , sur les navires construits , sur les arbres , arbustes et graines d'arbres , sont supprimés ; qu'on supprime aussi les droits de sortie sur les livres et papiers de toute espèce destinés aux Etats-Unis , que ceux sur les eaux-de-vie sont généralement abolis ; que des suppressions de ce genre ont été faites en faveur des vins de Bordeaux et de Guienne , comme nous l'avons déjà

remarqué, et que le gouvernement accorde des facilités pour leur sortie.

Elle annonce enfin des encouragemens prochains pour le commerce des pelleteries et pour l'importation des riz de la Caroline.

Il ne faut pas s'étonner si, dans ce passage à un nouvel état de choses, la marche est lente et mesurée. A chaque pas on est arrêté par les entraves de la fiscalité; le commerce en est embarrassé de toutes parts. Après avoir surmonté les obstacles qu'elles opposent, il reste encore des préjugés à vaincre; il reste l'habitude à changer; une foule d'intérêts divers à concilier, des contre-coups à parer, des inconvéniens à prévenir: inconvéniens passagers, il est vrai, mais dont le premier effet est toujours embarrassant, inquiétant. Les yeux long-temps privés de la lumière, n'en peuvent pas jouir au moment où ils s'ouvrent. Louons donc encore une fois la sagesse du ministère qui, voulant le bien, le fait avec circonspection; cette volonté seule, annoncée par des faits, ne peut qu'être infiniment encourageante pour les Américains libres.

Le lord Sheffield a fait une énumération des articles que les Etats-Unis ont à fournir

vernement accorde  
rtie.  
les encouragemens  
erce des pelleteries  
riz de la Caroline.  
si, dans ce passage  
oses, la marche est  
que pas on est arrêté  
calité; le commerce  
toutes parts. Après  
acles qu'elles oppo-  
préjugés à vaincre;  
nger; une foule d'in-  
des contre-coups à  
s à prévenir: incon-  
et vrai, mais dont le  
ours embarrassant,  
ng-temps privés de la  
pas jouir au moment  
ns donc encore une  
istère qui, voulant le  
onspection; cette vo-  
par des faits, ne peut  
ourageante pour les  
fait une énumération  
ats-Unis ont à fournir

les-à-présent en échange des marchandises qu'on leur porte d'Europe. Elle présente au commerce françois les mêmes motifs d'encouragement qu'au commerce anglois, et, à divers égards, de plus grands encore. Le tabac, les potasses, le fer, les bois et les provisions navales de tout genre, la graine de lin, le riz, les farines, les huiles de baleine, le spermaceti, les produits de la grande pêche, les gaudrons, les vaisseaux, les fourrures, l'indigo; etc., qui sont par-tout des matières d'un très-grand commerce, suffisent déjà, tant par la consommation intérieure, que par les diverses combinaisons de commerce extérieur, à payer une grande quantité de productions du sol et des ateliers françois (1).

(1) Le lord Sheffield a dressé une liste des divers articles importés dans les îles britanniques, des diverses provinces de l'Amérique septentrionale et des îles de Terre-Neuve, Bahama et Bertrade, depuis le commencement de l'année 1770, jusqu'au commencement de l'année 1771. Cette liste présente un résultat de 86 millions de liv. tournois. Dans la table des mêmes importations, mais seulement de la partie d'Amérique formant actuellement les Etats-Unis, ces importations s'élèvent à plus de 36 millions par an, depuis 1771 à 1775 inclusivement. Ces estimations sont faites d'après les relevés des douanes américaines.

Nous ne nous arrêterons que sur un petit nombre de ces articles, à cause de l'attention particulière qu'ils méritent.

## SECTION PREMIÈRE.

### T A B A C.

De tous les articles que la France peut tirer des Etats-Unis d'Amérique, le tabac est le plus important pour les habitans des deux pays. S'il ne peut pas être mis au rang de nos besoins urgens, il les suit de si près, qu'à l'exception des cas où sa privation est volontaire, elle décèle ordinairement le dernier degré de la misère.

On ne doit pas s'étonner d'un usage aussi général. L'homme, avide de sensations, en a trouvé une assez vive dans le tabac : c'est peut-être la seule dont il puisse jouir à son gré, sans altérer sa santé, sans nuire à ses forces, sans suspendre son travail ou ses méditations. Le tabac réveille agréablement les esprits, et les observateurs qui ont fait attention au plaisir innocent, au soulagement instantané qu'un peu de tabac procure à l'homme pauvre et courbé sous le poids de la peine, ces observateurs ont toujours  
desiré

que sur un petit  
se de l'attention

M I È R E.

la France peut  
rique, le tabac  
les habitans des  
être mis au rang  
s suit de si près,  
sa privation est  
nairement le der-

d'un usage aussi  
e sensations, en  
s le tabac : c'est  
uisse jouir à son  
sans nuire à ses  
on travail ou ses  
ille agréablement  
eurs qui ont fait  
ent, au soulage-  
de tabac procure  
rbé sous le poids  
eurs ont toujours  
desiré

desiré qu'une jouissance aussi simple devint  
de plus en plus moins coûteuse et meilleure;  
et ils ne peuvent réfléchir, sans horreur, au  
crime de cette industrie fiscale, qui, en-  
hardie par le monopole, et pour accroître ses  
profits, altère la poudre du tabac, jusqu'à  
la rendre funeste à la santé.

La consommation du tabac doit donc de-  
venir toujours plus considérable, et le com-  
merce de cette feuille, déjà très-important,  
ne peut être ralenti que par la diminution  
de sa culture, par les entraves du monopole,  
et par les sacrifices qu'il fait pour mieux as-  
surer ses profits.

#### §. PREMIER.

##### *De la culture du tabac.*

LA culture du tabac ne convient nullement  
aux États européens. Ils sont en général  
trop peuplés, pour que toutes leurs bonnes  
terres ne soient pas nécessaires à la produc-  
tion des subsistances.

Elles sont presque généralement chargées  
de taxes considérables. Le laboureur ne peut  
plus mesurer qu'avec inquiétude, la quan-  
tité de son travail, qu'elles absorbent en pure

perte pour lui, et sa plus haute espérance est d'atteindre la révolution de l'année, sans avoir accru sa misère par des dettes. Il soupire après un changement d'état, et, dans cette situation déplorable, il entend vanter les villes, les fortunes qu'on y fait par le commerce, les arts, la servitude, les professions de tout genre. Il ne voit que leur côté brillant, le triste revers lui est caché; il croit aisément que s'il pouvoit être habitant d'une ville, il échapperoit à l'impôt, et qu'un travail moins pénible lui rendroit le centuple de ce que lui vaut sa charrue.

Cet état de chose ne favorise pas la population des campagnes; il en résulte au contraire une tendance plus ou moins prochaine à leur dépopulation, et par conséquent à la stérilité des terres, ou à leur moindre rapport. Cependant il est important à chacun des principaux États européens, de recueillir sur leur propre sol une assez grande quantité des denrées nécessaires à la subsistance, pour n'être pas obligé de recourir aux étrangers; ils doivent donc être soigneux de ne pas favoriser chez eux les cultures dont le produit ne sert ni à nourrir, ni à vêtir.

Or, le tabac doit être d'autant mieux en-

haute espérance  
de l'année, sans  
des dettes. Il sou-  
t d'état, et, dans  
, il entend vanter  
u'on y fait par le  
ervitude, les pro-  
ne voit que leur  
vers lui est caché;  
,ouvoit être ha-  
pperoit à l'impôt,  
énible lui rendroit  
vaut sa charrue.  
vorise pas la popu-  
en résulte au con-  
ou moins prochaine  
par conséquent à la  
leur moindre rap-  
important à chacun  
péens, de recueillir  
assez grande quan-  
es à la subsistance,  
recourir aux étran-  
e soigneux de ne pas  
cultures dont le pro-  
, ni à vêtir.  
d'autant mieux en-

veloppé dans cette défaveur, que sa cul-  
ture ne prospère que dans les meilleurs ter-  
reins, et qu'elle les épuise bientôt, si l'on  
n'y prodigue pas les engrais. Occupant déjà  
un sol qu'on pourroit mieux employer en  
denrées de première nécessité, le tabac prive  
encore le sol environnant de sa part dans la  
répartition des engrais.

Ils se trompoient donc, ces spéculateurs  
qui, sans doute animés par de bonnes vues,  
et regrettant les sommes considérables en-  
voyées dans l'étranger pour y payer le tabac,  
desiroient que sa culture devint nationale.  
La spéculation fiscale s'y est opposée en  
France; c'est un bien qu'elle a produit, au  
milieu des maux qu'on peut lui reprocher (1).

Le désavantage de la culture du tabac est  
déjà senti des Américains libres, qui, jusqu'à

(1) Cette erreur de quelques écrivains, qui font autorité, vient, sans doute, de ce qu'ils croient qu'il y a des terrains uniquement propres à cette production; mais tout terrain propre à la production du tabac, l'est, à plus forte raison, aux denrées de première nécessité. Si les Alsaciens n'ont pas encore abandonné cette culture, si même ils la prônent, c'est que la facilité de la contrebande élève chez eux le prix du tabac à un taux extraordinaire. Mais l'administrateur général d'un royaume ne doit pas être arrêté par la considération d'un pareil profit, circonscrit à une province.

présent, ont fourni la plus grande partie du tabac que l'Europe 'consomme.

Les Virginiens n'en plantent plus que dans les terrains qu'ils défrichent. La trop grande abondance des sucres nourriciers, qui distingue sur-tout les terrains qu'ils appellent *low lands*, ou terres basses, ne leur permettant pas d'ensemencer un sol nouveau en graines propres à nourrir, ils y plantent du tabac pendant les deux ou trois premières années. Le produit, aidé par l'extrême fertilité du sol, en est alors avantageux; il cesse de l'être, dès l'instant que les sucres nourriciers sont devenus moins abondans. Alors si, par habitude ou par ignorance, le Virginien persévère dans la culture du tabac, son produit ne paye plus sa dépense; ses esclaves, mal nourris, s'épuisent par un travail devenu plus pénible; les enfans périssent au sein desséché des négresses, excédées de fatigues; le maître, loin de pouvoir accroître ses jouissances et distribuer le bonheur autour de lui, s'endette; et bientôt la misère, descendue sur ses possessions, n'offre plus que l'image d'une dévastation causée par l'ennemi, ou par un incendie.

Tel est l'effet de la culture du tabac, dès

qu'on ne peut plus y employer des terrains vierges, uniquement fertilisés par les débris de ces matières végétales, entassées dans ces contrées désertes pendant une longue suite de siècles.

Aussi la Virginie, qui produisoit autrefois quatre-vingt-mille boucauts de tabac (1),

(1) Un boucaut de tabac pèse 1000 livres; un Virginien adonné à cette culture, peut à peine en faire un boucaut, en récoltant quelque bled pour sa nourriture et celle de sa famille: le boucaut lui rapporte 10 liv., argent de Virginie; il faut qu'avec cette somme, il achète des habits, ceux de sa famille, et beaucoup d'autres nécessités. Aussi, loin d'avoir du gain, est-il endetté. Au contraire, un Virginien qui cultive le bled, récolte cent boisseaux à la place du boucaut de tabac, et ces cent boisseaux lui rendent 30 liv. ou *pounds* de Virginie; outre qu'à côté de cette culture, il peut recueillir du maïs, du fourrage, nourrir des cochons, des bestiaux, faire des salaisons. Aussi voit-on tout prospérer dans les possessions du Virginien laboureur. Les nègres y sont bien nourris, bien vêtus, bien portans; ceux des planteurs sont à l'extrémité opposée: la culture du tabac ne leur laissant point de repos, ne leur offrant aucun dédommagement, les a bientôt épuisés.

Les Virginiens qui cultivent le bled, paient très-facilement les taxes, et ont acquitté leurs dettes. Ceux qui ne cultivent que le tabac, payent difficilement les impôts; les dettes les écrasent. Le même état de chose existe dans le Maryland, dans la Caroline du sud, et l'on ne verra bientôt

n'en produit plus que la moitié ; et quoique la paix ait un peu ranimé cette culture par le rehaussement du prix, elle ne tend pas moins à la décadence, par l'avantage incontestable que les Virginiens trouvent aujourd'hui à lui préférer la culture du bled, du maïs, du chanvre, du coton, etc.

Cette expérience est décisive pour la France, où l'on ne connoit aucune de ces terres trop meubles, qu'on puisse, comme en Amérique, préparer à produire le bled par une première culture en tabac. La France a donc intérêt à tirer le tabac de l'étranger ; mais il faut qu'elle le paie avec ses manufactures. Elle peut jouir de cet avantage plus pleinement avec l'Amérique libre, qu'avec toute autre contrée : nous n'en répéterons pas les raisons ; nous observerons seulement que les Américains libres, ayant une immense étendue de terres dont le défrichement ne peut s'opérer qu'à la suite de plusieurs siècles, doivent avoir long-temps du tabac à fournir à l'Europe, puisque cette production

---

dans ces contrées, hors les cas de défrichemens, que quelques plantes de tabac cultivées autour des habitations, comme dans quelques parties des états du nord, où l'on abandonne cette petite culture aux nègres, à titre de récompense ou d'encouragement.

paye avec usure les frais des défrichemens.

Il est vrai que la culture du tabac en Amérique doit s'éloigner toujours davantage de la mer, et que les frais de transport peuvent devenir si considérables, que son exportation en Europe ne soit plus avantageuse.

Mais diverses considérations reculent cette époque : 1°. En ne cultivant le tabac que dans les terrains absolument neufs, cette culture est beaucoup moins dispendieuse et la récolte beaucoup plus abondante ; par conséquent il coûtera moins cher sur le sol nouveau, que lorsqu'il exige plus de travail et des engrais. 2°. L'Amérique, coupée en tout sens par des fleuves et des lacs, a des ressources infinies pour rendre le transport par eau facile à-peu-près par-tout, et par conséquent presque jamais coûteux. Il est aisé d'y multiplier les canaux, et conséquemment les communications : nulle partie du monde n'est favorisée à cet égard comme l'Amérique. 3°. Les bords de l'Ohio et du Mississipi offrent des terrains immenses à défricher. L'Ohio tombe dans le Mississipi, qui tombe à son tour dans la mer. Ces deux fleuves sont navigables presque par-tout, et les terrains qui les bordent, produisent déjà et produiront

long-temps d'excellent tabac. 4°. Enfin, quand le prix du tabac devoit augmenter, cette hausse ne sera pas ressentie en France, si les Américains libres, donnant chez eux la préférence à la culture, conservent le besoin des manufactures européennes, et préfèrent celles de France. Dans ce système, l'échange entre les marchandises manufacturées en France, et les productions du sol américain, peut encore se faire avec avantage, lors même que les productions américaines se vendroient en France au-dessous du prix d'achat en Amérique. On a vu long-temps, et cette circonstance subsiste peut-être encore, le commerce françois au Levant, donner de grands bénéfices, quoique les marchandises apportées en retour se vendissent moins cher en France, qu'on ne les payoit sur le lieu même de leur production.

§. I I.

*Du commerce du tabac étranger en France.*

Tirer de l'Amérique libre les tabacs que la France peut consommer, et les payer avec ses manufactures, est donc une spéculation que le gouvernement françois a le plus grand

tabac. 4°. Enfin, il ne pourroit augmenter, l'essentie en France, donnant chez eux le, conservent le européennes, et Dans ce système, marchandises manufactures du sol se faire avec avances productions américaines France au-dessous que. On a vu longtemps subsiste peut-être français au Le-bénéfices, quoique tées en retour se n France, qu'on ne même de leur pro-

I.  
*étranger en France.*  
bre les tabacs que la  
, et les payer avec  
onc une spéculation  
nçois a le plus grand

intérêt de faciliter. Cette feuille, dont les fermiers-généraux ont la vente exclusive, procure au roi un revenu net de vingt-huit à vingt-neuf millions de livres; et il a fallu, pour l'obtenir, porter la vente du tabac à un prix qu'il est impossible d'augmenter, sans exciter toujours plus la contrebande, et sans s'exposer à voir diminuer la consommation du tabac. Cependant le gouvernement doit s'attendre à être sollicité, tôt ou tard, pour une augmentation de prix; car il est probable que le tabac renchérra sur les lieux qui le produisent. Or, on prévendra ou l'on retardera la nécessité de cette augmentation, si l'on s'applique à le recevoir d'une manière toujours plus directe en échange du produit des manufactures; d'ailleurs, toutes choses égales, les progrès de celles-ci, remplaceroient une diminution dans ce revenu, en bonifiant d'autant les autres branches.

Mais cet échange si désirable, ne sauroit exister sous le régime actuel. Les fermiers-généraux ne sont pas commerçans. Contens d'obtenir un bénéfice certain sur le monopole dont ils payent chèrement le privilège, ils s'inquiètent peu si ce monopole peut s'exploiter d'une manière plus ou moins dé-

favorable à la nation : peut-être même sont-ils gênés à cet égard par la réduction de leurs bénéfices, et par la guerre, toujours plus coûteuse, qu'ils sont obligés de soutenir contre l'industrie des sujets françois, dont ils combattent les intérêts.

La ferme achète vingt-trois à vingt-quatre millions de livres pesant de tabac, soit la quantité de trente-trois mille boucauts, pour lesquels elle dépense, non compris les frais de transport, au moins sept à huit millions de livres tournois. Une plus grande quantité pourroit être fournie à la France par l'Amérique libre, sans y causer de renchérissement, puisque la Virginie seule, réduite à la moitié de son ancienne production, en fournit quarante mille boucauts.

Voilà donc une valeur de près de huit millions en tabac, qui pourroit être échangée contre une valeur pareille de marchandises françoises, fournies directement aux Américains libres, si le tabac devenoit marchand; c'est-à-dire, si, arrivant d'Amérique, il trouvoit en France plusieurs acheteurs en concurrence les uns des autres.

Cette concurrence est nécessaire pour délivrer l'armateur de la crainte de recevoir la

être même sont-  
réduction de leurs  
e, toujours plus  
s de soutenir con-  
rançois, dont ils  
ois à vingt-quatre  
de tabac, soit la  
le boucauts, pour  
compris les frais  
pt à huit millions  
is grande quantité  
France par l'Amé-  
er de renchérisse-  
seule, réduite à la  
roduction, en four-  
uts.  
de près de huit mil-  
roit être échangée  
de de marchandises  
ectement aux Amé-  
devenoit marchand;  
d'Amérique, il trou-  
s acheteurs en con-  
tres.  
nécessaire pour dé-  
rainte de recevoir la

loi du monopole, pour l'enhardir à tenter des échanges avec les Américains libres.

Sans cette concurrence, les tabacs ne seront jamais mis, par les commerçans, au rang des retours assurés. Les Américains libres les apporteront avec timidité; les François seront plus timides encore à les acheter en Amérique, et le monopole intérieur nécessitera toujours une autre espèce de monopole en Amérique même, également fatal à ce commerce; car si, d'un côté, il faut du tabac à la ferme, de l'autre, elle seule peut le vendre en France; on ne lui en portera donc que sur sa commission expresse, dont un commissionnaire unique sera toujours chargé.

On ne peut rien opposer de solide à cette conséquence naturelle de l'état actuel des choses. Les encouragemens, les primes, les ports francs, les dépôts, pour retarder la vente, si la ferme ne veut pas payer convenablement, tous ces expédiens ne sont que des palliatifs auxquels l'armateur ne s'abandonne pas deux fois de suite. Par-tout où la marchandise ne peut être achetée que par un acheteur unique et privilégié, elle ne peut y arriver que sur convention faite d'avance avec le privilégié; elle n'appartient plus au commerce général.

Mais, dira-t-on, il faut toujours que la ferme paye le tabac qu'elle achète; les armateurs qui porteront de nos manufactures en Amérique, y trouveront par conséquent des traites sur la ferme; ils les prendront en paiement de leurs marchandises; ils pourront même lui apporter son tabac à fret.

Cette réponse ne peut paroître spécieuse qu'à ceux qui ignorent les convenances qui déterminent les commerçans. Nous avons observé que la commission des tabacs pour la ferme, sera toujours, quoi qu'on fasse, confiée à un seul commissionnaire; dès-lors, on ne peut pas l'obliger à attendre pour ses rembourset pour l'expédition des tabacs, la commodité, les convenances des importateurs de marchandises françoises en Amérique. On ne peut pas empêcher ce commissionnaire de la ferme de faire, d'avance, des combinaisons particulières sur ses traites, sur l'emploi des avances qui lui seront dûes. On ne peut pas lui interdire des spéculations relatives à ses propres expéditions; en un mot, on ne peut pas l'obliger à faire coïncider ses convenances avec celles des armateurs qui auront à rapporter chez eux le produit de leurs ventes. Or, il faut, à ces armateurs,

toujours que la  
achète; les arma-  
manufactures en  
conséquent des  
rendront en paie-  
ses; ils pourront  
ac à fret.

paroltre précieuse  
convenances qui  
ans. Nous avons  
n des tabacs pour  
quoi qu'on fasse,  
onnaire; dès-lors,  
attendre pour ses  
tion des tabacs, la  
nces des importa-  
nçoises en Améri-  
écher ce commis-  
aire, d'avance, des  
es sur ses traites,  
qui lui seront dûes.  
re des spéculations  
expéditions; en un  
liger à faire coinci-  
celles des armateurs  
chez eux le produit  
ut, à ces armateurs,

non-seulement une variété d'objets de retour  
qui leur laisse du choix, mais encore que  
ces divers objets se trouvent à leur portée à  
l'instant où ils en ont besoin; il faut, en un  
mot, qu'ils ne reçoivent de loi, à cet égard,  
que celle du profit qu'ils recherchent. Cette  
loi est si différente selon le moment, le lieu,  
les personnes, que l'on voit communément  
partir de deux villes, au même instant, et de  
l'une pour l'autre, de l'argent ou des lettres  
de change, dont l'échange auroit pu se faire,  
sans les recherches et le temps perdu que  
cet échange auroit exigés; inconvénients  
auxquels les commerçans ne s'exposent ja-  
mais volontairement.

Il seroit trop long d'entrer dans d'autres  
discussions. Tous les commerçans instruits  
et impartiaux, conviendront avec nous que  
le tabac ne sera un objet de retour commode  
et utile au commerce général entre la France  
et les Etats-Unis, qu'autant qu'il sera rendu  
en France, marchand, dans toute l'acception  
du terme, depuis l'instant où il arrive, jus-  
qu'à celui où il entre dans la boîte du con-  
sommateur.

Mais, comment le tabac deviendra-t-il  
marchand en France? Comment le tirer des

main du monopole, et conserver en même temps à l'État un revenu de vingt-huit millions, au moins, que ce monopole lui procure, et que, dans les circonstances actuelles, il seroit bien difficile de remplacer? Ce problème mérite d'être discuté avec attention; car, si la France veut sérieusement établir des relations importantes de commerce avec l'Amérique, elle y parviendra d'autant mieux, qu'elle fera rentrer le tabac dans la classe des objets dont la consommation chez elle, n'est soumise à aucun monopole.

Un examen de cette question, à quelque longueur qu'il nous conduise, est intéressant pour les deux nations: il ne pourra déplaire au gouvernement françois, car il a lui-même tellement senti la nécessité de mettre le tabac sur un pied marchand, pour favoriser le développement du commerce entre la France et les États-Unis, qu'il a chargé un comité particulier de s'occuper spécialement des tabacs sous ce point de vue.

M. la Fayette y proposa, l'année dernière, l'abolition du monopole de cette production. On s'imagine bien que cette proposition en-

server en même  
vingt-huit mil-  
monopole lui pro-  
stances actuel-  
e remplacer? Ce  
cuté avec atten-  
ut sérieusement  
tantes de com-  
lle y parviendra  
ra rentrer le ta-  
ets dont la con-  
soumise à aucun

estion, à quelque  
aise, est intéres-  
il ne pourra dé-  
rançois, car il a  
la nécessité de  
l marchand, pour  
nt du commerce  
ts-Unis, qu'il a  
lier de s'occuper  
sous ce point de

, l'année dernière,  
cette production.  
e proposition en

traina des discussions vives avec les députés de la ferme.

M. la Fayette récapitula leurs calculs, et fondant sur leurs bases même, l'établissement d'un droit d'entrée de trente-deux sols et demi par livre; il démontra que ce droit suffiroit non-seulement aux vingt-neuf millions pour l'État, mais rendroit encore, outre six millions pour les frais de régie et de garde contre la contrebande, un bénéfice de dix pour cent pour le régisseur, et une somme par-delà assez considérable.

Exposant ensuite ses propres calculs, il démontra que ce nouveau régime amèneroit une plus grande consommation du tabac; que ce tabac seroit tout à la fois moins cher et de meilleure qualité, et que le royaume seroit délivré des vexations et des désordres occasionnés par le monopole; avantage bien grand, bien mal apprécié jusqu'à présent, même en ne calculant que d'après le but de la fiscalité, et qu'il appartenait à l'ame sensible de M. la Fayette de développer avec intérêt.

Qu'il nous soit permis de nous arrêter un moment sur le spectacle touchant et nouveau

qu'offroit cette discussion..... Qu'il nous soit permis d'adresser à ce jeune et généreux François les hommages de cette philosophie paisible, qui n'admira jamais dans les exploits militaires que le but seul louable, de favoriser la liberté, et avec elle les progrès des lumières et de la raison. M. la Fayette a contribué par sa valeur à venger les Américains; il s'occupe maintenant à étendre leur commerce et celui de sa patrie. Puisse-t-il, avec un succès égal, poursuivre cette utile carrière!

La ferme générale a rejeté les calculs de M. de la Fayette, mais sans les détruire. Nous regrettons de ne pouvoir publier ici les détails de cette discussion contradictoire; car c'est peut-être la première fois que la question, sur la meilleure manière de concilier l'impôt sur le tabac avec la liberté de son commerce, a été soumise à des calculs aussi précis; et notre regret est d'autant plus grand, que ces calculs éclaireroient les nôtres.

Le moyen proposé par M. la Fayette, est essentiellement le seul bon pour remplir le but que se proposoit le comité; mais nous croyons que l'obligation, imposée au propriétaire

..... Qu'il nous  
ce jeune et géné-  
ges de cette philo-  
mira jamais dans  
le but seul loua-  
é, et avec elle les  
le la raison. M. la  
sa valeur à venger  
upe maintenant à  
celui de sa patrie.  
ccès égal, poursui-

jeté les calculs de  
sans les détruire.  
pouvoir publier ici  
ion contradictoire;  
remière fois que la  
e manière de con-  
c avec la liberté de  
umise à des calculs  
regret est d'autant  
uls éclaireroient les

r M. la Fayette, est  
bon pour remplir le  
comité; mais nous  
a, imposée au pro-  
priétaire

priétaire ou marchand du tabac en feuille,  
de payer le droit entier à l'entrée du royau-  
me, entraîne plusieurs inconvénients.

1°. Cette avance est considérable sur une  
marchandise qui vaut à peine la cinquième  
partie du droit; par conséquent elle décou-  
rage, elle rend plus difficile l'achat des  
tabacs, comme retour. Un grand principe  
dans le commerce, est de lui éviter des  
avances inutiles, lors même qu'on s'oblige  
à les rendre. C'est le défaut des *drawbacks*  
Anglois. (1)

2°. Un droit de trente-deux sols et demi  
par livre de tabac, inspire une grande ten-  
tation de l'éviter; delà, fraudes et manœu-  
vres pour y réussir.

3°. Dans ce système, on sera obligé, pour  
favoriser l'importation, de n'exiger le droit  
qu'au moment de l'expédition du port de mer  
François à l'intérieur du royaume, et delà  
résulte la nécessité d'établir des ports francs;  
mais d'un autre côté, pour gêner la contre-  
bande, il faudra limiter ces ports, et établir  
des règles d'entrepôt très-rigoureuses; ce

(1) Les *drawbacks* sont des restitutions de droits.

qui entravera beaucoup le commerce et de plusieurs manières.

4°. Enfin, le droit entier du tabac exigé à l'entrée du royaume, privera la France du commerce d'exportation à l'étranger, des tabacs manufacturés; exportation qu'elle peut faire et rendre considérable; car la méthode des restitutions de droits aux frontières, pour favoriser le commerce étranger, ne sauroit convenir à ce royaume; elle entraîne une foule d'embarras, d'inconvénients et d'actes de mauvaise foi, que, par la nature des choses, il est également impossible d'éviter et de punir.

*Trouver un moyen de diviser et de répartir ces trente-deux sols et demi, combiné de manière que, quoique le tabac devienne marchand, ce droit ne provoque point la contrebande, n'oblige pas à soudoyer une armée de gardes, n'éprouve point de diminution, n'en fasse éprouver aucune, ni à la consommation, ni à la qualité du tabac; telles sont les conditions du problème.*

Nous croyons en avoir trouvé la solution. Mais avant de hasarder nos idées à ce sujet, il ne sera pas inutile de répondre à une objection devenue, si non plus forte, du moins

de commerce et de  
 er du tabac exigé à  
 vera la France du  
 à l'étranger, des  
 exportation qu'elle  
 nsidérable; car la  
 de droits aux fron-  
 commerce étranger,  
 royaume; elle en-  
 rras, d'inconvénien-  
 oi, que, par la na-  
 galement impossible  
  
 e diviser et de répar-  
 et demi, combiné  
 ue le tabac devienne  
 e provoque point la  
 pas à soudoyer une  
 rouve point de dimi-  
 rouver aucune, ni à  
 la qualité du tabac;  
 ns du problème.  
 air trouvé la solution.  
 r nos idées à ce sujet,  
 e répondre à une ob-  
 n plus forte, du moins

plus accréditée par l'espèce d'assentiment  
 que lui a donné M. Necker dans son livre de  
 l'administration des finances.

§. III.

*Sur la liberté du commerce.*

M. Necker objecte contre la liberté de ce  
 commerce, qu'elle établit une concurrence  
 aux achats dans l'étranger, laquelle occa-  
 sionne le renchérissement de l'objet, et par  
 conséquent une plus grande dépense pour  
 l'obtenir, que si la faculté de l'acheter étoit  
 concentrée dans une seule main.

Mais les faits et la nature des choses,  
 considérés dans leur généralité, sont abso-  
 lument contraires à cette objection. Elle n'est  
 pas même vraie à l'égard des productions dont  
 la quantité seroit irrévocablement limitée;  
 car alors les acheteurs en concurrence, sa-  
 vent bientôt se réunir pour n'opposer qu'une  
 seule offre à un seul vendeur, et le plus sou-  
 vent celui-ci est dupe de son avidité, lors-  
 qu'il veut abuser de la possession unique de  
 pareilles productions, pour faire la loi aux  
 acheteurs.

Quoi qu'il en soit, les tabacs ne sont pas

dans ce cas : c'est une production dont la quantité est illimitée ; elle peut être réduite ou augmentée selon les convenances du cultivateur. S'il y a peu de demandes , les prix baisseront et la culture diminuera , aussitôt que cette baisse attaquera essentiellement le profit du cultivateur ; si la demande est considérable , elle fera hausser les prix ; cette hausse augmentera la culture par l'appas du profit , et cette augmentation ne tardera pas à rétablir la modération dans les prix. C'est la loi immuable de l'action et de la réaction entre la production et la consommation des objets de commerce. Laissez-les à une entière liberté , et la quantité des productions se mettra toujours dans un tel rapport avec la consommation , que les travaux et les avances nécessaires pour la production , ne rendront jamais que des profits très-rapprochés des besoins raisonnables des auteurs de ces travaux et de ces avances.

S'il arrive quelques exceptions momentanées à cette loi , c'est en ignorant ou dissimulant leur vraie cause , qu'on en tire des argumens spécieux contre la loi même. Il est bien clair , par exemple , que si l'on n'a pas prévu l'instant où le privilège d'une com-

production dont la  
e peut être réduite  
convenances du cul-  
lemandes, les prix  
diminuera, aussitôt  
era essentiellement  
si la demande est  
ousser les prix; cette  
ulture par l'appas du  
ation ne tardera pas  
dans les prix. C'est  
on et de la réaction  
a consommation des  
aissez-les à une en-  
tité des productions  
s un tel rapport avec  
e les travaux et les  
ur la production, ne  
s profits très-raapro-  
nnables des auteurs  
s avances.

exceptions momenta-  
en ignorant ou dissi-  
e, qu'on'en tire des  
ntre la loi même. Il  
mple, que si l'on n'a  
e privilège d'une com-

pagnie cesse, l'affluence des commerçans,  
qui se partagent tout-à-coup son commerce,  
cause au pays, où se font les achats, un  
renchérissement de la marchandise qui au-  
paravant n'étoit achetée que par le privilégié.  
Mais cette même avidité, qui fait que chacun  
de ces nouveaux venus veut en acheter le  
plus possible, ne les abandonne pas, lorsqu'il  
faut vendre, et la concurrence désavanta-  
geuse qu'ils se font encore à la vente, leur  
enseigne bientôt les proportions dans les-  
quelles ils doivent se renfermer à l'avenir.  
Il arrive aussi que la liberté rendue, découvre  
les moyens d'une plus grande consommation;  
et que cette circonstance maintient les prix  
hauts; mais cette hausse ne dure que le temps  
nécessaire pour que la production se mette  
au niveau de cette consommation nouvelle;  
et ceux qui connoissent les hommes et les  
choses, savent bien que ce moment ne tarde  
pas à paroître.... Mais quand la fin d'un  
monopole est prévue, quand on est certain  
qu'il ne se renouvellera pas, il arrive presque  
toujours, qu'au pays où il faisoit ses achats,  
on y fait de grands préparatifs pour le mo-  
ment de la liberté, tels même qu'ils surpas-  
sent encore les quantités que peuvent acheter

les divers concurrens qui succèdent à la compagnie privilégiée, et alors aucune augmentation de prix ne se fait sentir.

Mais, encore une fois, que ceux qui sur cette matière résistent à l'évidence, considèrent l'état général des importations étrangères. Les objets de ces importations, laissés à la liberté du commerce, sont en beaucoup plus grand nombre que ceux dont le monopole a su s'emparer; on devroit donc remarquer au-dehors une cherté artificielle sur-tout ce qu'on ne peut y acheter qu'en concurrence, comme on voit une semblable cherté exister au-dedans sur toute production étrangère vendue par le monopole. Cependant, l'expérience prouve le contraire. Un grand nombre de marchands achètent en concurrence au-déhors, pour revendre en France, bien des sortes de matières premières, nécessaires à ses manufactures, ou à d'autres consommations habituelles; et l'on ne voit pas que cette concurrence à l'achat les rende plus chères que ne le comportent les salaires, les avances, les intérêts et les profits suffisans pour donner l'existence à ces matières.

Si l'on objectoit encore que ces matières ne sont que des supplémens à celles que la

qui succèdent à la  
t alors aucune aug-  
ait sentir.  
, que ceux qui sur  
l'évidence, consi-  
importations étran-  
importations, laissés  
e, sont en beaucoup  
ceux dont le mono-  
devroit donc remar-  
té artificielle sur-tout  
heter qu'en concu-  
ne semblable cherté  
ute production étran-  
nropole. Cependant,  
contraire. Un grand  
achètent en concu-  
revendre en France,  
tières premières, né-  
actures, ou à d'autres  
uelles; et l'on ne voit  
ence à l'achat les rende-  
omportent les salaires,  
ets et les profits suffi-  
istence à ces matières.  
encore que ces matières  
olémens à celles que la

France produit elle-même, et que par consé-  
quent cette production intérieure établit un  
contre-poids qui empêche le trop haut prix de  
la production étrangère; nous répondrions  
qu'il y a des matières consommées en France,  
qui ne jouissent pas de ce contre-poids, et  
qui n'offre cependant rien d'extraordinaire  
dans le prix auquel on les achète au-dehors.

Ajoutons que quoique la culture du ta-  
bac ne soit pas permise en France, on  
y auroit bientôt des tabacs, venant d'autres  
pays que de l'Amérique, si la liberté de l'a-  
chat (1), laissée dans les États-Unis, à tout  
armateur, y causoit un renchérissement  
sensible dans le prix de cette feuille; car l'Est  
de l'Europe offre aussi d'immenses contrées,  
où la civilisation s'étend, où il pourra conve-  
nir long-temps de cultiver des tabacs, comme  
en Amérique.

Non, les partisans de la liberté du com-

(1) Le lecteur se rappellera que la liberté à l'achat n'est  
rien sans la liberté à la vente. Tout armateur peut acheter  
des tabacs en Amérique, et les apporter en France, mais  
il ne peut les y vendre qu'à la ferme générale; ce qui  
équivaloit à une défense d'en acheter; défense plus reli-  
gieusement observée que toute autre, car elle est prononcée  
par l'intérêt de l'armateur.

merce, qui affirment qu'elle seule produit, non seulement les proportions les plus justes entre les quantités et les besoins, mais encore les prix les plus équitables, ne sont pas entraînés par l'empire des mots, comme on les accuse trop légèrement. Ils ont pour eux les faits, la logique et les leçons de l'expérience (1)

Convaincu donc que le système de la liberté du commerce réunit tout en sa faveur, et ne blesse que les intérêts du monopole; nous exposerons notre idée, quelque imparfaite qu'elle puisse être, sur la manière de percevoir le droit d'entrée sur le tabac en feuille, proposé par M. le marquis de la Fayette.

---

(1) Si le système de la liberté n'a pas encore prévalu, c'est qu'il faut, pour s'y affermir, de la persévérance et beaucoup d'habitude d'observer et de réfléchir. Sans cette habitude, il est difficile de suivre à la trace, dans le train des affaires, toutes les circonstances équivoques qui appartiennent quelquefois aux intrigues du monopole, et plus souvent aux fausses notions et à la manie réglementaire dont aucune nation commerçante n'a encore su se garantir; circonstances que les partisans du système coercitif ne manquent pas de donner hardiment pour les effets de la liberté.

le seul produit,  
ons les plus justes  
oins, mais encore  
, ne sont pas en-  
nots, comme on  
Ils ont pour eux  
leçons de l'expé-

système de la li-  
tout en sa faveur,  
êts du monopole;  
e, quelque'impar-  
sur la manière de  
e sur le tabac en  
e marquis de la

n'a pas encore prévalu,  
, de la persévérance et  
de réfléchir. Sans cette  
vre à la trace, dans le  
nstances équivoques qui  
rignes du monopole, et  
et à la manie réglemen-  
erçante n'a encore su se  
artisans du système coer-  
hardiment pour les effets

## §. IV.

*Moyens de rendre le commerce du tabac libre, en France, et de conserver le revenu que le fisc en retire.*

Plus le droit imposé sur une production est considérable, et plus il invite à la fraude; et la fraude est ici d'autant plus séduisante, d'autant plus grande et plus difficile à réprimer, que le prix du tabac est peu considérable comparativement au droit.

La livre du tabac, mis en état d'être vendu au consommateur, coûte à peine 12 sous à la ferme générale, tandis que le consommateur la paie 4 liv. Elle laisse par conséquent un bénéfice de 3 liv. 8 sous. Peut-on offrir un appât plus grand à la contrebande? Combien de profession honnêtes sont moins lucratives que le métier de fraudeur de tabac? Est-il surprenant qu'il ait fallu dresser des gibets pour le réprimer, et que ces rigueurs, plus cruelles cent fois que le délit, aient toujours été inutiles?

La ferme générale en vend environ quinze millions de livres pesant : ces quinze millions supposent, à cause du déchet à la fabrica-

tion , qu'elle en achète vingt-trois millions quatre cens mille livres en feuille : c'est ce tabac en feuille que M. de la Fayette a proposé d'assujétir à un droit d'entrée de 32 sous 6 den. par livre pesant ; et c'est ce droit qui produiroit 38 millions 187,500 liv. tournois , desquelles , prélevant 30 millions pour le roi , on voit qu'il en resteroit encore plus de huit pour les frais de la régie de ce nouveau régime , et pour les bénéfices des fermiers ou régisseurs (1).

On voit donc , au premier coup-d'œil , que M. de la Fayette proposoit un régime simple , qui , en rendant le tabac au commerce libre , augmentoit , loin de la diminuer , la finance que l'état en retire.

Pourquoi sa proposition n'a-t-elle eu aucun succès ? Nous l'ignorons ; mais nous avons observé que ce droit laisse à la contrebande un appât encore trop puissant. Il entraîne donc la nécessité de conserver un grand établissement de gardes , destinés à prévenir la fraude. Cette nécessité aura sans

---

(1) Les frais de la ferme générale pour les tabacs , ne vont pas à six millions : elle n'en dépense pas même plus de huit pour son état de guerre , contre tous les contrebandiers.

ingt-trois millions  
feuille : c'est ce  
la Fayette a pro-  
d'entrée de 32 sous  
c'est ce droit qui  
500 liv. tournois ,  
millions pour le  
oit encore plus de  
gie de ce nouveau  
ices des fermiers

er coup-d'œil, que  
it un régime sim-  
bac au commerce  
de la diminuer, la

n n'a-t-elle eu au-  
orons ; mais nous  
oit laisse à la con-  
trop puissant. Il  
é de conserver un  
gardes , destinés à  
nécessité aura sans

ale pour les tabacs , ne  
a dépense pas même plus  
, contre tous les contre-

doute fourni à la ferme générale un prétexte  
spécieux pour rejeter ce changement.

En effet , dès qu'il faut garder , et garder  
à grands frais , la ferme générale , ayant à ses  
ordres une armée de gardes , qui continue-  
roit de lui être nécessaire , lors même qu'on  
lui enlèveroit les tabacs , elle offre une éco-  
nomie réelle , en employant les mêmes gardes  
contre les fraudeurs de tabac ? Mais comment  
la ferme y consentiroit-elle pour d'autres in-  
térêts que pour les siens ? Cette considéra-  
tion la mettoit donc en état de contraindre  
l'administration à ne confier qu'à elle la per-  
ception du nouveau droit ; et dès-lors , il  
n'étoit pas étonnant que son refus de con-  
courir à aucun changement , joint à quel-  
ques autres circonstances , ait conduit à lais-  
ser subsister l'état actuel des choses.

Il seroit donc avantageux de pouvoir don-  
ner à la perception de ce droit une forme ,  
qui , tout-à-la-fois , assurât le revenu de  
l'Etat , et rendit inutile l'intervention de la  
ferme générale. Cette forme seroit celle ,  
sans doute , où les fabricans et débiteurs de  
tabac , auroient eux-même intérêt à veiller  
à la contrebande , et où du moins elle ne  
pourroit jamais devenir pour eux un fléau dé-

courageant. Tel est le but qui nous a guidés dans le système d'impôt sur le tabac, que nous proposons. Le lecteur jugera si nous l'avons atteint.

Ce système offre un grand avantage : il permet d'espérer qu'un jour le droit même de 32 sous 6 den. , proposé par M. le marquis de la Fayette , seroit réduit , puisque , dans ce système , on n'a pas besoin d'un droit aussi fort , pour procurer à l'Etat le revenu qu'il tire maintenant de l'impôt du tabac. Cependant pour mettre tous les esprits à portée de comparer notre méthode avec celle de la ferme , et avec celle de M. de la Fayette , et pour en faire sentir l'avantage , nous prenons les mêmes bases que lui , et nous partons du droit de 32 sous 6 deniers.

Voyons d'abord par quel moyen on évitera plus sûrement cette contrebande , que M. de la Fayette s'est proposé de détruire.

Si la contrebande du tabac est séduisante , par le profit qu'elle offre , il faut , d'un autre côté , convenir qu'il n'est pas bien difficile de l'empêcher. L'odeur de cette plante est assez forte pour que le contrebandier craigne qu'elle ne le trahisse ; par conséquent il ne peut l'introduire que lentement , et par petites parties.

*Droit sur le tabac en feuille, à l'entrée du royaume.*

N'imposer qu'un droit d'entrée très-moderé, est le vrai moyen de prévenir la contrebande du tabac en feuille. Il est lourd et volumineux, les frais de transport sont considérables; et les risques d'être découvert très-grands. Or, beaucoup de frais, beaucoup de risques, et peu de gain suffisent pour empêcher la fraude.

Cinq sous par livre pesant de droit d'entrée sur le tabac en feuille, produiront déjà, sans offrir un appât à la contrebande, un revenu de 5 millions 850 mille livres. Cet impôt modéré offre un double avantage: il dispense de hérissier les frontières de nombreuses gardes, et ne grévait pas les importateurs du tabac en feuille par une grande avance, il ne gêne ni ne décourage les armateurs de choisir en Amérique cette production pour objet d'échange.

*Permission de fabriquer le tabac, moyennant une finance.*

La contrebande, dans notre système, ne sera pas plus à craindre pour la fabrication du

tabac ; car il seroit impossible qu'il s'établît aucune manufacture de tabac dans l'intérieur du royaume , si le gouvernement ne vouloit pas le permettre. Outre l'odeur , elles exigent trop d'espace et d'ouvriers , pour que le secret soit possible. On peut donc empêcher , presque sans frais , qu'aucune fabrique de tabac ne s'établisse sans permission , et cette permission peut être vendue.

La ferme générale a dix manufactures qui fournissent entr'elles , à la vente intérieure de quinze millions de livres pesant de tabac manufacturé. On a vu que ces quinze millions supposoient l'achat de vingt-trois millions quatre cens mille livres en feuille. En assujettissant les manufacturiers , qui obtiendront une permission , à une finance équivalente à dix sols pour chacune de ces livres de tabac brut , on auroit un produit de onze millions sept cens mille livres , et voilà déjà quinze sols trouvés dans les trente-deux sols et demi qu'il s'agit d'imposer.

Dans ce régime , le tabac non manufacturé rendu à la porte du fabricant , ne lui coûte que 21 sols 8 deniers la livre ; mais là il doit acquérir une augmentation de valeur par la main-d'œuvre qui le met en état d'être consommé.

ssible qu'il s'éta-  
e tabac dans l'in-  
gouvernement ne  
utre l'odeur, elles  
ouvriers, pour que  
peut donc empê-  
a'aucune fabrique  
s permission, et  
vendue.

manufactures qui  
ente intérieure de  
asant de tabac ma-  
es quinze millions  
ngt-trois millions  
a feuille. En assu-  
ers, qui obtien-  
une finance équi-  
cune de ces livres  
un produit de onze  
vres, et voilà déjà  
es trente-deux sols  
ser.

non manufacturé  
ant, ne lui coûte  
re; mais là il doit  
n de valeur par la  
en état d'être con-

Nous n'avons pas des connoissances suffi-  
santes pour apprécier, avec exactitude, cette  
augmentation. Elle doit être composée du  
montant du déchet opéré par la fabrication  
du tabac brut, des dépenses du fabricant, et  
du gain qui lui est dû. Mais d'abord, com-  
ment calculer ce déchet? Nous ne le pou-  
vons que par approximation. Or nous savons  
que, dans les manufactures étrangères, on  
ne l'estime pas à plus de trente pour cent<sup>(1)</sup>;  
et nous croyons ne pas nous écarter de la vé-  
rité, en allouant pour ce déchet, pour les  
frais de préparation, et pour l'augmentation  
à faire sur les quinze sols de droits, déjà payés,

(1) Ce déchet de 30 pour 100 est réduit à peu de chose  
dans l'étranger. Il provient des côtes de la feuille. On les  
brûle à la ferme générale, pour des raisons que nous igno-  
rons. Dans les manufactures étrangères, on les emploie. On  
en fait du tabac en corde, à l'usage de ceux qui le mâchent.  
Les gens de mer et les habitans des ports consomment beau-  
coup de ce tabac; on regarde cette habitude comme utile  
à la santé, du moins elle n'a pas paru jusqu'ici lui être  
contraire. La ferme fait donc une perte gratuite de 30 pour  
100 sur la feuille du tabac, que les fabricans, en concu-  
rence, ne feroient certainement pas. Il y a d'autres secrets  
de manipulation, dont le bénéfice, entre les mains de la  
concurrence, tourneroit au profit du public et de l'exten-  
sion du commerce.

qui doivent se retrouver sur une quantité réduite par la manipulation , 9 sols 4 den. par livre de tabac fabriqué. Celui-ci revient donc à 31 sols la livre au fabricant.

Une marchandise , d'un usage aussi général , ne reste jamais long-temps en magasin. Ainsi , en supposant que le fabricant ne prenne que quinze pour cent pour son bénéfice de fabrication et pour ses avances , c'est supposer l'extrême ; il pourra donc vendre son tabac fabriqué au débitant à 35 s. 6 den. la livre (1).

Mais il reste encore 17 sols 6 deniers à appliquer, du droit de 32 sols et demi sur le tabac brut ou en feuille. Ces 17 sols 6 deniers doi-

---

(1) On vient de voir , dans la note précédente , que le déchet de 30 pour cent n'est pas une perte ; mais nous avons exagéré ce déchet : car nous supposons ici que la quantité de vingt-trois millions de livres pesant de tabac ne rend que quinze millions de livres pesant manufacturées ; et à 30 pour cent de déchet , cette quantité en doit rendre 16 millions trois cens quatre-vingt mille livres : ce qui laisse , en faveur de notre calcul , un rabais de dix pour cent à faire dans nos estimations, sur tout ce qui n'appartient pas au droit d'entrée. Nous ne faisons point entrer , dans nos calculs , l'humectation du tabac ; la concurrence ne peut , sur ce secret , qu'être avantageuse au public.

sur une quantité  
on, 9 sols 4 den.  
é. Celui-ci revient  
fabricant.

usage aussi géné-  
temps en magasin.  
ne le fabricant ne  
cent pour son bé-  
pour ses avances,  
; il pourra donc  
au débitant à 35 s.

sols 6 deniers à ap-  
et demi sur le tabac  
7 sols 6 deniers doi-

note précédente, que le  
ne perte; mais nous avons  
posons ici que la quantité  
esant de tabac ne rend que  
anufacturées; et à 30 pour  
n doit rendre 16 millions  
res: ce qui laisse, en  
de dix pour cent à faire  
ui n'appartient pas au droit  
nter, dans nos calculs,  
urrence ne peut, sur ce  
ublic.

vent

vent être produits par le débit de 15 millions  
de livres pesant, puisque la ferme générale  
ne vend, dans les provinces soumises à son  
bail, que cette quantité de tabac manufac-  
turé.

Ces 17 sols et demi sur le tabac brut, por-  
tent la livre du tabac manufacturé, de 35 s.  
6 den. prix du fabricant, à 3 liv. 2 sols 9 d.  
et une fraction; sur quoi il faut encore ajou-  
ter le bénéfice du débitant.

La ferme générale lui remet le tabac en  
poudre à trois livres douze sols la livre de  
dix-sept onces.— Il le vend quatre francs la  
livre de seize onces.— Il pourroit donc le  
donner à meilleur marché dans ce nouveau  
régime.

Mais comment se fera la perception de  
ces dix-sept sols et demi, soit de vingt mil-  
lions quatre cens soixante-quinze mille liv.  
qui manquent pour compléter le produit du  
droit de trente-deux sols et demi? Le voici.

*Permission de débiter le tabac en détail,  
moyennant finance.*

Nous avons observé qu'il étoit impossible  
que le tabac pût se fabriquer secrètement;

*Tome III.*

T

il est encore impossible que le débit en soit secret, et qu'il s'établisse par conséquent aucun débitant public de tabac, sans la permission du gouvernement. Voilà donc de nouvelles permissions à vendre. Or, il y a dans le royaume au moins quarante mille de ces débitans ; et puisqu'ils achètent le tabac à trois liv. douze sols la livre, de la ferme générale, ils ne seront pas grevés en achetant une permission de le débiter, qui ne sera au fond qu'un à-compte sur le prix du tabac. Ils pourront d'autant mieux faire cette avance, que le fabricant ne leur vendra le tabac manufacturé qu'à trente-cinq sols six deniers la livre, et même à moins.

Vingt millions quatre cents soixante-quinze mille livres, divisées par quarante mille, font un peu moins de cinq cents douze livres. Les permissions de vendre du tabac, coûteront donc cinq cents douze livres, l'une portant l'autre (1).

---

(1) On sent que les répartitions de cette somme doivent être faites en portions inégales ; car le débitant d'un petit village n'achèteroit pas une permission dont le prix excéderoit la quantité de son débit. Les connoissances nécessaires pour faire ce tarif nous manquent, et d'ailleurs ce travail seroit ici parfaitement inutile.

que le débit en soit  
 se par conséquent  
 tabac, sans la per-  
 ent. Voilà donc de  
 vendre. Or, il y a  
 ns quarante mille de  
 ils achètent le tabac  
 a livre, de la ferme  
 pas grevés en ache-  
 e le débiter, qui ne  
 ompte sur le prix du  
 tant mieux faire cette  
 ant ne leur vendra le  
 à trente-cinq sols six  
 me à moins.  
 e cents soixante-quinze  
 par quarante mille,  
 cinq cents douze livres.  
 vendre du tabac, coût-  
 nts douze livres, l'une

partitions de cette somme doivent  
 ales; car le débiteur d'un petit  
 e permission dont le prix excède-  
 t. Les connoissances nécessaires  
 manquent, et d'ailleurs ce travail  
 utile.

Mais, qui distribuera ces permissions?  
 Les fabricans, et à leurs risques; car s'ils n'en  
 étoient pas chargés, ils auroient eux-mêmes  
 la facilité de vendre du tabac à d'autres qu'à  
 des débiteurs autorisés, et de se soustraire au  
 droit de vente, dont leur fabrication n'est pas  
 chargée.

Ainsi les fabricans auroient deux sortes de  
 permissions à acquérir; celle de fabriquer,  
 calculée à raison de dix sols par livre de tabac  
 en feuille, et celle pour débiter ou faire dé-  
 biter le tabac manufacturé. Ces dernières  
 seroient créées d'avance au nombre de qua-  
 rante mille, et d'après des divisions qui les  
 rendroient convenables aux quarante mille  
 bureaux, débitant actuellement le tabac de  
 la ferme.

De cette manière, le tabac ne pourroit être  
 ni fabriqué, ni vendu dans le royaume, sans  
 en avoir préalablement obtenu la permission  
 à prix d'argent; et comme le gouvernement  
 se borneroit à s'assurer d'une recette de trente-  
 huit millions, il ne délivreroit aucune permis-  
 sion de fabriquer et de vendre, qu'il n'eût  
 préalablement reçu le nombre de soumissions  
 qui, tant en permissions de fabriquer que de  
 débiter, lui assurassent cette somme, moins

le produit du droit d'entrée à raison de cinq sols par livre pesant, lequel droit seroit, en tout état de cause, perçu aux frontières.

On ne limiteroit pas d'avance le nombre des fabriques ; mais aucune ne commenceroit son établissement que le gouvernement n'eût des soumissions sous caution, pour un nombre de fabriques suffisant pour remplir son objet. Ainsi les soumissions détermineroient le nombre des fabriques, et ce nombre resteroit ensuite fixé pendant un temps assez long, afin de laisser aux fabricans l'espoir, non-seulement de tout le débit qui se trouveroit partagé entr'eux, mais encore de l'augmentation de débit que leur procureroit leur industrie.

Il est important et nécessaire, dans ce régime, de porter ces fabriques à un nombre plus considérable que celles de la ferme générale ; car la modicité du droit d'entrée des tabacs en feuille, permettant de l'admettre dans tous les ports du royaume, et à toutes les frontières, il s'ensuit qu'il doit y avoir, autant qu'il est possible, des manufactures voisines des principales entrées, pour éviter de trop grands frais de transport. Chacune de

à raison de cinq  
quel droit seroit,  
perçu aux fron-

avance le nombre  
ne ne commence-  
le gouvernement  
as caution, pour un  
sant pour remplir  
missions détermine-  
riques, et ce nombre  
dant un temps assez  
fabricans l'espoir,  
débit qui se trouve-  
mais encore de l'au-  
leur procureroit leur

cessaire, dans ce ré-  
briques à un nombre  
celles de la ferme gé-  
du droit d'entrée des  
mettant de l'admettre  
royaume, et à toutes  
uit qu'il doit y avoir,  
le, des manufactures  
es entrées, pour éviter  
transport. Chacune de

ces manufactures pourroit établir sa princi-  
pale consommation autour d'elle (1). Un  
certain nombre de manufactures est encore  
nécessaire pour entretenir l'émulation, qui  
étend et vivifie toute espèce de commerce,  
et pour prévenir les inconvéniens plus ou  
moins grands attachés à toute limitation de  
ce genre. Il ne faut point craindre d'être ar-  
rêté par les difficultés qu'entraînent les éta-  
blissemens vastes et dispendieux; la prépa-  
ration du tabac, même la plus recherchée,  
n'exige aucun atelier dont les frais ne puis-  
sent se proportionner, sans désavantage,  
avec les quantités.

(1) Il y a près de 600 entrepôts de tabac dans le royaume ;  
outre les fabriques et les débitans ; ce qui prouve la nécessité  
de beaucoup multiplier les fabriques. Cent feroient annuel-  
lement, sur le pied actuel du débit, pour au moins quatre  
cents cinquante mille livres d'affaires, l'une portant l'autre.  
Si on ajoute le produit de la consommation étrangère, que  
ce nouveau régime donne le moyen d'ouvrir, on voit que  
le nombre des fabriques peut être porté à deux cents. Si  
n'y avoit que deux cents fabriques, le droit de fabriquer  
coûteroit à chacune annuellement, cinquante-huit mille cinq  
cents liv. qu'il seroit aisé de diviser en plusieurs paiemens, et  
chacune d'elles répondroit des permissions de débiter qu'elle  
auroit à distribuer.

Nous n'entrerons pas dans de plus grands détails, ils seroient inutiles et fastidieux. Si cette forme de perception du droit d'entrée offre des avantages réels, nous en avons dit assez pour montrer qu'aucune difficulté importante ne s'oppose à son exécution.

*Avantages de ce nouveau régime.*

Ils nous paroissent évidens. Tout ce qui peut mettre des entravés à l'arrivée en France des tabacs, à la libre spéculation sur l'importation de cette feuille, est prévenu, en ne l'assujétissant qu'à un droit d'entrée de cinq sols par livre; et ce droit ne peut pas encourager à la contrebande d'une marchandise aussi volumineuse que les tabacs en feuille, relativement à leur valeur. Un boucaut de cette marchandise sera toujours difficile à cacher.

La contrebande du tabac manufacturé est de même trop difficile, pour exciter des craintes; car ces fabricans multipliés, et ces nombreux débitans, tous assujétis à une finance, sont autant d'argus très-intéressés à veiller eux-mêmes sur la contrebande (1); ils le sont

(1) Quarante mille débitans forment un bon nombre de gardes; il ne faut que les intéresser à la surveillance. Or,

ans de plus grands  
s et fastidieux. Si  
du droit d'entrée  
nous en avons dit  
cune difficulté im-  
son exécution.

veau régime.

idens. Tout ce qui  
à l'arrivée en France  
ulation sur l'impor-  
est prévenu, en ne  
roit d'entrée de cinq  
it ne peut pas encou-  
e d'une marchandise  
les tabacs en feuille,  
eur. Un boucaut de  
toujours difficile à

tabac manufacturé est  
pour exciter des crain-  
multipliés, et ces nom-  
ssujétis à une finance,  
és-intéressés à veiller  
rebande (1); ils le sont

is forment un bon nombre de  
éresser à la surveillance. Or,

d'autant plus que ce régime laisse à chacun  
d'eux la propriété entière du profit de son  
industrie, par delà le prix des permissions;  
lequel, nous le répétons, ne doit être fixé  
que sur la consommation actuelle. Il reste  
une assez grande carrière à cette industrie  
pour engager des fabricans à se présenter :  
les permissions de débit dont ils devront être  
dispensateurs et cautions, ne les embarras-  
seront pas, puisque les débitans existent.

Nul doute que la consommation du tabac  
rendu au commerce ne s'accroisse. Celle du  
tabac de la ferme générale se fait dans une  
étendue couverte de vingt-deux millions  
d'ames, et ne va qu'à quinze millions de li-  
vres pesant. L'activité de la concurrence  
doit espérer de trouver dans cette faible  
proportion, une augmentation de débit d'au-  
tant plus assurée, que la nature et les pro-  
priétés du tabac sont favorables à sa con-  
sommation.

---

comme ils sont assujétis à payer une permission, leur relâ-  
chement leur causeroit une perte plus sensible que dans l'état  
actuel, où le risque des débitans ne consiste qu'en un manque  
de gain. Ces derniers peuvent même faire la contrebande.  
Dans notre plan, elle s'appercevrait bientôt par le fabricant,  
distributeur et caution des permissions.

Il y a plus : les fabricans , pouvant faire des envois de tabac dans l'étranger , à un prix même au-dessous de trente-cinq sols et demi la livre , cette nouvelle consommation ne manqueroit pas de s'établir. Elle est toute à l'avantage du royaume ; elle payeroit à l'Etat le droit d'entrée et celui de la fabrication. La France feroit ainsi l'acquisition d'un commerce nouveau , dont le monopole de la ferme la prive , contre la nature des choses.

Qu'on ne dise pas que le droit de quinze sols par livre , perçu pour l'entrée et la fabrication , conserveroit au tabac françois une défaveur qui continueroit à mettre obstacle au débit dans l'étranger. Ces 15 sols se compenseront facilement par l'avantage d'une manipulation perfectionnée. Le tabac rentre à cet égard dans la classe de ces objets , dont le renchérissement modéré ne prévaut pas sur la réputation , et n'interrompt ni le débit ni son accroissement. La ferme générale elle-même a des demandes de l'étranger , malgré un prix beaucoup plus considérable. (1)

(1) Ces demandes doivent rester bornées , parce qu'il ne convient pas à la ferme de diminuer son prix. Elle verroit

ts, pouvant faire  
s l'étranger, à un  
e trente-cinq sols  
ouvelle consumma-  
e s'établir. Elle est  
aume; elle payeroit  
et celui de la fabri-  
ainsi l'acquisition  
, dont le monopole  
ontre la nature des

e le droit de quinze  
our l'entrée et la fa-  
t au tabac françois  
ueroit à mettre obs-  
ranger. Ces 15 sols  
ment par l'avantage  
fectionnée. Le tabac  
la classe de ces ob-  
issement modéré ne  
ation, et n'interrompt  
oissement. La ferme  
des demandes de l'é-  
prix beaucoup plus

rester bornées, parce qu'il ne  
minuer son prix. Elle verroit

Mais le tabac manufacturé par des fabri-  
cans qui n'ont à rendre compte qu'à eux-  
mêmes, et qui ont une concurrence à sou-  
tenir, vaudra-t-il celui de la ferme générale?  
C'est demander si, en Hollande, où il n'y a  
ni ferme générale, ni manufacture privilé-  
giée, on prépare de bons tabacs. C'est  
demander, si en France, ces milliers de  
productions destinées au goût, à l'odorat,  
en un mot à la sensualité, ont besoin d'être  
mises en ferme, pour être rendues plus  
exquises. (1)

alors rentrer ses propres tabacs en contrebande; car sa garde  
n'aura jamais, pour l'empêcher, autant d'efficacité qu'une  
grande multiplication d'individus directement intéressés à la  
prévenir. Et comment la France ne vendroit-elle pas son  
tabac dans l'étranger, en conservant le droit de quinze sols?  
Le bon tabac rapé de la Flandre Autrichienne s'y vend, au  
détail, cinquante-deux sols la livre, moins forte que celle  
de France. En Alsace, le tabac d'étrenne se vend trois francs  
la livre, et cependant le tabac est marchand dans ces pro-  
vinces.

(1) Les arrêts rendus en 1784, par les parlemens de  
Grenoble et d'Aix, ne prouvent pas en faveur de la mani-  
pulation du monopole. Les procès-verbaux dressés en Bre-  
tagne, constatent que le tabac saisi étoit *une masse compacte,*  
*semblable à des morceaux de terre glaise qu'on tire des carrières,*  
*ayant une odeur aigre et désagréable, produite par la fermentation.*

Le consommation des tabacs françois se fera donc dans l'étranger , et cet avantage est loin d'être indifférent. Il augmentera les exportations d'Amérique en France , et par conséquent les exportations de France en Amérique.... Qui sait même si l'accroissement de la recette dans la partie du droit d'entrée que la consommation étrangère procureroit , ne permettroit pas bientôt une diminution dans le droit de fabrication et de débit ? Et alors n'est-il pas évident que la consommation intérieure et extérieure augmenteroit encore , et finiroit par réunir deux grands avantages , l'accroissement progressif de la recette du fisc sur les tabacs , et une diminution sur le prix de cette production ? Avantages qui seroient dûs à la manière dont nous proposons d'établir le droit d'entrée , auquel M. la Fayette aattaché le commerce libre des tabacs.

Objecteroit-on l'incertitude de trouver à placer quarante mille permissions de débiter le tabac manufacturé , quoique le prix de ces permissions représente une partie du débours actuel des débitans ?

Ce seroit une fausse crainte ; car , indépendamment des débitans actuels , qui n'au-

roient que plus de raisons de conserver ce genre d'industrie, la vente du tabac convient à toutes les boutiques où l'on détaille ces nombreux articles compris dans le commerce d'épicerie. On s'y pourvoiroit d'une permission, non pas tant pour le bénéfice que donneroit le tabac, que pour réunir à leur assortiment tout ce qui peut les achalander. Il est connu que dans tous ces magasins, plusieurs articles (1) ne procurent au marchand d'autre avantage, que celui de multiplier les occasions de venir à sa boutique. Si les sels se vendoient de la même manière, au moyen d'une permission taxée, tous les épiciers vendroient du sel.

Il est temps de résumer. Quel que soit le jugement porté sur le mode nouveau que nous proposons, pour percevoir en France l'impôt sur le tabac, en en rendant le commerce libre; quel que soit le parti qu'on prenne à cet égard, il sera toujours vrai que cette branche de commerce est au rang des plus importantes pour la France et pour les États-Unis.

Pour ne laisser à cet égard aucun doute,

---

(1) Tel est le sucre, par exemple.

nous observerons qu'avant la révolution de l'Amérique Angloise, l'Angleterre recevoit, année commune, environ cent mille boucauts de tabac, dont dix mille suffisoient à sa consommation intérieure, et quatre-vingt dix mille entroient dans ses échanges avec la France, la Russie, l'Allemagne, la Flandre et même le Canada. Le lord Sheffield fait du tabac le principal article du commerce américain.

On ne voit pas s'échapper un objet de trafic aussi considérable, sans faire des efforts, soit pour le retenir, soit pour le rappeler. Aussi l'Angleterre vient-elle, pour faciliter l'entrepôt du tabac américain dans ses douanes, de supprimer les droits considérables qu'on y exigeoit ci-devant à leur entrée. Le négociant *importeur* de cette production est maintenant admis à l'y déposer, en donnant simplement caution du paiement des droits, sur ce qui sera destiné à la consommation intérieure.

Cette conduite sage des Anglois doit engager toutes les nations qui peuvent ouvrir un commerce direct avec les Etats-Unis, à enchérir sur les commodités et les facilités offertes par les entrepôts anglois ; car un

peuple libre est plus aisément rebuté que tout autre par les gênes fiscales.

Mais si le commerce du tabac n'est pas rendu libre en France, toutes les facilités actuellement offertes à l'importation de cette feuille, ne produiront aucun effet; leur succès, si même elles en ont, ne sera que momentané, et tous les essais par lesquels on voudra concilier les intérêts du commerce françois avec ceux du monopole (1), seront infructueux, inefficaces; nous l'avons démontré.

Nous avons démontré que le monopole s'oppose aux échanges recherchés et suivis; qu'il écarte de la spéculation générale les objets dont il s'est rendu maître.

Nous avons démontré que la liberté ne renchérit point le tabac; qu'elle tend à le perfectionner; qu'elle procurera, dans sa manipulation, des économies qui permet-

(1) On peut mettre au rang de ces effets, la prime de 24 liv. que la ferme est convenue d'accorder par tonneau de marchandises françoises, exportées en retour par les vaisseaux américains qui apportent le tabac. Il en est de même de cet engagement qu'elle a pris d'acheter des particuliers autres que M. Morris, une certaine quantité de tabacs. Vains palliatifs !

tront de le livrer à un prix plus bas que celui de la ferme ; et que par conséquent le débits'en étendra davantage. Nous croyons avoir démontré la possibilité de concilier tous ces avantages avec le revenu actuel de l'Etat , même d'augmenter ce revenu , en imposant un léger droit d'entrée sur le tabac en feuille , un droit plus fort sur sa fabrication , et un plus fort encore sur son débit.

*Addition à l'article du tabac , par M. Clavière.*

La question de l'impôt à mettre sur le tabac , et de la manière de la régir , ayant été agitée à l'assemblée nationale , M. Clavière a cru devoir , pour jeter quelque lumière sur ce point , réimprimer l'article qu'on vient de lire. Il y a ajouté des réflexions importantes et nouvelles. Nous en extrayons celles qui nous ont paru de nature à pouvoir compléter l'instruction sur cet article. Il y parle d'abord de la libre culture du tabac en France , réclamée par diverses provinces , et violemment contestée par d'autres. M. Clavière s'élève contre les prohibitions absolues de culture.

Elles violent le premier privilège de la pro-

rix plus bas que  
e par conséquent  
age. Nous croyons  
ilité de concilier  
e revenu actuel de  
ce revenu, en im-  
entrée sur le tabac  
fort sur sa fabri-  
encore sur son

hac, par M. Cla-

à mettre sur le ta-  
la régir, ayant été  
onale, M. Clavière  
quelque lumière sur  
ticle qu'on vient de  
ions importantes et  
ons celles qui nous  
voir compléter l'ins-  
l y parle d'abord de  
n France, réclamée  
et violemment con-  
avière s'élève contre  
de culture.  
r privilège de la pro-

priété, le motif le plus évident du contrat social. Le citoyen doit des contributions à la chose publique, mais il doit pouvoir faire à ses risques, ce qu'il veut de son champ. L'empêcheriez-vous de le laisser inculte, ou de le couvrir de plantes sans valeur en aucun pays ? Non. Mais, dira-t-on, son intérêt nous préserve de cet abus. : Eh ! si la culture du tabac est ruineuse, ou moins avantageuse que celle des productions nourricières, pourquoi voulez-vous qu'on s'obstine à cultiver du tabac ? On vous parle de l'ignorance du cultivateur ; des fautes qu'une cupidité mal entendue lui fait commettre... Mais qui sont ceux qui, le plus souvent, tiennent ce langage ? Des hommes dont les idées habituelles se sont formées sous le despotisme ou l'aristocratie. L'un et l'autre ne pouvant justifier leur gouvernement que sur l'ignorance du grand nombre, la supposent sans cesse ; c'est toujours leur cheval de bataille ; et dans la crainte qu'il ne leur manque, ils ont grand soin de faire la guerre la plus persévérante à tous les moyens d'instruction. En matière de fortune, rien n'éclaire les hommes comme leur intérêt ; il impose le silence à la plupart des causes de nos er-

reurs, et la lumière, à cet égard, plus qu'à tout autre, entre aussi promptement sous le chaume du cultivateur, que dans le cabinet des philosophes.

Laissez à chacun de nous le soin de demander à la nature la plante dont il attend le plus de profits; contentez-vous de connaître celles qui, ne convenant point à notre économie rurale, peuvent devenir un paiement que l'étranger, qui les obtient de son sol avec moins de désavantage que nous du nôtre, pourra vous faire, en échange, de ce que vous cultiverez ou fabriquerez à meilleur marché que lui. Contentez-vous d'observer jusqu'à quel point il faut imposer ces productions étrangères, pour remplir le double but de créer une branche de revenu public peu onéreuse, et de favoriser par cela même la culture des objets qui conviennent le mieux à notre sol, et à notre population. Fiez-vous ensuite à cette faveur, pour écarter de nos champs les productions qui ne rassurent point la société entière, sur le premier de ses besoins, celui de subsister. Le cultivateur a bientôt fait les comparaisons qui l'éclairent; il voit bientôt ce qu'il doit attendre d'un fruit toujours et par-tout nécessaire,

égard, plus qu'à  
omptement sous  
que dans le cabi-

as le soin de de-  
lante dont il at-  
contentez-vous de  
convenant point à  
peuvent devenir  
r, qui les obtient  
e désavantage que  
us faire, en échan-  
ez ou fabriquerez à  
. Contentez-vous  
int il faut imposer  
res, pour remplir  
ne branche de re-  
se, et de favoriser  
des objets qui con-  
sol, et à notre po-  
uite à cette faveur,  
mps les productions  
société entière, sur  
, celui de subsister.  
fait les comparai-  
voit bientôt ce qu'il  
toujours et par-tout  
nécessaire,

nécessaire, dont la culture est aisée, que  
l'impôt ne grève point dans ses mains; et  
ce qu'il doit redouter d'une production, qui  
joint aux soins et aux dépenses que sa cul-  
ture exige, le désavantage de n'être qu'une  
superfluité, et d'avoir à payer, avant qu'il  
puisse en retirer du profit, un impôt d'au-  
tant plus considérable, que le champ où  
eroit le fruit nécessaire, est moins imposé.

D'ailleurs, on ne doit pas se le dissimuler;  
il est des produits, au moyen desquels on  
obtient avec avantage les subsistances mêmes  
dont on ne peut pas se passer. Nos vins,  
nos huiles, nos soies, nos lins, et d'autres  
de nos productions indigènes, sont-elles  
autre chose que des objets de culture qu'il  
faudroit restreindre, ou même prohiber,  
si l'on se gouvernoit par la crainte de ne  
pas recueillir, sur son sol, assez de grains  
pour tous ses habitans? Si cette inquiétude  
étoit fondée, qui oseroit vivre au milieu de  
la Hollande? qui ne craindroit pas de voir  
périr à tout instant ces petits états, dont  
la population est excessive, et la prospérité  
constante, quoique nourris presque entière-  
ment par les produits d'un sol étranger?  
C'est le travail, le commerce et l'aisance qui

par-tout assurent les subsistances , quelles que soient les productions que l'intérêt du cultivateur le porte à préférer. L'Angleterre redoute-t-elle que les prairies nécessaires à son immense commerce de chevaux , dévorent ses champs ? songe-t-elle à proscrire ses nombreux haras , dont les produits , vendus au dehors , peuvent lui amener du bled ?

Elle est d'ailleurs bien absurde , cette crainte qui fait déjà voir à quelques-uns de nos orateurs , la France entière couverte de tabacs. . . . Voit-on que les campagnards , les plus lents de tous les hommes , embrassent les spéculations nouvelles , avec l'avidité d'un agioteur ? Non. Ils commencent , ils essayent , et si leurs succès les enhardissent , de quoi vous plaindriez-vous ? Ils ont doublé leurs épis de bled , en acquérant de quoi en payer au dehors deux fois autant que leurs champs n'en auroient produit.

Si vous parvenez à soumettre l'impôt sur le tabac à un régime qui anéantisse la contrebande , les cultivateurs de ces provinces seront sans doute appelés à d'autres calculs ; car il est probable que la contrebande favorisoit chez elles le produit du tabac ; et

stances, quelles  
que l'intérêt du  
érer. L'Angleterre  
ries nécessaires à  
e chevaux, dévo-  
t-elle à proscrire  
ont les produits,  
ent lui amener du

n absurde, cette  
à quelques-uns de  
entière couverte de  
les campagnards,  
mmes, embrassent  
les, avec l'avidité  
commencent, ils  
es les enhardissent,  
ous? Ils ont donc bié  
acquérant de quoi en  
ois autant que leurs  
produit.

umettre l'impôt sur  
i anéantisse la con-  
rs de ces provinces  
clés à d'autres cal-  
que la contrebande  
produit du tabac; et

si néanmoins elles persévèrent dans cette culture, croyez qu'elle leur convient, et, par cela même, à l'empire dont elles font partie, puisque tout l'empire n'est qu'une grande société, aux profits de laquelle nous sommes tous participans.

Je n'en pense pas moins que la culture du tabac ne convient pas à la France, tant que son commerce existera; qu'il est sage de le délivrer de ses entraves, et qu'il nous apportera cette feuille de ces contrées où le sol, trop riche, a besoin de la succion des plantes voraces, comme les tempéramens sanguins ont besoin de la saignée. On a acquis à cet égard des informations qui méritent une grande confiance.

Sera-ce dans cet état de choses que la France, éclairée par ses administrations intérieures, ce chef-d'œuvre du bon sens, se livrera à la culture du tabac? Ont-ils pensé, ces hommes qui font leur science de la prétendue ignorance du peuple, que depuis la révolution, des milliers de François ont appris à lire? Ont-ils pensé que les cultivateurs, ayant choisi eux-mêmes leurs conseillers économiques, ils les écouteront?

Oui, la culture du tabac ne peut pas être

recommandée aux François sur leur sol ; et puisqu'il faut des impôts , on ne fait aucun tort à la généralité des citoyens , en étendant l'impôt du tabac sur les terres du royaume où le propriétaire voudroit en planter. Il suffira , pour tout concilier , que cet impôt soit au moins égal au droit d'entrée sur les tabacs étrangers ; parce que dès que nul ne pourroit fabriquer du tabac , ni le débiter *sans permission* , sous peine d'une grosse amende , il est clair que les tabacs françois seroient vendus aux fabricans *autorisés par des permissions* ; à moins que le cultivateur lui-même ne trouvât bon d'acquérir une patente de fabricant.

C'est-là , je pense , tout ce qu'il faut pour conserver l'impôt sur le tabac , et préserver nos terres de cette culture , reconnue ruineuse dans les contrées d'Amérique , dont elle a fait un des principaux produits ; car je ne pense pas que l'on veuille étendre la perfection de la fiscalité sur un cultivateur qui , se bornant à quelques plants de tabac , qu'il manipulerait lui-même pour son usage , ne pourroit jamais faire un grand tort au revenu public. Ces sortes de manipulations domestiques disparaissent ordinairement devant

ois sur leur sol ; et  
 , on ne fait aucun  
 royens , en étendant  
 terres du royaume  
 droit en planter. Il  
 lier , que cet impôt  
 droit d'entrée sur les  
 que dès que nul ne  
 ac , ni le débiter sans  
 l'une grosse amende,  
 cs françois seroient  
 autorisés par des per-  
 e le cultivateur lui-  
 acquérir une patente  
 out ce qu'il faut pour  
 e tabac , et préserver  
 ulture , reconnue rui-  
 es d'Amérique , dont  
 ipaux produits ; car j'  
 veuille étendre la per-  
 ur un cultivateur qui ,  
 plants de tabac , qu'il  
 e pour son usage , ne  
 n grand tort au revenu  
 manipulations domes-  
 ordinairement devant

le peu d'économie qu'elles procurent, et la mauvaise qualité du tabac qui en résulte. Il n'y aura que les fabriques montées qui mériteront l'attention du fisc.

Cela posé , la division de l'impôt que je propose , mérite l'attention des législateurs. L'impôt sur le tabac est , ce me semble , celui qui se prête le mieux au régime le plus doux des *licences* , ou permissions de vendre certains objets qui peuvent supporter un impôt considérable , mais qui ne se prêtent à l'impôt dans un pays libre , qu'autant que sa perception est exempte de procédés trop injurieux à la liberté. Ces permissions sont , si l'on veut , une sorte de privilège exclusif ; mais dès qu'il faut des impôts , l'usage d'une superfluité imposée ne devient-il pas aussi un privilège en faveur de celui qui en paie l'impôt ?

Un privilège est odieux lorsqu'il n'est accordé qu'à une seule compagnie ou à un seul individu : c'est alors un monopole : mais un impôt converti en une permission de vendre un certain objet imposable , moyennant un prix quelconque , payé par toute personne qui veut obtenir cette permission , n'est plus qu'un mode de perception de l'impôt , qui ,

en certain cas , est préférable à toute autre.

Il l'est , sur-tout , lorsque les contrevenans peuvent être contenus par une amende, et que les acquéreurs de la permission de fabriquer et de vendre , deviennent des surveillans naturels et suffisans , pour éviter les contraventions , et conserver l'impôt à la chose publique , sans gardes , ni moyens odieux.

Or , non-seulement le tabac se prête à ce genre d'impôt , mais il est d'autres objets qui pourroient être assujétis au même régime ; tels , par exemple , que le droit de bouchon , de vendre des liqueurs fortes , de tenir café , etc. ; toutes choses qui ne sont pas , si l'on veut , la meilleure manière d'imposer , mais qui , en attendant le degré d'instruction et de philosophie nécessaire pour nous conduire au meilleur impôt , sont moins à charge que l'impôt territorial.

Les *licences* ne sont pas le moyen d'obtenir un droit *fixe* sur la chose qu'elles permettent de fabriquer et de vendre ; mais c'est précisément ce qui les rend recommandables , jusqu'à ce que l'on connoisse mieux le vrai système de cette *avance sociale* , que l'odieux mot d'impôt fait redouter. En ob-

able à toute autre.  
que les contreve-  
us par une amende,  
e la permission de  
deviennent des sur-  
isans , pour éviter  
conserver l'impôt à  
gardes, ni moyens

le tabac se prête à  
il est d'autres objets  
sujétis au même ré-  
le, que le droit de  
s liqueurs fortes, de  
choses qui ne sont  
illeure manière d'im-  
endant le degré d'ins-  
phie nécessaire pour  
eur impôt, sont moins  
rritorial.

t pas le moyen d'ob-  
r chose qu'elles per-  
et de vendre ; mais  
ui les rend recomman-  
l'on connoisse mieux  
e *avance sociale*, que  
fait redouter. En ob-

servant de modérer le prix de la licence ,  
l'industrie trouve bientôt le moyen de le  
rendre encore plus léger. Supposons , par  
exemple , qu'on voulût imposer vingt sols  
sur chaque chapeau , et qu'on voulût per-  
cevoir cet impôt, non sur le chapeau même,  
mais sur la liberté de le fabriquer ; que le  
prix de la permission fût réglé par le nombre  
de ces tables inclinées, qui servent à faire  
les chapeaux, et que la quantité de chapeaux  
fût estimée à cent pour chaque table ; il est  
clair que si un ouvrier diligent en fait plus de  
cent, il paiera, par cela même, moins de  
vingt sols sur chaque chapeau. Je cite cet  
exemple, uniquement pour rendre sensible  
l'avantage des licences ; car il en est d'ailleurs  
comme de tout impôt ; on peut en faire une  
mauvaise application.

Mais comment entrera-t-on dans le ré-  
gime que je propose ? Il existe des fa-  
briques de tabac , des entrepôts , et des  
débitans qui déjà sont assujétis à une régie  
quelconque. Là on doit trouver toutes les  
lumières et les secours dont on peut avoir  
besoin ; et comme les fermiers actuels de  
l'impôt du tabac , n'ont aucun intérêt à se  
refuser à un nouveau régime ; comme en tout

état de cause, le leur est dévoué à la destruction, j'ose croire qu'ils devraient examiner eux-mêmes mon opinion sur le tabac : car, moyennant que l'impôt se divise, et que, par ce moyen, le tabac devienne marchand le plus qu'il est possible, et il le deviendrait sûrement, on ne voit pas pourquoi la compagnie des fermiers ne traiterait pas avec la nation, pour devenir le régisseur général de l'impôt sur le tabac, sous la forme que je propose; forme assujétie aux décrets de l'assemblée nationale, et qu'il ne seroit pas dans leur pouvoir de changer; forme qui exigeroit, sur-tout, qu'on ne limitât pas le nombre des permissions, du moins celles de *débitans*, et qu'on en modérât le prix le plus possible; car il faut, dans ces sortes d'entreprises, compter pour beaucoup les progrès de l'industrie qu'on se propose de faire naître; forme enfin, qui interdiroit aux régisseurs de l'impôt tout commerce, toute fabrication et tout débit du tabac à leur profit.

Je dois encore observer, que si l'impôt sur le tabac est, de sa nature, un de ceux qui présentent le moins d'inconvéniens, on ne sauroit trop tôt le décréter. Les incertitudes

dévoué à la des-  
 ils devraient exa-  
 mination sur le tabac :  
 impôt se divise , et  
 l'impôt devienne mar-  
 chandise , et il le de-  
 voit pas pourquoi  
 ne traiterait pas  
 le régisseur  
 tabac , sous la forme  
 sujétie aux décrets  
 , et qu'il ne seroit  
 à changer ; forme  
 qu'on ne limitât pas  
 , du moins celles  
 en modérât le prix  
 , dans ces sortes  
 pour beaucoup les  
 qu'on se propose de  
 , qui interdirait aux  
 tout commerce , toute  
 du tabac à leur  
 er , que si l'impôt sur  
 ure , un de ceux qui  
 inconvéniens , on ne  
 éter. Les incertitudes

sur ce point donnent lieu à des spéculations  
 qui prolongent le désordre. La question de  
 savoir à combien s'élèveront les dépenses pu-  
 bliques , est étrangère à cet impôt. Quelles  
 que soient ces dépenses , il est heureux de  
 pouvoir leur appliquer tout ce que pourra  
 rendre le tabac sous une forme d'imposition ,  
 qui ne sera ni vexatoire , ni abusive. D'ail-  
 leurs , n'est-il aucune branche de revenu à  
 supprimer ? A cette question , tout bon Fran-  
 çois n'élève-t-il pas un cri d'indignation contre  
 les loteries ? Je le répète , l'impôt sur le tabac  
 ne peut être heureusement remplacé que  
 dans un système duquel nous sommes loin ;  
 ainsi , il n'est presque aucun des impôts dont  
 vous vous occupez , qui puisse lui être pré-  
 féré. Les patriotes doivent donc se tenir à  
 cet égard sur leurs gardes. Après les avoir in-  
 duits à ne pas décréter la libre culture du  
 tabac , laquelle seroit soumise à cet impôt  
 particulier , on pourroit se plaire à les voir  
 s'égarer dans des choix d'impositions bien  
 plus critiques que ne peut jamais l'être un  
 droit sur l'entrée , la fabrication et le débit  
 du tabac.

En vous parlant du tabac américain , on  
 a dit à la tribune de l'assemblée nationale ,

que son peu de valeur empêche qu'on ne vous l'apporte, parce que son produit est trop chétif pour acheter de quoi charger en retour le vaisseau qui vous l'apportera. Eh ! le vaisseau lui-même vous restera. Vous avez besoin qu'on vous en fabrique ; la plus riche des industries , c'est celle du voiturier ; et vous n'êtes pas en état de voiturier par vos propres productions , tant la fiscalité vous a fait de maux (1) ! Lisez l'ouvrage peu volumineux, dont j'extrais l'article *tabac* ; lisez la section 9 sur les vaisseaux , construits en Amérique , pour être vendus ou pris à fret , et fermez l'oreille à tous ces dépréciateurs de vos relations avec l'Amérique ; ils ne s'aperçoivent pas qu'ils prennent le cercle de leurs idées pour celui de l'univers.

---

(1) J'ai sous les yeux un état des opérations à Hambourg. La France , qui paroît n'avoir pas songé à son commerce du nord , dans les dernières discussions relatives à l'Espagne , importe à Hambourg pour plus de 50 millions de marchandises sur 262 navires, dont quinze seulement sont françois. L'importation angloise ne monte qu'à 14 ou 15 millions. Elle occupe 226 navires , dont 200 sont anglois.

che qu'on ne vous  
produit est trop  
charger en retour  
rtera. Eh ! le vais-  
ra. Vous avez be-  
ue; la plus riche  
du voiturier; et  
voiturer par vos  
la fiscalité vous a  
ouvrage peu volu-  
ticle *tabac*; lisez la  
ux, *construits en*  
*du ou pris à fret*,  
ces dépréciateurs  
Amérique; ils ne s'ap-  
ennent le cercle de  
l'univers.

et des opérations à Ham-  
voir pas songé à son com-  
res discussions relatives à  
g pour plus de 50 millions  
es, dont quinze seulement  
gloise ne monte qu'à 14  
6 navires, dont 200 sont

## SECTION II.

PÊCHERIES, HUILES DE BALEINE, CHANDELLES  
DE SPERMACETI, etc.

Par-tout où la propriété sera assurée, par-  
tout où des loix barbares n'aviliront pas les  
hommes, ils se multiplieront en proportion  
des subsistances.

C'est une vérité prouvée par l'histoire. Il  
n'est qu'une tyrannie absurde qui puisse ar-  
rêter la fécondité de l'espèce humaine dans  
les lieux où les subsistances abondent, et  
sont peu coûteuses.

Et que manque-t-il aux états où la popula-  
tion est nombreuse, où tout concourt à son  
accroissement? Si le gouvernement y éprouve  
des besoins subits, combien le fardeau n'en  
est-il pas léger et facile à supporter, quand  
il se distribue sur tant de têtes?

Quel besoin a-t-on alors de l'art ténébreux  
et menteur de la fiscalité, lorsqu'on a le se-  
cret de la population? Et, encore une fois,  
quel est-il ce secret? Respectez la dignité de  
l'homme, soyez justes, et ne gênez point,  
par des entraves, la reproduction des den-  
rées. Subsistance aisée, population nom-

breuse ; voilà l'invariable système de la nature.

Entre les subsistances que la nature a prodiguées aux hommes , le poisson est une des plus abondantes , des plus faciles à se procurer , et des plus propres à entretenir leur vigueur et leur santé ( 1 ). Par quel fatal privilège cette nourriture n'est-elle en France que le partage du riche ? Pourquoi ne voit-on pas le poisson abonder par-tout où ce tribut de la mer pourroit arriver sans s'altérer , et sans être chargé des frais d'un transport trop lointain ? On sait si bien qu'il est avantageux pour un état , d'appeler chez soi , et pour toutes les classes d'hommes , l'abondance et la variété des comestibles , d'où qu'ils viennent , quelle que soit leur nature , pourvu qu'ils soient sains et à bas-prix ; pourquoi s'écarter de cette règle politique à l'égard du poisson , de cet aliment que la nature reproduit par-tout avec tant de fécondité ? Quels que soient les motifs qui peuvent le repous-

---

(1) Telle est la puissante influence sur la population de l'abondance des subsistances , et sur-tout de celle du poisson , que c'est à elle principalement que l'empire de la Chine doit le nombre incroyable de ses habitans.

ser , en le surchargeant de droits , ils ne peuvent être que le fruit d'une ignorance blâmable.

Pleinement convaincus du bien qui doit résulter pour l'humanité , de l'abondance des denrées , et de la facilité de faire naître cette abondance , en recevant de chaque nation le superflu que la nature lui a prodigué plus qu'à une autre , nous nous garderons bien de copier le système étroit du lord Sheffield , à l'égard des pêcheries. Il convient que les Américains , libres réunissent pour la grande pêche , des avantages naturels , contre lesquels il est impossible aux Européens de lutter.

En effet , ils sont voisins des parages où les grands poissons abondent ; ils ont donc moins de chemin à faire , et par conséquent moins de dépense à faire. S'ils éprouvent des accidens , ils sont bientôt réparés ; toutes leurs opérations sont plus promptes et plus sûres ; ayant une plus grande connoissance de ces mers , ils sont exposés à des risques moins grands ; enfin , le peu de chemin qu'ils ont à faire leur assure des provisions plus fraîches (1) , et les met à portée de les renou-

(1) L'avantage des Américains est tel , qu'ils fournissent de vivres les pêcheries sédentaires des Anglois. Selon le

veller plus souvent ; leurs pêcheurs jouissent par conséquent d'une santé plus constante ; ils ont plus de vieux officiers et matelots dans leurs équipages : que d'avantages précieux pour la grande pêche !

Les Anglois ont bien peu de ces avantages ; les François n'en ont presque aucun. Mais doit-on conclure de cet ordre de choses , avec le lord Sheffield, qu'il faille charger de droits le poisson américain, afin de soutenir la pêche nationale contre cette concurrence ? La nature des choses dicte à la France un conseil plus sûr et plus avantageux. Le poisson nourrit ; ce qui nourrit féconde. Si l'Américain pêche à moins de frais que le François , tant mieux pour le François ; le poisson sera plus abondant et à plus bas prix en France. Que le gouvernement soit assez éclairé pour lui ouvrir ses ports ; l'Américain y apportera le poisson ; il se payera en productions , ou du sol ou de l'industrie française ; et la population , que cette abondance et ce bas prix favoriseront , augmentera les produits de cette même industrie.

colonel Champion, ceux d'Europe sont plus chers et moins bons ; la différence en faveur des Américains , est comme de quatre à sept ; et cela doit être.

cheurs jouissent  
plus constante ;  
et matelots dans  
ntages précieux  
le ces avantages ;  
que aucun. Mais  
e de choses , avec  
charger de droits  
le soutenir la pé-  
concurrence ? La  
France un conseil  
Le poisson nour-  
e. Si l'Américain  
le François , tant  
poisson sera plus  
t en France. Que  
ez éclairé pour lui  
in y apportera la  
roductions , ou du  
oise ; et la popula-  
e et ce bas prix fa-  
s produits de cette  
sont plus chers et moins  
Américains , est comme

D'ailleurs , on il faut renoncer au com-  
merce extérieur , ou il faut consentir à ce que ,  
des deux parts , on ait quelque chose à échan-  
ger. Vouloir établir , encourager un commerce  
avec une nation étrangère , et ne lui pas laisser  
le soin de fournir ce qu'elle recueille avec  
plus de facilités , c'est une contradiction ma-  
nifeste. La politique éclairée du commerce  
n'est pas d'en envahir toutes les branches ,  
mais de ne faire que ce qu'on peut faire ,  
que ce qu'on est sûr de faire mieux et à meil-  
leur marché que tout autre. Ainsi , puisque  
les Américains ont le poisson sur leurs côtes ,  
puisqu'ils sont dans le voisinage de Terre-  
Neuve , laissons à leur industrie cette bran-  
che que la nature leur donne préférablement ;  
ne la leur disputons pas , d'abord parce que  
ce seroit en vain , et ensuite parce que la  
France peut , sans pêcher , recueillir plus  
avantageusement le fruit des pêcheries amé-  
ricaines.

Mais , dit le lord Sheffield , il faut des ma-  
telots pour la marine militaire ; la pêche en  
est la pépinière : donc il faut soutenir la  
pêche , donc il ne faut consommer de poisson  
que celui que nous pêchons nous-mêmes ;  
donc les primes sont nécessaires.

Sans doute que les matelots se forment à la pêche; mais ce n'est pas en jettant des filets, ou des hameçons, en curant et préparant du poisson, que le matelot se forme; c'est en s'exerçant souvent et long-temps sur le vaisseau à une manœuvre pénible; c'est en vivant, pour ainsi dire, au milieu des écueils et dans des mers que le voisinage ou le rapprochement des côtes opposées rendent continuellement dangereuses. Or, cet exercice de vigilance, d'agilité et d'intelligence, le matelot le fait dans le cabotage, et en pêchant sur les côtes de son pays. Que ce cabotage soit fréquent, que cette pêche ne soit pas découragée en France, et il ne sera pas nécessaire, pour former des matelots, de les envoyer au loin pêcher du poisson qu'ils ne peuvent rapporter qu'à grands frais, dont la consommation est par conséquent bornée, et qui nous prive de l'avantage inestimable de recevoir avec abondance celui que les Américains libres peuvent pêcher à beaucoup moins de frais.

Sans doute que l'exercice des pêches du Nord forme d'intrépides matelots; mais il faut consentir à cette vie si dure et si pénible. Or, quand la nature a placé l'homme sous

un

un climat et sur un sol, où il n'a que quelques pas à faire dans l'intérieur des terres (1) pour y trouver une occupation exempte de dangers, et beaucoup moins fatigante, quand il peut gagner son pain sous un ciel pur et tranquille, sur la terre; comment, s'il raisonne, l'engagerez-vous à confier sa vie à des planches, à affronter les mers glaciales, à s'exposer, pendant les plus beaux mois de l'année, aux orages perpétuels qui assiègent ces bancs poissonneux, si souvent teints, par la plus funeste des erreurs, du sang européen?

Par des primes, par des privilèges, des prohibitions, ou des surcharges de droits équivalentes, mises sur l'industrie étrangère. Nous répond-on; on nous cite l'Angleterre en exemple; examinons donc cet exemple.

L'Angleterre accorde des primes assez considérables à ses pêcheurs; mais les inconvénients et les abus qui les suivent, en rendent l'effet presque nul. Ces abus sont détaillés,

(1) Les François ne pêchent qu'une partie de l'année; la plupart des pêcheurs sont des journaliers attachés à la terre, qui la quittent au mois de février, et reviennent ensuite en juillet.

d'une manière frappante, dans l'ouvrage nouveau de M. Anderson, qui a pour titre : *An account of the present state of the hebrides et western coast of scotland, etc.* Les principaux sont les suivans. Dépenses considérables et inutiles que ces primes occasionnent à ceux qui veulent les gagner ; il faut se rendre à un certain port ; il faut que l'équipage soit passé en revue par les officiers de la douane ; il faut que le bâtiment complète sa cargaison, ou passe trois mois en mer pour la compléter ; en sorte que si la première semaine lui procuroit les neufs dixièmes, il seroit obligé de tenir la mer pour l'autre dixième. Le bâtiment ne peut prendre d'autres instrumens que ceux propres à la pêche, à laquelle la prime s'applique ; il ne peut décharger le produit de sa pêche que dans un certain port ; il a des formalités générales à remplir pour le sel qu'il emporte, qu'il rapporte ; il est exposé à des vexations de la part des douaniers, à des procès qu'il est obligé de soutenir dans des tribunaux fort éloignés de ses foyers. Qu'on juge si un pauvre pêcheur peut s'exposer à tous ces inconvéniens ; et voilà ce qui fait décliner les pêcheries, sur-tout celles d'Ecosse ; voilà ce

l'ouvrage nou-  
a pour titre : *An-  
ate of the hebrides  
d, etc.* Les princi-  
Dépenses considé-  
rables occasionnent  
à gagner ; il faut se  
il faut que l'équi-  
par les officiers de  
le bâtiment com-  
passe trois mois en  
en sorte que si la  
procuroit les neufs  
gé de tenir la mer  
e bâtiment ne peut  
ens que ceux propres  
la prime s'applique ;  
produit de sa pêche  
t ; il a des formalités  
r le sel qu'il emporte,  
posé à des vexations  
à des procès qu'il  
ans des tribunaux fort  
qu'on juge si un pauvre  
r tous ces inconvé-  
r ait décliner les pé-  
es d'Ecosse ; voilà ce

qui a donné tant d'ascendant aux Hollandois,  
qui cependant n'ont point de primes ; voilà  
ce qui rend toutes les primes inutiles. On  
copie cet usage de primes dans les autres  
gouvernemens ; on y attache les mêmes diffi-  
cultés, et on est tout étonné que les choses  
n'en aillent pas mieux.

Quand d'ailleurs les Anglois auroient quel-  
ques succès en encourageant les pêcheries  
dans les primes, la France devroit-elle se  
laisser séduire par cet exemple ? Les circons-  
tances sont différentes entre ces deux nations.  
Les Anglois ont plus de motifs de se livrer à  
la vie maritime ; ils y sont même nécessités  
par leur situation, et cette nécessité n'existe  
pas pour la France.

Quand on parle de primes, pour encoura-  
ger la pêche nationale de poisson, on oublie  
qu'il s'agit ici de subsistances ; que ces moyens  
forcés des renchérissement ; que dès-lors leur  
consommation est bornée, et leur effet res-  
traint ; qu'en forçant ainsi la nature, c'est  
aux dépens de la population ; car, par ce ré-  
gime barbare, vous tuez des hommes, au lieu  
d'en produire ; tandis que laissant venir dans  
vos ports, avec abondance, le poisson de tous  
ceux qui n'ont pas mieux à faire qu'à le

pêcher, vous accroissez infailliblement votre population.

D'ailleurs ces primes et toutes ces autres faveurs avec lesquelles vous voulez lutter contre la nature des choses, sur qui se répandent-elles? Est-ce l'individu même dont vous voulez faire un matelot qui en profite? Ne vous y trompez pas, elles sont la proie de ce navigateur, qui ne sort de son cabinet que pour se promener sur la terre, ou sur les bords de la mer. Il commence par faire sa part, et soyez assuré que le gage qu'il offrira aux journaliers, pour manœuvrer dans sa périlleuse entreprise, sera taillé par la parcimonie. Ainsi votre but est manqué.

Si vous avez absolument besoin de matelots qui fassent leur noviciat autour des écueils de Terre-Neuve, et dans les mers du nord, un moyen plus simple, moins coûteux, plus sûr, et sur-tout exempt de fâcheuses conséquences, s'offre pour les former. Choisissez dans d'honnêtes familles des jeunes gens, robustes, intelligens; assurez-leur une récompense personnelle, si, après un certain nombre de voyages, faits sur des vaisseaux pêcheurs, ils en rapportent des certificats de bonne conduite et d'expérience acquise par le tra-

vail  
sear  
ces  
cess  
tabl  
mat  
sur  
votr  
men  
C  
l'avi  
de m  
jeun  
n'en  
insp  
dans  
sur e  
poss  
et ne  
men  
moy  
les a  
Ri  
la pé  
qu'el  
tité d  
qu'à

faiblement votre  
t toutes ces autres  
vous voulez lutter  
ses, sur qui se ré-  
dividu même dont  
lot qui en profite?  
elles sont la proie  
sort de son cabinet  
ur la terre, ou sur  
omme par faire  
é que le gage qu'il  
our manœuvrer dans  
sera taillé par la par-  
est manqué.  
nt besoin de matelots  
autour des écueils de  
es mers du nord, un  
s coûteux, plus sûr,  
acheuses conséquen-  
rmer. Choisissez dans  
eunes gens, robustes,  
ur une récompense  
un certain nombre de  
vaisseaux pêcheurs,  
certificats de bonne  
ce acquise par le tra-

vail. Obligez-les à ne monter que sur les vaisseaux des nations ou des villes pour lesquelles ces pêches difficiles sont une ressource nécessaire. C'est là qu'ils acquerront de véritables lumières, et que, joints ensuite à vos matelots exercés par le cabotage et la pêche sur vos propres côtes, ils formeront, pour votre marine militaire, des matelots expérimentés.

Ces mesures ne seront pas traversées par l'avidité des armateurs; et si vous les suivez de manière à ne jamais perdre la trace de vos jeunes voyageurs, si vous avez attention de n'en pas faire des importans, si vous leur inspirez et à leurs parens une juste confiance dans l'œil tutélaire que vous aurez sans cesse sur eux, et dans votre générosité, il est impossible que cette marche ne réussisse mieux et ne vous coûte moins que tous les armemens favorisés par des moyens surnaturels, moyens sans lesquels cependant l'expérience les a démontrés impossibles.

Rien n'est plus casuel pour la France que la pêche de Terre-Neuve; voici deux années qu'elle est malheureuse. En 1785, une quantité de bâtimens françois, plus considérable qu'à l'ordinaire, a cru, pour accélérer la

pêche, devoir prévenir la saison. Ils ont essuyé d'affreuses tempêtes. Les vaisseaux délabrés ont gagné Terre-Neuve avec peine, et une partie du temps destiné à la pêche ayant été employé en réparations, elle a été moins considérable, et a causé beaucoup de pertes. Voilà des matelots bien chèrement et bien tristement formés. Des pépinières si peu abondantes ne sauroient être bien féconde en hommes.

Si nos observations sont fondées, s'il est vrai, comme le lord Sheffield en convient lui-même (1), que l'Amérique libre un jour

(1) Le lord Sheffield, pour consoler sa nation et l'encourager au monopole de la pêche, prétend que la Nouvelle-Gosse, le Canada et l'île Saint-Jean, surpasseront les Etats-Unis dans leurs pêcheries. Il est difficile de croire que ces établissemens prospèrent plus que les Etats-Unis, que même le voisinage de ceux-ci ne ralentisse pas sans cesse les progrès de ces établissemens, tant que la nomination angloise s'y fera sentir. Le colonel Champion est d'un avis contraire à celui du lord Sheffield. Ce lord paroît ne devoir être tru que dans les avantages qu'il accorde aux autres nations; car c'est bien à regret qu'il en convient, et il montre une crédulité enfantine pour tous les contes de vieilles femmes sur les désavantages des autres nations. Triste manie de rivalité, qui aveugle les gouvernemens de tous les pays, qui les transporte sans cesse hors de chez eux.

saison. Ils ont es-  
Les vaisseaux dé-  
euve avec peine, et  
iné à la pêche ayant  
ns, elle a été moins  
beaucoup de pertes.  
chèrement et bien  
pépinières si peu  
être bien féconde

ont fondées, s'il est  
heffield en convient  
Amérique libre un jour

consoler sa nation et l'en-  
che, prétend que la Nou-  
le Saint-Jean, surpasseront  
ries. Il est difficile de croire  
ent plus que les Etats-Unis,  
eux-ci ne ralentisse pas sans  
assements, tant que la no-  
ir. Le colonel Champion est  
lord Sheffield. Ce lord paroît  
les avantages qu'il accorde  
à regret qu'il en coqvient,  
antique pour tous les contes  
avantages des autres nations.  
aveugle les gouvernemens de  
e sans cesse hors de chez eux,

l'emportera sur toute l'Europe, et fournira  
du poisson salé à très-bas prix dans tous les  
marchés; la France doit se hâter d'attirer  
chez elle, par la plus grande liberté et une fran-  
chise complète, le poisson américain; elle  
doit profiter des circonstances actuelles où  
les plus courts voyages sont, sans contredit,  
ceux qui conviennent le mieux aux Améri-  
cains libres.

Ils portent beaucoup de poisson en Espa-  
gne, en Portugal; il ne seroit pas impossible  
que, pouvant trouver en France des retours  
plus variés, ils n'y portassent même les pro-  
visions destinées au Espagnols et aux Por-  
tugais. Elles seroient alors voiturées par des  
caboteurs françois, qui attendroient les vais-  
seaux américains à leur arrivée, et les dé-  
chargeroient promptement du poisson que la  
France ne pourroit consommer (1).

taudis qu'ils ont tant à faire, tant à conquérir dans leur  
propre enceinte; tandis que, se réunissant tous pour af-  
franchir le commerce, pour mettre fin aux monopoles, tous  
y gagneroient; car l'arène du commerce est vaste comme  
le champ du bonheur.

(1) Dans l'état présent des choses, le produit de la pêche  
françoise ne peut passer en Espagne et en Italie, que chargé,  
par la ferme générale, des droits d'entrée et de sortie. Le

Les Américains libres ne peuvent être attirés en Espagne et en Portugal, que par les vins de liqueurs. Ces vins ne nuisent pas à la consommation des vins françois, ils font assortiment. Il faudroit donc, dans le nouveau cours de choses que nous proposons, qu'il y eût dans les ports françois des dépôts commodes et non-coûteux de ces vins recherchés dans tous les pays, par les gens aisés, et regardés comme des cordiaux nécessaires, plus encore que comme des jouissances de la sensualité. Les magasins les mieux assortis sont ceux où le commerce fait abonder les denrées de toutes parts, et sa liberté seule les forme.

Le lord Sheffield fait monter à 15 millions de livres tournois, en y comprenant le fret, le produit du poisson envoyé dans les marchés européens, sur les vaisseaux américains ou anglois; somme qu'il prétend avoir été presque entièrement remise à l'Angleterre en échange de ses manufactures. On doit croire que la part des Américains libres, dans ce produit, étoit considérable. Cet échange aura lieu

---

mojen de soutenir la concurrence des Américains dans les pays étrangers !

peuvent être attil-  
al, que par les vins  
isent pas à la com-  
is, ils font assor-  
dans le nouveau  
proposons, qu'il y  
des dépôts com-  
es vins recherchés  
gens aisés, et re-  
nécessaires, plus  
naisances de la sen-  
nieux assortis sont  
abonder les den-  
la liberté seule les  
onter à 15 millions  
omprenant le fret,  
yé dans les marchés  
aux américains ou  
end avoir été pres-  
à l'Angleterre en  
ures. On doit croire  
libres, dans ce pro-  
et échangé aura lieu  
e des Américains dans les

dorénavant par-tout où les Américains trou-  
veront plus d'avantages. La France doit s'em-  
presser de leur en offrir, si elle veut obtenir  
la préférence pour ces échanges; elle doit par  
conséquent affranchir de tous droits le pois-  
son des Américains libres; elle peut même,  
sans leur nuire, affranchir celui des autres  
peuples pêcheurs. Car, les pêcheurs fran-  
çois ne peuvent pas fournir à la France la  
morue qu'elle consomme; les Hollandois en  
fournissent beaucoup par Dunkerque et les  
Trois-Evêchés.

Les François n'ont point d'établissement  
à Terre-Neuve; les bancs où ils peuvent  
pêcher ne sont pas les plus abondans en  
poissons.

Les Américains seuls peuvent pêcher toute  
l'année. Quand les François ne renonceroient  
pas à cette pêche éloignée, son produit ne  
suffiroit pas encore à leur consommation;  
c'est donc une nécessité pour eux d'ouvrir  
leurs ports aux Américains.

La pêche du hareng et du maquereau est  
une des plus abondantes pour la France. Son  
produit est cependant loin d'égaler la con-  
sommation. Les Anglois et les Hollandois  
sont plus à portée des lieux où se fait cette  
pêche.

Les Américains pourront toujours pêcher à meilleur marché que toute autre nation ; il n'en est aucune qui puisse vendre à plus bas prix qu'eux , et par conséquent aucune qui puisse nuire à l'importation en France du produit des pêcheries américaines.

En laissant ainsi l'introduction libre à tout le poisson étranger , on l'attirera , on le rendra très-abondant en France , particulièrement dans ses ports et sur ses côtes. Elles offrent une pépinière d'hommes si précieux ! On en favorisera le développement et la multiplication , en rendant la subsistance facile , même à la classe la plus misérable.

Peut-être sera-t-on arrêté par la considération que les productions de la terre sont grévées d'impôts très-onéreux , peut être même en conclura-t-on que , par justice et pour l'intérêt du propriétaire terrien , le poisson doit en supporter une partie. Ce seroit une erreur ; car , en exemptant le poisson de droits , il devient pour tous un soulagement , un moyen de mieux supporter les charges territoriales. Si vous pouvez faire parvenir dans la cabane du laboureur , des harengs , de la morue à très bas prix , ne le soulagez-vous pas ? ne lui laissez-vous pas d'autant plus de ses pro-

nt toujours pêcher  
oute autre nation ;  
isse vendre à plus  
conséquent aucune  
ation en France du  
éricaines.

duction libre à tout  
attirera, on le ren-  
ance, particulière-  
ur ses côtes. Elles  
ommes si précieux !  
ppement et la mul-  
subsistance facile,  
miserable.

été par la considé-  
ns de la terre sont  
eux, peut être même  
justice et pour l'in-  
ien, le poisson doit  
se seroit une erreur ;  
poisson de droits, il  
agement, un moyen  
charges territoriales  
venir dans la cabane  
ags, de la morue à  
ilagez-vous pas ? ne  
ant plus de ses pro-

pres productions à vendre pour payer l'impôt ?  
La fiscalité, toujours cruelle dans ses projets  
extendeurs, fait intervenir jusqu'à la jalousie,  
pour en pallier l'injustice et le danger. On  
console de l'impôt sur la terre, par l'impôt  
sur la mer (1) ; c'est consoler un malade en  
donnant la même maladie à ceux qui peuvent  
encore le servir.

Mais, dit-on encore, si l'on peut se nour-  
rir au bord de la mer à meilleur marché que  
dans les terres, l'on s'y portera en foule, et  
les terres seront désertes. . . Cette inégale ré-  
partition a déjà lieu dans tous les Etats qui  
ont des côtes, et le commerce en est la cause.  
Il est plus varié, plus fécond dans les ports  
de mer, que dans l'intérieur des terres ; il  
offre à l'imagination plus de ressources pour

(1) On trouve dans les droits, perçus en France, sur le  
poisson, la même confusion que dans les autres branches  
d'impôts. Il y a trois ou quatre droits tant sur les pêches  
nationales que sur les étrangères. Il y a même des diffé-  
rences entre les pêches françoises ; ainsi, les habitans du  
Havre et de Dieppe, payent deux tiers moins que ceux  
de Saint-Valery. — Pour éviter les chicanes et les con-  
cussions des commis, auxquelles jamais un peuple libre  
ne peut s'accoutumer, il faudra nécessairement simplifier  
ces droits.

la culture, et nous avons déjà remarqué, à l'article du tabac, que lorsque les terres sont chargées, l'industrie des villes et toutes leurs illusions suffisent pour y attirer les habitans de la campagne. Mais quel est le remède contre ces émigrations? Encore une fois, ce n'est pas certainement de dévouer à la misère des habitans des côtes, parce que les cultivateurs sont misérables. Il est un moyen plus naturel. Il consiste à faire servir la population dans les ports de mer, et l'industrie qui peut s'y développer, à procurer des subsistances à très-bas prix et en si grande quantité, qu'elles puissent être facilement envoyées au secours des habitans de l'intérieur. Les rivières et les canaux qui tendent à la mer, en rendront le transport facile; et s'ils pouvoient être chargés des dépouilles de la mer, sans qu'aucun droit en augmentât le prix, qui doute qu'elles porteroient la joie et l'encouragement dans les campagnes?

L'huile de baleine tient aux pêcheries. Elle est encore un des plus grands objets de commerce avec les Etats Unis. Cette huile n'est pas uniquement produite par les baleines; on en tire abondamment des veaux marins, et peut-être d'autres espèces de poissons.

L'usage de cette huile est fort restreint en France (1). On y connoît peu celui du blanc de baleine, dont on fait de si belles chandelles. L'usage de l'huile s'étendra. Un particulier en a fait une entreprise considérable pour éclairer Paris; et sans doute il ne s'est déterminé qu'après des essais qui en ont prouvé la parfaite convenance, puisque le gouvernement favorise cette entreprise.

Le lord Sheffield prétend encore que la saine politique fait aux Anglois la loi de prohiber ou au moins de décourager, par des droits, l'huile des Américains. C'est dans cet esprit que, pour favoriser celle du Canada et de la Nouvelle-Ecosse, le gouvernement anglois a imposé 450 liv. tournois par tonneau sur les huiles importées par les Américains libres.

Cette rigueur doit faire accueillir en France cette production, jusqu'ici proscrite. Cette introduction est d'autant plus nécessaire, que

(1) Par des états qui méritent quelque croyance, il paroît qu'en 1784 l'importation en France de l'huile de baleine et des autres poissons pêchés par les François;

a été de . . . . . 1,610,669 liv.

Etrangère, . . . . . 1,748,099.

Le Portugal avoit presque fourni la moitié de cette dernière importation.

ANCE  
déjà remarqué, à  
que les terres sont  
illes et toutes leurs  
attirer les habitans  
el est le remède  
encore une fois, ce  
dévouer à la misère  
arce que les culti-  
est un moyen plus  
servir la population  
l'industrie qui peut  
r des subsistances  
grande quantité,  
cilement envoyées  
de l'intérieur. Les  
tendent à la mer,  
facile; et s'ils pou-  
pouilles de la mer,  
augmentât le prix,  
oient la joie et l'en-  
mpagnes?  
aux pêcheries. Elle  
ands objets de com-  
s. Cette huile n'est  
e par les baleines;  
t des veaux marins,  
èces de poissons.

la pêche françoise de la baleine est ruinée. Bayonne, si célèbre autrefois pour cette pêche, Ta abandonnée; Dunkerque, qui continué d'armer, ne fournit que peu de cette huile, et elle est chère.

Soit que les François aillent au Nord, soit qu'ils aillent vers le Brésil, ils ont du désavantage. Sans asyle, en cas de malheurs, leur navigation est d'ailleurs plus longue et plus couteuse que celle des autres nations qui pêchent la baleine. Il est donc, sans contredit, plus avantageux pour la France, de recevoir l'huile des Américains libres, et de la payer avec ses vins et ses manufactures.

Le gouvernement françois a bien senti la nécessité d'accueillir très-promptement les huiles américaines. S'il ne l'eût pas fait, il en seroit résulté une émigration des pêcheurs américains dans le Canada et la Nouvelle-Ecosse. C'est ce qui fut sur le point d'arriver, quelque temps après la paix, dans cet ile de Nantucket, dont M. de Crevecoeur a fait une description si intéressante. Désespérés de se voir les ports de l'Angleterre fermés, et ne sachant où vendre leurs huiles, qui seules fournissent à tous leurs besoins, la plupart

aleine est ruinée.  
refois pour cette  
Dunkerque, qui  
ait que peu de cette

lent au Nord, soit  
ils ont du désavan-  
de malheurs, leur  
us longue et plus  
autres nations qui  
donc, sans con-  
pour la France,  
Américains libres,  
ns et ses manufac-

ois à bien senti la  
promptement les  
l'eût pas fait, il en  
tion des pêcheurs  
da et la Nouvelle-  
r le point d'arriver,  
aix, dans cet île de  
revecœur a fait une  
e. Désespérés de se  
erre fermés, et ne  
huiles, qui seules  
besoins, la plupart

de ses habitans avoient résolu de passer dans la Nouvelle-Ecosse, lorsqu'au moment du départ, ils reçurent une lettre de M. la Fayette. Il les engageoit à prendre patience, en attendant que l'administration supprimât ou réduisît les droits sur les huiles; et les droits ont été réduits pour un temps limité, à la vérité; mais pendant ce temps les Américains libres doivent jouir, pour leurs huiles, de toute la faveur accordée aux nations étrangères les plus favorisées (1), et cette faveur ne peut manquer, en se joignant à tous leurs autres avantages, de leur donner un grande supériorité dans cette branche de commerce, aussi avantageuse pour la France que pour eux.

On ne peut pas se faire, d'après l'ouvrage

(1) Tels sont les droits sur les huiles et dépouilles de baleine, perçus en France, suivant les tarifs de 1664 et 1667. La baleine coupée et apprêtée par les François, 30 sols le cent pesant; les fanons, 3 liv. par cent; la barrique d'huile de cinq cents livres, 3 liv. La baleine de pêche étrangère paye, dans le premier cas, 19 liv.; dans le second 30 liv., et 12 liv. dans le troisième. Les villes Anséatiques payent, dans le premier cas, 9 liv., dans le troisième 7 liv. 10 sols. C'est ce dernier droit que les huiles américaines doivent payer.

du lord Sheffield, qui paroît avoir tout calculé, une idée de la valeur de cet objet. Il dit, pag. 61, sixième édition, qu'il en a été importé dans la Grande-Bretagne, venant du nord de l'Amérique et des possessions restées aux Anglois, quatre mille huit cents soixante-deux tonnes par an, depuis 1768 à 1770, et il évalue cette quantité à 18 millions de livres tournois, en Amérique, et à 25 millions sur le lieu de la vente; puis à la pag. 62, il dit que les habitans de Nantucket ont gagné à la pêche de la baleine, depuis 25 jusqu'à 45 millions de livres tournois par an. Il est impossible qu'il n'y ait dans ces calculs de très-grandes inexactitudes.

Quoi qu'il en soit, les huiles de baleine offrent au commerce de France avec les Etats-Unis, un objet d'échange considérable, et qui mérite d'être favorisé.

Il faut y joindre le blanc de baleine, et les chandelles faites avec cette substance; elles sont connues sous le nom de chandelles de spermaceti, et tiennent lieu de très-belles bougies. Les colonies américaines en ont exporté, suivant Sheffield, pour près de 500,000 liv. tournois, dans les années 1758, 1769 et 1770, en les calculant à 32 s. la livre.

roit avoir tout cal-  
eur de cet objet. Il  
tion, qu'il en a été  
Bretagne, venant du  
possessions restées  
huit cents soixante-  
uis 1768 à 1770, et  
8 millions de livres  
, et à 25 millions  
puis à la pag. 62, il  
antucket ont gagné  
, depuis 25 jusqu'à  
rnois par an. Il est  
dans ces calculs de  
les.

huiles de baleine of-  
rance avec les Etats-  
ge considérable, et  
é.

nc de baleine, et les  
ette substance; elles  
om de chandelles de  
at lieu de très-belles  
américaines en ont  
field, pour près de  
dans les années 1758,  
culant à 32 s. la livre.

II

Il est probable que ces chandelles seroient  
mieux fabriquées en France.

### SECTION III.

#### BLEDS, FARINES, etc.

Les bleds et les farines étrangères entrent  
en France, en payant un droit trop léger  
pour les renchérir sensiblement. Les principes  
développés dans l'article précédent, à l'égard  
des subsistances, sont mis en pratique pour  
cette denrée. Nous observerons encore ici,  
que, suivant les mêmes principes, les pro-  
duits de la pêche devroient, à plus forte rai-  
son, jouir de la même faveur. En effet, les  
encouragemens doivent avoir plus d'influence  
sur les produits de la pêche, que sur les ré-  
coltes des champs. Les premiers produits sont  
journaliers, faciles, n'exigent ni de grands  
ni de longues avances, et ils paient à l'ins-  
tant même la peine du pêcheur; tandis que  
la nature ne double pas dans une année les  
moissons, qu'elles sont incertaines, qu'elles  
exigent de grandes avances, et que leurs  
produits sont lents. Les encouragemens et  
sur-tout l'admission du poisson étranger mul-  
tiplieroient donc le produit des pêcheries avec

Tome III.

Y

bien plus de rapidité et de fécondité que celui de tout autre travail.

Il seroit superflu de retracer ici les avantages de l'admission en franchise des bleds étrangers ; on a suffisamment écrit sur cette matière. Il est démontré que l'uniformité de prix que cette admission contribue à entretenir, est tout à la fois avantageuse au laboureur et au consommateur.

Mais la franchise des bleds étrangers a servi de prétexte pour empêcher ou pour arrêter, selon les circonstances, la libre circulation en France des grains nationaux ; d'où il est souvent résulté que la disette se faisoit sentir dans les provinces maritimes, en attendant que les bleds étrangers y arrivassent ; tandis que la province intérieure et même limitrophe étoit dans l'abondance : régime tout à la fois absurde et barbare. Car la province où les grains abondoient, n'en fournissoit pas moins à l'autre ; mais par le ministère des monopoleurs secrets, qui, achetant furtivement, ne payoient le bled qu'à un prix beaucoup plus bas qu'il ne se seroit établi par un commerce libre, et le vendoient, dans la province affligée de la disette, beaucoup plus chèrement que ce commerce ne

l'au  
et  
ple  
me  
tou  
n'ex  
effe  
ble  
P  
Fran  
des  
touj  
Le m  
les n  
qui,  
jour  
leur  
cepti  
des c  
certi  
tème  
des i  
nero  
qu'il  
au ca  
Ma  
gislat

fécondité que celui  
 tracer ici les avan-  
 franchise des bleds  
 ment écrit sur cette  
 que l'uniformité de  
 contribue à entre-  
 avantageuse au labou-  
 ar.  
 s bleds étrangers a  
 empêcher ou pour  
 stances, la libre cir-  
 grains nationaux ;  
 lité que la disette se  
 rovinces maritimes,  
 s étrangers y arrivas-  
 rovince intérieure et  
 t dans l'abondance :  
 surde et barbare. Car  
 ns abondoient, n'en  
 à l'autre ; mais par le  
 urs secrets, qui, ache-  
 payoient le bled qu'à  
 bas qu'il ne se seroit  
 libre, et le vendoient,  
 ée de la disette, beau-  
 que ce commerce ne

l'auroit fait. Ces erreurs sont trop grossières  
 et trop funestes pour durer toujours. La  
 pleine, entière et constante liberté du com-  
 merce des grains, doit enfin prévaloir par-  
 tout. Mais qu'on ne s'y trompe pas : elle  
 n'existera, elle ne produira tous ses bons  
 effets, que lorsqu'elle sera rendue inaltéra-  
 ble, quelles que soient les circonstances.  
 Peut-être n'est-on pas encore arrivé en  
 France à ce point. Les timides suppositions  
 des esprits peu généralisateurs, en imposent  
 toujours plus ou moins à l'administration.  
 Le marchand de grains, le plus utile de tous  
 les marchands, quoiqu'en pense le vulgaire,  
 qui, par défaut d'instruction, confond tou-  
 jours le marchand de bled avec le monopo-  
 leur : ce marchand craint toujours des ex-  
 ceptions arbitraires, des défenses subites,  
 des coups d'autorité inattendus. Cet état d'in-  
 certitude arrête l'établissement solide du sys-  
 tème de la véritable liberté, et delà résultent  
 des inconvéniens nombreux, que n'entraî-  
 neroit pas même tout autre régime, pourvu  
 qu'il fût fixe et qu'il offrît des bases certaines  
 au calcul.

Mais, comment pourroit-on former une lé-  
 gislation sur les grains, qui ne fût pas celle

de la liberté, et qui cependant offrit de pareilles bases ? Cette entreprise est inexécutable. Chercher d'avance quelles seront les règles particulières pour tous les cas, quand ceux-ci sont de nature à mettre en défaut la prévoyance, c'est chercher une chimère. Il faut, pour ne pas tomber en contradiction, opter ici entre l'arbitraire et la liberté. Mais l'arbitraire ne présente qu'une perspective nécessairement décourageante. Aucune propriété n'est certaine sous ce régime. Quand il existe, le marchand et le cultivateur sont forcés d'exposer leurs fonds à une loterie dont les chances sont incalculables ; car il faut qu'ils prévoient les fausses informations, les erreurs, les manœuvres d'un intérêt différent du leur et même de l'intérêt public ; les attentats de la force, etc. ; et si toutes ces considérations doivent entrer dans les élémens de leurs calculs, comment fonderoient-ils des espérances sur des bases aussi variables ?

La liberté consistant, au contraire, dans le choix que chacun peut faire du parti qui lui convient le mieux, suivant la circonstance du moment, offre un point fixe. C'est une règle générale ; elle s'applique à tous les

ndant offrit de pa-  
prise est inexécu-  
quelles seront les  
ous les cas, quand  
mettre en défaut la  
er une chimère. Il  
r en contradiction,  
e et la liberté. Mais  
qu'une perspective  
geante. Aucune pro-  
is ce régime. Quand  
et le cultivateur sont  
fonds à une loterie  
incalculables; car il  
les fausses informa-  
manœuvres d'un in-  
et même de l'intérêt  
e la force, etc.; et si  
ns doivent entrer dans  
alculs, comment fon-  
ances sur des bases aussi

at, au contraire, dans  
peut faire du parti qui  
x, suivant la circons-  
fre un point fixe. C'est  
le s'applique à tous les

cas, et l'espoir du gain est toujours accom-  
pagné de la certitude déterminante qu'on  
sera maître de toute son industrie, maître  
de combiner ses spéculations, d'après des  
causes que le pouvoir humain ne peut en-  
chaîner.

De cette vérité démontrée, qu'en tout  
état de cause, le premier besoin du com-  
merce des grains est une règle fixe, résulte  
la nécessité d'embrasser le système de la li-  
berté, et de le protéger dans toute son éten-  
due, sans y apposer aucune condition qui  
la restreigne (1). Cette nécessité d'une règle  
fixe, devrait seule déterminer les gouverne-  
mens, quand d'ailleurs le système de la li-

(1) Un administrateur a proposé d'introduire la liberté  
du commerce des grains, avec la faculté réservée aux pro-  
vinces de séclamer, dans certains cas, contre l'exportation  
à l'étranger. Mettre une pareille clause au système de la  
liberté, c'est détruire d'une main ce qu'on bâtit de l'autre.  
Point de condition ou point de liberté.

On pourra nous opposer l'exemple des Anglois, qui quel-  
quefois prohibent l'importation ou l'exportation. Mais,  
observez que les Anglois ont fixé d'avance le prix du bled  
qui détermine les prohibitions. Voilà donc une loi fixe,  
et qui, par conséquent, ne dérange point les spéculateurs,  
comme la loi arbitraire.

berté ne seroit pas démontré le meilleur à tout autre égard. Mais ce système est en outre le préservatif le plus sûr contre ces alternatives d'abondance ruineuse et de disette plus ruineuse encore, qui, l'une et l'autre, sont des calamités, par-tout où les impositions sont considérables.

S'il faut en croire le lord Shaffield, l'Amérique a exporté en 1768, 1769 et 1770, près de quinze cents mille quintaux de bled; ce qui feroit cinq cents mille par an, dont la Grande-Bretagne ne consommoit que trente-deux mille. Le reste a dû être principalement transporté en Espagne, en Portugal, et dans les ports de la Méditerranée.

Ce même lord observe que l'Europe ne se trouvant pas constamment dans la nécessité de recourir aux bleds d'Amérique, les Etats-Unis ne peuvent pas mettre les bleds et les farines au rang de ces productions qui fondent un commerce essentiel et durable (1).

(1) Nous n'avons aucune expression simple en France pour traduire *staple commodities*; mots par lesquels les Anglois désignent ces sortes de productions du sol ou de l'industrie, tellement naturalisées, qu'elles font partie essentielle de la richesse nationale, et qu'on en favorise le commerce par de grands établissemens, tels que des bâti-

contre le meilleur à  
système est en outre  
contre ces alterna-  
se et de disette plus  
une et l'autre, sont  
où les impositions

ord Shaffield, l'Amé-  
e, 1769 et 1770, près  
quintaux de bled; ce  
ille par an, dont la  
nsommoit que trente-  
à être principalement  
en Portugal, et dans  
rannée.

erve que l'Europe ne  
nment dans la néces-  
bleds d'Amérique, les  
pas mettre les bleds  
e ces productions qui  
essentielle et durable (1).

expression simple en France  
es; mots par lesquels les An-  
productions du sol ou de  
lisées, qu'elles font partie es-  
sentielle, et qu'on en favorise le  
blissemens, tels que des bâti-

Nous n'avons pas assez de lumières de dé-  
tail sur le commerce des grains des Etats-  
Unis, pour ne pas devoir nous renfermer dans  
des généralités sur ce commerce. Mais quels  
que soient les besoins des grains en Europe,  
il suffit que cette denrée y soit d'une part  
exposée à beaucoup de variations, et que  
de l'autre elle puisse être conservée aisément  
et sans beaucoup de frais, pour que les Amé-  
ricains libres soient fondés à la mettre au  
rang de leurs moyens d'échange. Delà ré-  
sulte une seconde vérité, c'est que ces besoins  
de grains s'étendant à toute l'Europe, la  
France doit s'empresser d'en être le maga-

mens publics, des dépôts, et des places ou marchés des-  
tinés à ces productions. On appelle ceux-ci *staple*, d'où  
s'est formé naturellement *staple commodities*, *merchandises*  
*d'étape*. Nous n'avons point, comme les Anglois, l'heureuse  
liberté de faire des mots. Leur langue s'enrichit, leur élo-  
cution devient rapide, et nous, nous perdons toujours dans  
des circonlocutions trainantes, pour désigner une chose  
dont le mot nous manque; inconvénient beaucoup plus  
nuisible à l'instruction et à la clarté, qu'on ne pense. Cette  
remarque n'est pas ici hors de place. C'est à ceux qui font  
les choses, qui vivent avec elles, dont la vocation est d'en  
traiter sans cesse, c'est à eux de créer les mots qui les ex-  
priment nettement et promptement.

sin, puisque l'Angleterre l'étoit ci-devant. Il seroit donc avantageux de construire dans les ports francs ouverts aux Etats-Unis, des dépôts commodes pour recevoir et conserver les bleds américains. Par ce moyen, ces bleds seroient toujours prêts à être transportés partout où le prix les appelleroit. Ces mêmes ports francs étant des dépôts où se rassembleroient les objets nécessaires aux Etats-Unis, le commerce des bleds avec l'Amérique acqueriroit par-là une continuité avantageuse aux deux nations : avantageuse à l'Amérique, parce que la certitude d'un lieu de dépôt sûr et peu coûteux, détermineroit des expéditions de grains plus fréquentes : avantageuse à la France, parce qu'outre la présence continue d'une denrée importante, présence qui la garantit de toute manœuvre d'un monopole intérieur, ces dépôts fourniroient un aliment presque continuel au cabotage, depuis le nord de la France jusqu'au fond de la Méditerranée.

C'est l'avantage des ports francs de favoriser le cabotage, la meilleur école des marins ; et les entrepôts qu'ils facilitent, procurant une grande économie de temps aux grands commerçans, leur font préférer ces ports à tous les autres.

l'étoit ci-devant. Il  
le construire dans  
aux Etats-Unis, des  
cevoir et conserver  
ce moyen, ces bleus  
stre transportés par-  
cleroit. Ces mêmes  
ôts où se rassemble-  
es aux Etats-Unis, le  
l'Amérique acquer-  
té avantageuse aux  
euse à l'Amérique,  
un lieu de dépôt sûr  
mineroit des expédi-  
entes : avantageuse  
tre la présence con-  
importante, présence  
manœuvre d'un mo-  
pôts fourniroient un  
uel au cabotage, de-  
nce jusqu'au fond de  
ports francs de favo-  
meilleur école des ma-  
s qu'ils facilitent, pro-  
nomie de temps aux  
leur font préférer ces  
es.

La culture et les défrichemens doivent né-  
cessairement donner, dans les Etats-Unis, un  
superflu en bled très-considérable. Ce superflu  
augmentera même, long-temps avant que le  
rapport de la population avec le produit des  
terres ait changé; et puisqu'il convient aux  
Américains libres d'être agriculteurs, la  
France n'a-t-elle pas un moyen sûr d'attirer  
chez elle leur principal commerce, en leur  
offrant de vastes magasins pour leurs grains  
et leurs farines (1), où la commodité du dé-  
pôt se réunisse à la sûreté de la conservation?

D'ailleurs, puisque la France ne recueille  
pas tout le bled qu'elle consomme (2), qu'elle

(1) Le commerce des farines est moins sûr que celui des  
grains; les farines s'échauffent; et d'ailleurs on préfère  
en général les grains, pour conserver dans le pays de la  
consommation, le produit de la main-d'œuvre qui les con-  
vertit en farine. Les Américains ignorent peut-être qu'en  
France la perte des farines gâtées est d'autant plus grande,  
qu'alors elles payent un plus gros droit : saines, elles ne  
doivent qu'un sol par quintal d'entrée, et circulent en fran-  
chise; gâtées, et destinées alors pour les amidons, elles  
payent 30 sols par quintal.

(2) C'est un fait certain, quoiqu'il contrarie l'opinion  
vulgaire. Un autre fait, qui n'est pas moins vrai, et qui  
prouve la nécessité d'admettre des bleds à bas prix, tels  
que ceux de l'Amérique, c'est que les trois quarts des ha-

est obligée d'en tirer du Nord, de la Sicile et des côtes d'Afrique, celui des Etats-Unis doit lui convenir encore mieux, et par deux raisons : 1°. Il doit être à meilleur marché, comme étant le produit d'un peuple agriculteur, neuf, et non grevé d'impositions; et en second lieu, ce même peuple a des besoins plus étendus et plus variés des productions de la France, que les pays méridionaux de l'Europe. L'Américain libre peut, en échange de ses bleds, recevoir des vins, des huiles fines et des fruits de la France. Le Napolitain, le Sicilien et l'Africain ne peuvent pas se payer de la même manière.

Enfin, il est une autre considération favorable à l'importation des bleds d'Amérique; ils peuvent arriver facilement à Honfleur (1);

---

bitans de la Beauce, de cette province qui produit de si beau bled, ne mangent que du pain noir, et n'en mangent pas encore suivant leur appétit. — Que doit-on être des autres provinces qui ne recueillent pas de bled?

(1) Si nous citons Honfleur, c'est que ce port, par diverses circonstances locales qu'il est inutile de détailler ici, est destiné par la nature à devenir un jour, si du moins ses indications sont suivies, à devenir l'entrepôt d'un grand commerce, et sur-tout de celui des Etats-Unis avec la France. Le projet d'en faire un port franc est au-

A N C E

Nord, de la Sicile  
lui des Etats-Unis  
nieux, et par deux  
meilleur marché,  
un peuple agricul-  
d'impositions; et  
peuple a des be-  
s variés des pro-  
les pays méridio-  
ricain libre peut,  
recevoir des vins,  
s de la France. Le  
l'Africain ne peu-  
ême manière.

onsidération favo-  
bleds d'Amérique;  
ent à Honfleur (1);

province qui produit de si  
la noir, et n'en mangent  
— Que doit-on être des  
pas de bled ?  
est que ce port, par di-  
est inutile de détailler  
devenir un jour, si du  
s, à devenir l'entrepôt  
de celui des Etats-Unis  
aire un port franc est au-





**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1982**

I

là ils pourroient être emmagasinés, et subir tous les procédés nécessaires à leur conservation; procédés devenus très-simples et très-peu coûteux (1). Ces établissemens entretiendroient une masse considérable de bled à portée de la capitale; avantage plus grand qu'on ne pense. Les hommes suivent les subsistances, et les villes si immensément peuplées, attirant les subsistances d'un grand

---

jourd'hui sur le tapis, et il est du plus grand intérêt pour la France qu'il réussisse.

(1) Ils ne consistent plus que dans des magasins placés au grand air, ouverts aux vents secs, et construit de manière qu'on puisse remuer le bled facilement. Cette opération, faite de quinzaine en quinzaine, dans un temps convenable, n'a besoin que d'être renouvelée un certain nombre de fois, pour qu'on puisse ensuite laisser le bled en tas, sans avoir à craindre qu'il s'échauffe. Il existe à ce sujet des expériences faites avec soin. On peut, sur la conservation des bleds, citer la méthode pratiquée à Genève, où le gouvernement a établi un de ses plus grands revenus sur la vente du bled au peuple, et où l'intérêt l'a par conséquent conduit à perfectionner l'art de le conserver. Au reste, dans des dépôts uniquement destinés au bled des commerçans, le même bled ne séjourne jamais assez longtemps pour qu'il soit difficile d'en prévenir le dépérissement. Il y a quelques raisons de croire que l'air salin de la mer est favorable à sa conservation.

circuit, il ne reste bientôt plus dans les campagnes que le laboureur; car le consommateur, que son sort y fixe, ne tarde pas à trouver trop chère la denrée pour laquelle la capitale lui fait concurrence, et il se hâte, ou d'y accourir, s'imaginant que les moyens plus nombreux de subsistances y rendent la cherté moins pesante et moins sensible, ou de s'éloigner de ce circuit, pour éviter l'effet de cette concurrence.

En favorisant les magasins de bleds étrangers, et sur-tout des bleds américains, on forceroit en quelque sorte la consommation des bleds nationaux dans les campagnes, et par-là peut-être on arrêteroit l'émigration de ces habitans, que l'engouffrement des denrées dans les villes y attire perpétuellement, et qui rendent les terres désertes.

Il est encore d'autres motifs qui peuvent engager la France à accueillir les bleds américains. Elle en a besoin pour les vastes magasins de terre et de mer, que les disettes assez communes la forcent de maintenir.

Qui l'empêcheroit encore de se payer, avec cette denrée, des secours qu'elle a prêtés aux Américains, et dont leur situation retarde le remboursement? Mais il faudroit que la main

plus dans les camps  
car le consommateur  
ne tarde pas à  
mourir pour laquelle  
ence, et il se hâte,  
tant que les moyens  
sances y rendent la  
moins sensible, ou  
pour éviter l'effet

sins de bleds étrangers  
américains, on  
te la consommation  
s les campagnes, et  
roit l'émigration de  
frement des denrées  
perpétuellement, et  
désertes.

motifs qui peuvent  
recueillir les bleds américains  
pour les vastes marais  
er, que les disettes  
ent de maintenir.

ore de se payer, avec  
s qu'elle a prêtés aux  
r situation retarde le  
faudrait que la main

de ces entrepreneurs avides, dont la capitale  
fourmille, ne vint pas souiller cette opération  
patriotique et généreuse, qui seroit utile  
aux deux nations.

Qui pourroit enfin empêcher le gouvernement  
de former des magasins de bleds américains,  
dans les îles à sucre françaises, que  
des ouragans, des incendies, et d'autres accidents  
imprévus exposent si souvent à la famine,  
parce que leur approvisionnement, très-borné,  
se fait par le monopole, qui porte peu,  
pour vendre cher?

Ce n'est pas ici le lieu de développer nos  
idées à ce sujet; nous ne traitons pas encore  
des rapports des États-Unis et des îles à sucre  
françaises. Peut-être examinerons-nous un jour  
cette matière importante et délicate; mais en attendant,  
le fait suivant nous a conduits à croire, que des  
magasins de bleds américains dans ces colonies  
seroient non-seulement utiles, mais même nécessaires.  
Ce fait est raconté dans une gazette approuvée  
par le gouvernement, à laquelle on doit, au moins  
cette fois-ci, accorder une pleine foi; car on sait  
avec quelle circonspection on permet la publicité  
des calamités publiques qui dérivent d'un monopole  
protégé.

Nous nous bornerons à copier l'article de cette gazette. « Extrait du Journal général » de France , du samedi 24 février 1787.

*De Saint-Domingue.* Une lettre du Cul-de-Sac, du 11 décembre dernier , annonce une épidémie générale sur les blancs , dans la plaine , au Port-au-Prince ; les enterremens s'y font par douzaine. Il seroit bien malheureux qu'elle fût occasionnée par la mauvaise qualité des farines qu'on y porte d'Europe. Ce qu'il y a de très-certain , c'est que depuis la paix , les habitans n'ont cessé de se plaindre de leur cherté , rareté et mauvaise qualité. Les lettres du 8 octobre mandoient qu'ils payoient le pain 15 sols la livre , et souvent à la veille d'en manquer ; si bien qu'un particulier d'ici envoya des ordres à un négociant de Bordeaux , pour faire passer des farines à son fondé de procuration ; et sa surprise est vraiment désespérante d'apprendre aujourd'hui qu'elles se sont trouvées aussi mauvaises que les autres. ( *Extrait des affiches de Bretagne.* )

copier l'article du  
Journal général  
24 février 1787.

Une lettre du Cul-  
dernier, annonce  
ar les blancs, dans  
ince; les enterre-  
ine. Il seroit bien  
occasionnée par la  
nes qu'on y porte  
très-certain, c'est  
abitans n'ont cessé  
rté, rareté et mau-  
du 8 octobre man-  
ain 15 sols la livre,  
a manquer; si bien  
oya des ordres à un  
pour faire passer des  
procuration; et sa  
espérante d'appren-  
sont trouvées aussi  
( *Extrait des affi-*

## SECTION IV.

MATS, VERGUES, ET AUTRES BOIS POUR  
LA MARINE.

La France, comme les autres Etats euro-  
péens qui ont une marine militaire et mar-  
chande à entretenir, tire ces bois de la  
Livonie et de la Russie. Ce magasin général  
commence à s'épuiser; la qualité des mâts  
n'y est plus si bonne. Ce commerce a d'ail-  
leurs le désavantage, pour la France, d'exi-  
ger des remises considérables en argent, sans  
compter les désagrémens d'une navigation  
dangereuse, souvent interrompue par les  
glaces, et la gêne d'une concurrence de plu-  
sieurs nations, que leur proximité et une  
foule d'autres circonstances naturalisent,  
pour ainsi dire, dans les ports et les mers du  
Nord; avantages que ne peuvent avoir les  
François.

Ces considérations doivent déterminer la  
France à tourner ses regards vers les Etats-  
Unis, pour les bois nécessaires à sa marine,  
et sur-tout pour les mâtures. Si elle peut y  
faire ses approvisionnemens en ce genre, il  
est hors de doute qu'elle y trouvera des avan-

tages plus réels que ne peut lui en offrir le nord de l'Europe, soit pour la manière de payer les bois, soit pour la navigation, qui est bien moins dangereuse, bien moins incertaine que celle de la Baltique.

Pourquoi d'ailleurs les mâts et les bois de construction produits par le sol des Etats-Unis ne conviendroient-ils pas à la France? On n'oppose à cet article qu'une objection, et c'est un préjugé qui la donne.

On prétend en France que leur qualité est très-inférieure à celle des bois de la Baltique: on va même jusqu'à soutenir qu'ils sont impropres pour la construction des vaisseaux. Nous avons lieu de croire ce jugement, non-seulement précipité, mais encore dicté par l'ignorance, ou par la partialité de quelques personnes intéressées à ne voir arriver dans les chantiers françois, d'autres bois que ceux du nord de l'Europe.

Il n'est pas dans les loix de la nature, que d'immenses contrées, dont les aspects sont aussi variés qu'ils peuvent l'être en Europe, et dont le sol offre les mêmes diversités, ne produisent que des bois d'une qualité généralement inférieure. Il doit en être de l'Amérique comme de l'Europe. Les qualités  
des

peut lui en offrir le  
pour la manière de  
r la navigation, qui  
se, bien moins incer-  
tique.

s mâts et les bois de  
par le sol des Etats-  
ils pas à la France?  
le qu'une objection,  
la donne.

e que leur qualité est  
es bois de la Baltique:  
tenir qu'ils sont im-  
uction des vaisseaux.

roire ce jugement,  
é, mais encore dicté  
la partialité de quel-  
sées à ne voir arriver  
nçois, d'autres bois  
Europe.

loix de la nature, que  
dont les aspects sont  
ent l'être en Europe,  
es mêmes diversités,  
es bois d'une qualité  
re. Il doit en être de  
l'Europe. Les qualités  
des

des bois varient, dans notre continent, sui-  
vant le climat, la nature du sol et les autres  
circonstances. S'il est même des bois qui  
doivent naturellement être d'une qualité infé-  
rieure, et le devenir de plus en plus, ce sont  
ceux d'Europe, parce que les forêts qui pro-  
duisoient la meilleure, sont épuisées ou s'é-  
puisent journellement. D'ailleurs, il est des  
règles pour couper les bois et pour les gou-  
verner, avant qu'ils soient mis en œuvre; si  
elles sont négligées, la qualité du bois s'al-  
tère plus ou moins. Or, n'est-il pas possible  
que, par défaut d'expérience, ou par d'autres  
circonstances (1) momentanées, les Améri-

(1) Par exemple, la coupe des bois a sa saison; et pour  
en faire une immense, pour ne pas laisser échapper le  
moment favorable, il faut donc tout abattre à la fois, et  
réunir un grand nombre de bras. Or, les Américains  
n'ont pas ces bras si nombreux. Il faut encore laisser  
des bois à l'air ou dans l'eau long-temps avant de s'en  
servir; et les Américains, pressés par le besoin, ne pou-  
voient pas toujours faire ce sacrifice de temps. Il ne faut  
donc pas rejeter les défauts des bois venus d'Amérique  
sur leur nature, mais sur les circonstances défavorables.  
Ce raisonnement renverse tous les faits que la partialité  
de l'intérêt personnel a jusqu'à présent avancés contre  
les bois de l'Amérique libre.

cains n'ayent pas encore pu pratiquer ces règles, et que la qualité de leurs bois en ait souffert ?

Des informations mieux dirigées, un examen plus attentif détruiront sans doute dans peu ce préjugé, contraire à la qualité des bois américains; préjugé d'autant plus fâcheux, qu'il priveroit le commerce entre la France et les Etats-Unis, d'un objet très-important pour les deux nations.

Si la France veut sérieusement s'éclairer sur ce point, qu'elle consulte les ennemis même de l'Amérique; qu'elle consulte le lord Sheffield, si sobre d'éloges, quand il faut en accorder aux Américains libres. Il dit expressément (1), « que les négociateurs du traité de paix qui ont cédé le territoire de Penobscot, à l'est de la baie de Casco, appartenant à la Grande-Bretagne, méritent la plus sévère censure; que cette contrée produit, sans contredit, les meilleurs bois. La côte, ajoute-t-il, est couverte de bois propres pour la navigation et autres usages, et en quantité suffisante pour remplir les besoins de la Grande-Bretagne pendant des siècles. Le pin blanc,

---

(1) Sixième édition, pag. 89.

ore pu pratiquer ces  
de leurs bois en ait

eux dirigées, un exa-  
tiront sans doute dans  
raire à la qualité des  
agé d'autant plus fa-  
le commerce entre la  
Unis, d'un objet très-  
ux nations.

érieusement s'éclairer  
consulte les ennemis  
qu'elle consulte le lord  
loges, quand il faut en  
ins libres. Il dit expres-  
négoceurs du traité  
le territoire de Penobs-  
de Casco, appartenant  
méritent la plus sévère  
entrée produit, sans con-  
ois. La côte, ajoute-t-il,  
propres pour la navi-  
ges, et en quantité suf-  
es besoins de la Grande-  
s siècles. Le pin blanc,

g. 89.

connu en Angleterre sous le nom de pin de  
Weymouth ou de la Nouvelle-Angleterre,  
abonde dans ce territoire. Il est incontestable-  
ment le meilleur pour les mâtures, et il y  
croît à une prodigieuse hauteur.

Ce fait nous est confirmé par des hommes  
éclairés, qui ont voyagé et long-temps résidé  
dans les Etats-Unis. Ils assurent qu'ils pro-  
duisent tous les bois dont nous avons besoin  
pour nos mâtures, et que le pin blanc des  
rivières de Connecticut, Penobscot, Kenne-  
bek, est au moins égal en qualité à ceux du  
nord de l'Europe. Les constructeurs de Phi-  
ladelphie l'estiment tellement, qu'ils com-  
mencent à s'en servir pour le bordage des  
vaisseaux au-dessus de la flotaison.

Le chêne verd, dont la Géorgie offre de si  
belles forêts, réunit les qualités les plus pré-  
cieuses. On peut en tirer de la baie de Sainte-  
Marie, d'une écarissure plus considérable  
que celui qui vient du Levant et de l'île de  
Corse. Il est compacte; les vers ne l'attaquent  
jamais, et la durée en est sans égale. Le pied  
cubé pèse 95 livres, c'est-à-dire, 20 liv.  
de plus que le chêne blanc dont on se sert  
ordinairement. Telle est sa solidité, qu'on  
peut diminuer de près de moitié l'épaisseur

des membres pour lesquels on l'emploie (1).

Le lord Sheffield, après avoir dit qu'on ne trouvoit point de bois propres aux mâtures, au sud du 41<sup>me</sup>. degré, déclare cependant que le pin jaune des Etats du sud fournit de grands mâts pour la marine marchande (2). Le blanc et le jaune sont d'une qualité supérieure à celle des autres pins; le grain en est fin; celui du jaune est plus serré. Tous ces pins s'emploient pour la construction des maisons et des vaisseaux, et pour tous les autres usages

(1) Le chêne verd de la Caroline est le plus dur des bois connus. Les vaisseaux qui en sont construits ont une très-longue durée. Voyez d'ailleurs ce que le colonel Champion dit sur les bois d'Amérique, dans les différentes parties de son ouvrage, où il réfute l'opinion du lord Sheffield, sur les mâts d'Amérique.

(2) Page 91, 1<sup>re</sup> édition, on lit la note suivante : « Les mâts d'Amérique sont inférieurs à ceux de Riga; mais ceux-ci sont très-coûteux par le chemin qu'ils ont à faire et les droits considérables qu'ils acquièrent à Riga. En temps de guerre, les grands mâts coûtent, rendus en Angleterre, deux, trois, jusqu'à quatre cents livres sterling. Les plus grands mâts dont on se serve dans la marine, ont trente-six pouces de diamètre, et viennent d'Amérique. On préfère maintenant les grands mâts, faits de plusieurs pièces ».

els on l'emploie (1):  
rès avoir dit qu'on ne  
pprés aux mûres, au  
aré cependant que le  
sud fournit de grands  
rchange (2). Le blanc  
qualité supérieure à  
grain en est fin; celui  
Tous ces pins s'em-  
uction des maisons et  
ous les autres usages

Caroline est le plus dût des  
i en sont construites ont une  
ailleurs ce que le colonel  
érique, dans les différentes  
il réfute l'opinion du lord  
rique.

on, on lit la note suivante:  
férents à ceux de Riga; mais  
lé chemin qu'ils ont à faire  
qu'ils acquièrent à Riga. En  
mâts coûtent, rendus en An-  
à quatre cents livres sterling.  
on se sert dans la marine,  
trère, et viennent d'Amérique.  
ands mâts, faits de plusieurs

auxquels le pin s'applique, soit en pièces  
équarries, soit en planches ou plateaux.

Enfin, lorsqu'on voit la Grande-Bretagne  
mettre du prix aux bois américains; lors-  
qu'on voit, qu'avant la guerre, elle avoit fait  
arpenter un canton de six cents mille acres  
dans la province de Saggadahock, où se  
trouvent les plus beaux pins blancs; qu'elle  
y tenoit un agent pour faire abattre ces pins  
sur la neige, et les faire embarquer sur de  
longs vaisseaux construits exprès (1), on a  
peine à concevoir que la France soit indiffé-  
rente sur les bois de toute espèce qu'elle

(1) Voyez les lettres du *Cultivateur américain*, tom. II, pag. 26. Cet estimable écrivain a pris lui-même la peine d'apporter en France une grande quantité d'échantillons des différentes sortes de bois qu'on trouve dans les Etats-Unis, et qui sont propres par leurs divers usages au commerce. On est étonné de la variété de ces bois. Le lord Sheffield porte à près de 1000 tonnes la quantité de bois américains exportés annuellement pour l'Angleterre, en calculant sur l'exportation des années 1768, 1769 et 1770. En 1771, l'entrepreneur anglois payoit, dans la Nouvelle-Angleterre, 76 liv. sterling, pour un grand mât de 33 pouces, et ainsi en diminuant jusqu'à 11 liv. pour un mât de vingt-quatre pouces. En 1769, ces prix avoient baissé de vingt pour cent.

peut tirer des Etats-Unis, en échange de ses productions.

#### SECTION V.

##### FOURRURES ET PELLETERIES.

Le lord Sheffield, que nous citons toujours avec confiance, lorsqu'il décrit les avantages des Etats-Unis, ne leur abandonne pas celui d'être entièrement les maîtres du commerce des fourrures; mais il les regarde comme des concurrens dangereux pour le Canada, et c'est avec raison.

La proximité des grands établissemens que les Américains libres forment aujourd'hui à *Pittsburg* et dans plusieurs autres endroits de leurs possessions ultramontaines, doit insensiblement leur donner de grands avantages dans ce commerce, et leur faire partager avec le Canada les profits, presque exclusifs, dont cette province a joui depuis 1763.

En effet, les régions situées entre les eaux du lac *Ontario* & celle du *Mississipi*, traversées par cette foule de rivières qui tombent dans le sud et nord-ouest de l'*Erie*, du *Michigan* et du *Supérieur*, jusqu'au *Ouiscon-*

nis, en échange de ses

## ION V.

## PELLETIERES.

que nous citons toujours  
qu'il décrit les avantages  
ur abandonne pas celui  
es maîtres du commerce  
et les regarde comme des  
x pour le Canada, et

grands établissemens que  
s forment aujourd'hui à  
lusieurs autres endroits  
s ultramontaines, doit  
donner de grands avan-  
tages, et leur faire par-  
tir les profits, presque  
toute province a joui de-

ns situées entre les eaux  
elle du *Mississipi*, traver-  
se de rivières qui tombent  
ouest de l'*Erie*, du *Mi-*  
*ssour*, jusqu'au *Ouiscon-*

*sing* (1), et même jusqu'au *lac des bois*; les  
grands travaux auxquels les *Virginien*s sont  
occupés dans ce moment, pour perfec-  
tionner la navigation du *Potawmack* jus-  
qu'au pied des *Allé-Cheny*; la probabilité  
d'une autre communication avec les eaux  
ultramontaines, par le moyen des branches  
occidentales de la *Susquehannah* (2); sans  
omettre la facilité avec laquelle les habitans  
de l'état de *New-Yorck* alloient à *Niagara*,  
avant la guerre, en remontant de leur capi-  
tale la rivière d'*Hudson* jusqu'à *Albany*, de-  
là celle des *Mohawks*, traversant le petit lac  
d'*Onéida*, et au moyen de quelques portages  
faciles, descendant la rivière d'*Oswégo*, dans  
l'embouchure de laquelle l'*Ontario* forme un  
excellent havre; toutes ces raisons, et plu-  
sieurs autres qui tiennent non-seulement à la  
géographie, mais au climat, à la proxi-  
mité, etc. doivent mettre au pouvoir des  
*Américains*, dans peu d'années, une grande  
partie du commerce des fourrures.

Ces avantages seront encore bien plus cer-

(1) Grand fleuve qui tombe dans le *Mississipi*, à sept-  
cents lieues de la mer.

(2) La *Juniata*, le *Jiogo* et le *Cajuga*.

tains lorsque les Anglois auront évacué les forts de Niagara (1), le grand établissement du détroit (2), et celui de Michillimackinack (3). Quoique, par le traité de paix, ils doivent jouir en commun, avec les Américains, des portages de la navigation des lacs, cependant ils n'en pourront pas davantage faire concurrence à ces derniers; car il faut observer que partie du nord et nord-est du continent, compris dans les limites angloises, jusqu'au territoire de la baie d'Hudson, est infiniment plus montueuse, plus froide, plus stérile, et n'est traversée que par des rivières pleines de chûtes et de *rapides*, et que, par conséquent, ce commerce ne se fera plus avec autant de facilité, et ne sera pas aussi abondant.

Il leur restera encore exclusivement la

---

(1) Port important, qui commande le portage de treize lieues, qui sépare les lacs Erié et Ontario.

(2) Ville fondée par les François, sur le détroit Sainte-Claire, qui porte les eaux des lacs Michigan et Huron dans l'Erié.

(3) Fort et établissement à la Pointe, dans l'île de ce nom, qui commande le portage et le passage des chûtes de Sainte-Marie, par où les eaux du lac supérieur tombent dans celle du Huron.

s auront évacué les  
grand établissement  
ui de Michillimaki-  
le traité de paix, ils  
nn, avec les Améri-  
navigation des lacs,  
rront pas davantage  
derniers; car il faut  
nord et nord-est du  
les limites angloises,  
baie d'Hudson, est  
use, plus froide, plus  
e que par des rivières  
*rapides*, et que, par  
erce ne se fera plus  
et ne sera pas aussi

re exclusivement la

mande le portage de treize  
et Ontario.

çois, sur le détroit Sainte-  
lacs Michigan et Huron

la Pointe, dans l'île de ce  
age et le passage des chûtes  
eaux du lac supérieur tom-

communication de Mont-Réal avec les *pays d'en haut*, par la grande rivière des Outawas, qui tombe dans le fleuve Saint-Laurent, au lac des deux montagnes, à 3 lieues de cette ville; mais sa rapidité, ou plutôt ses fureurs et ses chûtes éternelles, rendront toujours cette voie, sinon impraticable, du moins dispendieuse et précaire (1).

Les fourrures exportées du nord de l'Amérique dans la Grande-Bretagne, ont monté annuellement, pendant les années 1768, 1769 et 1770, à près d'un million de livres tournois, évalué au prix du port de l'exportation. Celle des peaux de daim a été de huit cents mille livres, non compris les cuirs que les Américains recevoient en échange à la Jamaïque et dans les établissemens espagnols.

Les ventes de fourrures du Canada, qui se font à Londres, à chaque printemps, produisirent, en 1782, quatre millions sept cents mille livres tournois; un peu plus en 1783, et en 1784 elles ont passé cinq millions. Toutes ces fourrures sont payées par les manufactures angloises, et le quart en est pré-

(1) Ces détails nous ont été fournis par M. de Crève-  
cœur, qui a parcouru cette immense contrée.

paré en Angleterre, où il double de valeur. Or, ce riche commerce, qui se fait par Québec, tombera certainement, dès que les forts et les contrées qu'ils commandent, auront été restitués aux Américains. Peut-être est-ce plus cette considération que la commiseration inspirée par le sort des loyalistes américains, qui arrête la restitution, dont les Anglois n'envisagent le moment qu'avec douleur.

Aussi, pour parer au coup que doit porter cette restitution au commerce des pelleteries en Angleterre, le lord Sheffield, après avoir exposé l'état des choses, conseille-t-il à sa nation de n'exiger aucun droit sur les fourrures destinées à la consommation étrangère, afin d'encourager les Américains à faire passer les leurs en Angleterre par Québec. Il l'invite, sur-tout, à tourner son attention sur la baie d'Hudson, et à traiter avec la compagnie qui possède le commerce exclusif de cette baie, pour le rendre à la liberté, ainsi qu'on a traité avec la grande compagnie d'Afrique.

Ces judicieux conseils indiquent à la France ce qu'elle doit faire, de son côté, pour attirer dans ses ports les fourrures et pelleteries des Américains libres.

il double de valeur.  
qui se fait par Que-  
ent, dès que les forts  
ommandent, auront  
cains. Peut-être est-  
tion que la commi-  
e sort des loyalistes  
la restitution, dont  
t le moment qu'avec

coup que doit porter  
merce des pelleteries  
Sheffield, après avoir  
s, conseille-t-il à sa  
un droit sur les four-  
somption étrangère,  
américains à faire passer  
par Quebec. Il l'invite,  
attention sur la baie  
avec la compagnie qui  
exclusif de cette baie,  
berté, ainsi qu'on a  
compagnie d'Afrique.  
indiquent à la France  
son côté, pour attirer  
rures et pelleteries des

Croiroit-on que l'esprit de monopole a déjà  
jetté ses regards avides sur ce commerce,  
pour l'envahir? Des banquiers de Paris ont  
déjà proposé une compagnie, *par actions*,  
dont une partie appartiendrait aux Améri-  
cains, et l'autre aux François. Ils fondent la  
nécessité de cette compagnie, sur ce qu'il est  
impossible, à de simples particuliers, de faire  
des avances considérables, pour les achats  
préliminaires qu'exige ce genre de commerce.

Eternel mensonge des monopoleurs! men-  
songe avec lequel ils ont englouti et même  
anéanti les branches du commerce le plus  
avantageux qu'offroit la France! mensonge  
qu'il importe de démasquer ici; car s'il sé-  
duisoit le gouvernement, s'il étoit cru,  
adopté, il arrêteroit les liaisons avec les Etats-  
Unis; il décourageroit l'industrie et l'activité  
françoise, et peut-être même parviendrait-il  
à étouffer ce commerce qui ne fait que de  
naître.

En effet, les productions américaines, que  
les François peuvent recevoir des Américains  
libres, en échange des productions françoises,  
sont la plupart d'une valeur peu considérable,  
relativement à leur volume. Cependant, il  
se rendra en Amérique, par les paquebots

qui viennent d'être établis , des marchands françois avec de petits assortimens , tirés de diverses manufactures du royaume. Il est même à souhaiter , comme nous l'avons déjà remarqué , que le commerce avec les Etats-Unis commence de cette manière , que beaucoup d'individus soient encouragés à aller en Amérique , sonder le terrain , acquérir des lumières , en portant avec eux des articles qui peuvent s'y consommer , et qu'ils soient particulièrement connus.

Il est donc important qu'ils puissent trouver la plus grande variété possible d'objets à prendre en retour. Or , les plus commodes pour eux sont ceux qui renferment le plus de valeur sous un moindre volume. Il ne faut donc pas que le monopole leur enlève les fourrures ; c'est de toutes les marchandises américaines la plus précieuse , pour cette utile manière de commencer le commerce entre la France et les Etats-Unis.

Les projecteurs de ce monopole ajoutent , que la compagnie angloise établira des dépôts à New-Yorck et à Baltimore , si on ne la prévient pas.

Mais , de quelle compagnie parlent-ils ? est-ce de celle d'Hudson ? Elle n'a de privilège

is, des marchands  
sortimens, tirés de  
du royaume. Il est  
e nous l'avons déjà  
erce avec les Etats-  
manière, que beau-  
couragés à aller en  
rein, acquérir des  
ec eux des articles  
er, et qu'ils sont

ils puissent trouver  
ible d'objets à pren-  
us commodos pour  
ment le plus de va-  
ume. Il ne faut donc  
enlève les fourrures;  
andises américaines  
cette utile manière  
ercé entre la France

monopole ajoutent,  
établira des dépôts  
ore, si on ne la pré-  
pagnie parlent-ils ?  
Elle n'a de privilège

que pour la baie d'Hudson, où elle fait lan-  
guir les affaires, bien loin de les animer. Le  
lord Sheffield propose même, comme nous  
l'avons déjà observé, que le gouvernement  
lui rachète son privilège, pour rétablir la  
concurrence. Peut-on croire, d'ailleurs, que  
les commerçans anglois redoutassent beau-  
coup la concurrence de cette compagnie,  
et celle de compagnies étrangères, quelles  
qu'elles fussent ?

Les rentrées, insiste-t-on, des fonds avan-  
cés, seront lentes. Mais, ce charitable mono-  
pole, qui s'occupe si patriotiquement de l'in-  
térêt des commerçans, ne sait donc pas que  
ces lenteurs n'ont jamais arrêté l'activité crois-  
sante d'aucun commerce, quand il peut les  
supporter; et que, lorsqu'il ne le peut pas,  
les compagnies elles-mêmes, incapables de  
soutenir toujours un fardeau qui ne fait que  
s'accroître, se ruinent enfin, après avoir long-  
temps tenu dans les fers l'industrie particu-  
lière. C'est un fait que prouve l'histoire de  
toutes les compagnies. Là où la prospérité  
les a suivies, la liberté l'eût portée à un plus  
haut degré, et souvent elle eût soutenu ces  
genres de commerce qui sont tombés dans le  
néant, parce qu'ils étoient dirigés par l'in-

fluence pernicieuse du monopole. D'ailleurs, il ne s'agit ici, ni d'un commerce lointain, ni d'un commerce nouveau pour la France. On doit se rappeler l'état florissant où il étoit avant la perte du Canada; car les flétrissantes mains du monopole ne s'en étoient pas emparées.

Envoyez des marchandises essentiellement convenables; que vos envois soient dirigés par cette prudence éclairée (1), fruit de l'expé-

---

(1) On a fait en France des envois qui caractérisent, d'une manière frappante, le besoin qu'on y a d'instruction dans plus d'un genre. Quelques négocians, regardant les Américains libres comme une peuplade à demi-sauvage, et comptant sur leur admiration pour les modes, leur ont envoyé des chapeaux bordés, des fracs rouges fort élégans, des vestes de soie bariolées, et une foule d'autres frivolités. Ils ne savoient pas que les Américains ont les mœurs des Anglois, des Allemands, qu'ils sont graves et instruits; que Philadelphie et Boston sont, pour ainsi dire, des fauxbourgs de Londres. Ces bévues en commerce proviennent de la manière légère avec laquelle les François voyagent et observent. Ils n'ont point cette défiance d'eux-mêmes, cette modestie intéressante, qui prévient et facilite les communications et l'acquisition des connoissances utiles et sûres. La haute opinion qu'ils ont de leurs forces nationales, leur inspire une suffisance personnelle, insupportable et mal fondée; car enfin y a-t-il

monopole. D'ailleurs, commerce lointain, au pour la France. florissant où il étoit car les flétrissantes n'en étoient pas em-

ses essentiellement ois soient dirigés par 1), fruit de l'expé-

envois qui caractérisent, in qu'on y a d'instruction négocians, regardant les euplade à demi-sauvage, on pour les modes, leur s, des fracs rouges fort ées, et une foule d'autres ut les Américains ont les ands, qu'ils sont graves t Boston sont, pour ainsi res. Ces bévues on com- re légère avec laquelle les nt. Ils n'ont point cette modestie intéressante, qui inications et l'acquisition. La haute opinion qu'ils eur inspire une suffisance fondée, car enfin y a-t-il

rience; rapportez d'autres marchandises con- venables à votre pays ou à la consommation étrangère, et les avances ne seront pas si longues. Puis, combien le poids de ces lon- gues avances s'allège, en se subdivisant entre tous ceux qui prennent part au commerce libre !

Est-il d'ailleurs présumable que les Amé- ricains libres assujétissent, chez eux, au mo- nopole, le commerce des fourrures ? N'ont- ils déployé toutes les lumières qui les dis- tinguent, que pour adopter les vues étroites de nos agioteurs, nos malheureux systèmes de compagnies privilégiées, systèmes si nui- sibles à l'esprit public, à la liberté, à la mo- rale, à la vraie prospérité publique ? Ignorent- ils que si le défaut de moyens enchaînoit les efforts particuliers des commerçans françois, d'autres commerçans peuvent les remplacer ? Et combien est grande, à cet égard, la puis- sance des Anglois et des Hollandois ! Combien celle des Espagnols même pourroit le deve-

quelque rapport entre les bras qu'on peut atter, et les lumières de l'esprit ? Qu'on nous pardonne cette obser- vation sévère ; elle est importante pour les voyageurs François : elle prévient des entreprises ruineuses, parce qu'elles sont fondées sur l'ignorance et la présomption.

naïf, s'ils vouloient adopter les bons principes, ceux qui résultent de la possession des mines (1) !

Non, sans doute, les Américains libres ne se laisseront pas enchaîner par les liens d'un triste et stérile monopole, pour se conformer aux vues intéressées des banquiers de Paris. Qu'ils se défient des projets des monopoleurs : tant d'exemples récents nous apprennent que, sous un voile brillant, la plupart de ces projets ne cachent qu'une spéculation d'agiotage ; et la compagnie projetée des pelleteries, pourroit bien n'être qu'une de ces spéculations. Car, depuis que l'agiotage donne aux actions une valeur qu'elles n'ont pas, qu'importe que le plan d'une compagnie soit bien ou mal calculé, pourvu qu'il soit adopté par le gouvernement ; pourvu que, présenté sous des dehors pompeux, il séduise un public ignorant et léger, et que ses actions s'élèvent à un taux considérable ?

Il faut cependant rendre justice aux auteurs de ce projet. Ils veulent s'assurer de grands bénéfices indépendans des ressources du jeu, et voici de quelle manière.

(1) Voyez le tableau de l'état actuel de la banque de Saint-Charles, pag 69 et suivantes.

er les bons principes ,  
a possession des mi-

Américains libres ne  
ner par les liens d'un  
e, pour se conformer  
s banquiers de Paris.

ets des monopoleurs :

ous apprennent que,

plupart de ces projets

lation d'agiotage ; et

des pelletteries, pour-

de ces spéculations.

ge donne aux actions

nt pas , qu'importe

mpagnie soit bien ou

il soit adopté par le

ques , présentée sous

il séduisit un public

ses actions s'élèvent

?

ndre justice aux au-

veulent s'assurer de

ndans des ressources

elle manière.

ar actuel de la banque de

antes.

La

La compagnie entretiendrait des paquebots pour l'Amérique , et les feroit partir régulièrement tous les mois. On pense bien que ces paquebots voitureroient de préférence à toute autre, les marchandises de la compagnie , et que ses agens n'y seroient pas les plus mal placés.

Le gouvernement payeroit à la compagnie, pour cet entretien, ce qu'il paie pour les paquebots censés partir de deux mois en deux mois, c'est-à-dire, six cents mille livres.— Mais pour dédommager l'industrielle compagnie des avances et des pertes considérables qu'elle prévoit, elle demande que le gouvernement lui cède l'intérêt de la dette des Etats-Unis envers la France : intérêt, ajoutent les auteurs du projet, mal payé, et qui n'est qu'une bagatelle pour la France (1).

Qui faut-il plaindre le plus, ou les gouvernemens auxquels on ose présenter de pareils projets, ou ceux qui les présentent ? Espérons cependant que les lumières répan-

(1) C'est avec ces bagatelles, si généreusement prodiguées, qu'un état voit tout-à-la-fois s'accroître sa dette, et diminuer les moyens de la payer, quoiqu'en disent beaucoup de profonds politiques.

dues dissiperont les prestiges des agioteurs , si le gouvernement y croit même encore.

Revenons aux fourrures et aux pelleteries. Ce que nous avons dit montre assez l'importance de cet article pour le commerce françois , et combien il doit s'accroître par la suite. On doit donc s'attendre, de la part du gouvernement , à toutes les faveurs qui pourront l'encourager. On doit espérer qu'il supprimera pour toujours des droits qui , par leur grandeur , favoriseroient la contrebande , ou nuïroient à la vente de ces pelleteries aux commerçans étrangers. Elles peuvent recevoir en France , de la main-d'œuvre qui les prépare , une plus grande valeur ; il ne faut donc pas les rendre inaccessibles par les droits , aux nations moins bien situées que la France , pour les recevoir d'Amérique.

Enfin , ce commerce de pelleteries américaines doit être d'autant plus favorisé en France , que , de tous les articles fournis par les Américains aux Indiens , en échange des pelleteries , il n'en est aucun qui ne puisse se trouver en France , et par conséquent , c'est un nouveau sujet d'activité pour son industrie.

tiges des agioteurs ,  
 roit même encore.  
 es et aux pelleteries.  
 montre assez l'im-  
 pour le commerce  
 doit s'accroître par  
 l'attendre, de la part  
 utes les faveurs qui  
 On doit espérer qu'il  
 rs des droits qui, par  
 oient la contrebande,  
 de ces pelleteries aux  
 Elles peuvent rece-  
 main-d'œuvre qui les  
 de valeur ; il ne faut  
 inaccessibles par les  
 oins bien situées que  
 cevoir d'Amérique.  
 e de pelleteries améri-  
 tant plus favorisé en  
 s articles fournis par les  
 s, en échange des pel-  
 ion qui ne puisse se  
 r par conséquent, c'est  
 ivité pour son industrie.

## SECTION VI.

*RIZ, INDIGO ET GRAINE DE LIN.*

On ne peut parler du riz de l'Amérique ,  
 sans se rappeler les inconvénients funestes  
 qu'entraîne sa culture. Obligés d'être la moitié  
 de l'année dans l'eau , les malheureux es-  
 claves qui le cultivent , sont exposés à la cé-  
 cité, à des maladies scrofuleuses , à une mort  
 prématurée. C'est cette considération qui em-  
 pêche , dit-on , les Etats qui le produisent ,  
 d'abolir l'esclavage. Les hommes libres ne se  
 dévoueroient pas facilement à cette culture  
 meurtrière (1).

Quand ce dernier fait seroit vrai , quand  
 il seroit vrai , que dans le régime de la liberté ,  
 on ne trouveroit pas de moyens pour conci-  
 lier cette culture avec la santé des ouvriers ,  
 on ne peut pas en tirer un motif suffisant ,

---

(1) La culture du riz se fait , en Piémont et dans l'Italie ,  
 par des gens sans feu ni lieu , connu sous le nom de Ban-  
 ditti , fruit des mauvaises constitutions politiques de cette  
 partie de l'Europe. Lorsque ces Banditti ont fini leur  
 ouvrage , des Shirres les conduisent aux frontières , afin  
 de prévenir les désordres auxquels on craint que leur inac-  
 tion et leur misère ne les portent.

pour condamner à une mort certaine et à des maladies cruelles, une partie de nos semblables, nés libres, égaux comme nous (1), et avec un droit égal à la vie. Y eût-il même une nécessité absolue dans la culture de cette

(1) Ils sont d'une couleur différente que celle des Européens; mais la qualité d'homme dépend-elle de la couleur? Les nègres ne sont-ils pas organisés comme nous? N'ont-ils pas, comme nous, tout ce qui sert à la production, à la génération des idées, à leur développement? Si la couleur noire devoit avoir quelque effet moral, influer sur leur sort, déterminer notre conduite à leur égard, ce devoit être pour les laisser chez eux, et non pour les en arracher par force, et non pour les punir de cette couleur par les traitemens les plus barbares, et non pour les traîner sur un sol étranger, pour les y condamner pendant toute leur vie au sort pénible et vil des animaux. Viennent-ils donc volontairement s'offrir à l'esclavage? Demandent-ils à sortir de ces zones brûlantes, où la nature semble les avoir circonscrits par la couleur noire, comme nous dans les zones froides ou tempérées par la couleur blanche? Leurs besoins peu nombreux les tiennent dans l'ignorance; nous y ajoutons tout ce qui peut la changer en imbécillité, et nous argumentons de cette dégradation, dont nous sommes coupables, pour nous tranquilliser sur les justes reproches que nous adresse la nature! Pouvons-nous donc vanter nos lumières, tant qu'elles restent complices de ces horreurs? Voyez à ce sujet, l'Examen critique des Voyages de M. Chastelux.

mort certaine et à  
e partie de nos sem-  
comme nous (1),  
vie. Y eût-il même  
s la culture de cette

érente que celle des Eu-  
ne dépend-elle de la cou-  
organisées comme nous ?  
t ce qui sert à la produc-  
, à leur développement ?  
r quelque effet moral  
r notre conduite à leur  
laisser chez eux, et non  
et non pour les punir de  
les plus barbares, et non  
ger, pour les y condamner  
éni'e et vil des animaux.  
nt s'offrir à l'esclavage ?  
es brûlantes, où la nature  
la couleur noire, comme  
tempérées par la couleur  
mbreux les tiennent dans  
out ce qui peut la changer  
tons de cette dégradation,  
pour nous tranquilliser sur  
dresse la nature ! Pouvons-  
tant qu'elles restent com-  
ce sujet, l'Examen critique.

denrée, cette nécessité ne nous donneroit  
aucun droit sur la vie des nègres, ou bien il  
seroit le produit d'un état de guerre, et ja-  
mais l'asservissement ne fut un droit.

Quoi qu'il en soit, il est bien à souhaiter  
qu'on ne souille pas ainsi la production du  
riz, et qu'en conséquence on trouve, ou des  
moyens de prévenir les maladies qu'elle cause,  
ou de la remplacer par une culture moins  
pernicieuse.

Il est une espèce de riz sec, nullement dan-  
gereux à cultiver. D'ailleurs, l'exemple des  
Chinois et des Indiens, parmi lesquels la cul-  
ture ne fait pas les mêmes ravages, doit nous  
faire espérer qu'en les imitant un jour, on  
rendra à la santé, à la vie, des hommes que  
nous n'eûmes jamais le droit d'en dépouiller.

Après avoir considéré cette production en  
hommes, il faut maintenant l'examiner en  
commerçans.

Le gouvernement françois n'a pas encore  
pris un parti déterminé pour l'introduction  
des riz américains. Sans doute, lorsqu'il aura  
réfléchi sur la nature de cette denrée, il s'em-  
pressera de l'admettre, et d'en favoriser l'im-  
portation, autant que peuvent le faire les  
autres nations. C'est une subsistance salubre,

simple, propre à suppléer les denrées principales. Ces motifs doivent être assez puissans, pour balancer les insinuations que dicte l'intérêt particulier, contre l'admission de ces riz. Ne nous laissons point de le répéter, on doit encourager la multiplication des subsistances; c'est rendre au peuple la vie moins pénible, c'est féconder la population, et par conséquent la richesse naturelle.

Observons d'ailleurs, que le riz arrivant en France, par mer, doit augmenter les subsistances dans les ports où il est débarqué: il contribue donc, avec d'autres causes, à y attirer le peuple de l'intérieur. Or, on prévient ces émigrations, en laissant circuler librement, et cette denrée de première nécessité, et les autres qui ont la même qualité.

Enfin, si la France veut avoir un grand commerce, un commerce solide avec les Etats Unis, elle doit se garder des exclusions, qui nuiroient essentiellement à ce but; elle doit admettre toutes les productions de ces Etats. Sans cette faveur, ce commerce sera toujours restreint, toujours sujet à des interruptions fréquentes, et l'incertitude et les gênes le porteront entièrement dans les pays, où l'accueil et les facilités seront plus géné-

les denrées prin-  
t être assez puis-  
insinuations que  
contre l'admission  
ons point de le ré-  
er la multiplication  
endre au peuple la  
féconder la popula-  
a richesse naturelle.  
que le riz arrivant en  
augmenter les subsis-  
il est débarqué : il  
autres causes , à y  
térieur. Or , on pré-  
ns , en laissant cir-  
e denrée de première  
ont la même qualité.  
veut avoir un grand  
erce solide avec les  
garder des exclusions ,  
ement à ce but ; elle  
es productions de ces  
ar , ce commerce sera  
jours sujet à des inter-  
et l'incertitude et les  
rement dans les pays ,  
ités seront plus géné-

rales. Il en est , à cet égard , entre les nations  
comme entre les commerçans : celui qui offre  
le plus d'avantages , obtient toujours la pré-  
férence.

« Ci-devant , dit le lord Sheffield , les riz  
américains , quoique consommés par l'Es-  
pagne , le Portugal et le Nord de l'Europe ,  
étoient premièrement débarqués en Angle-  
terre , et y payoient un droit de 7 sols 2 den.  
sterling du cent pesant. Ce droit a été sup-  
primé très-à-propos , par un ordre du conseil ,  
et l'Amérique continue à nous envoyer ses  
riz. Les Américains ne pouvant savoir dans  
quel port de Hollande ou d'Allemagne il leur  
conviendra le mieux de les envoyer , et notre  
correspondance avec les diverses parties de  
l'Europe nous mettant à portée d'être tou-  
jours , et à tout instant , mieux informés de  
l'état des marchés , ils nous confieront leur  
riz , parce que nous pouvons mieux juger  
où l'exportation sera la plus avantageuse ».

Voilà , en peu de mots , la théorie qui doit  
aussi diriger la France dans son commerce  
avec les Etats-Unis. Dès-lors , qu'importe  
qu'elle consomme ou non telle ou telle pro-  
duction américaine ? Les recevoir toutes , les  
payer toutes , si elle le peut , avec ses por-

duits, sinon avec les produits étrangers, et les faire passer dans tous les lieux de la consommation, n'est pas un petit avantage. C'est, si l'on veut, le métier d'un facteur; mais ce métier amène des conséquences (1) très-heu-

---

(1) Il faut établir des transits francs par terre, aussi bien pour les objets prohibés, que pour ceux dont la consommation intérieure est chargée de droits. Cette utile opération demande quelque courage, pour être faite dans toute l'étendue qu'elle doit avoir. Car on ne manquera pas de répéter l'objection éternelle, que les transits, quelque bien réglés qu'ils soient, favorisent la contrebande, et que celle-ci nuit à quelque établissement national ou diminue la recette des droits. Mais, si le transit d'une certaine marchandise affaiblit la recette du droit, sur la consommation intérieure de cette même marchandise, ce ne sera jamais que d'une portion peu considérable; car la contrebande que le transit favorise a aussi des difficultés qui la restraignent; tandis que donnant un beaucoup plus grand mouvement au pays, par lequel il s'exécute, le transit met en valeur une partie des choses, qui, sans cela, resteroient dans un état de mort ou d'inertie. Ainsi, en supposant que la recette diminuât dans une certaine caisse, elle augmente bien au-delà dans d'autres.

Malheureusement une diminution de recette occasionnée par une cause sensible, frappe l'administrateur qui ne généralise pas, et les avantages éloignés qui, résultans de cette cause, doivent la laisser subsister, lui échappent, ou ne le touchent pas, parce que ces avantages ne seront

uits étrangers, et  
les lieux de la con-  
stituit avantage. C'est,  
n facteur; mais ce  
ences (1) très-heu-

ances par terre, aussi bien  
ur ceux dont la consom-  
droits. Cette utile opé-  
pour être faite dans toute  
on ne manquera pas de  
es transits, quelque bien  
la contrebande, et que  
ent national ou diminue  
le transit d'une certaine  
a droit, sur la consom-  
marchandise, ce ne sera  
sidérable; car la contre-  
ussi des difficultés qui la  
un beaucoup plus grand  
s'exécute, le transit met  
ui, sans cela, resteroient  
. Ainsi, en supposant que  
ine caisse, elle augmente  
on de recette occasionnée  
administrateur qui ne gé-  
ignés qui, résultans de  
bsister, lui échappent,  
e ces avantages ne seront

reuses et très-étendues pour le peuple qui  
l'exerce; sur-tout lorsqu'il peut faire entrer  
ses propres productions dans le paiement de  
celles dont il n'est que le facteur.

Les Américains ont exporté annuellement  
pendant les années 1768, 1769 et 1770, pour  
la Grande-Bretagne et le sud de l'Europe,  
cent quinze mille mesures de riz, appelées  
*barrels*, valant six millions et demi de livres  
tournois (1). C'est le plus considérable des  
objets d'exportation, après le tabac, le fro-  
ment et les farines. Il mérite donc que le  
commerce françois s'en occupe, et l'attire  
dans les ports de France, pour de-là le  
distribuer dans les autres marchés de l'Eu-  
rope.

I N D I G O.

On peut dire la même chose de l'indigo  
des Carolines et de la Géorgie. Il fait partie  
des produits importans des Etats-Unis, il se  
consomme en Europe. Il faut donc lui ouvrir  
les ports françois, et delà des communica-

sensibles, que dans un temps où peut-être il ne sera plus  
en place.

(1) L'exportation de Charles-Town, depuis décembre  
1784 à décembre 1785, a monté à 67,713 mesures.

tions faciles. Les Anglois en ont reçu annuellement, pendant les années 1768, 1769 et 1770, pour la valeur de trois millions de liv. tournois (1). Il s'est principalement consommé en Angleterre, en Irlande et dans le nord de l'Europe, à raison de son bas prix. Il n'a que peu ou point réussi ailleurs. L'indigo de Saint-Domingue, quoique plus cher, obtient toujours la préférence.

L'indigo de la Caroline et de la Géorgie est très-inférieur à tous les autres. Il est dur, terreux, terne, et peu colorant, et il exige à l'emploi une trituration longue et pénible. On a d'abord été séduit par le bas prix; mais cette économie n'est qu'imaginaire, puisqu'il faut suppléer, par la quantité, au défaut de sa qualité; et c'est ce qui en a éloigné.

Comme la culture de l'indigo est par-tout fort encouragée, que par-tout où il croît, sa quantité augmente tous les jours, il est probable que l'indigo des Carolines et de la Géorgie deviendra toujours plus difficile à consommer, à moins qu'il ne se perfectionne considérablement. Il a bien acquis une meil-

---

(1) L'exportation de cette teinture, faite en 1785 à Charles-Town, se monte à 500,920 liv. pesant.

en ont reçu annuellement 1768 : 1769 et trois millions de liv. principalement con- en Irlande et dans ison de son bas prix. réussi ailleurs. L'in- , quoique plus cher , rence.

e et de la Géorgie est s autres. Il est dur , colorant , et il exige n longue et pénible. par le bas prix ; mais imaginaire, puisqu'il antité , au défaut de i en a éloigné.

l'indigo est par-tout r-tout où il croît , sa les jours , il est pro- olines et de la Géor- plus difficile à con- ne se perfectionne ien acquis une meil-

teinture, faite en 1785 à 0,920 liv. pesant.

leure qualité depuis les premiers qui arrivè- rent en Angleterre ; mais nous n'avons pas appris que généralement il puisse être com- paré avec la plus basse qualité des indigos de Saint-Domingue (1). On le mêle avec ceux-ci, et c'est peut-être cette infidélité qui a soutenu sa consommation. Mais ces sortes d'abus n'ont qu'un temps, et ne méritent pas de fixer l'attention des gouvernemens : l'in- térêt personnel suffit seul pour les détruire tôt ou tard.

Il est des genres de teintures auxquels les indigos à bas prix sont propres ; et c'est pour- quoi certains ateliers emploient celui des Carolines et de la Géorgie. Dans ce cas, il a l'avantage d'exiger une moindre avance du teinturier.

Il faut donc admettre l'indigo des Améri- cains libres, tant qu'il se consommera. Car ils continueront d'en faire jusqu'à ce qu'on n'en veuille qu'à un prix qui ne permette plus de le fabriquer ; et puisqu'on ne peut empê-

(1) Les voyageurs disent que la Caroline produit de l'indigo presque aussi beau que celui des îles françaises ; mais il est rare, parce qu'il n'y a guères que de planteurs riches et industrieux, qui, soignant sa culture, en recueillent de cette qualité. Il reste dans le pays.

cher cette fabrication , chercher à intervenir comme agent dans le commerce général de cette teinture , est le parti le plus avantageux.

Si l'on en croit le lord Sheffield, les plantations d'indigo sur les bords du Mississipi prospèrent beaucoup et prospéreront toujours davantage.

Notre ouvrage fera peut-être naître sur cet article important de commerce, comme sur beaucoup d'autres , plus de véritables lumières que nous n'en pouvons donner.

#### GRAINE DE LIN.

L'Amérique septentrionale a expédié, en Angleterre et en Irlande, pendant les années 1768, 1769 et 1770, pour deux millions et demi de livres tournois de graine de lin , c'est-à-dire, pour sept cents mille livres par an. Elle a été consommée dans la Grande-Bretagne. L'avantage de la payer avec des toiles d'Irlande a fait préférer cette graine à celles de Flandre et de la Baltique, qui d'ailleurs sont plus chères.

C'est aux commerçans François, qui s'intéresseront au commerce avec les Etats-Unis, à voir quel parti ils pourront tirer de ces ob-

R A N C E  
chercher à inter-  
ns le commerce gé-  
est le parti le plus

Sheffield, les plan-  
bords du Mississipi  
t prospéreront tou-

ut-être naître sur cet  
mmerce, comme sur  
us de véritables lu-  
ouvons donner.

#### D E L I N.

onale a expédié, en  
pendant les années  
ur deux millions et  
de graine de lin,  
ents mille livres par  
née dans la Grande-  
la payer avec des  
férer cette graine à  
Baltique, qui d'ail-

François, qui s'in-  
avec les Etats-Unis,  
ront tirer de ces ob-

#### ET DES ETATS-UNIS. 581

servations du lord Sheffield. Si la culture du lin s'étend en France, on doit y désirer les semences étrangères, par deux raisons : la première, que la qualité de la production y gagne ; la seconde, que dans les pays peuplés, industriels, on tire un plus grand parti de la plante du lin, en la filant, qu'en la laissant mûrir pour en recueillir la graine. Les graines de lin paroissent ne venir en abondance que des pays où il n'y a pas assez de bras, pour filer et même pour donner la première préparation au lin qu'ils produisent ; il convient alors d'en cultiver pour le commerce de la graine. Tant que cet état des choses subsiste, il doit aussi convenir aux pays peuplés de tirer leur graine de lin de l'étranger.

La Flandre sembleroit démentir cette observation ; mais on y a défendu la sortie du lin non filé, pour favoriser la main-d'œuvre. Dès-lors ce pays étant très-convenable à la culture du lin, peut bien ne laisser à beaucoup de cultivateurs de cette plante que la ressource du commerce de la graine. Il est probable que, si le lin pouvoit sortir au moins préparé pour être filé, on ne songeroit pas en Flandre à la recueillir.

## SECTION VII.

*PROVISIONS NAVALES, SAVOIR : POIX ,  
GOUDRON , THÉRÉBENTINE.*

Le lord Sheffield a fait un long article sur les provisions navales (1). L'Angleterre en recevoit considérablement des parties de l'Amérique actuellement comprises dans les Etats-Unis, et principalement de la Caroline du sud. La quantité de ces articles montoit annuellement, en 1768, 1769 et 1770, à vingt mille sept cents *barrels* de poix, quatre-vingt-deux mille quatre cents de goudron, et vingt-huit mille cent de thérébentine; le tout valant, dans le port de l'exportation, un million deux cents vingt-huit mille livres tournois.

Ces provisions avoient un grand prix pour les Anglois, soit pour leur commerce, soit pour leur propre consommation. Deux manufactures considérables, établies à Hull, en étoient alimentées. Le goudron y étoit converti en poix; on en exportoit des quantités con-

---

(1) Voyez page 78, sixième édition des *Observations sur le commerce des Etats américains*.

ES, SAVONR: POIX,  
ÉRÉBENTINE.

fait un long article sur  
(1). L'Angleterre en  
ment des parties de  
ent comprises dans les  
palement de la Caro-  
é de ces articles mon-  
1768, 1769 et 1770, à  
arrels de poix, quatre-  
re cents de goudron,  
nt de thérébentine; le  
port de l'exportation,  
vingt-huit mille livres

ent un grand prix pour  
r leur commerce, soit  
sommation. Deux ma-  
les, établies à Hull, en  
goudron y étoit conver-  
toit des quantités con-

ne édition des Observation sur  
ricains.

sidérable dans les pays méridiaux, où il étoit  
accueilli en concurrence avec celui du nord  
de l'Europe. La thérébentine, convertie dans  
ces manufactures en huile ou esprit, fournit  
un objet de commerce considérable: l'Angle-  
terre en consomme beaucoup pour la pré-  
paration des couleurs, les vernis, etc.

La révolution de l'Amérique n'a pas fait  
perdre de vue ces provisions aux Anglois. Le  
besoin qu'ils en ont, ne leur permet pas de  
se fier uniquement aux exportations qu'on  
en fait de la Russie et de la Suède, où ils ont  
les Hollandois pour concurrens. D'ailleurs  
la navigation d'Amérique, moins dangereuse  
que celle de la Baltique, n'est pas, comme  
celle-ci, limitée à un certain temps de  
l'année. Elle est par conséquent et plus fré-  
quente et moins coûteuse; en sorte que ces  
provisions viendront long-temps de l'Amé-  
rique à plus bas prix que du nord. Le gou-  
dron américain est aussi bon que celui de  
l'Europe: plus épais, il est plus propre pour  
la poix: il est préféré pour les moutons même  
à plus haut prix. La thérébentine d'Amérique  
n'est inférieure qu'à celle de France.

L'Angleterre admet les provisions navales  
des Etats-Unis sur le même pied que celles

de ses colonies; et comme les mêmes provisions qui viennent d'ailleurs, payent en Angleterre un droit d'entrée de douze schellings par *last* de (douze *barrels*), ce droit établit un avantage en faveur des Etats-Unis. Cependant les Anglois ne négligent pas leur commerce sur ces objets avec le nord de l'Europe, afin d'en être toujours abondamment pourvus. Un de leurs marchands a même enseigné à la Russie le moyen de fournir d'aussi bonne thérébentine qu'aucune autre nation. Cette production y deviendra bientôt très-abondante par les nombreuses et immenses forêts de sapins qui sont à portée d'Archangel, où se déposent leurs dépouilles.

Cet état de choses montre à la France le cas qu'elle doit faire des provisions navales, que peuvent fournir les Américains libres. Le commerce de Charles-Town en exporte des quantités toujours plus considérables (1). Le

(1) En 1782, on a exporté de Charles-Town 1041 *barrels* de poix, goudron et thérébentine. En 1783, on en a exporté 14,697 *barrels*. Nous ignorons l'exportation de 1784; mais celle de 1785 s'élève à 17,000 *barrels*. Le même accroissement s'observe sur les autres articles. Le plus considérable, sans comparaison, est le riz; ensuite l'indigo. Les autres articles sont du tabac, des peaux de  
sol

me les mêmes provi-  
eurs, payent en An-  
e de douze schellings  
els), ce droit établit  
des Etats-Unis. Ce-  
négligent pas leur  
ets avec le nord de  
e toujours abondam-  
s marchands a même  
moyen de fournir  
ine qu'aucune autre  
y deviendra bientôt  
nombreuses et im-  
s qui sont à portée  
ent leurs dépouilles.  
ontre à la France le  
provisions navales,  
américains libres. Le  
own en exporte des  
onsidérables (1). Le

de Charles-Town 1041 bar-  
rentine. En 1783, on en a  
signorons l'exportation de  
ve à 17,000 barrells. Le  
sur les autres articles. Le  
son, est le riz, ensuite  
du tabac, des peaux de  
sol

sol maigre et sablonneux, voisin de la mer, et qui s'étend dans les terres, depuis cinquante à cent mille de profondeur, dans la Caroline du nord, et dans le sud de la Virginie, produit beaucoup de sapins, d'où l'on extrait le goudron et la thérébentine. On a peu de peine à extraire ces résines, et les faciles exploitations encouragent. Les ports européens, où elles pourront être vendues le plus promptement, seront préférés.

La France produit, consomme et exporte de ces provisions navales. Elle en importe aussi, et le gouvernement a mis en conséquence des droits sur ceux qui sont importés. Puisque l'Angleterre a affranchi de tous droits les poix, goudron et thérébentine venant de l'Amérique, la France doit en faire autant, à plus forte raison. Il est inutile d'en répéter ici les motifs. Georges I<sup>er</sup>. disoit à son parlement, qu'en employant les colonies à préparer les provisions navales, elles seroient détournées d'établir des manufactures pa-

daïns, des bois, du froment, du beurre, de la cire et des cuirs. Cette exportation s'élève à près de quatre cents mille livres sterling ; c'est-à-dire, à six millions de livres tournois, et l'on parle en France avec mépris du commerce des Etats-Unis.

reilles à celles de la Grande-Bretagne. Il faut aller plus loin : il faut que l'extrême facilité des échanges éloigne des Américains le désir de manufacturer. Or, quel plus sûr moyen d'y parvenir, qu'en leur facilitant le débit de leurs matières premières.

## SECTION VIII.

*Bois pour la charpente, menuiserie, tonnelerie, comme douves, têtes de barils, mardriers, planches, essentes, etc.*

La France est engagée, par son propre intérêt, à favoriser l'importation de ces articles, dont les Etats-Unis peuvent fournir de si grandes quantités.

Les bois manquent en France, ils y manqueront toujours plus; la population les détruit. Cependant il faut des bois pour les maisons, les moulins, etc. Il faut des boucauts pour les sucres, des barils et futailles pour les vins, les eaux-de-vie, etc. Le commerce du nord fournit principalement ces objets aux ports françois; mais ils deviennent chers, leur bonne qualité diminue, et les Américains ont l'avantage pour le transport (1).

(1) Il faut donner à nos lecteurs une idée du prix de

ande-Bretagne. Il faut  
que l'extrême facilité  
des Américains le desir  
quel plus sûr moyen  
r facilitant le débit de  
es.

D N° VIII.

, menuiserie, tonnel-  
s, têtes de barils, ma-  
sentes, etc.

ée, par son propre in-  
ortation de ces articles,  
peuvent fournir de si

en France, ils y man-  
; la population les dé-  
t des bois pour les mai-  
. Il faut des boucauts  
arils et futailles pour  
vie, etc. Le commerce  
alement ces objets aux  
ils deviennent chers,  
uinue, et les Américains  
transport (1).

lecteurs une idée du prix de

La valeur de ces articles, exportés d'Amé-  
rique pour la Grande-Bretagne seulement,  
s'élevait à plus de deux millions de livres  
tournois dans l'année 1770, suivant un état  
dressé dans la douane de Boston. Les expor-  
tations générales pour les îles angloises, fran-  
çoises, l'Amérique espagnole et les diverses  
parties de l'Europe, sont immenses, et de-  
viennent de jour en jour plus considérables.  
Si ces bois n'étoient pas de bonne qualité, les  
accroissemens de ce commerce ne seroient

quelques-uns des articles dont nous parlons ici. Ils nous  
sont fournis par un Américain bien versé dans cette  
partie.

Les bordages de chêne blanc, scié à la main, de deux  
pouces et demi d'épaisseur, se vendoient, en 1785, 50  
piastres ou 262 liv. 10 sols le millier de pieds.

Les planches ordinaires de beau pin blanc, d'un pouce  
d'épaisseur, de 14 à 15 pieds de long, et d'un pied à 14  
pouces de largeur, se vendoient, à la même époque, 7  
piastres ou 37 liv. tournois le millier de pieds; celles d'une  
épaisseur double, le double du prix, etc.

Bordages depuis 2 pouces jusqu'à 5 pouces d'épaisseur,  
depuis 15 jusqu'à 60 pied de longueur, 21 pounds de  
New-Yorck le millier de pieds, ou 273 liv. tournois. La  
même personne nous disoit: J'ai vu des courbes à 10 schel-  
lings, argent de New-Yorck, le tonneau; mais on les  
abattoit soi-même.

pas aussi rapides. On n', à cet égard, des préjugés en France qu'il est important de détruire. On n'estime pas les douves américaines. Cependant elles servent, depuis un siècle, à faire les futailles pour le rum, l'arrack, et si elles préservent ces liqueurs, elles préserveront sans doute nos eaux-de-vie.

— 388 —

#### SECTION IX.

*Vaisseaux construits en Amérique, pour être vendus ou pris à fret.*

Nous avons observé, dans l'article des fourrures et des pelleteries, que le volume des objets qui pouvoient être échangés par le commerce entre la France et les Etats-Unis, étoit à valeur égale, beaucoup plus considérable du côté de celui des américains, que de celui de la France. Il en résulte que dans ces échanges un grand nombre des navires américains doivent être exposés à retourner en Amérique sur leur lest. Certainement cet état de choses nuirait au commerce entre les deux nations, s'il ne pouvoit pas s'établir quelque compensation qui remédiât à l'inégalité dont nous parlons.

Cette compensation peut se faire d'une ma-

à cet égard , des  
n'il est important de  
as les douves améri-  
s servent, depuis un  
es pour le rum , l'ar-  
ent ces liqueurs , elles  
nos eaux-de-vie.

O N I X.

*en Amérique , pour  
pris à fret.*

, dans l'article des  
eries , que le volume  
t être échangés par le  
nce et les Etats-Unis ,  
beaucoup plus consi-  
i des américains , que  
il en résulte que dans  
nombre des navires  
e exposés à retourner  
est. Certainement cet  
commerce entre les  
pouvoit pas s'établir  
qui remédiât à l'iné-  
ns.  
peut se faire d'une ma-

nière très-avantageuse pour les uns et les autres. Les Américains libres construisent des vaisseaux pour les vendre. S'il convient à une nation d'acheter d'une autre les articles que celle-ci fabrique et doit fabriquer avec beaucoup moins de dépenses et plus de moyens , il s'ensuit que les François doivent acheter les vaisseaux américains , et dans la réalité ce commerce commence déjà à s'établir.

Le lord Sheffield , après avoir avoué que la construction des vaisseaux , pour être vendus ou pris à fret , étoit un objet de commerce très-considérable pour les Américains (1) , ajoute qu'ils n'en fourniront pas à la France ; que par politique elle ne le permettra pas. Le gouvernement françois en a jugé différemment ; il a exempté de tous droits , non-seulement les bois américains , mais aussi tous

(1) Le lord Sheffield donne une table des vaisseaux construits dans les différentes provinces américaines , dans les années 1769 , 1770 et 1771. Leur nombre s'élève à 1402 , de la contenance de 81000 tonneaux. Ces navires sont , la plupart , de Sloops et des Schooner. Cette quantité a dû s'accroître considérablement depuis la dernière guerre. Les Américains , devenus indépendans , ayant une marine marchande à former pour eux-mêmes , et des facilités inépuisables pour la construction , doivent la porter très-loin.

les vaisseaux bâtis dans les Etats-Unis et vendus aux François.

On seroit surpris de cette assertion du lord Sheffield, s'il n'interdisoit pas ce commerce à sa propre nation. « Son existence repose, dit-il, sur sa marine; celle-ci dépend autant de ses constructeurs de vaisseaux, que de ses matelots; ainsi de toutes les manufactures, celle des vaisseaux est la plus importante à conserver dans la Grande-Bretagne ». Les avances, selon lui, sont de peu de conséquence, et ces vaisseaux n'étant pas destinés à être vendus à l'étranger, on doit d'autant moins considérer ce qu'ils coûtent, que la dépense s'en fait dans le pays même.

Le lord Sheffield présume encore que les constructions seront encouragées dans la Nouvelle-Ecosse, le Canada, l'île de Saint-Jean, etc. Enfin, il déclare que l'encouragement de la construction des vaisseaux dans les Etats-Unis, est ruineuse pour la Grande-Bretagne; qu'elle l'est même pour ceux qui les achèteront, parce que, nonobstant le bon marché, ces vaisseaux sont peu durables par la nature des matériaux. Cette observation concerne sur-tout les vaisseaux bâtis pour être vendus, qu'il dit être très-inférieurs à ceux qu'on bâtit de commande

is les Etats - Unis et

de cette assertion du  
interdisoit pas ce com-  
tion. « Son existence  
marine; celle-ci dépend  
teurs de vaisseaux, que  
de toutes les manufac-  
aux est la plus impor-  
la Grande-Bretagne ».  
, sont de peu de consé-  
ux n'étant pas destinés  
nger, on doit d'autant  
qu'ils coûtent, que la  
le pays même.

résume encore que les  
encouragées dans la  
Canada, l'île de Saint-  
éclare que l'encour. ge-  
on des vaisseaux dans les  
se pour la Grande-Bre-  
même pour ceux qui les  
ue, nonobstant le bon  
x sont peu durables par  
iaux. Cette observation  
es vaisseaux bâtis pour  
it être très-inférieurs à  
commande

On ne peut nier qu'il ne soit important, pour une nation qui attache de l'importance à sa marine, d'avoir chez elle des constructeurs de navires. L'entretien des vaisseaux et les réparations dont ils ont sans cesse besoin, seroient mal dirigés, si la classe d'ouvriers, à qui cette industrie appartient, ne renfermoit pas des hommes capables de construire un vaisseau, et habitués à cette construction. Il y a plus : dès qu'on est chargé d'une marine, on a un grand intérêt à jouir de tout ce qui la perfectionne, et on en jouit d'autant plus sûrement, qu'on a dans son propre pays des établissemens qui, à cet égard, entretiennent l'émulation par la pratique constante de l'art.

Mais il ne s'ensuit pas que, pour conserver cet avantage, une nation ne doive avoir de vaisseaux, que ceux qui sont construits chez elle. Il faut au moins distinguer ici la marine militaire de la marine marchande. La première suffit seule pour entretenir assez de constructeurs habiles, et pour suppléer à tout ce qu'exigent la construction et l'entretien des vaisseaux. Mais la marine marchande, dont les besoins sont considérables, peut se pourvoir de navires en pays étranger, si

ceux-ci, à qualité égale, lui coûtent beaucoup moins.

Dira-t-on qu'une nation devient d'autant plus puissante sur mer, que la construction des vaisseaux est fort encouragée chez elle ; que sous ce point de vue, on doit craindre de faciliter aux Américains libres la formation d'une marine, qui les rendroit redoutables ; que du moins il ne faut pas hâter ce développement.

Si cette considération étoit vraie, elle feroit en quelque sorte la loi à la France d'encourager les Etats-Unis à former leur marine ; car quelque formidable que puisse être la sienne, elle a trop d'obstacles naturels à surmonter, pour que sa marine ne soit pas constamment le produit d'efforts très-pénibles, et que, par conséquent, ce ne soit un établissement très-difficile à soutenir, très-couteux, sujet à de longues intermittences. Et puisqu'il faut toujours parler de rivalité menaçante, de rivalité armée, la France a le plus grand intérêt, pour balancer sûrement les forces de ses rivaux, de s'aider des forces navales d'un peuple ami, d'un peuple auquel la nature prodigue les moyens d'en avoir de considérables.

ni coûtent beaucoup  
on devient d'autant  
que la construction  
couragée chez elle ;  
on doit craindre de  
libres la formation  
endroit redoutables ;  
pas hâter ce déve-  
étoit vraie, elle fe-  
loi à la France d'en-  
former leur marine ;  
que puisse être la  
acles naturels à sur-  
ine ne soit pas cons-  
rts très-pénibles, et  
e ne soit un établis-  
soutenir, très-cou-  
intermittences. Et  
arler de rivalité me-  
ée, la France a le  
alancer sûrement les  
s'aider des forces na-  
un peuplé auquel la  
yens d'en avoir de

Mais d'ailleurs elle seroit mal fondée, cette politique qui refuseroit d'acheter des vaisseaux américains, dans la crainte de les voir devenir redoutables sur mer. Un moyen sûr de retarder l'établissement d'une marine militaire dans une nation, qui d'ailleurs possède les matériaux, les commodités, le talent et l'activité que ces grands établissemens demandent, c'est de l'occuper perpétuellement de la construction des vaisseaux pour vendre, c'est de l'habituer à ce commerce. Si cette nation, et telle est la position des Etats-Unis, n'a rien à craindre dans son intérieur d'aucune autre puissance, certainement elle dédaignera tous ces travaux militaires, dont l'utilité, le profit ne se font pas sentir aussi immédiatement, que les gains fréquens d'un commerce paisible. Engagez donc les Américains libres à bâtir des vaisseaux pour les vendre. Ne les provoquez pas à en bâtir pour se défendre, et pour attaquer, et ils laisseront dormir les grands moyens que la nature leur donne, pour avoir une marine militaire et respectable. Ils les négligeront, lors même qu'une plus grande population, et qu'une plus grande richesse leur faciliteroit l'emploi de leurs moyens naturels.

Loin de perdre à ce nouvel arrangement de choses, la France y gagneroit. Ce sentiment paroitra sans doute extraordinaire, parcequ'en abandonnant la main-d'œuvre aux constructeurs et aux Américains, on en dépouille la France. Mais combien aisément elle peut compenser cette perte apparente ! En effet, dès qu'on n'a rien sans travail, on est dès-lors forcé de considérer le travail comme la vraie richesse. Il faut donc l'employer avec une intelligente économie, surtout dans le système des rivalités nationales. Or, les mains qui ne feront pas vos vaisseaux, feront les draps avec lesquels vous les payerez. La dépense pour fabriquer ces draps se fera chez vous, comme se seroit faite celle pour construire les vaisseaux, et par-là, vous aurez ceux-ci à meilleur marché. Votre travail et votre dépense vous auront donc produit davantage, et mis dans un rapport plus avantageux avec vos rivaux.

Enfin, le lord Sheffield, dont nous réfutons ici la politique étroite, veut qu'on encourage les constructions au Canada, dans la Nouvelle-Ecosse, etc. Mais les circonstances physiques favorisent-elles autant ces contrées que les Etats-Unis ? L'Angleterre peut-

un tel arrangement  
 agneroit. Ce senti-  
 e extraordinaire ,  
 a main-d'œuvre aux  
 ricains , on en dé-  
 combien aisément  
 perte apparente !  
 en sans travail , on  
 nsidérer le travail  
 Il faut donc l'em-  
 te économie , sur-  
 rivalités nationales.  
 at pas vos vaisseaux,  
 els vous les payerez.  
 er ces draps se fera  
 oit faite celle pour  
 et par-là, vous aurez  
 é. Votre travail et  
 ront donc produit  
 n rapport plus avan-  
 , dont nous réfutons  
 eut qu'on encourage  
 nada , dans la Nou-  
 is les circonstances  
 lles autant ces con-  
 ? L'Angleterre peut-

elle tirer des avantages réels de cet encourage-  
 ragement ? C'est une question sur laquelle  
 plusieurs écrivains ont combattu le lord  
 Sheffield, et que nous ne pouvons décider.

Mais, quand cette ressource existeroit pour  
 l'Angleterre , elle n'existe point pour la  
 France. Les vaisseaux, bâtis en Amérique,  
 lui coûteront toujours moins que les siens  
 propres , ou que ceux construits ailleurs.  
 Elle doit donc favoriser l'introduction des  
 premiers.

C'est ainsi que pensoit un ministre célèbre,  
 que la France regrette avec raison. Il avoit  
 le projet de faire construire en Suède une  
 partie des vaisseaux de la marine françoise :  
 il y trouvoit une grande économie. Elle sera  
 plus grande et plus réelle avec les Etats-  
 Unis.

Les Anglois eux-mêmes ne résisteront pas  
 à la force des choses ; ils reviendront tôt ou  
 tard aux vaisseaux américains ; car ceux-ci  
 ne coûtent que le tiers (1) du prix des vais-

(1) Dans la Nouvelle-Angleterre, les constructeurs des  
 vaisseaux font leur marché à raison de 3 liv. sterling par  
 tonneau, y compris l'ouvrage du menuisier. Sur la Ta-  
 mise, le prix est de 9 liv. sterling pour l'ouvrage seul du  
 charpentier.

seaux anglois. Or, le bon marché est la première loi du commerce.

La mauvaise qualité, qu'on prête aux vaisseaux américains, est une fable, et voici ce qui l'a fait naître. Dans la guerre de l'indépendance, les Américains bâtissoient des vaisseaux à la hâte, pour les armer en course. Ils étoient forcés d'y employer des bois verts, non préparés; ils manquoient d'autres objets nécessaires à ces vaisseaux, où on les fabriquoit à la hâte. Ces vaisseaux étoient nécessairement imparfaits; mais cette imperfection n'étoit qu'accidentelle. La course est une loterie où l'on ne tient point compte de la bonté et de la durabilité du vaisseau. Il suffit qu'il marche bien, voilà sa qualité essentielle.

La paix a rétabli les constructions telles qu'elles doivent être, et l'on connoît des vaisseaux américains bâtis avant la guerre, et depuis trente ans, qui, pour la bonne construction et la durée, ne le cèdent à aucun vaisseau anglois.

L'art de construire les navires a même fait dans l'Amérique libre des progrès plus rapides que par-tout ailleurs, et ces progrès s'expliquent aisément. Il ne faut pas oublier, lors-

marché est la pre-  
 on prête aux vais-  
 e fable, et voici ce  
 la guerre de l'indé-  
 ins bâtissoient des  
 es armer en course.  
 employer des bois  
 manquoient d'autres  
 vaisseaux, ou on les  
 vaisseaux étoient  
 ts; mais cette im-  
 identelle. La course  
 tient point compte  
 ilité du vaisseau. Il  
 voilà sa qualité es-  
 constructions telles  
 on connoît des vais-  
 vant la guerre, et de-  
 pour la bonne cona-  
 e le cèdent à aucun  
 navires a même fait  
 s progrès plus rapides  
 ces progrès s'expli-  
 ut pas oublier, lors-

qu'on juge les Américains libres, qu'ils ne sor-  
 tent pas d'un état de barbarie. Ce sont des hom-  
 mes échappés de la civilisation européenne,  
 occupés, pour ainsi dire, à créer leurs pays,  
 à créer leurs ressources. Nul entrave ne con-  
 traint leurs mouvemens. En Europe, on ré-  
 garde tout comme parfait; on en use, sans  
 songer à perfectionner. Ces deux différences  
 essentielles, en mettent une prodigieuse dans  
 l'intensité de l'industrie.

Boston a produit un homme étonnant dans  
 l'art de la construction. Appliqué fortement  
 et pendant long-temps à la recherche des  
 moyens de réunir la vitesse de la marche des  
 vaisseaux à leur solidité, M. Peck a eu le plus  
 grand succès. C'est de ses mains que sont  
 sortis *le Bélisaire*, *le Hasard*, *le Rattle-  
 Snake*, qui se sont si brillamment distingués  
 par leur marche, pendant la dernière guerre.  
 Les bâtimens construits par cet architecte  
 habile, ont des qualités que n'ont pas les au-  
 tres. Ils portent un quart de plus, et mar-  
 chent infiniment plus vite. Ces faits sont at-  
 testés par un grand nombre d'expériences,  
 consignées dans des procès-verbaux authen-  
 tiques.

Les Anglois eux-mêmes reconnoissent la

supériorité des constructions américaines.  
« On fait à Philadelphie, dit le colonel Cham-  
« pion (1), les plus beaux bâtimens. L'art  
« de la construction a atteint dans cette ville  
« le plus haut degré de la perfection. On  
« construit aussi de grands vaisseaux à New-  
« Yorck, dans la Chesapeak et dans la Ca-  
« roline du Sud. Ces derniers, faits avec le  
« chêne verd, sont d'une solidité, d'une  
« durabilité sans égale ».

Le proverbe américain dit, *que pour avoir  
un vaisseau parfait, il faut réunir les fonds  
de Boston et les côtes de Philadelphie.*

Les François, s'il faut en croire les con-  
noisseurs, sont très-inférieurs aux Améri-  
cains, dans les détails de la construction, et  
à tous les égards. Cette supériorité de l'Amé-  
rique ne doit point nous étonner, et elle ne  
fera qu'augmenter. L'Américain libre, qui  
habite les côtes, vit de la mer, met sa gloire  
dans la marine. Comme il a des concurrens,  
son génie ne doit jamais se reposer, et ce  
génie n'est jamais arrêté dans son essor par  
des chaînes. En France, le peuple est, et doit

---

(1) Voy. *Considerations on the present state of Great Bri-  
tain*, etc. pag. 74.

ctions américaines.  
dit le colonel Cham-  
aux bâtimens. L'art  
teint dans cette ville  
la perfection. On  
vaisseaux à New-  
peak et dans la Ca-  
rriers, faits avec le  
une solidité, d'une

».  
n dit, *que pour avoir  
faut réunir les fonds  
de Philadelphie.*

ut en croire les con-  
férieurs aux Améri-  
le la construction, et  
supériorité de l'Amé-  
us étonner, et elle ne  
américain libre, qui  
la mer, met sa gloire  
e il a des concurrens,  
ais se reposer, et ce  
té dans son essor par  
le peuple est, et doit

*the present state of Great Bri-*

être agricole ; la marine n'est qu'une partie subordonnée, et par la nature des choses, elle ne doit jouir que d'une considération très-précaire. Car l'honneur qui remue toutes les têtes françoises, ne se distribue qu'à Paris et à la cour, et là on est, et on doit être bien loin de sentir l'importance d'attacher quelque mérite au perfectionnement de la construction des vaisseaux. Elle doit donc languir ou céder à celle des Américains, que l'intérêt et l'amour-propre aiguillonnent sans cesse. Il résulte de-là que les François doivent, en conservant tout ce qui peut maintenir chez eux une classe habile de constructeurs, acheter les vaisseaux des Américains, puisque toutes les convenances se réunissent à celle de faciliter beaucoup les importations et exportations des deux parts, dont les volumes sont si différens d'une nation à l'autre, comme nous l'avons observé.

Cette circonstance a même l'avantage de procurer le vaisseau américain au commerçant françois, à meilleur prix que s'il le commandoit, ou s'il le faisoit acheter en Amérique, parce que l'Américain sera toujours intéressé à vendre son vaisseau, plutôt que de le ramener sur son lest.

Telle est enfin la convenance des vaisseaux américains pour la marine françoise, et surtout pour la marine marchande ; telle est même cette convenance pour toutes les puissances européennes qui ont des côtes maritimes ; que nous pensons qu'une rade sûre et commode en Europe seroit bientôt assortie de vaisseaux américains à vendre, pour peu qu'on accordât au port, où seroit cette rade, tout ce qui peut encourager un pareil dépôt. Ce marché de vaisseaux est à établir. Les Anglois le dédaignent ; la France n'y fera-t-elle aucune attention ?

## SECTION X.

*Considérations générales sur le tableau précédent des importations des États-Unis en France.*

La liste que nous venons de parcourir des articles que les Américains libres peuvent fournir à l'Europe, en échange de ses marchandises, est peu nombreuse ; mais ces articles sont assez considérables en eux-mêmes, assez importants, pour mériter l'attention des commerçans françois. Ils sont suffisans pour détruire les préjugés de ceux qui, sur le faux prétexte

enance des vaisseaux  
ne françoise, et sur-  
archande ; telle est  
pour toutes les puis-  
ont des côtes mari-  
ons qu'une rade sûre  
eroit bientôt assortie  
à vendre, pour peu  
où seroit cette rade,  
nger un pareil dépôt.  
est à établir. Les An-  
France n'y fera-t-elle

O N X.

les sur le tableau  
ations des Etat-Unis

ons de parcourir des  
icains libres peuvent  
échange de ses mar-  
breuse; mais ces arti-  
rables en eux-mêmes,  
mériter l'attention des  
Ils sont suffisans pour  
ceux qui, sur le faux  
prétexte

prétexte de l'impuissance des Américains  
libres à fournir des objets d'échange, dé-  
daignent le commerce entre la France et les  
Etats-Unis. Ces articles ne sont cependant pas  
les seuls que la France puisse recevoir d'eux.  
Indépendamment des potasses (1), cet objet  
si précieux pour les fabriques, et dont la ra-  
reté devient toujours plus sensible, le fer,  
la cire végétale, les laines, le lin, le chan-  
vre, etc. peuvent en augmenter le nombre.

Nous devons espérer que notre ouvrage,  
une fois connu dans les Etats-Unis, excitera  
les Américains libres à coopérer à notre but,  
c'est-à-dire, à répandre l'instruction sur tout  
ce qui concerne leur pays. Ils feront con-  
noître à la France, d'une manière plus éten-  
due et plus complète, tous les alimens de

(1) Les Anglois en ont reçu pour près de quatre cents  
mille livres tournois par an, dans les années 1768, 1769  
et 1770. Comme les potasses sont le produit des bois que  
brûlent les Américains libres, que la longueur des hivers  
les force à en consommer beaucoup, et que leur abondance  
les dispense de les épargner, il semble que la quantité  
des potasses doit s'être accrue avec la population. Celle-ci  
est devenue plus considérable depuis 1770; mais dans quel-  
ques parties des Etats-Unis, les bois à brûler deviennent  
rares, et on doit y consommer une partie des potasses des  
autres contrées.

ce commerce réciproque, en faveur duquel nous écrivons. Ils rassembleront dans un ouvrage correspondant au nôtre, tout ce que nous n'avons pu qu'imparfaitement exposer. Ils rectifieront nos erreurs, ils nous éclaireront sur les points que nous ignorons absolument; ils nous instruiront des détails physiques, moraux, politiques, qui déterminent les rapports sur lesquels leur commerce étranger doit être fondé. Nous les invitons à se livrer à ce travail intéressant; nous les invitons à lui donner pour base des principes plus philosophiques, plus raisonnables, plus philanthropiques, que ceux qui, jusqu'à présent, ont dirigé la jalouse industrie de chaque société. Car chacune, entraînée par une aveugle ambition, a voulu tout embrasser, tout faire chez soi, tout fournir aux autres; chacune a pris pour principe de ne rien recevoir des autres, si ce n'est de l'or; chacune s'est accoutumée à regarder comme bénéfice, toutes les productions manufacturées ou non manufacturées qu'elle envoyoit à l'étranger, et comme perte, toutes celles qu'elle en recevoit. Tel est le principe faux, d'après lequel toutes les nations européennes ont dirigé leur commerce extérieur.

se, en faveur duquel  
sembleront dans un  
notre, tout ce que  
rfaitemment exposer.  
rs, ils nous éclaire-  
nous ignorons abso-  
ront des détails phy-  
es, qui déterminent  
leur commerce étran-  
ous les invitons à se  
essant; nous les in-  
ir base des principes  
us raisonnables, plus  
eux qui, jusqu'à pré-  
e industrie de chaque  
entraînée par une  
oulu tout embrasser,  
ut fournir aux autres;  
ncipe de ne rien rece-  
est de l'or; chacune  
egarder comme béné-  
ctions manufacturées  
es qu'elle envoyoit à  
perte, toutes elles  
el est le principe faux,  
es nations européennes  
erce extérieur.

Eh ! quelle seroit la conséquence d'un pa-  
reil système, s'il continuoit à prévaloir ? L'iso-  
lement de tous les peuples, l'anéantissement  
absolu de tout commerce extérieur, puis-  
qu'il tend à lui ôter ses alimens. Car cet or  
que vous voulez obtenir pour le paiement de  
vos envois, on résiste à vous le donner ; par-  
tout on envisage, comme vous, cette néces-  
sité de le donner ; comme vous, on l'estime  
un désavantage ; comme vous, on cherche  
à s'y soustraire. Or, si d'un côté nul ne veut  
de retour en nature ; si de l'autre, nul ne  
veut se désaisir de son or, que deviennent  
les échanges, que devient le commerce ?

La nature, qui a voulu faire des hommes  
autant de frères, et des nations autant de  
familles ; la nature qui, pour les unir tous  
par un même lien ; leur a donné la pente à  
des besoins, qui les jettent dans la dépen-  
dance les uns des autres ; cette sage nature  
a, par la distribution de ses dons, prévenu  
condamné ce système exclusif. Elle a dit à  
l'habitant de Nanituket : le rocher que tu ha-  
bites, est ingrat et orageux : renonce donc  
à vouloir en tirer ces vins, ces fruits si dé-  
licieux que produisent des climats plus pai-  
sibles et plus tempérés. Vois la mer qui t'en-

vironne ; voilà ta propriété , ton trésor. Ce trésor je l'ai fait inépuisable , et si tu sais l'exploiter , s'y tu t'y bornes , tous les biens , toutes les jouissances de l'autre continent sont à toi : un seul coup de harpon adroitement lancé , fera couler dans tes caves mille fois plus de ces vins recherchés , que si , par une culture pénible , tu t'obstinois à me contrarier.

La nature tient le même langage aux autres habitans de la terre. Elle dit au François de porter tous ses efforts sur le sol fécond dont elle l'a gratifié , de cesser de courir sur des mers étrangères , pour obtenir , avec des frais immenses et beaucoup de risques , ces poissons , ces huiles , que cet habitant de Nantuket se procure avec plus de facilité , plus de succès , plus d'économie.

Pourquoi faut-il qu'un langage si simple , si sage , si propre à faire naître une harmonie universelle ; pourquoi faut-il que toutes les nations ne l'entendent pas ? Mais , comment le leur faire entendre ? comment le leur faire adopter ? comment engager les nations , qui pourroient avoir un commerce direct entr'elles , à signer un traité de commerce qui laisseroit fournir à chacune ce

été, ton trésor. Ce  
sable, et si tu sais  
rnes, tous les biens,  
de l'autre continent  
de harpon adroite-  
dans tes caves mille  
herchés, que si, par  
t'obstinois à me con-  
ne langage aux autres  
le dit au François de  
sur le sol fécond dont  
ser de courir sur des  
obtenir, avec des frais  
de risques, ces pois-  
cet habitant de Nan-  
plus de facilité; plus  
nomie.  
un langage si simple,  
ire, naitre une harmo-  
quoi faut-il que toutes  
dent pas? Mais, com-  
ntendre? comment le  
mmment engager les na-  
avoir un commerce di-  
ner un traité de com-  
fournir à chacune ce

qu'elle peut faire, mieux et à meilleur mar-  
ché que les autres, qui fonderoit ainsi les  
échanges sur les loix immuables de la na-  
ture?

Quand les nations seront assez avancées  
pour sentir l'avantage d'un pareil traité, dès  
ce moment, il cessera d'être nécessaire, et  
tous les autres traités le seront encore moins.  
Alors on verra que tous se résolvent dans ce  
seul mot, *liberté*. On verra que la liberté  
seule peut mettre tout à sa place; qu'elle  
seule, sans aucune négociation, sans arti-  
fice, sans parchemin, peut faire naître par-  
tout une industrie avantageuse; on verra  
qu'en écoutant ses arrêts impartiaux, cha-  
cun se trouvera, même en payant, même  
en payant en or, heureux et riche. On verra  
que hors d'elle, hors de ses loix, tout n'est  
que contradiction, choc, confusion, trou-  
ble. Enfin, on verra que par-tout et dans  
tous les temps, elle s'est jouée de ces con-  
ventions de commerce, dont les politiques  
se vantent si ridiculement; de ces conven-  
tions où les contractans sont sans cesse sur  
la défensive à l'égard les uns des autres; sans  
cesse occupés à se tromper, et où souvent

ils multiplient les semences de guerre dans un ouvrage de paix.

Sous le régime de la liberté, plus d'astuce dans la politique des nations sur le commerce; à quoi serviroit-elle? Plus de lutte; elle n'auroit pas d'objet. Plus de jalousie, plus de rivalité, plus de crainte de trop faire prospérer, d'enrichir trop ses voisins, puisque la richesse de chaque état seroit avantageuse à tous. En un mot, sous ce régime, chacun désireroit plus de moyens aux autres, afin d'avoir plus à donner et plus à recevoir. Le commerce ne seroit donc que ce qu'il devoit être, l'échange du travail contre le travail, des jouissances contre des jouissances, et non contre des privations; enfin, un état de richesses, sans pauvreté d'aucun côté.

Quel peuple a plus de droits, plus de titres que les Américains libres pour adopter le premier un système aussi philanthropique, aussi conforme aux loix de la nature, pour ne rien faire du moins qui le retarde chez eux? Que leur congrès, que cette respectable assemblée, qui peut devenir la lumière des nations, du sein duquel peut sortir le bonheur universel, reste fidèle aux indications de cette nature, qu'il l'interroge sans cesse, et fasse

ances de guerre dans  
 berté, plus d'astuce  
 ons sur le commerce;  
 us de lutte; elle n'au-  
 jalousie, plus de riva-  
 trop faire prospérer,  
 isins, puisque la ri-  
 seroit avantageuse à  
 s ce régime, chacun  
 ens aux autres, afin  
 et plus à recevoir. Le  
 ne que ce qu'il devoit  
 avail contre le travail,  
 e des jouissances, et  
 ons; enfin, un état de  
 eté d'aucun côté.  
 le droits, plus de titres  
 res pour adopter le pre-  
 i philanthropique, aussi  
 la nature, pour ne rien  
 retarde chez eux? Que  
 ette respectable assem-  
 la lumière des nations,  
 sortir le bonheur uni-  
 ux indications de cette  
 ge sans cesse, et fasse

passer dans tous les esprits l'habitude de l'in-  
 terroger.

Si l'Europe refuse d'admettre des produits  
 des États-Unis, que le congrès, rejetant la  
 politique mesquine des représailles, ouvre,  
 par une résolution grande et républicaine,  
 ses ports à tous les produits européens? Et  
 quel mal peut-il en résulter pour les Améri-  
 cains libres? Si les prohibitions européennes  
 rendoient inutiles leurs moyens d'échange,  
 il faudroit bien que la marchandise euro-  
 péenne retournât en Europe, ou que tom-  
 bant à vil prix dans les États-Unis, elle de-  
 vint un profit pour eux, même en la payant  
 avec de l'or.

On peut faire sans doute la loi à une na-  
 tion paresseuse, dégradée, mais non pas à  
 une nation active et industrieuse. Celle-ci  
 parvient toujours à punir de quelque ma-  
 nière les procédés tyranniques des autres na-  
 tions. La seule force des choses suffit pour  
 la venger.

C'est un malheur pour les États-Unis, de  
 n'avoir pu d'abord se livrer à un système aussi  
 noble, d'avoir été forcés, pour payer la dette  
 publique, de recourir à la ressource misé-  
 rable des vieux gouvernemens, d'imposer les

marchandises étrangères. Toute autre imposition qu'une redevance sur le sol, est une source d'erreurs. C'est par une suite de ces erreurs que sont nés en Europe ces prétendus *impôts, protecteurs de l'industrie nationale*, dont l'effet est d'égarer les gouvernemens, jusqu'à leur persuader qu'ils ont dans leurs mains une force créatrice, égale à celle de la Divinité même. Et ces entreprises, où l'on veut forcer la nature, que sont-elles ? De misérables terres chaudes, où tout se presse pour finir plutôt, où l'industrie s'épuise vainement pour soutenir une existence contre nature, où souvent un tout vigoureux est sacrifié à une partie cacochyme.

Que les Américains redoutent ces erreurs en impôts et en entreprises ; que pour s'en garantir ils considèrent l'état de l'Europe. On ne s'y entend plus sur la matière des impôts ; les idées simples se perdent, deviennent impossibles à réaliser par la métaphysique qu'il faut employer pour combattre l'ignorance, les préjugés, les habitudes. Toutes les idées de justice, de propriété y sont confondues. On ne peut pas faire avancer une vérité, sans avoir à chaque pas de fausses notions à combattre. L'homme instruit se lasse, se dégoûte,

Toute autre im-  
ce sur le sol, est une  
par une suite de ces  
Europe ces prétendus  
industrie nationale,  
les gouvernemens,  
qu'ils ont dans leurs  
e, égale à celle de la  
entreprises, où l'on  
é sont-elles? De mi-  
; où tout se presse  
industrie s'épuise vai-  
ne existence contre  
tout vigoureux est sa-  
ochyme. 201 202 203  
edoutent ces erreurs  
ibles; que pour s'en  
l'état de l'Europe. On  
matière des impôts;  
dent, deviennent im-  
méta-physique qu'il  
mbattre l'ignorance,  
des. Toutes les idées  
y sont confondues.  
nier une vérité, sans  
usses notions à crea-  
se lasse, se dégoute,

reste même souvent interdit, en entendant les objections engendrées par l'habitude de l'erreur. Il sent, avec anxiété, que les loix du bonheur ne peuvent plus s'écrire que sur des tables où il n'y ait rien à effacer. Et telle est, au moins, nous aimons à le croire, la situation morale des Etats-Unis. Ils sont vierges encore, il ne connoissent point ces institutions qui finissent par engendrer un cahos, où l'amour du bien public perd toutes ses forces.

Ce sujet est trop fécond pour s'y livrer ici. L'Amérique libre renferme des penseurs. La correspondance que nous ouvrons avec eux par cet ouvrage, nous fera sans doute con-  
noltre jusqu'à quel point on peut y compter sur la marche des bons principes (1). Que

(1) Deux vrais amis des Américains libres ont eu l'idée de fonder une société Gallo-américaine, dont l'objet principal est de rassembler et de répandre des lumières sur tout ce qui peut servir au commerce des deux nations, et à le rendre réciproquement utile et animé. Quelques personnes se sont jointes à eux, pour réaliser cette idée patriotique, d'autant plus intéressante, qu'elle exclut toute rivalité de jalousie. Le bien que les rapports de commerce peuvent faire aux deux Mondes; voilà leur but et leur devise. Si l'on

leurs informations tendent sur-tout à préserver les commerçans françois d'erreurs capitales dans leurs envois. Le mauvais succès, s'il les accompagnoit, seroit décourageant, et les François sont aisés à se décourager. Cependant cette légèreté, ce défaut de constance, ces fautes, diminueront à mesure que leur gouvernement s'instruira ; à mesure qu'il se fera des idées plus justes des droits de l'homme ; à mesure qu'il attachera davantage les individus , par l'esprit public , à la chose publique. Ils penseront alors *que chacun d'eux est quelque chose*, et cette idée, ce sentiment de son importance, fait seul le citoyen, et par conséquent, la prospérité et la grandeur des états.

La France touche au moment de voir réa-

---

peut, dans Paris, former une pareille société, à plus forte raison doit-elle s'établir dans les principaux ports de mer de France ; car c'est-là que le besoin et l'habitude de penser au commerce conduisent aux plus grandes lumières. Paris ne peut être qu'un centre où elles se rassembleront ; pour d'où mieux se répandre, et pour offrir au gouvernement, dans toutes les transactions commerciales qui, dans l'ordre actuel, exigent encore son intervention, des renseignemens recueillis par l'esprit public, et rédigés par l'impartialité.

ent sur-tout à pré-  
ançois d'erreurs ca-

Le mauvais succès,  
eroit décourageant,  
à se décourager. Ce-  
ce défaut de cons-  
ueront à mesure que  
ruira ; à mesure qu'il  
ustes des droits de  
attachera davantage  
it public, à la chose  
t alors *que chacun*  
et cette idée, ce sen-  
e, fait seul le citoyen,  
spérité et la grandeur

moment de voir réa-

reille société, à plus forte  
le principaux ports de mer  
le besoin et l'habitude de  
aux plus grandes lumières.  
re où elles se rassembleront ?  
et pour offrir au gouver-  
sactions commerciales qui ;  
encore son intervention ; des  
sprie public, et réalisées par

liser ce beau rêve, elle touche à la création  
des administrations provinciales. Il va donc  
finir le règne de la frivolité, de cette frivolité  
mortelle, où le judicieux et sensible Sterne<sup>(1)</sup>  
étoit loin de reconnoltre ces plaisirs, cette  
gaieté tant vantés.

Sous l'influence salulaire de ces administra-  
tions, les établissemens de commerce seront  
regardés comme des patrimoines, non-seule-  
ment utiles, mais honorables à transmettre à  
ses enfans. Alors s'introduira l'esprit d'éco-  
nomie, d'ordre, de fidélité, de modération.  
Il est nécessaire au commerce ; ce n'est que  
par lui qu'il prospère, qu'il acquiert de la  
consistance et de la considération.

Montesquieu observe que les entreprises  
des négocians sont toujours nécessairement  
mêlées avec les affaires publiques ; mais que  
dans les monarchies les affaires publiques sont  
la plupart du temps suspectes aux marchands.  
Or, la prospérité, la gloire nationale dans  
les monarchies dépendent aussi bien du com-

(1) Sterne disoit qu'il ne concevoit pas ce qu'on entendoit  
par la gaieté françoise, qu'il n'avoit point vu de nation  
plus triste : c'est que la vraie gaieté est dans un bonheur  
constant, et non pas dans un accès de folie, d'étrourdisse-  
ment, d'ivresse.

merce que dans les autres constitutions. Les monarchies ont donc intérêt à donner aux commerçans cette espoir de prospérité qu'ils ont dans les républiques, et qui les porte avec ardeur vers toutes les entreprises.

Les administrations provinciales sont le plus sûr moyen de produire cet heureux effet. Si maintenant elles étoient établies, les têtes françoises comprendroient mieux sans doute, comment il est absurde d'imaginer que les Etats-Unis n'acquitteront pas leur dette publique; comment des républicains ne peuvent invoquer la ressource déshonorante de la banqueroute et de l'escroquerie; comment leur esprit public, leur morale, leur intérêt s'accordent à leur faire acquitter cette dette contractée pour la cause la plus légitime et la plus honorable qui ait jamais existé; cette dette qui d'ailleurs n'est qu'un atôme mis dans la balance avec leurs ressources immenses. Dès-lors les négocians françois s'inquiéteroient moins sur la manière dont leurs marchandises leur seront payées en Amérique. Car au défaut, si peu probable, des productions américaines, au défaut de métaux précieux, ils ont encore, pour dernière ressource, les papiers du congrès et des Etats: papiers

constitutions. Les  
 t à donner aux  
 prospérité qu'ils  
 qui les porte avec  
 eprises.

provinciales sont le  
 cet heureux effet.  
 établies, les têtes  
 mieux sans doute,  
 imaginer que les  
 pas leur dette pu-  
 blicains ne peuvent  
 ignorante de la ban-  
 e; comment leur  
 leur intérêt s'ac-  
 er cette dette con-  
 lus légitime et la  
 ais existé; cette  
 un atome mis dans  
 ources immenses.  
 ançois s'inquiète-  
 e dont leurs mar-  
 ées en Amérique.  
 able, des produc-  
 ut de métaux pré-  
 dernière ressource,  
 des Etats: papiers

avantageux à acquérir pour le prix auquel on  
 les obtient, par l'intérêt qu'ils rendent, par  
 la certitude qu'ils seront payés, et par la trans-  
 mission que le commerce peut en faire, en  
 conséquence, aux capitalistes hollandais,  
 à qui les papiers du monde entier deviennent  
 nécessaires, dès qu'ils méritent confiance.

Nous venons de parler des métaux pré-  
 cieux. Les Américains libres sont voisins des  
 régions qui les produisent. Ces régions sont  
 le séjour de l'indolence et de la paresse, qui  
 ne dispensent pas des besoins. Là on ne peut  
 donner que quelques dépouilles d'animaux,  
 et des métaux, contre les subsistances qu'on  
 n'a pas le courage de faire naître; contre les  
 nécessités qu'on trouve plus commode de  
 payer avec de l'or, qu'avec son propre travail.  
 Les Américains libres deviendront des fac-  
 teurs placés avantageusement entre les ma-  
 nufactures européennes, et les habitants des  
 régions condamnées, par la nature, à la pro-  
 duction stérile des métaux. Toute la puis-  
 sance espagnole ne l'empêchera pas, elle ne  
 doit pas même l'entreprendre. Nouvelle con-  
 sidération qui, promettant aux François ce  
 solde en or, si follement ambitionné, doit

les encourager à préparer leurs relations commerciales avec les Etats-Unis.

Le lord Sheffield, toujours enthousiaste de son système favori, le monopole national, n'annonce que ruine aux autres nations qui entreprendront de commercer avec les Etats-Unis. Il atténue, d'un côté, les objets qu'on peut recevoir d'eux en échange, pour exagérer les besoins qu'ils ont du crédit; et de l'autre, il déclare les commerçans anglois seuls capables de faire aux Américains libres le crédit dont ces derniers ne peuvent se passer. La faculté solide et constante de pourvoir aux besoins de l'Amérique, de recevoir ses produits, d'attendre ses convenances, appartient, dit ce lord, à nos marchands, exclusivement à ceux des autres nations. Si nous pouvons, continue-t-il, nous préserver d'une précipitation funeste, nous apprendrons, à notre grande satisfaction, que notre industrie rencontrera peu de compétiteurs dans les marchés d'Amérique.

Son patriotisme l'égare ici sans doute; il n'a réfléchi ni sur les moyens des Etats-Unis pour se passer toujours mieux de crédit, ni sur ceux de la France pour se mettre en état d'en faire.

rer leurs relations com-  
ats-Unis.

oujours enthousiaste de  
e monopole national,  
aux autres nations qui  
ommercer avec les Etats-  
côté, les objets qu'on  
échange, pour exagé-  
nt du crédit; et de l'au-  
merçans anglois seuls  
Américains libres le  
s ne peuvent se passer.  
constante de pourvoir  
rique, de recevoir ses  
es convenances, ap-  
à nos marchands, ex-  
autres nations. Si nous  
, nous préserver d'une  
nous apprendrons, à  
on, que notre industrie  
compétiteurs dans les

are ici sans doute; il  
oyens des Etats-Unis  
s mieux de crédit, ni  
pour se mettre en état

Les administrations provinciales feront naître en France les caisses d'escompte. Toute ville commerçante ou manufacturière jouira de cet avantage dès qu'elle pourra en avoir une, sans craindre les contrariétés du monopole. Ces caisses s'appliqueront immédiatement à faciliter le commerce, à aider les manufactures, à répandre, en un mot, un crédit sûr, peu coûteux, dirigé par de bons principes. Car les administrations provinciales y feront régner l'esprit public, elles éloigneront sur-tout cette influence de la capitale, où l'expérience vient de prouver bien victorieusement, qu'autant ces établissemens sont utiles, lorsqu'ils favorisent une industrie vraiment productive, autant ils sont pernicieux, lorsqu'ils ne servent qu'à favoriser le jeu stérile de la cupidité (1).

Encore une observation, elle est relative aux paquebots. Nous avons déjà observé qu'ils favoriseroient les premiers pas de la prudence, qui cherche à s'éclairer sur la situation et les

(1) Combien il faut se défier des comparaisons! C'est la banque de Londres qui a créé la caisse d'escompte de Paris, et Paris et Londres se ressemblent encore moins que les constitutions françoise et britannique.

productions des Etats-Unis. Ils ont été depuis mis sur un pied régulier, par un arrêt rendu en décembre 1786. Ils doivent être expédiés du Havre huit fois l'année pour les Etats-Unis. Les passagers ont la permission d'embarquer avec eux quelques marchandises.

Mais le haut prix auquel on a porté le fret, semble réserver ce moyen de transport aux marchandises de grande valeur et de peu de volume. Il eût été plus politique d'accorder à chaque passager, et pour en user à son gré, un certain nombre de pieds cubes d'encombrement, et d'en fixer le fret au prix ordinaire. Cette méthode consacrait alors les paquebots à des essais de tout genre; elle facilitait les premiers pas de ce commerce prudent qui, de l'un mène à l'autre, du petit au médiocre, du médiocre au grand. Elle préservait de ces faveurs meurtrières accordées à des entreprises particulières, protégées par les directeurs, qui peuvent faire des paquebots la voiture du monopole, et non celle du commerce.

Le motif sur lequel on a déterminé ce prix excessif du fret pour les marchandises, n'est spécieux qu'aux yeux des négocians peu penseurs. Car loin de nuire à la principale navigation,

Ils ont été depuis  
par un arrêt rendu  
rent être expédiés  
pour les Etat-Unis.  
mission d'embarquer  
marchandises.

on a porté le fret,  
de transport aux  
valeur et de peu de  
politique d'accorder  
r en user à son gré,  
eds cubes d'encom-  
e fret au prix ordi-  
sacroit alors les pa-  
out genre; elle fa-  
e ce commerce pru-  
à l'autre, du petit  
e au grand. Elle pré-  
urtrières accordées  
ières, prtégées par  
ent faire des paque-  
ole, et non celle du

a déterminé ce prix  
marchandises, n'est  
s négocians peu pen-  
à la principale navi-  
gation,

gation, les paquebots doivent servir à lui pré-  
parer des alimens.

On s'apperçoit encore, avec peine, que l'es-  
prit du commerce n'a pas toujours présidé à  
la composition de ce règlement. Cet arrêt  
astreint, par exemple, les marchands à de-  
mander des permissions pour y embarquer  
des marchandises. Pourquoi ne pas spécifier  
d'avance celles qu'on en veut exclure? L'obli-  
gation d'obtenir des permissions est une gêne  
toujours décourageante. Puis l'incertitude fait  
naître des craintes dans l'esprit des mar-  
chands, et des chicanes de la part des prépo-  
sés à l'exécution de la loi: préposés dont l'es-  
prit est toujours contraire à l'esprit public.

Ici se manifeste encore cet empire que Paris  
usurpe sur tout, même sur ce qui ne peut être  
de son ressort. C'est à Paris qu'est le chef-  
lieu de la police des paquebots; tandis que le  
directeur devrait habiter le port d'où ils par-  
tent. Il est en effet une multitude de cas où  
sa présence est nécessaire. Sa principale fonc-  
tion est de veiller sur le bien-être des passa-  
gers: il importe qu'ils ne soient exposés à au-  
cune espèce de tracasserie, qu'au contraire  
une attention protectrice soit occupée sans  
cesse d'écarter d'eux embarras et obstacles.

Il importe que les passagers s'aperçoivent que le gouvernement veut laisser une entière liberté aux entreprises de commerce avec les États-Unis, et favoriser ceux qui en font l'objet de leur industrie. Et comment l'idée de faire produire aux paquebots l'effet si douteux, si souvent manqué de primes, effet qui seroit si certain ici : comment cette idée n'est-elle pas tombée dans la tête de ses rédacteurs ?

Enfin, il faudroit considérer les paquebots comme des diligences, mais les organiser d'après des principes plus généreux, plus patriotiques, que ces lourdes voitures de terre, où l'on a sacrifié à la cupidité des entrepreneurs la commodité des voyageurs, que le monopole force à s'en servir.

#### CONCLUSION ET RÉFLEXIONS SUR LA SITUATION DES ÉTATS-UNIS.

En traitant des principaux articles que les François et les Américains libres peuvent échanger entr'eux, par un commerce laissé à la plus entière liberté, nous avons suffisamment indiqué les moyens que la France doit employer pour le faire fleurir. Nous nous

gers s'aperçoivent  
laisser une entière  
commerce avec les  
ceux qui en font  
Et comment l'idée  
uebots l'effet si dou-  
é de primes, effet  
comment cette idée  
ns la tête de ses ré-

idérer les paquebots  
mais les organiser  
s.généreux, plus pa-  
es voitures de terre,  
apidité des entrepre-  
s voyageurs, que le  
servir.

# RÉFLEXIONS DES ÉTATS-UNIS.

paux articles que les  
cains libres peuvent  
r un commerce laissé  
nous avons suffisam-  
ns que la France doit  
e fleurir. Nous nous

propositions d'examiner les relations qui doi-  
vent exister entre nos colonies à sucre et les  
Etats-Unis. Dans la querelle qui a divisé la mé-  
tropole et ses colonies, on n'a pas suffisam-  
ment envisagé ces relations. Il reste toujours  
à consulter à ce sujet la nature des choses,  
et ces circonstances indestructibles qu'on ne  
combat jamais que très-imparfaitement, et  
aux dépens d'un régime plus avantageux.

Nous avons aussi dessein de terminer cet  
ouvrage par le tableau de la situation actuelle  
des Etats-Unis; mais les circonstances actuel-  
les nous forcent à différer l'examen approfondi  
de ces deux objets importants, et à le détacher  
de l'ouvrage que nous présentons. Le com-  
merce extérieur de la France n'étant point  
étranger aux intérêts que l'on y discute actuel-  
lement avec solennité, il nous paroît pres-  
sant de mettre notre ouvrage sous les yeux des  
personnes chargées par le gouvernement de  
cette discussion. Quoiqu'en apparence uni-  
quement consacré à éclairer nos relations avec  
les Etats-Unis, il est fondé sur une théorie  
qui embrasse le système général du commerce,  
et le commerce se présente, avec toute son  
importance, dans la grande réforme que sol-  
licitent les intérêts urgens de la France.

Nous terminerons ce volume par quelques éclaircissemens sur les prétendus troubles qui agitent les Etats-Unis. Ils sont nécessaires pour détruire les impressions défavorables que doivent faire les récits infidèles de ces gazetiers, qui, par des préjugés serviles, ou par un bas intérêt, affectent de répandre des doutes sur les heureuses suites de leur révolution. S'il faut les en croire, les Américains libres sont plongés dans des embarras inextricables, forcés à faire banqueroute, livrés à la plus violente anarchie, exposés aux tomahack des implacables Indiens, etc. Comment se résoudre de commercer avec un peuple dont la situation est aussi déplorable? Ne doit-on pas plutôt craindre sa ruine, qu'espérer sa fortune, dans les relations qu'on veut contracter avec lui?

Il est donc important de réfuter tous ces mensonges. Il l'est d'autant plus, que l'ignorance jette facilement dans l'erreur les personnes qui connoissent peu les constitutions républicaines. Il l'est d'autant plus, qu'égérés par les préjugés de leur éducation, un grand nombre de François regardent cette forme de gouvernement comme un état perpétuellement orageux, où la vie et les propriétés courent sans cesse les plus grands dangers.

volume par quelques  
 prétendus troubles qui  
 Ils sont nécessaires  
 sessions défavorables  
 récits infidèles de ces  
 préjugés serviles, ou  
 tent de répandre des  
 suites de leur révo-  
 roire, les Américains  
 des embarras inex-  
 e banqueroute, livrés  
 chie, exposés aux to-  
 es Indiens, etc. Com-  
 mmercer avec un peu-  
 t aussi déplorable? Ne  
 indre sa ruine, qu'es-  
 ns les relations qu'on  
 ui?  
 nt de réfuter tous ces  
 autant plus, que l'igno-  
 t dans l'erreur les per-  
 at peu les constitutions  
 l'autant plus, qu'égérés  
 ur éducation, un grand  
 egardent cette forme de  
 e un état perpétuelle-  
 ie et les propriétés cou-  
 us grands dangers.

Ces préjugés disposent à croire les fables  
 les plus puériles, les plus absurdes. On ne  
 fait pas même une attention toutefois bien  
 simple. Les Etats-Unis auroient-ils un con-  
 grès, des magistrats, s'il étoit vrai que le  
 peuple fût en guerre avec eux? Car, com-  
 ment le congrès et les magistrats pourroient-  
 ils se défendre contre eux? Ils n'ont pour eux  
 que le respect de chaque individu pour la loi;  
 elle est leur unique force. C'est l'obligation où  
 les met la constitution d'obéir eux-mêmes à la  
 loi, comme le dernier des citoyens, qui fait  
 leur unique sauve-garde, qui maintient en  
 tout et par-tout l'autorité que le peuple leur  
 a confiée. Ils ne peuvent employer la force  
 physique qu'autant que le peuple veut bien la  
 leur prêter, puisqu'ils n'ont ni armée, ni sol-  
 dats stipendiés.

La diversité d'opinion existe par tout où il  
 y a des hommes. Elle n'appartient pas plus à  
 une constitution qu'à une autre; mais il est de  
 l'essence du gouvernement républicain de  
 laisser à chacun la libre expression de la pen-  
 sée en toute matière.

Dans les Etats-Unis la législation achève de  
 se former, à mesure que les rapports se véri-  
 fient, s'étendent, se multiplient. Est-il éton-

nant qu'il y ait des débats à l'occasion des diverses loix qui sont proposées, discutées, adoptées? Tous ces débats deviennent publics, animent les conversations, y répandent un grand intérêt. Mais est-ce là de l'anarchie?

Le mot *anarchie* est un de ceux dont on a le plus abusé, dont on fait les plus fausses applications. Il est donc nécessaire de l'expliquer.

Où l'anarchie règne, il n'y a ni chef, ni gouvernement, ni loi, ni sûreté; chacun devient son propre défenseur; le contrat social est rompu, il n'y a plus de confiance, plus de transactions, parce qu'il ne peut plus y avoir de contrats. L'autorité changeant à tout instant ses règles, ses principes, son but, elle devient cruelle ou méprisable, elle déchire ou est déchirée. Un tel état de choses dure peu, ou s'il dure, il a bientôt partagé la société en une multitude de hordes toujours armées, ennemies les unes des autres, qui ne subsistent qu'autant qu'elles se redoutent et se balancent.

Voit-on rien de semblable dans les Etats-Unis? Y dispute-t-on même sur les principes de la constitution, sur les loix fondamentales, sur le but qu'elle s'est proposé? Tout, à cet

ts à l'occasion des di-  
posées, discutées,  
bats deviennent pu-  
versations, y répandent  
est-ce là de l'anarchie?  
un de ceux dont on a  
fait les plus fausses  
nécessaire de l'ex-  
il n'y a ni chef, ni  
ni sûreté; chacun de-  
seur; le contrat social  
de confiance, plus de  
il ne peut plus y avoir  
é changeant à tout insi-  
incipes, son but, elle  
éprisable, elle déchire  
l'état de choses dure  
bientôt partagé la so-  
de hordes toujours ar-  
mes des autres, qui ne  
qu'elles se redoutent et  
semblable dans les Etats-  
même sur les principes  
les lois fondamentales,  
est proposé? Tout, à cet

égard, n'est-il pas convenu et réglé depuis  
long-temps? C'est uniquement sur quelques  
règles d'administration que les débats se por-  
tent; c'est sur la meilleure manière de faire  
prosperer la chose publique, d'en répartir les  
charges, que les esprits sont encore dans une  
salutaire agitation, et cette agitation n'empê-  
che pas plus le cours régulier des affaires et  
des transactions, qu'en Angleterre les débats  
du parlement n'empêchent le prince de nom-  
mer aux emplois, de conférer des grades,  
qu'ils n'arrêtent les cours de justice et les  
affaires de toutes les classes de particuliers.

Le mot *anarchie* convient aux Etats qui,  
comme l'Egypte, ont vingt-quatre souverains  
et point de gouvernement, ni de loi; il con-  
vient à ces constitutions dégénérées de l'Euro-  
pe, où l'administration est divisée en plusieurs  
départemens, indépendans les uns des autres,  
se croisant sans cesse dans leurs vues et dans  
leurs prétentions, s'entre-choquant dans leurs  
opérations, ayant tous le pouvoir de faire des  
loix particulières, ou d'arrêter l'effet de celles  
qui existent. Là règne une anarchie réelle,  
parce qu'on ne sait où est le gouvernement,  
parce qu'on ne connaît, ni où réside le pou-  
voir législatif, ni ses bornes. Cette incer-

titude entraîne le désordre , rend les propriétés incertaines , compromet la sûreté individuelle.

Encore une fois , aucun de ces maux n'existe dans les Esats-Unis. Que ceux qui en doutent daignent nous suivre dans le précis de leur situation , de leurs dernières opérations.

Nous ne nous arrêterons point sur l'excellence de leur organisation (1). Ceux qui la mettent en problème , n'ont qu'à lire les judicieuses observations d'un des premiers philosophes politiques de l'Europe , du docteur Price. « Les Etats-Unis , dit-il , ont l'honneur  
« distingué d'être les premiers , sous le ciel ,  
« qui aient établi des formes de gouvernement  
« favorables à la liberté universelle. S'ils se  
« sont ainsi distingués à leur berceau , que  
« ne feront-ils pas dans un état de choses  
« plus avancé , lorsque le temps et l'expérience , le concours des hommes sages et  
« vertueux , disséminés par toute la terre ,

---

(1) Il faut lire encore sur ce sujet l'ouvrage récemment publié par le savant M. J. Adams , ambassadeur des Etats-Unis à Londres , et qui a pour titre : *A defence of the constitution of the united states*. London , 1787. L'auteur y prouve la sagesse des constitutions américaines , en les comparant avec les républiques anciennes et modernes , etc.

rdre , rend les pro-  
n promet la sûreté in-

ndeces maux n'existe  
a ceux qui en doutent  
ans le précis de leur  
nières opérations.

ons point sur l'excel-  
ion ( 1 ). Ceux qui la  
n'ont qu'à lire les ju-  
l'un des premiers phi-  
l'Europe , du docteur  
, dit-il, ont l'honneur  
remiers , sous le ciel,  
rmes de gouvernement  
té universelle. S'ils se  
à leur berceau , que  
ns un état de choses  
e le temps et l'expé-  
des hommes sages et  
és par toute la terre ,

ce sujet l'ouvrage récemment  
ams , ambassadeur des Etats-  
ur titre : *A defence of the cons-  
ndon* , 1787. L'auteur y prouve  
américaines , en les comparant  
s et modernes , etc.

« auront introduit dans ces nouveaux gou-  
« vernemens , les réformes , les améliorations  
« qui les rapprocheront encore davantage de  
« la liberté , et leur fourniront les moyens  
« d'étendre le bonheur et la dignité de l'es-  
« pèce humaine ? Ne voit-on pas ici l'aurore  
« de jours brillans , une nouvelle création  
« s'élevant sur la terre. C'est aux Etats-Unis  
« qu'on pourra appliquer un jour , avec plus  
« de raison , ce qu'on disoit des Juifs : *Qu'en*  
« *eux toutes les familles , sur la terre , ont été*  
« *bénies.* »

Ces réformes , ces améliorations sont lentes  
à la vérité ; mais cette lenteur est nécessaire ,  
parce que la discussion publique doit les pré-  
céder. Cette lenteur s'accroît encore par la  
situation particulière de chaque individu qui ,  
s'occupant à réparer les ravages de la guerre ,  
et les brèches que sa fortune en a souffertes ,  
a moins de temps à donner à l'examen des  
affaires publiques. Mais , malgré cette len-  
teur , l'ordre , et non l'anarchie , règne dans  
tous les Etats-Unis ; dans tous , les défriche-  
mens augmentent , les villes , et ce qui vaut  
mieux , les plantations isolées se multiplient ,  
et remplacent ces antiques forêts qui cou-  
vroient le sol de l'Amérique. Par-tout existe

la sûreté la plus grande pour les individus ; et sans cette sûreté , comment une foule de familles s'exposeroient-elles à former des établissemens nécessairement très-distans les uns des autres ?

L'Amérique n'est point encore rongée de la vermine qui dévore l'Europe , de l'inextirpable mendicité. Les voleurs ne rendent pas ses forêts dangereuses. Les chemins publics n'y sont pas teints du sang versé par des assassins. Eh ! comment y auroit-il des assassins , des voleurs ? Il n'y a point de mendiens , point d'indigens , point d'hommes forcés , pour fournir à leur subsistance , de ravir celle des autres ( 1 ). Là , tous les hommes trouvent de la terre pour les nourrir : elle n'est pas grevée d'impôts , elle peut rendre à chacun , avec usure , la récompense de son travail. Or ,

---

( 1 ) On lit , à la vérité , dans les gazettes américaines , des avertissemens sur des vols et des escroqueries. Mais observez que ces vols , peu nombreux , se font dans les villes et sur-tout dans les ports ; et ils sont principalement commis par des Européens dépravés , lesquels y portent , faute de goût pour le travail , toutes les turpitudes et les manœuvres de la paresse et de l'indigence européenne. L'indigence n'est connue que dans la Virginie : elle tient à des considérations exposées dans l'article du TABAC.

e pour les individus ;  
omment une foule de  
elles à former des éta-  
ment très-distans les

int encore rongée de  
l'Europe, de l'inextir-  
voleurs ne rendent pas  
. Les chemins publics  
sang versé par des as-  
y auroit-il des assas-  
y a point de mendiants,  
int d'hommes forcés,  
istance, de ravir celle  
s les hommes trouvent  
ourir : elle n'est pas  
peut rendre à chacun,  
se de son travail. Or,

uns les gazettes américaines,  
ls et des escroqueries. Mais  
mbreux, se font dans les villes  
s sont principalement comme  
quels y portent, faute de goût  
itudes et les manœuvres de la  
éenne. L'indigence n'est con-  
e tient à des considérations  
nac.

jamais l'homme, qui peut subsister aisément, honorablement, ne consent à se souiller de crimes inutiles, qui le livrent au tourment des remords, au déshonneur et à la vengeance de la société.

Trois circonstances ont pu induire les Européens en erreur sur les troubles prétendus des Etats-Unis. Ils ont dit : « ces Etats sortent d'une guerre affreuse, dont les ravages ont été terribles. A la paix, la misère dut être grande ; de-là des vols. Ces Etats ont d'ailleurs licencié toutes leurs troupes ; et que sont devenues ces troupes ? S'il est des soldats qui sont retournés à la terre ou à leurs travaux des villes, il en est beaucoup qui, accoutumés à la fainéantise, à l'effusion du sang, ont dû dédaigner les arts paisibles, et faire un métier du massacre de leurs concitoyens. Enfin, il n'y a point d'hommes armés par la société, pour réprimer les désordres de ces brigands, point de maréchaussée, point de police ; les hommes, d'ailleurs, y sont trop rares ; et leurs loix réprouvent ces moyens ».

Les philosophes ont plus d'une fois reproché aux hommes de faire la Divinité à leur image, et conséquemment d'en faire une image infidèle. On peut appliquer ici ce mot :

les Européens font les Américains libres à leur image, et voilà pourquoi ils se trompent. Ils transportent en Amérique *leur trop plein des villes*, leur misère, leurs vices politiques et moraux, et les crimes qui en dérivent, et n'y voyant pas les mêmes précautions que leurs gouvernemens prennent pour s'en garantir, ils s'imaginent que le désordre règne par-tout, et que le sang coule impunément.

Les ravages de cette guerre de sept ans, ont été terribles : oui, sans doute. Mais aussitôt que le fer a pu se convertir en soc de charrue, la terre a produit, et la misère a disparu. Les soldats américains étoient citoyens et propriétaires avant d'être soldats ; ils sont restés citoyens sous l'uniforme, et sont retournés à leurs propriétés, en le quittant. Ils se battoient, non pour de l'argent, non par métier, mais pour leur liberté, leurs femmes, leurs enfans, leurs propriétés, et de pareils soldats ne ressemblèrent jamais à ces bandits du vieux continent, qu'on stipendie pour tuer leurs semblables, et qui tuent, dans les grands chemins, pour leur propre compte, quand la paix force leurs maîtres de les licentier. On a vu en Amérique, ce que les annales du monde n'offrent dans aucun Etat, excepté à

Américains libres à  
 quoi ils se trompent.  
 que leur trop plein  
 leurs vices politiques  
 qui en dérivent, et  
 les précautions que  
 prennent pour s'en ga-  
 rantir le désordre règne  
 et coule impunément.  
 guerre de sept ans,  
 sans doute. Mais aussi-  
 tôt l'indigence a disparu.  
 ils étoient citoyens et  
 re soldats; ils sont  
 uniforme, et sont res-  
 s, en le quittant. Ils  
 de l'argent, non par  
 berté, leurs femmes,  
 riétés, et de pareils  
 jamais à ces bandits  
 stipendie pour tuer  
 tuent, dans les grands  
 ore compte, quand la  
 de les licentier. On  
 que les annales du  
 aucun Etat, excepté à

Rome; un général, adoré de ses soldats, quitter son pouvoir, lorsqu'il n'étoit plus nécessaire, et se retirer au sein d'une vie paisible et obscure. On a vu une armée nombreuse, qui n'étoit point payée, consentir généreusement à se séparer sans paiement; ses soldats se retirer, chacun dans son canton, sans commettre aucun désordre: là, chacun reprendre tranquillement ou sa char-  
 rue ou son premier métier, ces métiers que nous traitons de vils en Europe (1). Voilà ce que fait la liberté; voilà ce que l'on ne conçoit pas dans la plupart des Etats européens; l'esprit militaire y règne, et ses préjugés y dominent. La guerre y est le chemin de la gloire,

(1) Voici un trait tiré des papiers américains, entre mille semblables.

Deux frères, capitaines, qui s'étoient distingués pendant la guerre, reprirent, à la paix, leur état de chapelier. Ils firent insérer dans les gazettes l'avis suivant.

« Les frères *Bicker* donnent avis au public, qu'ils viennent de reprendre leur ancienne profession de chapelier, qu'ils avoient abandonnée, pour défendre la liberté de leur pays. Ils espèrent que leurs concitoyens voudront bien, en récompense de leur courage et de leurs services, les favoriser dans leur commerce, et les préférer aux autres. » Quel capitaine européen voudroit mettre son nom à la tête d'un pareil avis?

de l'ambition, de la fortune; et pour conserver à cette profession sa prépondérance, son lustre, on établit en principe, qu'une *armée permanente* est nécessaire pour entretenir l'ordre dans la société; qu'elle doit toujours menacer les citoyens, quoique paisibles, pour maintenir leur soumission à l'autorité. On ne connoît pas ce fardeau inutile et malheureux, cet esprit funeste, dans les Etats-Unis. L'esprit public, bien plus favorable au bon ordre, y prend sa place, et la paix et la sûreté y règnent sans maréchaussée, sans espions, sans cette police qui avilit les mœurs et le caractère des citoyens. L'esprit public tient lieu de tous ces moyens, tandis que ces moyens ne tiendront jamais lieu de l'esprit public, et que jamais ils ne produiront comme lui le bonheur de la société.

En vain les hommes remplis de vieux préjugés, crieront-ils ici à la déclamation; nous leurs offrons des faits (1). Ah! ce seroit plu-

---

(1) Il faut lire les gazettes américaines, non pas celles que les gazettiers anglois altèrent, mais celles qui s'impriment en Amérique. Elles seules peuvent donner une idée juste de la situation des Etats-Unis: elles nous ont fourni ce que nous avançons. Observez qu'on y enregistre tout ce qui se passe, qu'on n'y cache aucun fait, pour peu qu'il ait

ne; et pour conser-  
prépondérance, son  
cipe, qu'une *armée*  
ire pour entretenir  
qu'elle doit toujours  
ique paisibles, pour  
n à l'autorité. On ne  
utile et malheureux,  
es Etats-Unis. L'es-  
orable au bon ordre,  
paix et la sureté y  
sée, sans espions,  
ilit les mœurs et le  
L'esprit public tient  
andis que ces moyens  
de l'esprit public, et  
iront comme lui le  
emplis de vieux pré-  
a déclamation; nous  
). Ah! ce seroit plu-

méricaines, non pas celles  
nt, mais celles qui s'impri-  
s peuvent donner une idée  
inis; elles nous ont fourni  
e qu'on y entregistre tout ce  
cun fait, pour peu qu'il ait

tôt aux Américains libres à dédaigner l'Eu-  
rope, à nous y faire observer la boucherie  
continue qu'on y fait des voleurs et des  
assassins; à comparer le nombre énorme de  
cachots, de prisons, d'hôpitaux, d'établis-  
sements de toutes les espèces, institués pour  
guérir ou pallier les ulcères incurables de nos  
vieilles institutions; à comparer ce tableau dé-  
goûtant, à l'infinitement petit nombre de meur-  
tres, de vols qui se font dans les Etats-Unis;  
aux hôpitaux vraiment *domestiques* et hu-  
mains de ces Etats; au tableau du bonheur  
de chaque famille américaine, de ses mœurs  
simples, et à nous prouver, par leur exem-  
ple, qu'une liberté sage régénère l'homme  
social, et rend inutiles ces machines rei-  
neuses, dont on l'écrase, pour l'empêcher  
de nuire.

La guerre contre les Sauvages ou les In-  
diens offre plus de réalité, que cette anar-

trait à la chose publique; que les vols et les meurtres y  
sont soigneusement inscrits, tandis que nos gazettes gardent  
le plus profond silence sur les vols et les assassinats qui se  
commettent dans chaque état. On traite les Européens  
comme des malades, aux yeux desquels on dérobe tout  
ce qui pourroit leur donner une idée de leur mal.

chie absurde, reprochée aux Américains libres. Mais cette guerre ne doit inspirer aucune frayeur. On en connoît la cause. Elle est le fruit du ressentiment des Anglois et de la politique étroite de quelques subalternes, qui cherchent à susciter des embarras aux Américains libres, et en particulier à traverser le commerce des fourrures, qui doit tomber entre leurs mains.

Cette commotion des Indiens sera passagère. Il est impossible que leur illusion ne cesse bientôt ; impossible, que bientôt ils n'apperçoivent qu'ils sont des instrumens passifs dans la main de quelques intrigans anglois. Ils verront que pour se dévouer aux vues de ceux-ci, ils contrarient leurs intérêts propres ; que leur intérêt est d'être en paix avec des voisins qui les bordent presque par-tout, qui par-tout annoncent les développemens les plus rapides, dont la population, toujours croissante, les détruiroit bientôt, s'il ne se déterminoient à la tranquillité ; avec des voisins enfin qui leur offrent franchement et loyalement la paix, et qui prennent sérieusement toutes les mesures possibles, pour que jamais il n'y ait la moindre provocation

de aux Américains li-  
ne doit inspirer au-  
onnoit la cause. Elle  
iment des Anglois et  
quelques subalternes,  
er des embarras aux  
n particulier à traver-  
arrures, qui doit tom-

s Indiens sera passa-  
que leur illusion ne  
sible, que bientôt ils  
nt des instrumens pas-  
quelques intriguans an-  
pour se dévouer aux  
contrariaient leurs inté-  
intérêt est d'être en  
ui les bordent presque  
annoncent les déve-  
pides, dont la popula-  
te, les détruiroit bien-  
noient à la tranquillité;  
qui leur offrent fran-  
t la paix, et qui pren-  
tes les mesures pos-  
is il n'y ait la moindre  
provocation

provocation d'hostilités de la part des Etats-  
Unis (1).

Les ennemis de ces Etats ont encore beau-  
coup grossi les troubles qui, dans ces der-  
niers temps, se sont manifestés dans celui de  
Massachusetts. La cause de ces troubles est la  
même que celle de la guerre contre les In-  
diens : c'est encore le fruit du ressentiment  
de quelques Anglois, et surtout des loya-  
listes de la Nouvelle-Ecosse, qui, bordant  
cet Etat, y répandent au moyen de leurs  
partisans secrets, des semences de division.  
Ce n'est donc pas de l'esprit républicain que  
sont nés ces troubles, mais uniquement des  
manœuvres employées par des hommes dé-  
vorés du regret de s'être opposés à une ré-  
volution honorable à la cause de l'humanité,  
et que le succès a couronnée. Voilà les causes  
qu'il faut en accuser, et non la liberté. Aussi  
voyez avec quelle rapidité le prestige s'est  
dissipé. Il a suffi de démasquer ces manœuvres  
de la haine et de l'esprit des loyalistes, pour  
que le peuple ait accouru au secours de ses  
magistrats, de son gouvernement. Les sédi-

(1) Voyez le règlement fait par le congrès, vers la fin  
de 1786. Mais en même temps que le congrès présente aux  
Indiens le rameau d'olivier, il se montre prêt à la guerre.  
Quelques tribus de sauvages ont déjà fait la paix.

tieux eux-mêmes, égarés d'abord par les conseils de ces ennemis secrets, ont reconnu leurs torts, ont posé les armes à la voix vraiment paternelle de l'autorité (1). Pas une goutte de sang n'eût été versée, sans la témérité réfléchie d'un chef de ces hommes égarés (2). Et combien peu de sang on a versé ! et avant de le verser, quelles précautions n'a-t-on pas prises, pour qu'il n'y eût point de victimes ! car le vrai citoyen ne se résout qu'à la dernière extrémité à répandre le sang de son frère égaré ; car dans les républiques,

(1) On doit de grands éloges à la fermeté qu'ont déployée tous les juges dans cette occasion ; à l'énergie et à la vigilance du gouverneur Baudouin ; au patriotisme des citoyens Adams et Payne. L'adresse, composée par ces derniers, est un chef-d'œuvre de logique et d'éloquence.

(2) Ce chef étoit un officier réformé, nommé Shays, qui, le 24 janvier dernier, voulut s'emparer des barraques de l'armée du gouvernement. Le général Shepard l'avertit qu'il seroit obligé de faire tirer sur lui, s'il persistoit. Shays persista ; on tira d'abord par-dessus les têtes, et ensuite quelques boulets furent jetés sur les insurgés. Trois perdirent la vie, quelques-uns furent blessés. Il eût été facile au général de détruire cette troupe. C'étoit le dernier rejeton des commotions de cet Etat. Précautionné contre le mal que ces citoyens égarés pouvoient faire, il a sagement attendu qu'ils se dissipassent d'eux-mêmes, et tout est terminé au moment où nous écrivons.

es d'abord par les con-  
secrets, ont reconnu  
s armes à la voix vrai-  
autorité (1). Pas une  
b versée, sans la tème-  
l de ces hommes éga-  
eu de sang on a versé !  
quelles précautions  
our qu'il n'y eût point  
ai citoyen ne se résoud  
mité à répandre le sang  
r dans les républiques,

éloges à la fermeté qu'ont dé-  
cette occasion ; à l'énergie et à  
Baudouin ; au patriotisme des  
adresse, composée par ces dé-  
de logique et d'éloquence.

ficier réformé, nommé Shays,  
voulut s'emparer des barraques  
nt. Le général Shepard l'avertit  
rer sur lui, s'il persistoit. Shays  
dessus les rétes, et ensuite quel-  
ur les insurgés. Trois perdirent  
t blessés. Il eût été facile au gé-  
re. C'étoit le dernier rejeton des  
écautionné contre le mal que ces  
faire, il a sagement attendu qu'ils  
es, et tout est terminé au mom

on épuise tous les moyens que fournit la  
raison, avant d'employer la force ; car enfin  
dans ces républiques, on ne connoît point  
de sang vil et méprisable.

Encore une fois, il ne faut pas juger un peu-  
ple libre, par le peuple des immenses capitales  
des Etats despotiques, rampant quand il se  
croit foible, féroce, quand il se sent le plus  
fort, susceptible de passions et jamais de rai-  
sonnement. Elles n'existent point en Améri-  
que, ces capitales, excroissances monstrueu-  
ses, qui n'étant qu'un produit de dégradation,  
souillent et dégradent tout ce qu'elles renfer-  
ment. Encore, si l'on comparoit ces énormes  
capitales entr'elles, en commençant par Con-  
stantinople et finissant par Londres, trouve-  
roit-on les désordres moins fréquens, les com-  
motions moins dangereuses, à proportion que  
le peuple y est plus compté pour quelque  
chose ?

Les troubles, dans les républiques bien or-  
ganisées, ne peuvent jamais être ni considé-  
rables, ni de longue durée, parce qu'elles  
renferment un principe régénérateur, qui  
bientôt fait réformer l'abus, s'il en existe,  
qui réunit bientôt tous les citoyens contre  
le danger commun, si l'insurrection n'a qu'un  
prétexte ; et tel a été le double effet produit

par les troubles de l'Etat de Massasuchet.

Cet orage passager aura même en plusieurs avantages ; celui de faire réformer plusieurs abus par l'assemblée générale ; et celui d'apprendre aux Américains libres à se tenir en garde contre les insinuations d'ennemis secrets, et sur-tout contre les insurrections ; moyen violent, qui ne peut jamais convenir à un peuple législateur, tant qu'il peut toujours désavouer, destituer ses représentans, s'ils trompent ses intentions.

On a trouvé le même prétexte de calomnier les Américains libres, dans l'espèce de division que l'émission du papier-monnaie a occasionnée à Rhode-Island. Les esprits superficiels, les gazetiers ignorans ont argumenté de ces légères commotions, pour décrier et les constitutions américaines et le papier-monnaie (1), pour peindre les Amé-

(1) Le papier-monnaie, comme nous l'avons déjà observé, n'est point funeste en lui-même. Il ne devient tel que lorsque la contrainte l'accompagne, lorsqu'on veut, sans la confiance, le mettre, par la force, au niveau du numéraire, le lui substituer, et voilà sans doute le sort de l'Etat de Rhode-Island ; voilà pourquoi ce papier a été rejeté. Voyez les Etats où cette contrainte n'existe point ; le papier-monnaie y circule : c'est que la confiance y existe, et l'autorité brise la confiance.

tat de Massasuchet.  
 aura même en plusieurs  
 ire réformer plusieurs  
 générale; et celui d'ap-  
 ns libres à se tenir en  
 nations d'ennemis se-  
 tre les insurrections;  
 e peut jamais convenir  
 r, tant qu'il peut tou-  
 tuer ses représentans,  
 tentions.

prétexte de calomnier  
 , dans l'espèce de di-  
 du papier-monnaie à  
 Island. Les esprits su-  
 ers ignorans ont argu-  
 commotions, pour dé-  
 ions américaines et le  
 pour peindre les Amé-

mmenous l'avons déjà observé,  
 ne. Il ne devient tel que lorsque  
 lorsqu'on veut, sans la con-  
 ce, au niveau du numéraire, le  
 pour le sort de l'Etat de Rhode-  
 papier a été rejeté. Voyez les  
 xiste point; le papier-monnaie  
 ince y existe, et l'autorité bris-

ricains comme des escrocs, leur pays comme  
 une terre inculte et maudite.

On vous dit, avec le ton de la confiance. —  
 Voyez ce que font les Américains libres : des  
 troubles, par-tout des troubles. Il faudroit,  
 pour les appaiser, que le Ciel leur envoyât  
 des tyrans. Les hommes sont les mêmes par-  
 tout. Il faut des chaînes à l'homme. Les  
 philosophes prônent les Américains. De-  
 mandez un écu à ces fiers républicains, et  
 voyez s'ils le donneront.

Ces discours trahissent ceux qui les tien-  
 nent. Accoutumés à ne rien voir d'heureux  
 que sous la forme des écus, ils ferment les  
 yeux sur les symptômes de la véritable mi-  
 sère. Eh ! qu'ils les ouvrent donc sur l'Espagne.  
*C'est la terre des écus*, et il s'en faut bien  
 que la population, que le commerce, que  
 l'agriculture y fleurissent, comme dans les  
 Etats-Unis. Nous ne répéterons point ce que  
 nous avons dit sur cette rareté de numéraire.  
 Elle sera chez les Américains libres un signe  
 de prospérité, tant qu'ils seront actifs et in-  
 dustrieux; tant qu'il y aura des défriche-  
 mens à faire; car elle annoncera que les dé-  
 frichemens se font, et que la population  
 augmente.

Il ne seroit pas étonnant qu'il manquât

dans quelques Etats de l'Amérique des hommes suffisamment instruits sur la théorie des papiers-monnaie. Cette science est peu cultivée; il est aisé de s'y égarer. Nous avons vu dans Paris même des banquiers méconnoître assez leur propre intérêt, pour demander le papier-monnaie *contraint*. Faut-il s'étonner si dans l'Amérique, où l'on en sent davantage la nécessité, on s'égare aussi sur la manière d'employer cette grande ressource, et si le peuple, qui sait toujours s'en passer, s'en est effrayé?

Quoi qu'il en soit, tous ces orages sont sans importance et ne peuvent avoir une longue durée. Il faut tout espérer d'un peuple généralement libre, dont la grandeur n'est point fondée sur l'abaissement d'aucun autre; d'un peuple dont la dette publique a, pour la première fois une cause vraiment honorable, vraiment légitime, et qui d'ailleurs est loin d'être supérieure à ses moyens; d'un peuple dont la culture, l'industrie et le développement ne sont entravés ni par les besoins du fisc, ni par des préjugés, ni par une mauvaise constitution; d'un peuple qui déteste et les conquêtes et l'esprit militaire, qui n'a d'autre but que la paix générale et le bonheur des individus; d'un peuple enfin,

de l'Amérique des hom-  
 ruits sur la théorie des  
 science est peu cul-  
 égarer. Nous avons vu  
 banquiers méconnoître  
 rêt, pour demander le  
 aint. Faut-il s'étonner  
 l'on en sent davantage  
 re aussi sur la manière  
 de ressource, et si le  
 urs s'en passer, s'en est

tous ces orages sont  
 peuvent avoir une lon-  
 t espérer d'un peuple  
 dont la grandeur n'est  
 aissement d'aucun au-  
 t la dette publique a,  
 e une cause vraiment  
 légitime, et qui d'ail-  
 lérieure à ses moyens;  
 ulture, l'industrie et le  
 ont entravés ni par les  
 ar des préjugés, ni par  
 ution; d'un peuple qui  
 tes et l'esprit militaire,  
 ne la paix générale et le  
 s; d'un peuple enfin,

qui porte dans tout ce qu'il fait, soit au-de-  
 dans, soit au-dehors, soit dans sa vie privée,  
 soit dans sa politique, le caractère énergique  
 de l'esprit public, si rare en Europe.

Observez, en effet, tout ce qui s'est passé  
 dans les Etats-Unis depuis le retour de la paix,  
 et vous retrouverez cet esprit public dans  
 tous leurs actes législatifs, dans toutes leurs  
 réformes, dans toutes leurs améliorations,  
 dans tous leurs développemens.

Vous le retrouverez dans cette cession gé-  
 néreuse et sans exemple dans l'histoire, que  
 divers Etats ont faite au congrès, de leurs  
 territoires trop étendus : cession bien propre  
 à disculper ces républiques des vues d'ambi-  
 tion et d'agrandissement qu'on leur prête;  
 cession qui affermit leurs bases, en circons-  
 crivant à jamais leurs limites (1).

Vous le retrouverez dans la volonté una-  
 nime et déclarée de tous les Etats, de payer  
 la dette publique, et dans leur intention d'ac-  
 quiescer aux moyens infailibles qui doivent  
 l'éteindre. Il est du devoir des vrais amis des  
 Américains libres d'insister sur ce concert,

(1) La Virginie, dans son acte de cession au congrès,  
 a stipulé que le gouvernement des districts cédés seroit tou-  
 jours républicain, et qu'on n'admettroit jamais au droit de  
 citoyenneté tout homme possédant un titre héréditaire.

pour rassurer les François et les autres Européens qui sont leurs créanciers.

Vous le retrouverez dans ce règlement du congrès (1), qui simplifie les monnoies, qui les réduit à des divisions faciles pour le commerce, qui donne à l'Europe un grand exemple, l'exemple de plusieurs Etats indépendans les uns des autres, occupant une vaste étendue, et n'ayant cependant qu'une même monnaie, comme un même poids, de mêmes mesures, un même langage. Eh! combien de professions viles, combien de friponneries, combien de désordres prévenus par la seule uniformité de monnaie! L'opération du congrès n'a pas atteint à la vérité le dernier degré de simplicité, auquel le système monétaire doit être porté; mais elle peut y conduire; et il est vraisemblable que ce système y sera plutôt adopté qu'en Europe, où, à l'exception de l'Angleterre, la fausse opinion de faire de la monnaie un revenu pour l'Etat, subsiste encore.

Vous le retrouverez cet esprit public, dans

(1) On a suivi, pour ce règlement, le plan proposé par le judicieux et savant M. Jefferson. Une des parties les plus frappantes de ce plan, est de réduire tous les calculs sur les monnoies à la raison décimale.

FRANCE

et les autres Eu-  
ropeans.

dans ce règlement du  
système des monnoies, qui

est facile pour le com-  
merce un grand exem-

pleurs Etats indépen-  
dants occupant une vaste

territoire, de même  
poids, de même

langage. Eh! com-  
bien de fripon-

neries prévenues par  
ce système! L'opération

est à la vérité le der-  
nier, auquel le système

est; mais elle peut y  
sembler que ce sys-

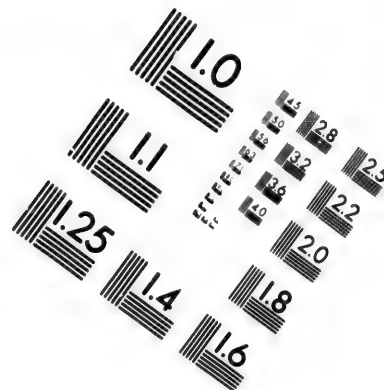
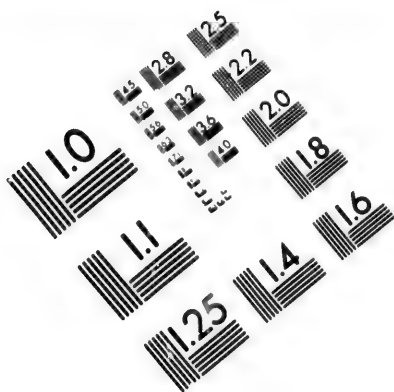
tème qu'en Europe, où,  
malgré la fausse opi-

nion un revenu pour  
le public, dans

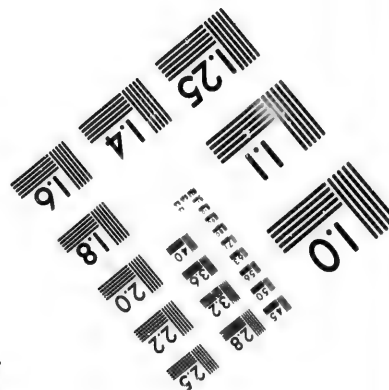
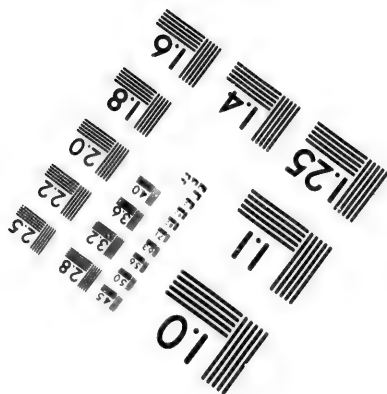
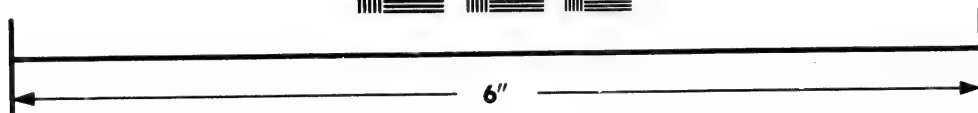
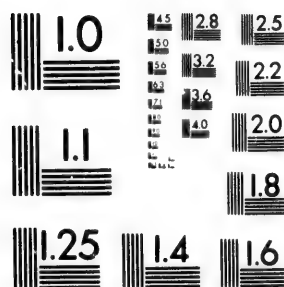
le plan proposé par  
son. Une des parties les plus

de tous les calculs sur les





# IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic  
Sciences  
Corporation

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1982**

l  
C  
l  
C  
r  
8  
r  
9  
l  
l  
P  
s'  
de  
en  
en  
ég  
fa

l'accord de tous les Etats pour n'avoir qu'une règle commune , relative au commerce extérieur (1) , et pour réformer les abus qui peuvent s'être glissés dans le système fédéral.

Vous le retrouverez dans la disposition générale de tous les Etats à bien accueillir les étrangers (2) ; dans ce traité de paix et d'amitié entr'eux et la Prusse , où , pour la première fois , on abjure les préjugés ridicules qui souillent encore la diplomatie de nos jours ; où l'on convient enfin , que la guerre ne frappera plus ni sur l'agriculture , ni sur l'industrie , ni sur le commerce.

Vous le retrouverez dans cette anxiété qu'éprouvent tous les Américains vertueux à la vue du luxe qui s'accroît chez eux ; dans les moyens qu'ils prennent pour l'arrêter et pour conserver leur première simplicité (3).

(1) La convocation des députés des différens Etats , qui s'est déjà occupée de cet objet , doit se rassembler à Philadelphie au mois de mai 1787.

(2) « Ouvrons nos ports , disoit le gouverneur Clinton , en 1784 , à tous les peuples , donnons à tous protection , encouragement , sécurité ; administrons la justice avec une égale impartialité , à l'étranger comme au citoyen ».

Voyez l'excellent discours de ce gouverneur , tenu dans l'assemblée générale de New-Yorck , du 21 janvier 1784.

(3) Voyez la note 1 , pag. 203. Les membres les plus

Vous le retrouverez dans toutes les loix passées par les divers Etats ; dans celle qui rappelle les loyalistes ( 1 ) ; car l'esprit public ne connoît point de vengeance imp'acable ; dans cette autre loi qui supprime les confiscations des biens des coupables ; pratique barbare , enfantée dans les temps désastreux des proscriptions romaines , conservée par l'esprit de rapine de la féodalité.

Vous le retrouverez dans ces réglemens sur la religion , qui établissent par-tout une tolérance civile et religieuse ; tolérance si nécessaire à l'harmonie , et dont l'ignorance seule ou les préjugés peuvent combattre les avantages évidens.

Vous le retrouverez dans toutes les loix qui sanctionnent l'établissement de maisons d'éducation , de grands chemins , de canaux , et de tout ce qui peut contribuer à la com-

---

respectables de l'Etat de Massachusset , ont formé une société pour arrêter le luxe.

( 1 ) Le colonel Alexandre Hamilton , aide-de-camp du général Washington , publia sur cette matière , en 1784 , à New-Yorck , une lettre sous le nom de *Phocion* , remplie de raisonnemens judicieux , pour prouver que , suivant le traité de paix , on doit cesser toute persécution contre les loyalistes. Observez que ce colonel étoit un des plus ardents républicains.

toutes les loix  
; dans celle qui  
ar l'esprit public  
nce imp'acable ;  
crime les confis-  
es ; pratique bar-  
mps désastreux  
conservée par  
alité.

s ces réglemens  
ent par-tout une  
se ; tolérance si  
dont l'ignorance  
nt combattre les

s toutes les loix  
ment de maisons  
nins , de canaux ,  
ribuer à la com-

, ont formé une société

ron , aide-de-camp du  
e matière, en 1784 , à  
n d' *Phocion* , remplie  
ouver que , suivant le  
e persécution contre les  
étoit un des plus ardents

modité et à l'agrandissement du commerce  
intérieur.

Oublierons-nous ici le plus beau trait dont  
s'honore l'esprit public dans les Etats-Unis ?  
L'affranchissement des nègres. Cet affran-  
chissement, qui sera bientôt universel dans  
toute cette partie du monde (1), est cepen-  
dant l'ouvrage d'une secte , de ces quakers ,  
si injustement outragés par des esprits super-  
ficiels ou corrompus.

Et pour le faire observer en passant , ce  
fait seul doit prouver l'ascendant prodigieux  
du zèle constant d'un individu vertueux sur  
sa nation , sur son siècle , sur le monde en-  
tier , lorsque son but est noble et généreux.  
Benezet , ce quaker distingué , cet apôtre de  
l'humanité , parcourt tous les Etats-Unis ,  
préchant par-tout pour la liberté des nègres.  
Il convertit d'abord ses frères ; ses frères con-  
vertissent à leur tour toutes les autres sectes ,  
tous les Etats. Ceux qui sont en arrière , rou-  
gissent de leur barbarie ; et peut-être le jour  
n'est pas loin , où tous les Européens , hon-  
teux de ce trafic scandaleux , l'abjureront.

(1) Tous les Etats ont publié des loix plus ou moins sé-  
vères contre l'esclavage. Celui de Virginie condamne à une  
amende considérable ceux qui importeront des noirs.

Voilà ce qu'aura produit l'exemple d'un seul Américain (1) !

Et voilà les hommes , les loix , le gouvernement qu'on calomnie ! Ces hommes , qui sont destinés à régénérer la dignité de l'homme ! Ces loix , qui ne frappent que le crime , qui le punissent par-tout , et ne se taisent jamais devant le crédit ! Ce gouvernement qui , le premier , offre véritablement l'image d'une famille nombreuse , bien unie et complètement heureuse ; où le pouvoir est juste , parce qu'il circule dans les mains de tous , et ne s'arrête dans aucune ; où l'obéissance prévient , parce qu'elle est volontaire ; où l'administration est simple et facile , parce qu'elle abandonne l'industrie à elle-même ; où le magistrat a peu à faire , parce que le citoyen est libre , et que l'homme libre respecte toujours la loi et son semblable ! Voilà les prodiges que nous calomnions , nous Européens , enchaînés par nos antiques ins-

---

(1) Rapprochez des encouragemens qu'on donne en Europe au commerce des nègres , le peu de prix qu'on y met aux blancs. On paie un nègre deux mille liv. , et l'on perd un blanc pour la valeur d'un lièvre qu'il aura tué , d'une perdrix qu'il aura étranglée. Laissons-là , si l'on veut , l'incommode humanité ; mais convenons au moins , que c'est très-mal spéculer pour la richesse nationale.

titutions, par les habitudes que nous ont donné des préjugés dont nous reconnoissons nous-mêmes aujourd'hui la barbarie ou la frivolité ! Nous disons bien, mais faisant si mal, pourquoi calomnions-nous des hommes, qui, au bien dire, joignent le bien faire ? Ah ! s'il ne nous est pas donné de leur ressembler, d'avoir leurs vertus, de jouir de leur bonheur, ne les décrions pas au moins ; respectons cette supériorité que nous ne pouvons atteindre.

Eh ! s'il étoit encore quelque individu qui conservât des doutes, des préventions contre les Américains et leur commerce, qu'il considère la conduite des Anglois à leur égard. Quel peuple devroit plus promptement abandonner toute relation avec les Etats-Unis, s'ils étoient le séjour de l'anarchie, de la mauvaise foi, si l'on ne pouvoit y courir d'autre chance que celle de perdre les propriétés qu'on y confie aux individus, aux Etats même ? Cependant les Anglois, principaux auteurs des fables, des exagérations que nous réfutons, sont loin d'interrompre leur commerce avec les Etats-Unis ; ils en ont mesuré toute l'étendue, et leur unique crainte est de n'être pas les seuls fournisseurs de ces peuplades vigoureuses, dont l'activité

crée journellement , avec de nouveaux consommateurs , de nouvelles consommations. Nous en avons cité plusieurs preuves dans le cours de cet ouvrage , en examinant les opinions du lord Sheffield : lui-même , par une contradiction frappante , consacre des pages entières à décrier les Américains libres , leurs productions , leurs ressources , tandis qu'il s'applique à observer , d'un autre côté tout ce qui peut assurer aux Anglois le principal commerce avec les Etats-Unis. Or , s'il ne pouvoit être que désavantageux , n'en prêcherait-il pas l'abandon ? recommanderait-il au gouvernement de prendre garde à nuire à ce commerce ?

Peut-être nous objectera-t-on que le parlement d'Angleterre vient tout récemment de différer de conclure un traité de commerce général avec les Etats Unis , sous le prétexte que leurs constitutions n'étoient pas encore assez fixes ( 1 ).

Le gouvernement anglois a de bonnes rai-

---

( 1 ) Quand on voit les nations européennes , et les Anglois eux-mêmes , aller négocier en Turquie , chez les Algériens , à' Caire , on ne peut pas imaginer que ce soit de bonne-foi qu'ils décrient et rejettent les relations de commerce avec les Etats-Unis , sous prétexte que leur législation n'est pas encore assez fixe.

ouveaux con-  
somptions.  
preuves dans  
examinant les  
ui-même, par  
consacre des  
ricains libres,  
urces, tandis  
un autre côté  
nglois le prin-  
Unis. Or, s'il  
tageux, n'en  
recommande-  
endre garde à

on que le par-  
récemment de  
de commerce  
ous le prétexte  
ent pas encore

de bonnes rai-

opéennes, et les An-  
quie, chez les Algé-  
iner que ce soit de  
es relations de com-  
e que leur législation

sons de ne pas se presser de conclure ce traité. C'est qu'il a fixé, par un traité provisionnel, les articles les plus importants; c'est qu'il ne pourroit conclure un traité général, sans exécuter tous les articles du traité de paix, et il ne paroît pas encore disposé à cette exécution: c'est que d'ailleurs ce gouvernement sait bien que les traités de commerce ne font pas le commerce; c'est qu'enfin il laisse toujours prendre les devants au négociant anglois; il le laisse sonder le terrain sur lequel doit poser l'édifice; il le laisse observer, interroger le peuple étranger avec lequel il doit s'allier; il laisse l'industrie angloise, libre dans ses mouvements extérieurs, multiplier ses tentatives par-tout où elle peut espérer du gain. En un mot, le gouvernement anglois attend, pour se décider, les lumières de l'expérience particulière. L'inaction de ce gouvernement ne doit donc rien faire conclure contre un commerce quelconque, lorsque d'ailleurs il est constamment l'objet des spéculations des individus.

Il n'en est pas de même du commerce fran-  
çois. Accoutumé à ne pas faire un seul pas sans être obligé d'avoir recours à l'intervention du gouvernement, pour écarter de lui les obstacles que lui suscitent des intérêts

particuliers, le fisc, et souvent le monopole, il n'ose point essayer le commerce nouveau, tant que le gouvernement ne lui en applanit pas le chemin; et le gouvernement doit le lui applanir jusqu'au moment où, rendant au commerce une entière liberté, les spéculateurs particuliers pourront faire des essais sans inquiétude.

Il ne faut pas douter que cette différence de position de commerçans françois et anglois, vis-à-vis leurs gouvernemens, n'ait une très-grande influence sur leur prospérité réciproque; et voilà pourquoi il ne faut cesser de répéter au gouvernement françois, que s'il veut assurer une grande prospérité à son commerce, il doit emprunter les moyens employés par l'Angleterre, et ces moyens sont : *La liberté dans les mouvemens, le droit de réclamer contre les atteintes portées à cette liberté, la certitude de la justice, sans acception de personnes*; voilà les bases du génie, de l'industrie, de la grandeur d'un Etat, bases sans lesquelles il n'est point de grand commerce; et ces bases peuvent très-bien se concilier avec celles de la constitution françoise.

F I N.

e \*

le monopole,  
rce nouveau,  
ai en applanit  
ment doit le  
où, rendant  
rté, les spé-  
faire des essais

ette différence  
rançois et an-  
ens, n'ait une  
prospérité ré-  
ne faut cesser  
françois, que  
rospérité à son  
es moyens em-  
moyens sont :  
ns, le droit de  
portées à cette  
justice, sans  
à les bases du  
grandeur d'un  
n'est point de  
s peuvent très-  
de la constitu-

